

Con la disolución  
de las Cortes

### CESAN OCHO PARLAMENTARIOS POR CASTELLÓN

La disolución de las Cortes, decidida por el presidente del Gobierno y refrendada por la firma del Rey don Juan Carlos en la correspondiente disposición oficial, deja sin escaño parlamentario a los titulares de los puestos representativos del Congreso y Senado, que en el caso de nuestra provincia son ocho señorías, porque el noveno, Juan Bautista Ríos Martínez, senador por UCD, presentó recientemente la renuncia a su puesto por razones de salud.

En concreto, dejan de ser señorías los diputados centristas Jaime Lamo de Espinosa, Enrique Moñónis Domingo y Benjamín Casañ Bernal; los también diputados por el grupo socialista, Antonio Sotillo Martí y Felipe Guardiola Sellés; los senadores del PAD, Manuel Cerdá Ferrer y José Antonio González Monterroso, que comenzaron la legislatura dentro de UCD, si bien hace cerca de un año que abandonaron el partido de la mano de Francisco Fernández Ordóñez, y el senador socialista Ernesto Fenollosa.

(Pág. 5)

## Anoche gran final en Bohío (Benicasim)

# ANTONIO DOMINGUEZ, VENCEDOR DEL XVI CERTAMEN DE GUITARRA

### ● El Tárrega para Carles Trepát



La Gran Final del XVI Certamen de Guitarra «Francisco Tárrega» se celebró anoche en la Sala de Fiestas Bohío. Los ganadores, los dos españoles que habían llegado a la final: Carles Trepát Domingo y Antonio Domínguez Buitrago. El fallo fue acogido con aplausos, y todo se desarrolló según el programa pre-

visto. El Premio del Certamen, que obtuvo Antonio Domínguez Buitrago, está dotado con 300.000 pesetas, mientras que el Premio Tárrega, que se llevó Carles Trepát, es de 200.000 pesetas.

(Pág. 27)

No pudo ser

## ESPAÑA, CUARTA EN EL MUNDIAL DE BALONCESTO

No pudo ser. España, en la mejor clasificación de su historia, alcanzó ayer en Cali la cuarta plaza del Mundial82 de baloncesto celebrado en Colombia. Dos puntos únicamente -el resultado final fue de 119-117- privaron a España, en beneficio de Yugoslavia, de una medalla de bronce que nuestra selección ha merecido por su brillante intervención en el Mundial.

Los fallos del comienzo del encuentro, que permitieron a los yugoslavos adelantarse en el marcador en 21 puntos, pesaron como una losa en el conjunto dirigido por Díaz Miguel. Sin embargo en los últimos segundos del encuentro, y debido a unos imprevisibles nervios de los jugadores yugoslavos cuando ya tenían ganado el encuentro, y, también, gracias al coraje de los jugadores hispanos, España pudo y mereció alcanzar el triunfo. Únicamente la parcial actuación del árbitro Reinoso -que anuló dos canastas seguidas a los españoles cuando el tiempo se cumplía, privaron a los hombres capitaneados por Brabender de la medalla de bronce. En el partido final, disputado a continuación, la URSS se impuso -en otra final de infarto- por un punto a EE. UU.

### La lluvia del viernes

## Alivio hidráulico

Las lluvias de la tarde-noche del viernes han representado un cierto alivio en materia hidráulica, porque, si bien su intensidad y distribución ha sido irregular y prácticamente en ningún término municipal ha llevado a medirse la cantidad equivalente a un riego completo, la precipitación sí que ha resultado al menos suficiente para reducir las cantidades que se venían desembalsando de los pantanos de Sichar, Arenós y María Cristina, para atender las necesidades de riego en la zona de la Plana. Según los datos facilitados por la Junta de Aguas de la Plana, la mayor precipitación se registró en la zona del embalse de María Cristina, con cerca de cincuenta y nueve litros por metro cuadrado, si bien hay que señalar que no se conocen los datos relativos a Benicasim, donde llovió con bastante intensidad.

(Pág. 7)

### Servicio mínimo, cien pesetas

## MAS TAXIS, PERO MAS CAROS



El gobernador civil ha aprobado las nuevas tarifas del taxi en Castellón, que sitúa en cien pesetas el importe mínimo a pagar por la utilización del servicio. La elevación fue solicitada al Gobierno Civil por la Asociación Local de Empresarios de Autotaxi y Gran Turismo de Castellón, el pasado cuatro de marzo. La resolución en la que se autoriza el cambio de tarifas lleva fecha de nueve de este mes.

Las nuevas tarifas son las siguientes: Bajada de bandera: cincuenta pesetas. Cada cien metros de recorrido salto de un paso de taxímetro, por importe de 2,7 pesetas, lo que equivale a veintisiete pesetas por kilómetro. En cualquier caso, el servicio mínimo a abonar se ha fijado en cien pesetas.

Pág. 3

### Al chocar frontalmente

## Cuatro muertos en accidente de circulación, en Vinaròs

(Pág. 12)

El Centro de E. PREESCOLAR y Jardín de Infancia

### «SAN CRISTOBAL»

C/ Moncófar, s/n. (Frente Instituto Femenino). Tel. 23 31 14

Comunica que el curso escolar 1982-83, dará comienzo el próximo día 6 de septiembre, con horario normal de 8.30 a 1 mañana, y de 3 a 6 tarde.

Funcionando los servicios de comedor y transporte escolar.



# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.696

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Al final, sorpresa

La noticia más esperada del verano ha resultado ser, también la noticia mejor guardada. Calvo Sotelo ha mantenido «su» secreto hasta el final; cuando todo el mundo especulaba sobre la fecha de las elecciones y de la previa disolución de las Cortes, el responsable constitucional de la decisión practicaba el «windsurf» en el Cantábrico y se reunía con los ancianos de Ribadeo, sin dar la menor impresión de que todo lo tenía consumado. Así, en uso de su prerrogativa como jefe del Gobierno, el señor Calvo-Sotelo ha dado la sorpresa a casi todo el mundo con la propuesta de inmediata disolución de las Cámaras, que comunicó ayer a sus ministros apenas iniciado el Consejo y cuando la clase política hacía cálculas a propósito del juego de fechas que podría permitir el anuncio de la visita oficial del Papa.

Sin embargo, en las declaraciones del propio presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Díaz Merchán, pudo verse, horas antes, un síntoma del pensamiento todavía oculto del jefe del Ejecutivo: dijo el ilustre prelado que una coincidencia de fechas en la visita del Papa y la campaña electoral «no sería inconveniente grave» para que Su Santidad mantuviese su proyectado periplo español. Acaso el propio Calvo Sotelo hizo esa consulta previa y acaso también decidió definitivamente acabar con la legislatura una vez oída la respuesta, porque la campaña electoral va a coincidir de lleno con la visita más esperada de los católicos españoles.

El plazo fijado por el Reglamento para la convocatoria de las elecciones es, como se sabe, de cincuenta y cinco días como mínimo. Dentro de ellos hay que contar con los veintidós días de la campaña. Como quiera que el Papa termina su visita, en principio, el día 22 de octubre, su estancia entre nosotros transcurrirá justo en la última semana de batalla electoral, y ya es oficial que las elecciones se desarrollarán el 28, jueves, que es día laboral. Claro que el Papa todavía puede aplazar su viaje, pero lo más probable es que no lo haga porque su ausencia tendría tanta carga electoral para unos como para otros su presencia. En cualquier caso nada podrá evitar que el espíritu de Juan Pablo II planee sobre las urnas, lo cual puede significar, para las gentes sensibles, una garantía de moderación y concordia en la dura lucha que se avecina. Amén.

Isauro

## Menéndez Pelayo y los heterodoxos

Por A. Sabugo Abril

Menéndez y Pelayo fue un símbolo de la España tridentina católica y eterna. Cuando se cumplen ahora los cien años de la aparición de su célebre obra «Historia de los heterodoxos españoles», sus ideas parecen lejanas, hijas de otra mentalidad y de otro siglo. Pequeñas verdades que parecían rocas absolutas; han sido desmenuzadas en arenas por el tiempo. De esta erosión general se salva la literatura de creación bella arte, pero las ideas enmohecen pronto, se convierten en estiércol; y entre la muerte y la renovación germinarán nuevamente. Con el paso de los años la erudición se apergamina y es piel de momia, sin alma. La obra de Menéndez Pelayo se salva de la pura arqueología literaria por un estilo de escritor soterrado, fuentecilla nunca abierta en manantial, entre las espadañas de las erudiciones, los juncales de las lecturas y la corteza de un espíritu crítico que se cerraba a los respiros de la emoción.

Desde Menéndez Pelayo, la erudición acartonada, la memoria de datos, son la careta de la sabiduría, bajo cuyo rostro inexpresivo desaparece el alma de la creación. El saber como acumulación conduce al atisigamiento y a la sequedad. Si no se estimula la imaginación, ni habrá ciencia independiente, ni habrá arte. Don Marcelino fue una persona e institución, necesaria en una época sin grandes bibliotecas, sin cerebros electrónicos. Su portentosa erudición, extraña, pero no conmueve. Es un sentimiento común, incluso de los más pelayistas. ¿Quién lee hoy a don Marcelino, símbolo integrista, martillo de herejes? Sus ideas, que fueron convicciones para muchos abuelos, parecen hoy desmesuras retóricas, brasas, ya apagadas, de otra cultura.

Los principios de la sociedad moderna y hasta la ley de educación, estimulan la creatividad. Pero, ¿dónde está? ¿es sólo espíritu de la letra? En las enseñanzas básicas y en bachillerato, a veces aparece, aunque marginada; como la cenicienta se va abriendo camino por sus cualidades. ¿Y en la universidad? ¿dónde está enterrada la imaginación?

Una enseñanza basada en la repetición, el memorismo, las citas; ni origina ciencia, ni crea nada nuevo. Las reformas educativas están tantas veces en el espíritu de la letra. En este país tardan mucho en impregnar el alma y el sentido profundo. Se vive de las rentas, materiales o espirituales. Todo está bien hecho. El espíritu es fatalista o costumbrista. La modernidad, aquí suele ser una moda, una fachada. La historia pesa demasiado y más que una perspectiva hacia el pasado, un aprendizaje del presente, se convierte en un peso: es la tradición.

Entre tradición fatalista y revolución inoportuna, discurre el vivir-morir de España, o de las pequeñas Españas enfrentadas y parciales. La una, toma por símbolo a Menéndez y Pelayo; la otra a Galdós; ambas se olvidan de que en la aparente disparidad de opiniones, en el fondo de españoles, don Marcelino y don Benito fueron grandes amigos.

Los heterodoxos de antaño son los ortodoxos de hogaño. Los heterodoxos se adelantaron a su tiempo; fueron profetas, visionarios que aproximaron el futuro, contemporáneo de generaciones posteriores. Muchos de ellos serían condenados a la hoguera por herejes y algunos más tarde reivindicados como mártires. Los heterodoxos, perseguidos o silenciados, han dado cuerda al reloj de la historia, que de otro modo se hubiese parado en la rutina y en el marasmo. Ellos fueron la inquietud creadora contra el asentimiento entoncedor. No entregaron la imaginación al servicio de idearios caducos. No se callaron cuando la palabra era encadenada al tormento. Hoy nos sorprende tanto valor y desmesura en hombres tan frágiles. Ni la marginación, ni la violencia, pudieron con sus convicciones.

No olvidemos que en su tiempo pudieron ser considerados grandes heterodoxos desde el sabio Galileo, a Santa Teresa de Jesús o

San Juan de la Cruz. En realidad la verdadera ciencia, la sabiduría y la mística son el mismo camino, continuado y trascendido. Son diferentes lecturas del mismo libro del universo. En nuestro siglo, hombres como Einstein, Maritain o Merton, por diferentes sendas, querían llegar al mismo camino, donde está la verdad absoluta, sin las contingencias del tiempo y el espacio, más allá de la historia, la vida que los hombres arrebataron a la nada.

¿Por qué don Marcelino, seguro nombre en la ortodoxia, se interesaría por los heterodoxos? Su espíritu, cimentado en las verdades, convertido en símbolo y estatua perenne, se conmovió, sin duda, a la vista de tanta fe, y esfuerzo en vano, iluminismo y generosidad que derrocharon los llamados heterodoxos. Sus figuras destacan sobre la vulgaridad de una época humanista o racionalista, antigua o moderna. En el fondo, fueron frágiles figuras acusadas de soberbia. Ante su desvalimiento y pequeñez se alzaba el negro muro de la intolerancia y la inquisición.

¿Cómo no ser un visionario, un imaginativo ante esta realidad? Don Marcelino creía posible el rescate de muchos heterodoxos históricos, porque estudiado el caso de cada uno de ellos, las aberraciones se habrían convertido en verdades posteriores y la contumacia en fortaleza edificante.

Don Marcelino, también comenzó a mirar a su siglo desde la tolerancia, virtud que no tenían algunos de sus fervorosos discípulos. Sabía que el mundo no se podía dividir entre ortodoxos y heterodoxos y España, entre conservadores y liberales. No existía la gran verdad excluyente sino las verdades complementarias. Tanta razón tenía él como Galdós. Y la verdad crecía en la amistad de sus ideas opuestas, en la discrepancia ideológica y en el respeto mutuo.

Esta es la lectura actual que debemos hacer de Menéndez y Pelayo: aprender una lección de tolerancia, donde ya no haya nadie que se crea ortodoxo ni nadie que se sienta heterodoxo.

Ante los insistentes rumores de los últimos días, la mayoría de los grupos políticos se habían mostrado en desacuerdo con la inmediata disolución de las Cortes, actitud que concordaba con la generalizada postura, mantenida desde hace tiempo, en el sentido de agotar la presente legislatura, lo que supondría mantener la vigencia de las actuales Cámaras legislativas hasta el próximo mes de marzo. Pese a ello, es bien conocido el hecho de que en política los deseos e intenciones no siempre caminan por la misma senda que las realidades posibles o, cuando menos, que las realidades aconsejables.

Eso explica la decisión del presidente del Gobierno que, «previa deliberación del Consejo de Ministros» celebrado ayer, como establece la Constitución, ha optado por la inmediata disolución de las Cortes, con lo que los comicios experimentan un adelanto de escasos meses.

Obvio es señalar que este planteamiento, desde el punto de vista constitucional, nada tiene de extraño, toda vez que aparece perfectamente contemplado. Según el artículo 115 de nuestra máxima ley, los únicos impedimentos legales para la disolución de las Cortes, que se lleva a cabo bajo la «exclusiva responsabilidad» del presidente del Gobierno, serían la tramitación en estos momentos de

una moción de censura o el hecho de que no hubiera transcurrido un año desde la anterior disolución.

Dado que ninguna de ambas circunstancias existe actualmente, es obvio que Calvo Sotelo tenía luz verde para actuar según el dictamen de su propia conciencia. Sólo resta por saber, por tanto, la fecha de convocatoria de las elecciones, que tendrán lugar treinta y cinco días después de la disolución, según disponen las normas electorales, que no deben confundirse con el artículo 68 de la Constitución, que habla de un plazo de treinta a sesenta días desde la terminación del mandato.

Desde la óptica de la dinámica democrática, tampoco debe nadie rasgarse las vestiduras ante este hecho. Estamos acostumbrados a ver cómo los países que nos rodean rara vez agotan una legislatura, y casos como el italiano bien podrían consolar al más pesimista de los mortales. Es cierto que para una democracia joven como la nuestra llegar a su término natural sería positivo para el reforzamiento de las instituciones.

Pero acaso se hayan cargado excesivamente las tintas en este

sentido sobre todo si se tiene en cuenta que la democracia española se encuentra ya en un avanzado grado de solidez, y buena prueba de ello es que ha sabido y podido resistir y defenderse de golpes mucho más duros y difíciles de dirigir que el que pudiera representar la mera disolución de unas Cortes que, de otro lado, han cumplido ya tres años y medio de mandato.

En cualquier caso, es evidente que la decisión del presidente del Gobierno ni obedece a un capricho ni tampoco al interés partidista, sino que ha venido claramente forzada por las circunstancias y se presenta ahora como la más aconsejable. Acaso el mal mayor en estos momentos sería la reapertura de las Cortes en septiembre bajo un panorama complejo, sobre todo a la vista de la situación por la que atraviesa el partido en el Gobierno tras las fugas de parlamentarios sufridas en los últimos tiempos. Cabe preguntarse, por tanto, si no es mucho más positivo para la democracia evitarle el posible desgaste de esta situación podría suponer, en lugar de empeñarse en agotar la legislatura, como si ello fuera poco menos que

el maná salvador de nuestro joven sistema de libertades.

Probablemente la única interrogante en este sentido venga determinada por la visita del Papa a nuestro país, prevista entre los días 14 y 22 del próximo mes de octubre. Indudablemente, sería aconsejable que este gran acontecimiento tuviera lugar fuera de las fechas de la campaña electoral, a

## ELECCIONES A LA VISTA

fin de evitar posibles interferencias entre uno y otro hecho. Pero no cabe duda de que se trata de dos cosas distintas que deben caminar por sendas claramente diferenciadas, sin que la proximidad entre una y otra deba entenderse como una incomprensible condición de incompatibilidad.

Baste para ello con que la cita con las urnas del pueblo español no coincida con los días de estancia en nuestro país de Su Santidad, y todo hace pensar que tal obstáculo será fácilmente sorteado y ha sido ya previsto.

Editorial de «Pueblo»





Servicio mínimo: cien pesetas

# MAS TAXIS, PERO MAS CAROS

## ● Aprobado el aumento de tarifas

El gobernador civil ha aprobado las nuevas tarifas del taxi en Castellón, que sitúa en cien pesetas el importe mínimo a pagar por la utilización del servicio. La elevación fue solicitada al Gobierno Civil por la Asociación Local de Empresarios de Autotaxi y Gran Turismo de Castellón, el pasado cuatro de marzo. La resolución en las que se autorizan el cambio de tarifas lleva fecha de nueve de este mes.

### Tarifas

Las nuevas tarifas son las siguientes:  
Bajada de bandera: cincuenta pesetas.

Cada cien metros de recorrido, salto de un paso de taxímetro, por importe de 2,7 pesetas, lo que equivale a veintisiete pesetas por kilómetro. En cualquier caso, el servicio mínimo ha abonar se ha fijado en cien pesetas.

Por otra parte, existen diversos conceptos de pago en las tarifas del servicio de taxi, como por ejemplo el importe de las esperas, a seiscientos cincuenta pesetas hora; por cada maleta o bulto análogo, veinte pesetas; suplemento por servicio nocturno, cincuenta pesetas; suplemento por los servicios prestados en domingo o día festivo, cincuenta pesetas; y suplemento por viajar fuera de los límites del casco urbano de la ciudad, incremento del cincuenta por ciento sobre las tarifas normales.

### Incremento de coste

La Asociación Local de Empresarios de Autotaxi y Gran Turismo de Castellón ha justificado la solicitud de elevación de las tarifas del servicio, en los fuertes incrementos que, a su vez, tiene que soportar la actividad, a través del aumento de precios de los vehículos que utilizan, repuestos, reparaciones, sueldos de los taxistas asalariados, seguros para el caso de accidente, carburantes y el coste de la Seguridad Social.

### Poco negocio

En Castellón el servicio de autotaxi no alcanza un gran desarrollo económico, según manifiestan los empresarios del sector, que en su mayor parte, además de tener la propiedad del vehículo, trabajan como conductores. Para obtener una cierta compensación económica, se ven en la necesidad de



estar muchas horas al volante, o mejor dicho, sentados a la espera de los posibles clientes.

Sin embargo, esta es una ciudad en la que el público no acostumbra a utilizar el taxi con regularidad para desplazarse de un lugar a otro, si no es en ocasiones muy específicas. Por ejemplo, acudir a la consulta médica o de visita al Hospital o a la Residencia Sanitaria. Si que es una fuente regular de trabajo la estación de Renfe, frente a la cual, habitualmente, es posible encontrar estacionada una batería de taxis, a la espera de los viajeros que llegan en tren a la ciudad.

Por otra parte, aunque en general el servicio es bueno si nos referimos a la condición técnica y de

comodidad de los vehículos que se emplean, ya que buena parte de ellos podríamos calificarlos como coches de lujo, el usuario se queja de que es difícil encontrar un taxi en las paradas situadas en el centro de la ciudad, razón por la cual se utiliza dicho servicio menos de lo que sería normal en el caso de encontrar un taxi a mano cada vez que hay necesidad.

Ultimamente se ha incrementado la flota de auto-taxis con las licencias que concedió el Ayuntamiento de Castellón a fin de permitir el acceso de los taxistas asalariados a la propiedad y explotación directa de un vehículo. Ello fue origen de una agria polémica entre empresarios y asalariados. Para los primeros, en Castellón no

hacían falta más taxis, y además, la mínima rentabilidad de este pequeño negocio iba a resultar negativamente afectada con la puesta en marcha de las nuevas licencias. Los asalariados sin embargo opinaban justo lo contrario. Que faltaban taxis, de acuerdo con el número de habitantes de la ciudad, y que no debe ser este mal negocio cuando todos los taxistas castellonenses disponen en general de magníficos vehículos. Como se recordará, la Comisión Municipal Permanente, a propuesta del presidente de la Comisión de Servicios Públicos, Javier García-Andrade, resolvió la cuestión con un acuerdo favorable a las tesis de los asalariados, que se vieron de este modo favorecidos con la con-

cesión de nuevas licencias de explotación de taxis. Ahora, el sol sale para todos, y el usuario tiene a su disposición una oferta más amplia de vehículos. De entrada esto siempre es bueno para el público. Lo contrario, frenar la expansión del taxi poniendo trabas a la concesión de nuevas licencias, hubiera sido una actitud proteccionista difícil de justificar en una economía libre de mercado como la nuestra. En el taxi, lo mismo que en otras actividades, la política de cupos reducidos, círculos cerrados, monopolios y concesiones exclusivas, a la larga siempre resulta perjudicial para el consumidor.

Juan Enrique Mas  
(Foto: Heredio)

### EMPRESA DE ARTES GRAFICAS

ESPECIALIZADA EN FOLLETOS Y CATALOGOS RADICADA EN VALENCIA

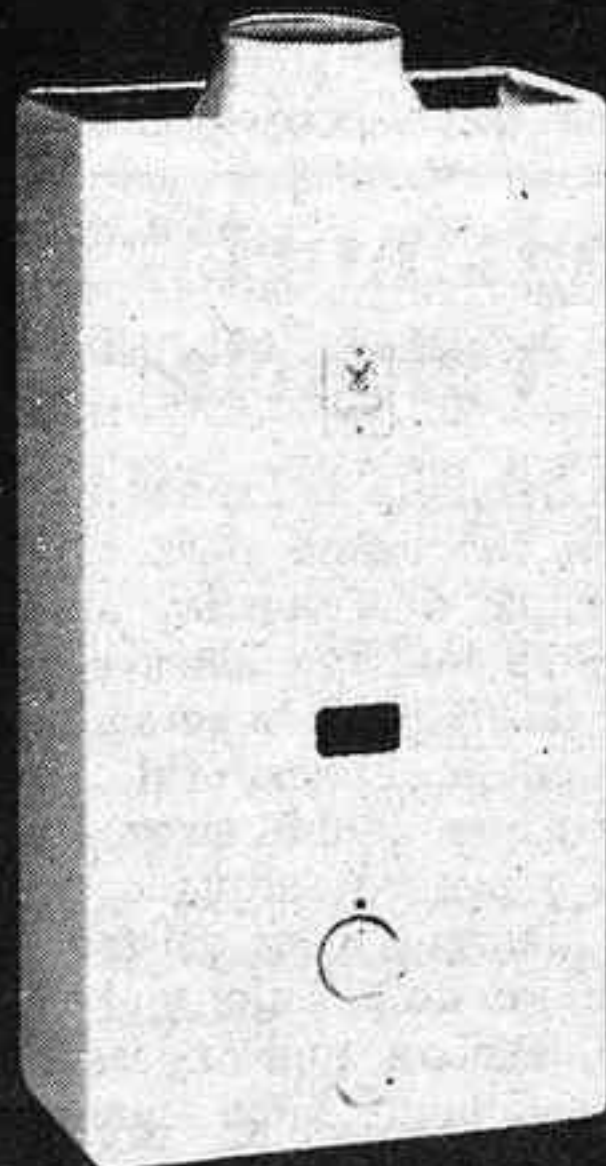
PRECISA PARA CASTELLON Y PROVINCIA REPRESENTANTE

A COMISION O A CONVENIR. INTERESADOS, ESCRIBIR CON CURRICULUM VITAE AL APARTADO DE CORREOS, N.º 1.062 DE VALENCIA. NO PROFESIONALES ABSTENERSE.



**Vaillant**  
Calentadores a gas

Una solución práctica por su comodidad, seguridad y ahorro



**SUMINISTROS VALLS S.L.**

avda. almazora, 37 tel. 206100 castellón molino, 10 tel. 45 18 12 vinaroz

### ALUMNOS MAYORES DE 14 AÑOS

podéis seguir estudios en los

### CENTROS IZQUIERDO

- GRADUADO ESCOLAR
- FORMACION PROFESIONAL 1.º GRADO
- FORMACION PROFESIONAL 2.º GRADO (Administrativo e INFORMATICA)
- ARTE, DISEÑO y DECORACION
- SECRETARIADO
- IDIOMAS
- BANCA
- OPOSICIONES

Reserva de plazas hasta el 15 de septiembre, en Navarra, 118. De 9 a 1.



## NUESTRA FE CRISTIANA

## Los científicos y los teólogos

El Concilio Vaticano II establece claramente que la fe no estará jamás en contradicción con la ciencia, a pesar de que ésta tiene su autonomía legítima (Gaudium et Spes, n.º 36).

Como quiera que los objetos de fe y de razón no son siempre los mismos, sus contenidos frecuentemente tampoco lo son. Mas, cuando versan sobre un mismo punto, la fe y la razón no pueden entrar en pugna. La verdad no puede nunca estar en contradicción con la verdad. Cuando aparece una contradicción es por alguna de estas causas: o porque se tiene por ciencia lo que no es más que una hipótesis, o porque no se expresan correctamente las verdades de fe, sino con razonamientos incorrectos o mal formulados. Así, por ejemplo, en el caso particular del problema del origen del hombre y de su desarrollo, desaparece el conflicto si la ciencia se limita a constatar la evolución biológica y lingüística y deja a la fe el mantenimiento de la existencia del hombre primitivo en la libertad y la vocación recibida del Creador.

No hay que subestimar el valor de los conocimientos sobrenaturales, o sea del mundo de la fe. La Sagrada Escritura nos invita a poner el conocimiento de la fe por encima del conocimiento científico desde el punto de vista de la salvación. Jesucristo mismo nos habló de un conocimiento que Dios concede a los que creen humildemente. «Yo te alabo, Padre, Señor del Cielo y tierra, porque has ocultado estas cosas a los sabios y prudentes y las has revelado a los pequeños» (Luc, I, 21), y San Pablo, hablando por extenso de la sabiduría de Dios, superior a la sabiduría del mundo, exclama: «¿No ha hecho Dios necesidad la sabiduría de este mundo?» (I Cor, 17-25). Esta posición, típicamente oriental, no significa que el Padre rechace a los inteligentes, sino lo poco decisivo que es la inteligencia humana para llegar a Dios, y la humildad que debe adoptar ante Dios el orgullo humano.

No obstante, la ciencia sería competente en su campo, incluso en el terreno de las hipótesis, con tal de que no suponga algo contrario al dogma, o deduzca conclusiones que excedan las premisas. Igualmente la Teología es competente dentro de su campo, limitado al mensaje divino, contenido en la revelación, si no extiende sus conclusiones al ámbito propio de la ciencia, como por ejemplo, interpretando el Antiguo Testamento como un libro científico, cuando su índole es específicamente religiosa. Si esto hubieran hecho siempre los teólogos, no habrían deducido del relato poético de la creación del hombre un argumento contra toda evolución, ni del lenguaje popular sobre los fenómenos naturales un argumento contra Copérnico.

Entre la ciencia y la fe puede y debe existir una verdadera armonía. Aunque una y otra se desenvuelvan en un mundo cultural con su propia visión del mundo o, ambas deben tender a complementarse, sin confundirse. Ambas se necesitan. En ese sentido hay que hablar cuando se dice que el entendimiento busca la fe y la fe busca el entendimiento. Sin embargo el entendimiento no tiene la fe por base de su trabajo. Como tampoco la fe tiene por base la razón, sino la revelación, para el suyo. La razón sin la fe no alcanza el mundo sobrenatural; la fe sin la razón no es capaz de comunicar nada sobre la verdad de su mensaje.

José María Guinot

## Ayuda a las víctimas del Líbano

Cáritas del Líbano se ha dirigido a todas las Cáritas del mundo a través de Cáritas Internacional en angustiosa petición de ayuda.

Para contribuir en lo posible a paliar el dolor y la necesidad de tantos miles de personas que hoy carecen de

todo, Cáritas Española, como en ocasiones similares, ha acordado abrir una suscripción nacional

Los donativos pueden ser ingresados en Cáritas Diocesana (Pza. Obispo Ahedo, 2. Segorbe), o en las Cáritas Interparroquiales y Parroquiales

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN  
AVISO  
IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION  
DE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA

Se recuerda a las personas que den de alta en la Jefatura Provincial de Tráfico vehículos de tracción mecánica la obligación que tienen de abonar en la Depositaria Municipal la cuota que les corresponda según la tarifa del Impuesto dentro de los TREINTA DIAS HABLES contados a partir del siguiente a aquel en que se dio de alta. Transcurrido dicho plazo tendrán un segundo plazo de QUINCE DIAS HABLES para abonar su cuota con el CINCO POR CIENTO DE RECARGO DE PRORROGA

Si en estos plazos no se hiciese efectivo el pago del Impuesto, se incurrirá en el recargo de apremio que será del VEINTE POR CIENTO, más costas y gastos si se hubiesen ocasionado.

Los antedichos plazos son de aplicación automática sin que deba preceder notificación formal de la Administración Municipal.

Asimismo se tendrá en cuenta por los contribuyentes que el Impuesto de aplicación a los vehículos provistos de permisos temporales, sin olvidar que aquellos que sean objeto de modificaciones que alteren la clasificación del vehículo a efectos tributarios deberán igualmente ser motivo de declaración como si fueran altas.

Igual tratamiento se aplicará a los ciclomotores si bien el alta tendrá lugar en las Oficinas Municipales.

Castellón, 16 de febrero de 1982  
EL SECRETARIO GENERAL

## El triunfo de la moderación

Como federación de partidos antes del 28 de junio de 1977, y como partido desde esa fecha, Unión de Centro Democrático ha tenido a su cargo la responsabilidad del Gobierno, como consecuencia del resultado de las elecciones libres celebradas el 15 de junio de 1977 y el 1.º de marzo de 1979.

Con los aciertos y desaciertos que toda labor de Gobierno lleva siempre consigo, Unión de Centro Democrático, es el elemento político decisivo y estabilizador de los primeros años de la democracia.

Hoy, uno de sus mayores méritos es el de superar el tradicional antagonismo entre la derecha y la izquierda españolas; realiza una gran labor integradora, de tal intensidad que se suman en sus filas una parte de la derecha, e incluso una parte de la izquierda, junto con los políticos moderados, constituyentes de un partido de centro.

Es un partido que contiene todas las facetas partidistas que componen la totalidad del Parlamento alemán, y que, además de contener todas las facetas ideológicas, recoge a personas que sin tener ninguna de las clásicas, si coinciden con la voluntad, y en muchos casos, la experiencia de participación en la vida pública y política española.

Esta suma de fuerzas tiene de positivo que le permite alcanzar cotas inmediatamente inferiores a la mayoría absoluta, con 165 y 168 diputados en las elecciones habidas, pero que contiene el lado desfavorable de la presencia de clanes y tendencias, más o menos organizadas, que con el tiempo y los triunfos provocan las disensiones internas que han llevado a Unión de Centro a una importante crisis. Esto es el punto débil y el factor de disgregación habido en UCD.

Esta disgregación ha sido clarificadora, pues la marcha de los izquierdistas a la izquierda y de los derechistas a la derecha, ha dejado un centro mucho más nítido en el aspecto ideológico, que le permite, sin duda, hacer un programa de actuación y gobierno absolutamente coherente, y que le permite cumplir con su obligación que, como la de todo partido democrático, consiste en una vez ganadas las elecciones, ejercer con autoridad, buscando el acierto, las funciones de Gobierno que la voluntad popular le atribuye.

Al centro lo han abandonado unas decenas de hombres y muje-

Por Enrique Monsonís Domingo  
Diputado de UCD  
por Castellón  
Presidente del Consell  
Valenciano



res, cuya valía no discuto, pero que pueden ser perfectamente sustituidos por centenares de otros miembros de UCD, cuya valía está contrastada, a la espera del momento de ser puestos a prueba. Lo que está por demostrar es que hayan dejado de ser de Centro los cerca de siete millones de españoles que le han dado, bien recientemente sus votos en dos elecciones generales.

A lo que en este momento no tenemos derecho los políticos de centro es a desorientar a nuestros electores con una oferta múltiple y confusa de partidos autodefinidos de Centro.

En estos momentos, en los que siento la responsabilidad personal y política de no estar llamado ante la situación actual, y las posibilidades de mejora que veo como factibles, no parece que el P. A. D. vaya a presentar listas propias, sino que de una forma u otra, va a confundirse con el P. S. O. E. y también parece evidente que el P. D. P. sea compañero de lista de A. P.

Creo que los votos que puedan llevarse, se los compensa a U. C. D. con la claridad ahora posible en su composición y en su programa.

Las diferencias doctrinales y de otro tipo entre UCD y estos dos grupos antes citados, existen. Y se justifica que haya candidaturas diferenciadas.

No es este el caso, a mi entender, del P. D. L. y el C. D. S.

La coincidencia en los planteamientos políticos entre UCD y el P. D. L. me consta que es de amplia

base, y eso se traduce en una cierta voluntad de concierto que existe por ambas partes. Y ni la discusión de si los miembros del P. D. L. debe de ir en las listas electorales con esta indicación o de las independientes dentro de las de UCD, sin querer quitarle importancia a esta cuestión, no puede ni debe ser obstáculo ante la responsabilidad histórica de los políticos centristas, de facilitar a la base, a los votantes, para que la opción de progreso y moderación pueda volver a ganar las elecciones.

Ciertamente, conozco y participo de la decisión del Consejo Político Nacional de U. C. D., de no ir a las elecciones en coalición con otros partidos. Pero también conozco la fecha en que se tomó tal acuerdo, y ni el P. D. L. ni el C. D. S. habían nacido a la vida pública. Y creo no equivocarme al pensar que el sentido de ese voto de no coalición, era con relación a un partido determinado, y por decirlo por su nombre, era un no a la derecha natural.

Es pues, el momento de replantearse si ante los hechos posteriores a ese acuerdo del Consejo Político no sería lo indicado, lo debido y lo pragmático, el volverse a plantear la cuestión en el órgano correspondiente.

Con el C. D. S. no tengo la constancia personal de que la predisposición de colaboración sea la misma, pero entiendo que un esfuerzo de entendimiento es también necesario y posible. Existe un número considerable de variantes para evitar un enfrentamiento inútil.

Tenemos todos los políticos que nos llamamos de centro, la obligación de presentar al elector las cosas de tal manera, que pueda hacer ganar a los representantes de la opción política centrista. Hay que darle al elector la oportunidad de elegir entre una derecha que se comporta como tradicionalmente lo ha hecho la derecha española, o una izquierda española, y una opción de centro que ha hecho lo más difícil en una transición política, y a la que no son atribuidos errores claros de Gobierno, sino a una cuestión interna superable, de autodisgregación.

Lo que ni podemos ni debemos es sacrificar esa posibilidad de triunfo centrista, presentando al electorado medio decenas de opciones, con una ley electoral como la que tenemos.

Estamos en momentos en los que es necesario que cada uno cumpla con su obligación y yo creo que forma parte de mi obligación decir abiertamente lo que pienso, cuando todavía es tiempo de hacer posible el triunfo electoral de la moderación, del entendimiento y de la solidaridad entre todo el pueblo español.

## Nota del Gabinete de Prensa de la Comisión Diocesana

## Nada oficial sobre los lugares que el Papa visitará en Valencia

«El Gabinete de Prensa de la Comisión Diocesana para la visita del Papa a Valencia, ante las recientes informaciones sobre el lugar destinado a la ceremonia de ordenación sacerdotal, quiere aclarar que, debido a razones técnicas y por su reducido espacio para albergar a los asistentes, la explanada de El Saler y el estadio Luis Casanova, fueron desechados definitivamente hace algunas semanas.

Tras rigurosos estudios de los posibles emplazamientos para desarrollar el acto con la «tercera edad» y las ordenaciones sacerdotales, en los que se han tenido en

cuenta numerosos factores —patrimonio histórico-artístico; infraestructura vial; seguridad; amplitud y visibilidad; servicios técnicos, sanitarios, higiénicos, etc., la Comisión Diocesana remitió sus propuestas a la Comisión Nacional. Una vez aprobadas por la Santa Sede, la Comisión Nacional contestará con el tiempo suficiente para poder adecuar los diversos lugares a la necesidades propias de los dos actos y un recorrido urbano que facilite la visión cercana y directa del Santo Padre.

Por otra parte, algunos detalles difundidos por algunos órganos de

expresión —modo de desplazamiento del aeropuerto, lugar del almuerzo, etc.— carecen de todo fundamento y su difusión produce cierta desorientación en la opinión pública. La Comisión Diocesana para la visita del Papa a Valencia comprende que, ante la gran expectación suscitada por la visita

del Santo Padre, pueda deslizarse algún comentario menos exacto, y confía en que el pueblo valenciano y sus medios de comunicación sepan aguardar hasta que, tras la aprobación de la Santa Sede, se conozcan oficialmente todos los detalles».



## Con la disolución de las Cortes

# CESAN OCHO PARLAMENTARIOS POR CASTELLÓN

La disolución de las Cortes, decidida por el presidente del Gobierno y refrendada por la firma del Rey D. Juan Carlos en la correspondiente disposición oficial, deja sin escaño parlamentario a los titulares de los puestos representativos del Congreso y Senado, que en el caso de nuestra provincia son ocho señorías, porque el noveno, Juan Bautista Ríos Martínez, senador por UCD, presentó recientemente la renuncia a su puesto por razones de salud.

En concreto, dejan de ser señorías los diputados centristas Jaime Lamo de Espinosa, Enrique Monsonís Domingo y Benjamín Casañ Bernal; los también diputados por el grupo socialista, Antonio Sotillo Martí y Felipe Guardiola Sellés; los senadores del PAD, Manuel Cerdá Ferrer y José Antonio González Monterroso, que comenzaron la legislatura dentro de UCD, si bien hace cerca de un año que abandonaron el partido de la mano de Francisco Fernández Ordóñez, y el senador socialista Ernesto Fenollosa.

De los ocho políticos que han dejado de ser parlamentarios al disolverse las Cortes, los que más

### Más de 300.000 electores podrán votar el 28-O



Jaime Lamo de Espinosa



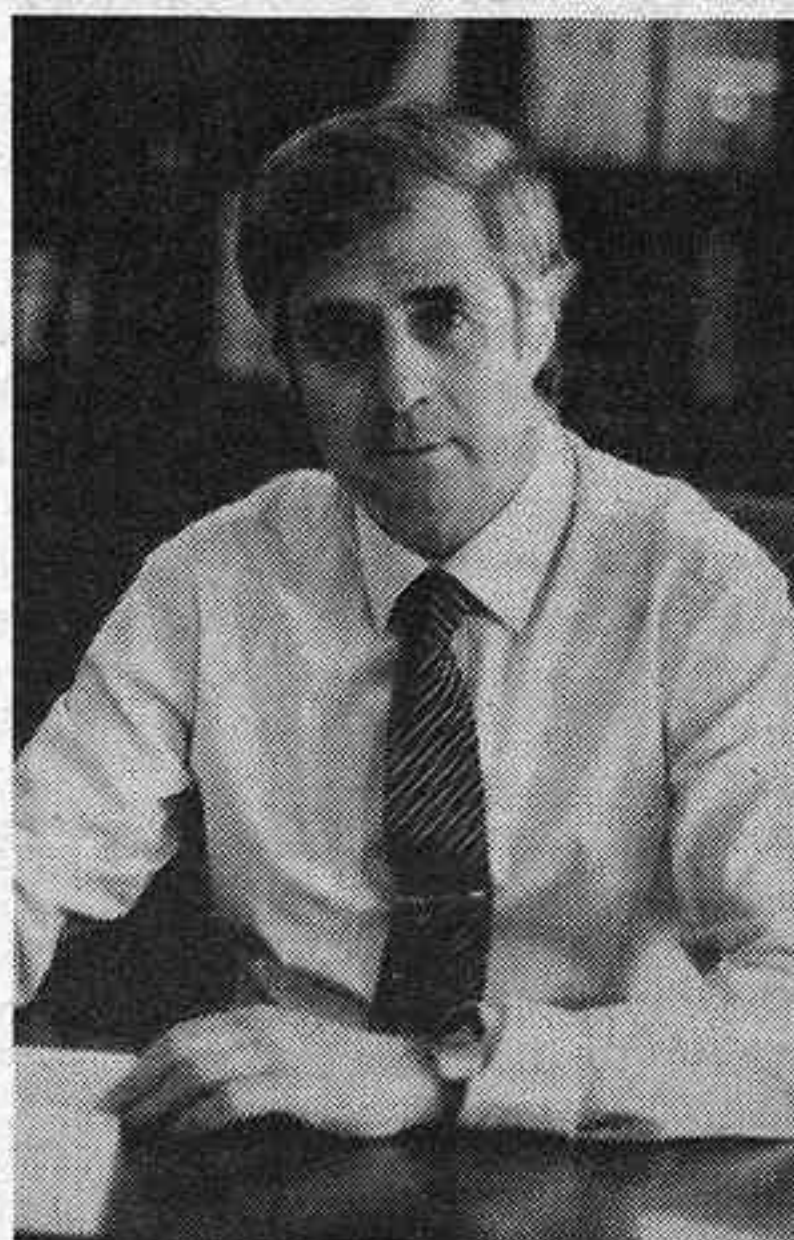
Antonio Sotillo



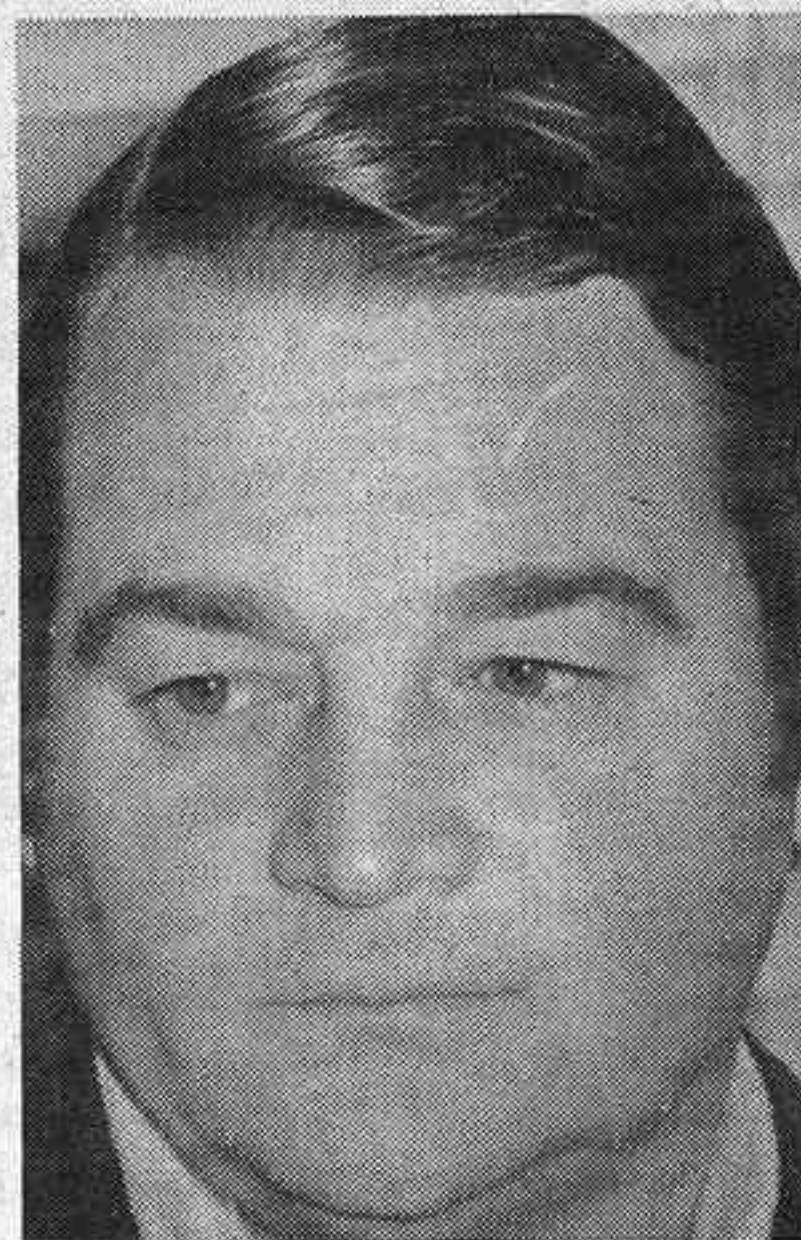
Enrique Monsonís



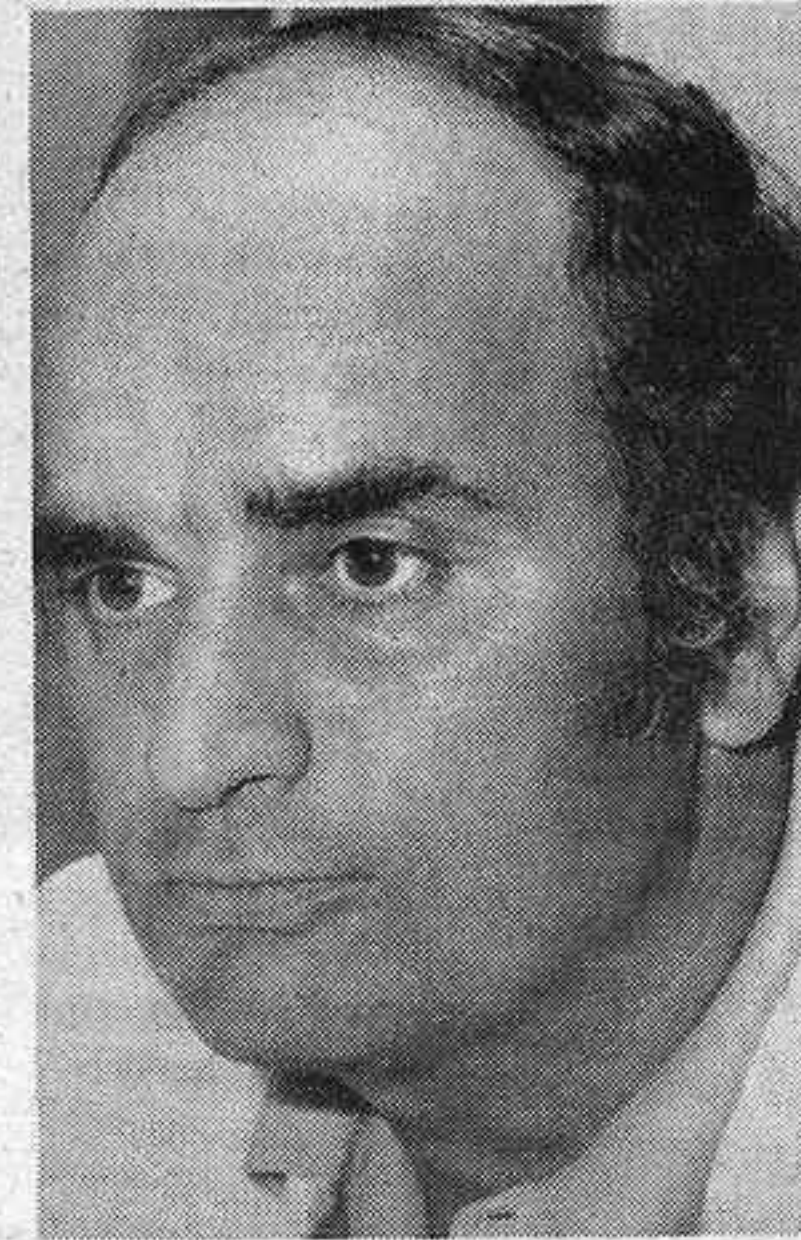
Felipe Guardiola



Benjamín Casañ



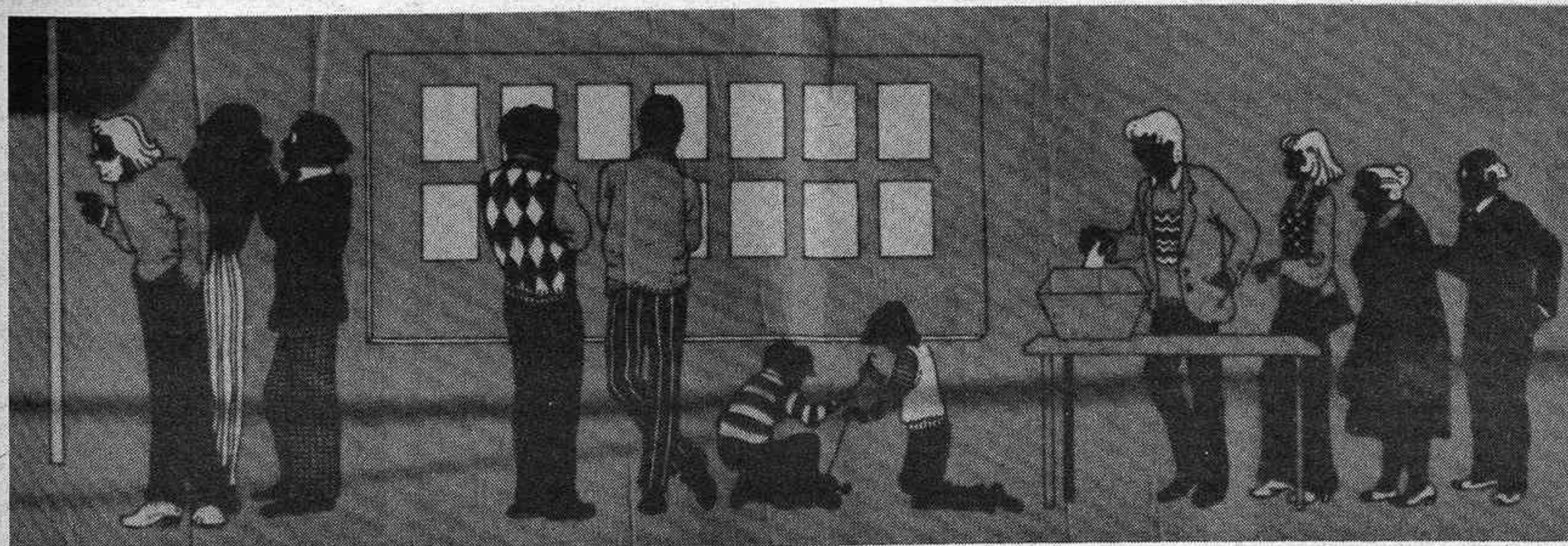
Manuel Cerdá



J. A. González-M



Ernesto Fenollosa



alto han llegado en su carrera, como titulares de centros de poder, son: **Jaime Lamo de Espinosa**, que fue ministro de Agricultura y Pesca, ministro adjunto a la Presidencia del Gobierno, presidente del Grupo Parlamentario Centrista del Congreso de los Diputados y, actualmente, miembro del Secretariado Nacional de UCD.

Enrique Monsonís Domingo, que obtuvo plaza en el primer Consell preautonómico y más tarde, tras la caída del socialista José Luis Albiñana, pasó a ocupar la Presidencia de este órgano, donde sigue en la actualidad.

Felipe Guardiola, con una carrera dirigida fundamentalmente en los últimos tiempos hacia la esfera regional. Es conseller del Interior y vicepresidente del Consell. Por otra parte su peso en la Ejecutiva Nacional del PSPV-PSOE, es grande.

Menos relieve ha tenido la actividad del diputado centrista Benjamín Casañ, el senador socialista Ernesto Fenollosa y los transfugas Manuel Cerdá y José Antonio González Monterroso. Lo mismo cabe decir, aunque por motivos distintos, de Bautista Ríos, cuya salud quedó muy afectada durante el último período legislativo, hasta hacer obligado su alejamiento de toda actividad profesional y política.

### Elecciones

El próximo veintiocho de octubre los electores castellonenses depositarán su voto para sacar cinco diputados del Congreso y cuatro senadores.

En las elecciones de 1979, que se celebraron el uno de marzo y dieron el triunfo a UCD, que en esta provincia sacó tres diputados y tres senadores, frente a dos diputados y un senador por parte

del PSOE, tuvieron derecho al voto unos trescientos diez mil electores.

Para el Congreso se presentaron diecisiete candidaturas con ochenta y cinco candidatos de todos los signos, desde la extrema derecha radical y dura y la izquierda de idéntico signo. La mayor parte de los candidaturas tuvo, en cualquier caso, carácter testimonial, puesto que el número de votos objetivos por grupos como el PTA o FE de las JONS (auténtica) no justificaron el esfuerzo de participar en la contienda, aunque siempre hay quien piensa que estos grupos minoritarios dispusieron así de oportunidades públicas para hacerse oír.

Para el Senado sólo se presentaron veintiséis candidatos, agrupados en doce listas de partidos o coaliciones.

Los resultados de aquel uno de marzo del 79, confirmados oficial-

mente por la Junta Electoral Provincial el nueve del mismo mes, fueron: UCD, 111.359 votos para el Congreso; y el PSOE en segunda posición con 85.727 votos. Los otros dos partidos del arco parlamentario quedaron a mucha distancia de los vencedores: PCPV-PCE, 17.361 votos; AP, que se presentó como Coalición Democrática, 8.382 votos. Transcurridos cerca de tres años y medio de aquellas elecciones, nada volverá a ser igual. Ni en las votaciones para el Congreso, ni en las del Senado, donde el hombre más votado de la lista de UCD, Manuel Cerdá, consiguió 110.542 votos y el de la lista del PSOE, Ernesto Fenollosa, 85.435 votos.

Juan Enrique Mas

★ ★ HOTEL - BALNEARIO

**EL PARAISO**

TELEF.: 1 - MANZANERA (TERUEL)

A 1.050 metros de altitud y a sólo hora y media de Castellón. Disfrute de un auténtico paraíso con clima agradable, bellísimos parajes, magníficas aguas de mesa, piscina, tenis, parking, etc..

Manantial de aguas minero-medicinales, muy eficaces para el estreñimiento, afecciones del hígado, vías biliares, etc., y según el dictamen que en su día se emitió, en España no hay más que otra fuente «CENTONA».

● ABIERTO HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE  
● INFORMACION EN VALENCIA:

TELEF.: (96) 369 07 66



Por unos metros de «na»

# Bus-Cross en final de Salvador Guinot



El final de la calle Salvador Guinot, en su intersección con la Gran Vía Tárrega Monteblanco, junto a la Residencia «Herrero Tejedor», se encuentra en un estado lamentable, más propio de pista de «cross» que de vía urbana.

Total son unos metros de nada los que quedan por pavimentar. Los suficientes para que los vehículos no puedan circular en condiciones normales, como le ocurre al autobús que captó Heredio mientras practicaba —el autobús, no el fotógrafo— un nuevo deporte que podríamos bautizar como bus-cross.

## El tiempo MEJORIA

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 28

**Temperaturas:**  
Mínima junto al suelo: 15,2°

Mínima: 17,4° a las 5,15 h.  
Máxima: 26,4° a las 13,20 h.

Media: 21,9°

**Presión Atmosférica** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,3 mm.

**Humedad Relativa del aire** (valor medio aproximado): 78 por ciento.

**Precipitaciones:**

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 31,5 litros.

**Viento:**

Dirección predominante: Sur

Velocidad media: 16 Km/h.

Racha máxima medida en anemómetrografo: 26 Km/h. del Sur a las 12,45 h.

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**

Continuará la mejoría iniciada ayer, aunque todavía se formarán nubes de evolución diurna, preferentemente de tipo medio y alto, aunque es de esperar que predomine el tiempo soleado.

Los vientos serán flojos, predominando el régimen de brisas.

Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso.

## Agenda

DOMINGO, 29 DE JULIO DE 1982

El Sol sale en Castellón a las 7.24  
y se pone a las 20.38  
Luna llena el 23

### SANTOS DEL DIA

Martirio de San Juan Bautista.— Ss. Adelfo, Alberico, Basilia, Cándida, mrs.; Eutimio, Feologildo, Arzob.; Ipacio, ob. y Andrés, pbro. mrs.; Sabina, Mederico, Niceas y Pablo, mrs.; Sebbo, rey; Verona.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Agilo, Amaltrudis, Bonifacio y Tecla, mrs.; Bononio, ab.; Dasio, Fantino, Félix y Sudacto, mrs.; Fermerio, Gaudencia, mrs.; Loarn, Panmaquio, Pelayo, Arsenio y Silvano, erm.; Rumón, ob.; Fiacrio, Patrono de jardineros y botánicos.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 29  
24 HORAS  
CATALAN, Paseo Morella, 2.  
TOMAS, Maestro Felip, 9 (Final C/Herrero frente al Colegio Normal).  
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE  
BELTRAN, San Félix, 75.  
AGOSTO 30  
24 HORAS  
ALONSO, Benicarló, 2.  
AGOSTO 31  
24 HORAS  
MAÑES, P. Independencia, 8 (La Farola).

### EN EL GRAO

SANFELIU, Churruga, 14.  
RIPOLLES, Buenavista, 4.

**CUPON PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

690

**BRICOLAGE**

NAVARRA, 1 - Telf. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero. Alloza III. Castellón

### TELEFONOS DE URGENCIA

|  |          |
|--|----------|
| POLICIA .....                                  | 23 06 68 |
| INSPECCION DE GUARDIA .....                    | 22 73 85 |
| GUARDIA CIVIL .....                            | 22 46 00 |
| GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) ..... | 22 11 00 |
| CENTRALITA POLICIA .....                       | 23 06 68 |
| GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....                  | 22 70 81 |
| INSPECCION DE GUARDIA .....                    | 22 73 85 |
| POLICIA MUNICIPAL .....                        | 22 40 00 |
| BOMBEROS .....                                 | 22 10 80 |
| HOSPITAL .....                                 | 21 05 22 |
| RESIDENCIA S.S. ....                           | 21 10 00 |
| SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....                | 21 12 53 |
| CASA SOCORRO .....                             | 21 19 04 |
| CRUZ ROJA .....                                | 22 48 50 |
| COCHES PATRULLA POLICIA .....                  | 091      |
| INCENDIOS FORESTALES .....                     | 20 42 11 |
| OXIGENOTERAPIA .....                           | 21 40 41 |
| HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....                  | 21 28 45 |

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia  
00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
18.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.36 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

#### Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

#### DE CERCANIAS

##### Castellón - Valencia (Salidas)

06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

##### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. Tarde a las 7 horas.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 6 tarde. En el Serradal, misa a las 11.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 9, 11, 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6'30.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8,30, 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana. Por la tarde, a las 7,30 y 8,30.

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.— Hoy, misa a las 10 de la mañana.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misas a las 9'30 y 12 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Hoy, a las 11 de la mañana.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, misas a las 9'30 y 12'30 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana y 6 tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 9, 10, 11,30 de la mañana y 6 tarde.

SANTUARIO DE LLEDO.— Hoy, misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 10, 12 de la mañana y 7 de la tarde.



## 28-0, jueves

Ya se ha dado la salida oficiosa para la gran carrera. El viernes, el presidente del Gobierno, Calvo Sotelo, propuso al Rey la disolución de las Cortes. El documento aparecerá publicado mañana en el Boletín Oficial del Estado y el veintiocho de octubre, un jueves, tendremos que volver a las urnas para decidir respecto al futuro político del país. Oficialmente la campaña electoral será del seis al veintiséis de octubre, pero mucho me temo que eso quedará sólo en lo oficial, porque a nadie se le escapa que la campaña empezó hace tiempo. Incluso me atrevería a decir que desde hace años estamos viviendo en casi permanente campaña electoral, lo cual no es bueno, ni para el país, ni para la política, ni para los políticos.

Para el país, porque se vive cara a la galería, unas veces por culpa de la oposición, que propone planteamientos que sabe inalcanzables en los actuales momentos y que sería la primera en congelar si estuviera en el poder. Otras, por culpa del propio Gobierno, actuando en función de intereses de grupo, bajo presión popular o de los poderes que hay en la sombra.

Tampoco es bueno para la política ese clima de campaña electoral casi permanente, porque en lugar de buscar su asentamiento definitivo en el tejido social, algunos partidos sólo parecen vivir la coyuntura de cada día, pensando en las listas de las próximas elecciones.

Y por supuesto, que de todo ello se resienten los políticos, víctimas no sólo de la noble lucha por el escaño parlamentario, sino también tributarios de esa situación inestable que les obliga a preocuparse más de la política que de la gestión y administración.

Ahora, al menos, entramos ya en campaña electoral de las de verdad, lo que significa que el ciudadano manda, porque él tiene el poder de su voto, que sumado al de otros miles de votantes anónimos, configura una fuerza imparable con la que hay que contar para conducir al país donde quiera la mayoría.

La soberbia política, que tan frecuente es en el período que media entre unas elecciones y las siguientes, porque hay políticos que parecen creer que están en el Olimpo del parlamento por derecho propio y no por delegación de sus electores, ahora no sirve. Este que se acaba de iniciar con la decisión de don Leopoldo Calvo Sotelo, refrendada por el Rey don Juan Carlos, es tiempo de realidades, por más que, a veces, los programas electorales sólo sean simples promesas. Pero en cualquier caso, detrás de cada oferta política late un modelo de sociedad: más liberal, más socializada, más autoritaria. Al cuerpo electoral corresponde señalar, mediante el voto, cómo quiere que sea la España del futuro a través de cosas tan concretas como los modelos de enseñanza, el deporte, la empresa, el trabajo, la sanidad, el consumo, la política militar, las relaciones exteriores o el dirigismo estatal. Porque, si bien la Constitución deja claros algunos principios básicos de cómo queda modelada la sociedad española, la verdad es que dentro del juego constitucional, sin salirse de él, quedan tantas posibilidades de maniobra, que el partido que obtiene el poder, si es con una mayoría absoluta, puede llegar a establecer un modelo social absolutamente distinto al que propugnen los grupos de signo contrario. Eso es algo de lo que yo no dudo y que nadie debería olvidar para ejercer el voto dentro de una línea de coherencia con sus criterios e intereses.

Los que con sus votos apoyen el cambio, que no vengan luego a quejarse de que se está produciendo el cambio. Los que apuesten por el mantenimiento del modelo actual, que no protesten si las cosas continúan como ahora.

Lo bueno de la democracia es que el poder, de verdad, reside en el pueblo, al menos una vez cada cuatro años, cuando las elecciones enfrentan a los partidos y a los políticos con la situación real del país y lo que piensan los ciudadanos, en un examen definitivo que nada tiene que ver con esas encuestas que tanto se prodigan; porque a través del voto depositado en la urna se obtienen resultados concretos, en tanto que las encuestas son meras orientaciones.

Total, que la hora de la verdad está cerca. Calvo Sotelo ha dado ya la señal de salida. Será el jueves veintiocho de octubre.

Marañón



**PANTAGRUEL**  
**LA QUESERIA**  
PEREZ BAYER, 55  
BENICASIM

## La lluvia del viernes

# ALIVIO HIDRAULICO

Las lluvias de la tarde-noche del viernes han representado un cierto alivio en materia hidráulica, porque, si bien su intensidad y distribución ha sido irregular y prácticamente en ningún término municipal ha llevado a medirse la cantidad equivalente a un riego completo, la precipitación si que ha resultado al menos suficiente para reducir las cantidades que se venían desembalsando de los pantanos de Schar, Arenós y María Cristina, para atender las necesidades de riego en la zona de la Plana. Según los datos facilitados por la Junta de Aguas de la Plana, la mayor precipitación se registró en la zona del embalse de María Cristina, con cerca de cincuenta y nueve litros por metro cuadrado, si bien hay que señalar que no se conocen los datos relativos a Benicasim, donde llovió con bastante intensidad.

### Precipitación

Los registros de lluvia son los siguientes:

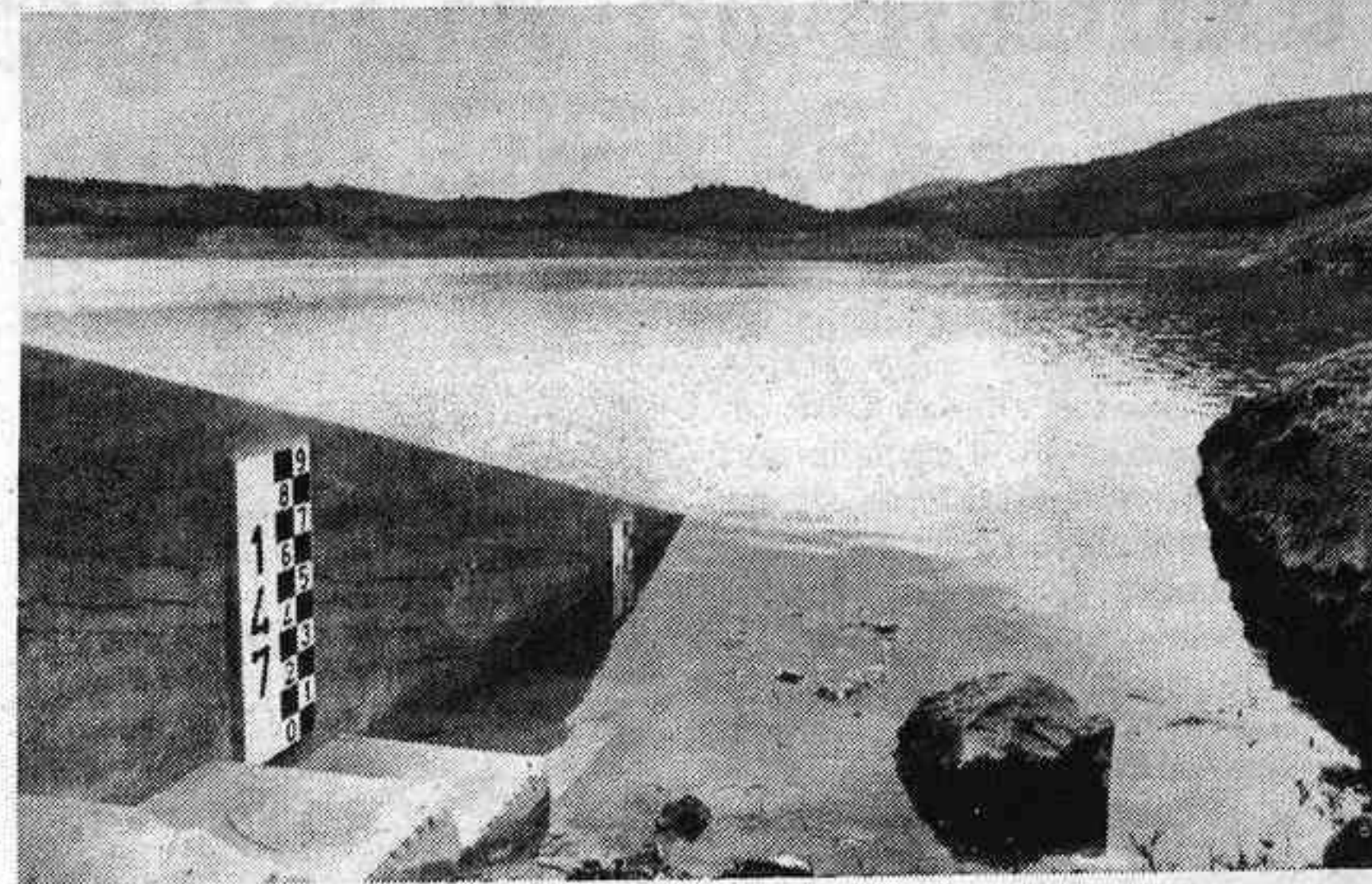
Almazora, donde está instalado el Observatorio del Instituto Nacional de Meteorología: 32 litros.

Castellón, 45 litros.  
Alquerías del Niño Perdido, 16 litros.

Villarreal, 29 litros.  
Nules, 17 litros.  
Zona de «María Cristina», 58,5 litros.

Zona de «Schar», 17,5 litros.  
Bejis, en la comarca del Alto Palancia, 22 litros.

También nos llegan noticias, a través de la Junta de Aguas de la



Plana, que llovió con intensidad en la provincia de Teruel, concretamente en áreas correspondientes a la cuenca alta del río Mijares. Alcalá de la Selva, por ejemplo, ha registrado 42 litros por metro cuadrado.

### Embalses

La situación de los embalses es la siguiente:

Schar: 2.689.250 metros cúbicos de agua embalsada.

Arenós: 10.590.000 metros cúbicos.

María Cristina: 1.776.805 metros cúbicos.

Como se puede apreciar, estas reservas resultan insignificantes comparadas con la capacidad de los tres pantanos que tienen influencia sobre el regadío castellonense de la comarca de La Pla-

na, lo que significa que técnicamente no ha concluido el período de sequía, puesto que persiste el déficit hidráulico, a pesar de que en lo que va de año ha llovido con cierta intensidad.

El caudal del río Mijares, no ha experimentado incremento y tampoco se ha producido ninguna aportación extraordinaria a las reservas de los embalses, hasta ayer por la mañana. Lo más positivo de la situación es que esta lluvia hace disminuir las peticiones de agua para riego y el ritmo de desembalse en Schar y Arenós es menor. Actualmente salen de estos dos pantanos unos mil novecientos litros por segundo, que unidos a los mil ochocientos que lleva el río, totalizan los tres mil setecientos necesarios para atender las peticiones del momento.

(Foto: Heredio, archivo)

# TOALLAS

## 25 MILLONES DE PTAS.

EN TOALLAS A TOALLAS  
PRECIOS PULVERIZADOS A MITAD DE SU VALOR

BAÑO \* DUCHA  
LAVABO \* TOCADOR

PLAYA \*  
\* PISCINA

SOLAMENTE EN PRIMERISIMAS CALIDADES  
ESTAMPADAS, LISAS, LABRADAS. RIZO DOBLE · RIZO TERCIOPELO.

Comienza Lunes 30 de Agosto - 1982

# Texca

PRIMERA CADENA  
TEXTIL  
ESPECIALISTA  
EN TEJIDOS

Enmedio, 52.



MORELLA

Con motivo de las Fiestas Sexenales

## Exposición monográfica del pintor Tasio

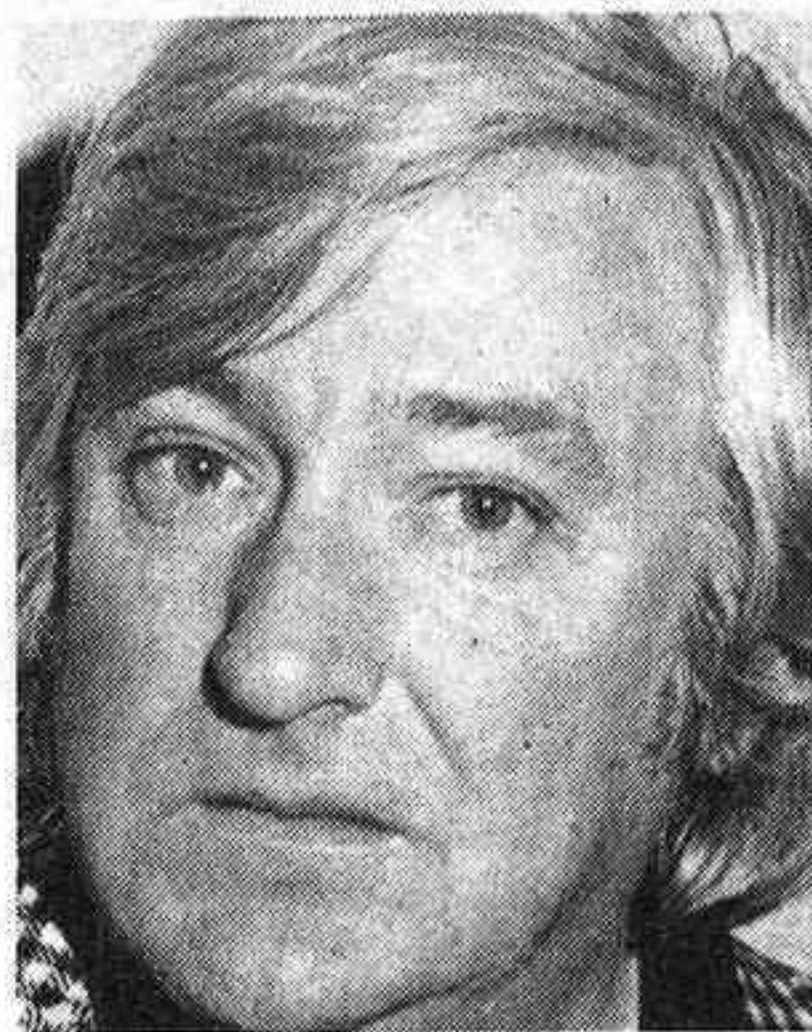
Manos cada vez más firmes en las muletas, Tasio sube y baja estas calles morellanas casi sin darle importancia al empeño ¡ay! que no todos superan sin respirar profundamente una y otra vez. ¡Estas calles morellanas únicas, llenas de historia pero de desniveles tan especiales!

—Llevo muchos años viniendo aquí, me dice. Morella ha sido —y sigue siendo— «parada y fonda» siempre que vengo al Maestrazgo a pintar.

Las calles de esta bella ciudad animadísima con motivo de sus Fiestas Sexenales, muestran carteles anunciando la exposición que Tasio ha querido ofrecer uniéndose a esta efemérides gozosa para propios y extraños (en realidad uno siente en casa entre la amistad y el afecto que la cordial hospitalidad de los morellanos prodigan).

Hemos visitado la muestra instalada en las Torres de San Miguel, lugar realmente sugestivo y singular, idóneo para albergar manifestaciones artísticas, y de las que la población puede mostrarse legítimamente orgullosa.

Casi treinta cuadros figuran en esta exposición en la que el tema monográfico es la propia Morella: sus calles y plazas, recovecos urbanos, estas cuevas empinadísimas de las que antes hablamos y que imagino todos los lectores conocen, el encanto de sus pétreas fachadas, los viejos balcones, las rejas, el aire y el ambiente mismo de tantos siglos aprisionados entre las murallas tantas veces citadas en los folletos turísticos.



Había mucha gente visitando la exposición y hemos salido a caminar un poco si bien la aglomeración hacia difícil el tránsito por las calles adornadas de manera realmente inimitable en su alarde policromo, en la precisión y maravilla del papel trabajado por manos ilusionadas a lo largo de esos años que discurren de uno a otro sexenio.

Morella, es manantial inagotable para un pintor, como lo es todo el Maestrazgo, nos decía Tasio.

—¿Lo has recorrido todo?

—Sí, muchas veces, incluso después del accidente. Herbés, Peñarroya de Tastavins, San Mateo, Chert, Forcall, La Mata, Fredes, Chiva, Cinctores, Benifasar... es una larga lista que mis cuadros pueden evocar por su temática. Ten en cuenta que las «acuarelas blancas» han nacido prácticamente aquí, entre la albura de la cal de las fachadas, la calma de estos

pueblos casi apagados, esos mulos que van escaseando para dar paso al tractor, esas medias puertas y cortinas que velan el interior de las casas, el sol fuerte del verano o la nieve de enero... es todo un mundo que se va y que en este entorno se mantiene aún para sorpresa de quienes lo visitan.

Resulta curioso ver cómo vienen a saludar a Tasio hombres y mujeres que no lo conocen más que por referencias o porque lo han visto en la exposición.

—Que be, que be ha pintat lo poble, els carrers, ...totl, le dicen.

Por las Torres de San Miguel pasaron también Lamo de Espinosa, y el gobernador civil y otras autoridades nacionales y provinciales no digamos el alcalde, Francisco Blasco, muy satisfecho por esta presencia de Tasio que de manera absolutamente desinteresada —creo justo subrayar la falta de intención comercial— ha contribuido con su aportación artística al relieve de estas fiestas inigualables.

Por otra parte el pintor ha querido vincularse emocionalmente más a esta celebración con la donación de uno de sus cuadros para que su importe aumente los fondos de los quintos del reemplazo de este año a cuyo cargo queda la organización de los festejos de una de estas jornadas festivas.

Asimismo Tasio aporta su colaboración a la subasta de la Mare de Deu, con destino a las próximas fiestas del Corpus.

Vicente J. Amiguet

BENAFER

## Festival de Danzas del Alto Palancia

Con gran asistencia de público se celebró en nuestra localidad de Benafér, el II Festival de Jotas del Alto Palancia, festival que se desarrolla desde el año pasado en Banafer, y que según los organizadores debe continuar durante muchos años más, pese a lo costoso de éste.

En dicho festival participan todos los grupos folklóricos de la comarca; en este II Festival actuaron los grupos folklóricos: Almagran de Segorbe, La Pastorica de

Jérica y el grupo folklórico de Altura.

Los tres grupos nos deleitaron con sus danzas y canciones así como con la actuación de sus rondallas. Destacó en conjunto el grupo folklórico de la Pastorica de Jérica, especialmente su rondalla, tocó con una gran armoniosidad y belleza sonora el sitio de Zaragoza, y su cantador, hombre de una gran facilidad cantadora para los estilos aragoneses. Asimismo destacó las danzas del grupo

Almagrán de Segorbe, danzas donde se ve lo estudioso del grupo por desenterrar el folklore auténtico de nuestra comarca. Cabe destacar asimismo la perfección y más concretamente la ilusión a la hora de actuar de todo el grupo folklórico de Altura. Por último destacaríamos la gran ilusión, pese a su gran amateurismo de la rondalla de Benafér que nos deleitó con unas canciones cargadas de emotividad.

Jaquín Estel

BURRIANA

## ACLARACION OBLIGADA

A unos les parecerá un rollo, a otros una de miedo; pero, con todo, y consciente de la gran carga infantil que conlleva esta aclaración obligada, he creído necesario, para deshacer equívocos y aclarar actuaciones, apuntar la siguiente cronología:

1.º: Allá por el año 1967, el querido amigo Roberto Roselló entrevistaba en mi propia casa, para el Buris-ana, al que era entonces vicepresidente de la Federación de Alcaldes Europeos y gran amigo de Burriana, señor Luis Escande. Allí se coincidía, no sólo en mantener el arbolado del camino de Onda, sino prolongar la plantación de éstos por toda la carretera del Puerto para hacer de esta entrada a Burriana, un pórtico de auténtica belleza.

2.º: En el año 1977, y siendo alcalde el amigo Vicente Verña, el CIT nombró una comisión, de la que me hizo presidente, junto con Melchor Reig (recuerdo) y Vicente Aguilar para que colaborásemos con el Ayuntamiento con el fin de agilizar el proyecto que permitiese el arreglo de esta arteria comprendida entre la Estación y Burriana. Mi posición seguía siendo la de mantener el arbolado.

3.º: El mes de Noviembre de 1979, siendo ya concejal, presenté una moción referente al camino de Onda y camino del Puerto, y en lo que concierne a los árboles, decía: Respetar el arbolado existente practicándole la poda estilo urbano y no rústico como se viene haciendo.

4.º: A finales de 1980, en una animada charla con el Alcalde actual, don Juan Canós, en lo alto de la Torre del Mar (¿recuerdas?) le sugería, un servidor, la ejecución del acerado del camino de Onda por cuenta del Ayuntamiento, sin colaboración de la Diputación, y respetando el arbolado.

5.º: En el Pleno del 6 de Octubre de 1981, voté contra el

proyecto del camino de Onda, precisamente, porque en él se contemplaba la extinción del arbolado.

6.º: En Diciembre de 1981 envió mi primer escrito sobre este asunto, al Diario Mediterráneo, informando a la opinión pública sobre mi posición en defensa del arbolado.

7.º: En junio de 1982, presenté una moción, llamando a la reflexión de la Corporación, en un último intento, para que se conservase el arbolado.

8.º: En el Pleno de Agosto en curso, voto contra la adjudicación de la obra, porque se mantiene el proyecto con la supresión del arbolado.

Todo lo demás: la campaña en los medios de difusión y la dirigida en la localidad, a la opinión ciudadana, es de dominio público.

Como puede apreciarse, a mí me han preocupado los problemas de la Ciudad, y seguirán preocupándome, antes, ahora, y después que deje de ser concejal.

Mi deseo, mi intención, mi interés en este asunto, se reduce sólo y exclusivamente a tratar de conseguir que se respete el arbolado. Por lo demás, cada cual puede pensar lo que mejor le plazca; pero este servidor, con esta aclaración obligada, termina. Quede, pues, rubricado, que si se arrancan no será porque no haya tratado de impedirlo.

También añadiré, una vez más, que este concejal no ha sido condicionado nunca por su partido, en su quehacer municipal. Entre otras cosas porque nosotros somos liberales, por tradición, desde Platón y mantenemos la total convicción que es el hombre el que hace el partido y no el partido al hombre, como viene practicándose, desgraciadamente, en la administración de este País, que sufre de la partidocracia más descarada que jamás haya conocido la historia política de España.

Manuel Amiguet Boix  
Concejal de ARDE

Promovido por la Caja Rural

## «El Forcat» en Eslida y Benasal

En la primera de estas poblaciones, sobre las seis de la tarde, se celebrará el gran festival folklórico.

En Benasal, y como culminación de la jornada «El Forcat»

trenzará, de nuevo, sus danzas, en honor a los benasalenses y colonia veraniega, encuadrado en una gran «fiesta de poble» a celebrar en la plaza, a partir de las diez treinta de esta noche.

## GALERIAS DEL PANTALON

Comunica a su distinguida clientela de Castellón y Provincia la esperada oferta del

# 1 + 1

Por cada pantalón que Vd. compre le regalamos otro  
Gran surtido en modelos y estilos, incluidos tejanos  
También tallas grandes

Recuerde sólo durante unos días el 1 + 1 de

## GALERIAS DEL PANTALON

Calle San Vicente, 11 (junto Viajes Tirado y Cafetería Monterrey)

CASTELLON

## ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO

DE

## BENICARLO

(CASTELLON)

### ANUNCIO

El Alcalde de la Ciudad de Benicarló, HACE SABER:

Tramitándose en este Ayuntamiento expediente para la ejecución de las obras de urbanización del P.º de la Liberación, cuyas obras afectan a una Capilla existente en la calle de Ntra. Sra. del Carmen, en cuya superficie existen restos cadavéricos cuyo traslado será necesario efectuar, se abre un período de información pública de tres meses, a contar del siguiente día al de la publicación del presente Anuncio en el Boletín Oficial de esta Provincia, a fin de que las familias de los inhumanos puedan adoptar las medidas que su derecho les permita, de conformidad con lo dispuesto en el art. 59.2.º del Reglamento de Policía Sanitaria Mortuoria, aprobado por Decreto 2.263/74, de 20 de julio.

Cuanta información se precise sobre el presente asunto, será facilitada a los interesados en la Secretaría de la Comisión informativa de Urbanismo de este Ilmo. Ayuntamiento, todos los días laborables de 9 a 14 horas.

Benicarló, 26 de agosto de 1982

EL ALCALDE,

Fd.º: José M.º Febrer Callis



## VILLARREAL

## Crónicas y costumbres

## «EL BARRANQUET»

Llovió toda la noche y también lo había hecho, con gran tormenta, el día anterior. Aquella mañana salí presuroso, escaso de tiempo.

La lluvia con su ruido uniforme, nos hace dormir relajados y sumidos en dulces sueños, el despertar es difícil y penoso, parece que toda la fuerza de gravedad de la Tierra se concentra sobre tu cama y te impide salir fuera de las sábanas; el cuerpo se resigna serpenteando lánguidamente y se entornan los ojos, mientras la cara se advierte plácidamente angelical.

De un bote repentino, intentando alcanzar el aro de una imaginaria canasta de baloncesto, burlé la fuerza de gravedad y posé los pies sobre el suelo. El contacto con la gélida cerámica interrumpió mis juveniles sueños y me devolvió a la realidad.

Casi al mismo tiempo que me introducía los faldones de la camisa en el pantalón, engullí un vaso de leche y salí a la calle, bajando las escaleras sin apenas tocarlas.

Como había hecho tarde al autobús pensé en el padre de Ximo, en la calle Soledad, que todas las mañanas iba a Castellón y que dejaría cerca. Alcancé la calle Hospital y corriendo por la acera me dirigía a la de la Piedad. Desde ésta vería si salía y, si era necesario apretaría el ritmo. Así fue, al desembocar en la nueva calle vi que don Joaquín daba el portazo de rigor a su siempré-limpio 1.500.

Si rápida fue la arrancada, el parón fue más brusco: un río turbio, marrón, había ocupado la anchura de todo el barranquet y discurría tranquilamente como el que se sabe propietario y no ha de dar explicaciones a nadie.

Me quedé mirando el coche con la mano levantada y, después, el río imprevisto que pasaba ante mí, ¡como era posible que hubiera llovido tanto! En principio, enfadado, quise cruzar. Un señor y su vehículo formaban una isla en medio de la calle, se decidió a bajar para empujarlo hasta la orilla. Me asusté, el agua le llegaba a la rodilla... Si al menos me hubiera puesto las botas, pensaba yo.

Seguí mirando, el espectáculo valía la pena. Arriba en la «general» los coches pasaban despacio, asombrados y temerosos sus dueños. Pese a lo ancho que era aquí el cauce, la Guardia de Tráfico tenía que empujar continuamente a unos y otros vehículos. Los únicos que circulaban sin problemas eran los camiones que, con las ruedas, abrían unos abanicos de varios metros y cubrían, envolvían, sepultaban a cualquier Seat-600 que pasa en dirección contraria.

El asombro de cuantos viandantes llegaban hasta el Barranquet era mayúsculo: ¡Esto no había pasado desde...! ¡Uf!... Después de mirar un rato, unos con pasividad, otros con nerviosismo, emprendían por la calle Hospital hacia el Arrabal del Carmen. Sobre el pequeño puente del Arrabal, grupos de curiosos se apiñaban, recordaban fechas, reían, imprecaban por que aún no estuviera desviado el curso o conducido en obras de fábrica. ¡El río Seco sobrepasaba el puente de la general! Había que ir a verlo. El puente romano de Santa Quiteria había resistido, cual veterano y valeroso guerrero, los embates de un agua enardecida que arrastraba piedras, troncos y árboles de otros pueblos. Había que ir a verlo.

Así fue que perdí el primer autobús y todos los de aquel día.

Unos años más tarde se hacían excavaciones y se colocaban grandes piezas prefabricadas que habían de ser el conducto cuadrado y oscuro de la misma agua, en tormentas posteriores. Un día más pasaba cerca del Arrabal. Las dos de la tarde y un obrero abrió su fiamblera, sentado a la sombra con la bota de vino colgada al hombro. Otro, con los pies metidos en la acequia menor, la cual había que desviar, extraía, con una pequeña red, algo que colocaba en un capazo de «prega», sostenido por otro compañero. Me acerqué: sacaba ánguila, ánguila de todos los tamaños que llenaron a rebosar aquel capazo.

Las obras concluyeron. Excépticos, los que cruzaban el Barranquet no creían que esa solución tan deforme y antiestética fuera la que habían previsto para esta calle. Todos esperábamos algo diferente. Algo más que aún no ha llegado, que se dice está en proyecto.

Sigo cruzando esta calle con nombre de accidente geográfico, aunque le hayan puesto otro menos personal —así lo consideramos muchos— y no se me ocurren grandes cosas: podría ser una gran avenida, con jardín y sombra entre sus dos carriles. Un cinturón verde para una ciudad rodeada de verde.

Creo que llegará el día, si no cometemos la torpeza de morir antes, que dejaremos de cruzar el Barranquet —ascendiendo y descendiendo sus diferentes alturas— para pasear por el Barranquet.

José Rodríguez

## BURRIANA

Según el alcalde, Juan Canós

## Los nuevos árboles de la avenida Onda ofrecerán la misma frondosidad y belleza que los actuales

Convocada por el alcalde de Burriana, Juan Canós Safont, ha tenido lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, una rueda de prensa con el sólo motivo de dar a conocer a todos los medios de comunicación de la provincia, la postura que sobre la polémica referente a la tala de los árboles del paseo Camino de Onda tienen las autoridades municipales.

La presidencia de esta rueda de prensa estaba formada por el señor alcalde y los Sres. concejales Perelló, Sanchordi, Amiguet y Feliu como miembros de la comisión de obras de este Ayuntamiento.

En primer lugar el alcalde después de saludar a todos los asistentes empezó diciendo la necesidad que existe de hacer el cambio de los árboles existentes por otros más idóneos ya que los informes que obran en poder del expediente del proyecto, tanto prácticos como técnicos, han aconsejado de manera clara y rotunda la obligada necesidad de efectuar el cambio, a pesar de que esto, de momento, puede parecer un gran sacrificio que no resultará tal una vez que a los dos años de realizado el cambio, los árboles plantados ofrecerán el aspecto de frondosidad y belleza, y más si cabe, que los actualmente existentes. De lo que se trata es que las raíces de los actuales hacen que el pavimento se cuartice por la facilidad que tienen esta clase de árboles de florar sobre la superficie del terreno sus raíces y como todo esto está más que comprobado prácticamente y al propio tiempo los informes técnicos de que dispone el Ayuntamiento también lo atestiguan, no hay más remedio que practicar el cambio.

El Sr. Perelló manifestó que si las aceras fueran de tierra abatida

no haría falta tal arrancado, pero que si se quiere tener unas aceras dignas y bien pavimentadas no existe otra solución que efectuar el cambio de los árboles.

El Sr. Amiguet se opone al arrancado de los árboles y pone como ejemplo los existentes en otros paseos de diferentes ciudades españolas, aunque afirma que en el caso concreto del paseo del Camino de Onda tenga que reconocer que las raíces hayan levantado algún bordillo.

El Sr. Sanchordi expuso que en un paseo existente concretamente en Bilbao y dotado de la misma clase de árboles se pueden ver raíces que están un palmo sobre el pavimento de las aceras. Y que para hacer una campaña de protesta buscando al pueblo, como referéndum, primero hay que informar bien al pueblo diciendo que si se van a arrancar los árboles también hay que decirle al pueblo que se van a sustituir por otros, cosa que por lo visto el Sr. Amiguet no ha hecho. Más adelante dijo que en una democracia hay que saber respetar la mayoría en los pros y los contras.

El Sr. Feliu se manifestó diciendo que se había debatido el proyecto en varios plenos y que el Sr. Amiguet, si es que está en la Corporación de manera minoritaria debe acatar las votaciones tal y como se desarrollan y que en este caso concreto ha sido el resultado de veinte votos a favor del proyecto y uno en contra, el de él.

Finalizó la rueda de prensa con las palabras del Sr. Perelló quien dijo que las obras podían haber comenzado ya y que dentro de un año podamos pasear por las aceras totalmente pavimentadas, lo que en tal sentido se rubricó también el Sr. Sanchordi.

Manuel Tejedo Rubert

Comienzan el jueves, día 2 de septiembre

## Fiestas de la Virgen de Gracia

Ha salido a la calle el programa de fiestas de la Virgen de Gracia, presentado con una original portada creación de Cándido. En sus páginas presenta el amplio programa de festejos confeccionado por la Comisión Organizadora, que comen-

zarán el jueves, día 2 de septiembre, prolongándose hasta el domingo, 12 del mismo mes.

En el interior del programa, el alcalde de Villarreal, Bautista Carceller Ferrer, dirige las siguientes palabras a la población:

Dentro de pocos días Villarreal vivirá de nuevo una jornada mariana muy nuestra y con peculiaridades muy destacadas. Dentro de pocos días, por 225 vez, la imagen de nuestra Patrona la Virgen de Gracia, será trasladada desde su ermitorio junto al río Mijares hasta la ciudad. Dentro de pocos días, con motivo de la estancia con nosotros de nuestra Santa Patrona, la fiesta popular estará en nuestras calles.

Son ya 225 años en que los villarrealeses recibimos enlovecidos a nuestra Señora de Gracia. Son ya dos siglos y unas bodas de plata, las que nuestra ciudad dedica a la Reina de los Cielos sus mejores fervores y amores marianos. Y por 225 vez la popular devoción mariana queda arropada en la popular fiesta callejera, hoy totalmente popular y totalmente festera.

La simbiosis de todo ello es el presente programa donde se compaginan los actos religiosos propios dedicados a la Virgen, los actos cívicos, culturales y deportivos que corresponden a una ciudad como la nuestra y los actos populares sin los cuales la fiesta no sería fiesta y que son el actual revulsivo de nuestra fiesta y la esperanza de las mismas.

La fiesta está servida. La Virgen de Gracia está ya entre nosotros. Por unos días deja de ser «ermiña» para ser ciudadana.



ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO  
DE  
**BENICARLO**  
**ANUNCIO**

El Alcalde de la Ciudad de Benicarló, HACE SABER:

Que en el Boletín Oficial de esta provincia del día 1 de julio y en el Boletín Oficial del Estado del día 7 de agosto del año actual, se publica Resolución de este Ayuntamiento anunciando la celebración de concurso para el arrendamiento del edificio anejo al Ermitorio de San Gregorio, para realizar en el mismo las actividades de bar-restaurante.

La garantía provisional para concurrir es de 25.000 pesetas. El tipo del concurso es de 50.000 Ptas. mensuales, al alza.

Las proposiciones podrán presentarse dentro del plazo que terminará el día 31 del actual, todos los días laborables, de 9 a 14 horas y en el Registro de este Ayuntamiento.

El expediente y el Pliego de Condiciones podrán examinarse hasta la misma fecha en el Negociado 1.º del Ayuntamiento.

Benicarló, a 11 de agosto de 1982

EL ALCALDE,  
Fdo.: José María Febrer Callis



«La Pastora», el legendario guerrillero del Maestrazgo

## MARINO VINUESA, UN RETAZO DE LA HISTORIA CASTELLONENSE

El tercer hombre, así es como le llamaron los periodistas de Barcelona, la última vez que estuvo allí y que salió en defensa de Cristóbal Zaragoza en el «affaire» del plagio del último premio planeta, a la vez que puso en conocimiento de la opinión pública, que años atrás Villar Raso le robó, editándola posteriormente a su nombre, la novela «La Pastora». Hecho verídico novelado del célebre maquis del Maestrazgo que causó estragos a la Guardia Civil en los años de la posguerra española. Aprendido y juzgado, «La Pastora» a la pena capital fue condenado por la acusación de haber dado muerte a veintidós guardias civiles, cuatro alcaldes y cinco personas más, hasta un total de veintinueve.

Franco indultó a «La Pastora» de la pena de muerte, y se le conmutó la pena por la cadena de ochenta años de cárcel de los que cumplió casi un cuarto de siglo, en el penal de Dueso (Santander).

### El personaje

Marino Vinuesa Hoyos, 60 años, casado, cuatro hijos, nació en Mira de la Sierra (Cuenca), donde se refugió la supuesta víctima «del crimen de Cuenca», que mi madre conoció, por cierto. Reside en Valencia, funcionario de prisiones jubilado, detective privado, licenciado en criminología, escritor y poeta, su hobby, el ilusionismo.

Cuando Villar Raso acusó a Cristóbal Zaragoza de plagio, Vd. puso el grito en el cielo y acusó a su vez a Villar Raso, no de haber copiado sino de apropiación de original, del original de la novela «La Pastora», que actualmente se encuentra en las librerías con el nombre de Villar Raso en la cubierta y firmada por él.

—¿Puede explicarnos cómo Villar Raso se hizo con su novela?

—Bueno, este hombre vino aquí, a mi casa declarándose un entusiasta como historiador de la vida de «La Pastora», de Teresa Pla Meseguer conocida en los años del maquis como «La Pastora» hoy Florencia Pla Meseguer, le he cambiado el nombre, este legendario maquis es un hombre, piensa y actúa como tal. Su anomalía congénita es punto y aparte. Los años del maquis cuando vestía de mujer, de la cárcel de Valencia, están ya muy lejos, más allá de la esquina.

Como te decía, referente a la pregunta que me has hecho, Villar Raso vino aquí, le dejé un original para leerlo, al final de la lectura

me manifestó su admiración por mi obra y me instó a que la publicase cosa que no tenía la menor prisa y había pensado esperar unos años más, pero me convenció y él mismo se ofreció ser mi agente literario en Madrid, buscar una editorial para colocarla, o sea para que la novela viese la luz y fuese leída.

Yo gentilmente accedí a ello, no conocía aún el paño de este hombre y en toque de confianza le entregué la novela, cual no sería mi sorpresa cuando me llamaron comunicándome que la habían editado, pero a su nombre y pedían que fuese a Madrid con «La Pastora», con el personaje para la promoción de la novela, así que ya ves, un poco largo ha sido contarle pero así transcurrieron los hechos.

—Vd. ¿cuándo le entregó el original de la novela a Villar Raso, la tendría registrada, no?

—Naturalmente, debido a que no pude publicarla por las circunstancias políticas del momento, hice el momento depósito en la escuela de estudios penitenciarios, en el año 1966; cuya donación por escrito me fue concedida y ratificada por González del Yerro, hoy capitán general de Canarias.

Todo esto Villar Raso lo ignoraba por completo, porque en el momento de entregarle el original, me supo por mi parte una grosería, ponerle en conocimiento y advertirle y ponerle en conocimiento que la tenía registrada. Ha sido una piedra que ha tropezado, de haber sido esto, Villar Raso no hubiese sido..., digamos tan intrépido.

—Y de todo esto, el legendario guerrillero del Alto Maestrazgo, «La Pastora», ¿qué opina?

—Bueno, debido a que mi novela estaba encaminada a su reivindicación social y jurídica sentía admiración por ella, pero ahora en realidad lo que siente es repulsión por la novela, debido al tratamiento que le ha dado Villar Raso, que le ataca ferozmente en la novela, a ella a «La Pastora», tratándolo despiadadamente, desacreditándole, y creando un personaje desvergonzante.

—Si tuviese unos años menos, no se reiría de mi Villa Raso, vaya que no —estas son unas palabras que «La Pastora» le dijo una vez a don Marino, y que yo recojo de boca de éste.

Don Marino conoció a «La Pastora» en la cárcel —la conocí en la prisión de Valencia, a finales de los años cuarenta, cuando yo

ejercía como funcionario de prisiones.

Pese a la gran controversia de ser preso y vigilante se fraguó entre ellos una gran amistad.

Cuando «La Pastora» salió en libertad, después de casi un cuarto de siglo por las cárceles españolas, cuando su irremediable destino, sin duda, eran el asilo o el hospital, don Marino se hizo cargo de este ex maqui, llevándolo a su casa y convirtiéndolo en un miembro más de su familia. Hoy en día «La Pastora» vive retirada en un chalet propiedad de su Pigmalión, aislada del mundo exterior, cuidando el jardín y llevando una pauta de vida casi de anacoreta. Es casi imposible hablar con este personaje, aislado, y con una gran aversión a la prensa, debido a que siempre le han tratado mal, sacando a relucir su ambigua condición sexual. Esta cansado de que su pasado sea madera de asidero.

—Vd. cuándo escribía «La Pastora» viajaba hasta la Vallibona, pueblo en las inmediaciones de Morella. Para documentarse «in situ» sobre la vida y hechos del personaje de su novela.

—Sí, viajé en innumerables ocasiones a la Vallibona, hablé con los habituales personas que conocieron y trataron en el curso de muchos años a «La Pastora». Con el amo para el cual trabajaba «La Pastora» antes de la guerra, pero no con sus familiares porque no tiene, nunca ha tenido a nadie. «La Pastora» siempre ha estado sola en el mundo. Por aquellas montañas de la Vallibona guardando ganado «La Pastora» era un pino más.

—Después de la guerra, del maquis, del presidio, ¿ha vuelto «La Pastora» a la Vallibona?

—Sí, la llevé yo. Al cabo de veinticinco o treinta años de aquello, volvió, y volvió en olor de multitud. Era domingo y cuando se enteraron en los pueblos del alrededor que «La Pastora» había vuelto, todos acudieron a verla.

Dring; suena el teléfono y mi hombre a entrevistar corre a él.

El grillo estridente rompe el silencio acojedor que estábamos disfrutando y muy propicio para entrevistar.

—Era José Luis Albiñana, el ex presidente del Consell del País Valencià que como abogado que es me lleva el caso de la querrela que en su día le puse a Villar Raso por apropiación de original, es don Marino quien me explica esto después de haber atendido el teléfono.

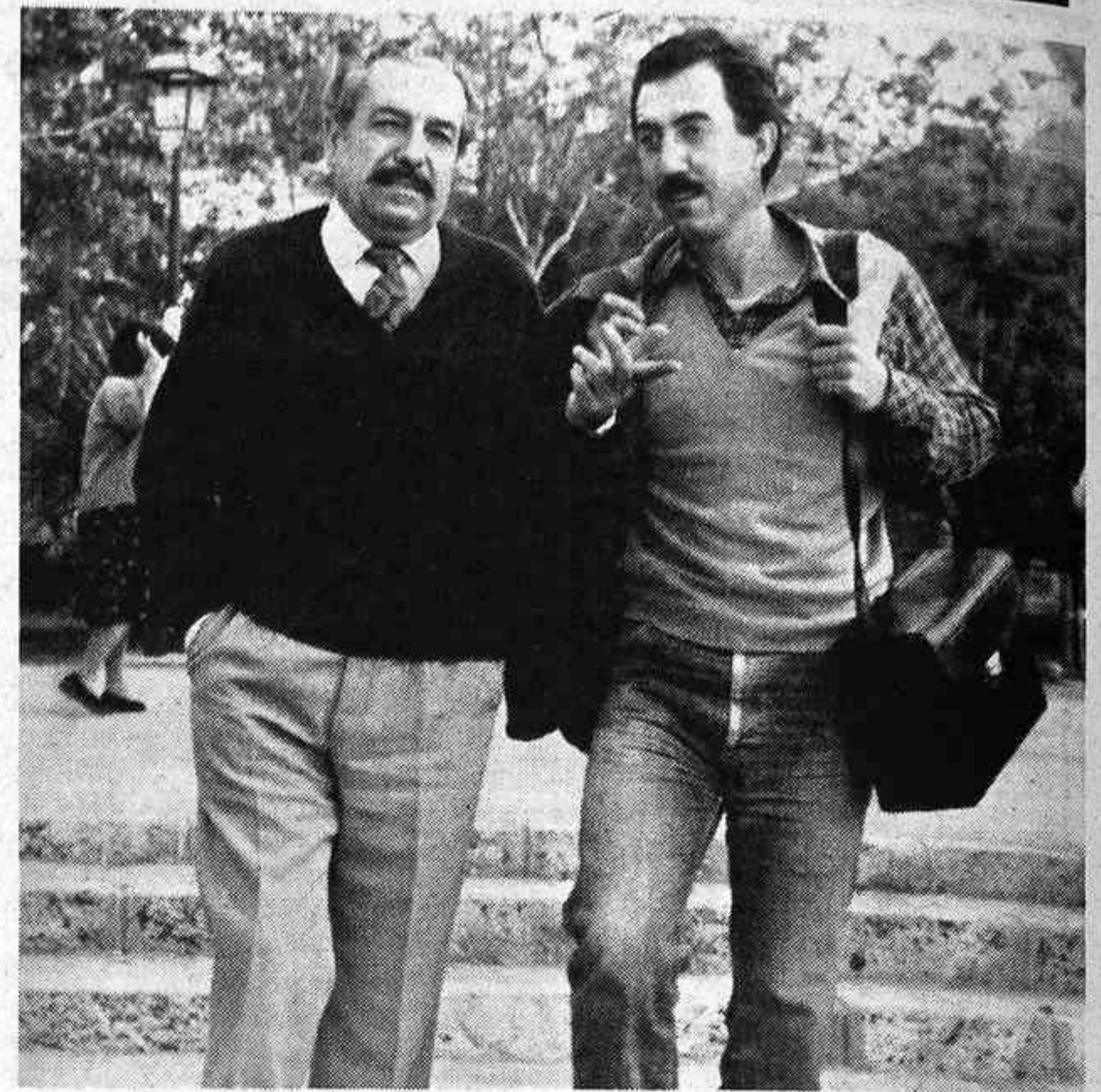
—No te preocupes, ya ha pasado el ciclón, bromea. Ves, oyes, que silencio. Aquí en mi estudio estamos bien guarecidos, ¿proseguimos, Chimo?

—Sí, me gustaría preguntarle muy escuetamente qué opinión tiene Vd. sobre el ya muy olvidado y caduco plagio del último premio Planeta. Le formulo esta pregunta a Vd. porque pienso que muy directamente le atañe, debido a que Cristóbal Zaragoza litiga contra Villar Raso al igual que Vd. por la paternidad de una obra.

—Me alegro que me haga esta pregunta, porque a pesar de las veces que me lo han preguntado, no me cansaré de repetir que no hay tal plagio. Yo he leído las dos novelas, «Comandos vascos» «Y Dios en la última playa», y no hay plagio. Lo que ocurre es que si se habla de terrorismo, es normal que se hable de metralletas, de pisos francos, de una organización, de un jefe. Villar raso se ha creído que el tema del terrorismo es suyo.

—En resumen D. Marino.

—En resumen, que no hay pla-



gio. Pongo la mano en el fuego por Cristóbal Zaragoza y su obra.

—Bien, dejemos el caso, a Cristóbal Zaragoza, a Villar Raso, «La Pastora» y pasemos a Ud. A esa doble faceta suya de escritor y poeta. ¿Usted por qué escribe, pese a su edad pretende hacerse un nombre en el mundo de las letras. Escribe con ansias de conseguir un «Best Seller» o con miras al dinero?

—Bueno, yo escribo porque me gusta, por esta gran afición mía, esta es la realidad. Yo no concibo a un escritor que persiga el lucro personal, no lo concibo porque la literatura es un don personal que hay que ejercitar. Para mí todo lo que deambula en torno a la literatura, salvo la misma literatura son pequeñeces. El escritor debe ser suelto, independiente al vil metal.

—¿En qué está trabajando ahora?

—Estoy trabajando en el «muro vencido», una novela que la empecé en el mes de noviembre y a ser posible quiero terminarla en treinta días más y entregarla a un agente literario en Barcelona y quizás concursar con ella a algún certamen literario.

—¿Quizá el planeta?

—No, no figura por ahora en mis planes presentarme al planeta con «El muro vencido».

—¿Qué es el «Muro vencido», D. Marino?

—Pues el «Muro vencido» es la historia de un personaje que consiguió escapar de la cárcel de Valencia, denominada «La caja de caudales». Siete puertas hay de una celda cualquiera a la calle. A la libertad. Todas ellas guardadas celosamente y perennemente por un hombre en cada de ellas. Esta es la trama, el argumento del «Muro vencido».

—¿Puede ser más explícito con el tema de su novela?

—Naturalmente, por supuesto, «El muro vencido» es la historia real de un personaje que consiguió escapar de la cárcel de Valencia. El único en ochenta y tres años que tiene la cárcel, el único, no ha habido otro ya. Y no fue por el clásico túnel, no, como bien dice el título de la novela, él consiguió el propósito que quería, vencer el muro y además en unas condiciones que hicieron de él un mito. Yo en el año cuarenta y siete, dos o tres después de su fuga, empecé a escuchar cosas de esta especie de hombre araña de igual manera de presos que de compañeros de servicio, y tanto que fue que me picó la curiosidad, que empecé a informarme, hablando con gente que de alguna manera estuvieron presentes cuando se realizó la fuga, y fue, me atrajo y me sedujo, digámoslo así, la historia que empecé a hacer la investigación que me llevó hasta Francia; clásico lugar

de prófugos y exiliados en aquellos años de inusitada tensión.

—¿Era español este personaje?

—Sí, era español, y además anteriormente se había escapado de Sing-Sing.

—¿De Sing-Sing (América)!, ¿qué hacía este personaje allí y entonces?

El era marino. Su barco le llevó hasta Estados Unidos, amarró allí y en tierra tuvo una trifulca de aquí te espero y lo ingresaron en «Sing-Sing». Según mis estudios cuando esto sucedió, era por los años veintitantos. Postrimerías de la Ley seca. Al Capone. Ya te lo puedes imaginar.

—¿Ud. no cree que aunque viejo y en algún lugar aunque remoto, este personaje aún debe vivir?

—Bueno, esto yo lo considero digamos secreto del sumario, por primera vez en el transcurso de la entrevista deja entrever una sonrisa, va implicado en el final de la obra y no considero oportuno reventar el secreto ahora.

—¿Cuál es su proceso creativo? ¿Cuándo y cómo escribe Ud. se sienta y espera que aparezca su musa?

—No, no espero a nadie, si las musas de la inspiración me giran una visita, la acojo con mucho agrado, pero no las espero. Soy inexorable en mi trabajo como escritor. Me levanto a las siete de la mañana y hasta las dos de la tarde no paro de escribir, luego de comer otra vez al tajo. Es esta afición mía tan grande que no miro horas.

—Ya como epílogo, como colofón de esta entrevista dos últimas preguntas. ¿Ud. cómo poeta en el ámbito de la poesía qué premios ha recibido?

—Sería largo y tedioso enumerar todos los premios y flores naturales que en mi labor de poeta he recibido, mismamente ahora tengo que viajar hasta San Sebastián para asistir al palacio de S. Telmo de aquella ciudad, recoger un premio y dar lectura a mi poseía ganada.

—Otra y última, cíteme brevemente a sus escritores y poetas preferidos.

—Ud., a última hora me pone entre la espada y la pared, si cito a alguno tendré que olvidar a otros, pero te voy a contestar. Como escritores siento admiración por persona y obra de Blasco Ibáñez, naturalmente muchos más escritores son de mi agrado, pero predilectamente Blasco Ibáñez. Y como poetas, pues, a Panero, Leopoldo, María Panero, Neruda y un sin fin más.

Gracias D. Marino por haberme concedido esta entrevista.

A tí por haberte acordado de mí. Envíame la página.

Joaquín Zaragoza Galindo



FESTIVALES CULTURALES DE VERANO

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

CONCIERTO DE ORGANO A CARGO DE VICENTE ROS

Catedrático de órgano y Clavecín del Conservatorio Superior de Música de Valencia

★ Obras de Kuhnau, Buxtehude; Correa de Arauxo, Babou, Murschhauser, Cabanilles y Swelinnck

★ Organo del Siglo XVIII

★ Fiestas Sexenales en honor de la Mare de Déu de la Vallivana

BASILICA DE SANTA MARIA DE MORELLA

DOMINGO, 29 de Agosto de 1982 - 17 Horas

Entrada Libre.



| 1                    |           | 2                    |         | 3                    |         | 4  |         | 5                    |         | 6                                    |         | 7                    |         | 8   |         | 9                    |         | 0  |         |       |        |  |  |
|----------------------|-----------|----------------------|---------|----------------------|---------|--|---------|----------------------|---------|--------------------------------------|---------|----------------------|---------|---|---------|----------------------|---------|--|---------|-------|--------|--|--|
| Números              | Pesetas   | Números              | Pesetas | Números              | Pesetas | Números  | Pesetas | Números              | Pesetas | Números                              | Pesetas | Números              | Pesetas | Números   | Pesetas | Números              | Pesetas | Números  | Pesetas |       |        |  |  |
| 20001                | 25.000    | 20002                | 25.000  | 20003                | 25.000  | 20004  | 25.000  | 20005                | 25.000  | 20006                                | 25.000  | 20007                | 25.000  | 20008   | 52.500  | 20009                | 25.000  | 20010  | 27.500  | 20011 | 25.000 |  |  |
| 49391                | 1.175.000 | 49392                | 25.000  | 49393                | 25.000  | 49394  | 25.000  | 49395                | 25.000  | 49396                                | 25.000  | 49397                | 25.000  | 49398   | 25.000  | 49399                | 25.000  | 49400  | 52.500  |       |        |  |  |
| <b>Terminaciones</b> |           | <b>Terminaciones</b> |         | <b>Terminaciones</b> |         | <b>Terminaciones</b>                                     |         | <b>Terminaciones</b> |         | <b>Terminaciones</b>                 |         | <b>Terminaciones</b> |         | <b>Terminaciones</b>                                  |         | <b>Terminaciones</b> |         | <b>Terminaciones</b>   |         |       |        |  |  |
| 171 ..... 25.000     |           | 662 ..... 25.000     |         | 563 ..... 25.000     |         | 334 ..... 25.000<br>494 ..... 25.000<br>814 ..... 25.000 |         | 045 ..... 25.000     |         | 106 ..... 25.000<br>906 ..... 25.000 |         | 217 ..... 26.000     |         | 008 ..... 27.500<br>588 ..... 52.500<br>8 ..... 2.500 |         | 219 ..... 25.000     |         | 400 ..... 27.500<br>430 ..... 27.500<br>90 ..... 27.500<br>0 ..... 2.500 |         |       |        |  |  |

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**  
El décimo o fracción 7.ª de la serie 5.ª del billete número 49394 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

# LE INTERESA PARA SUS VACACIONES

TOTALMENTE TERMINADOS

**BUNGALOWS**  
"aguja de benicásim"

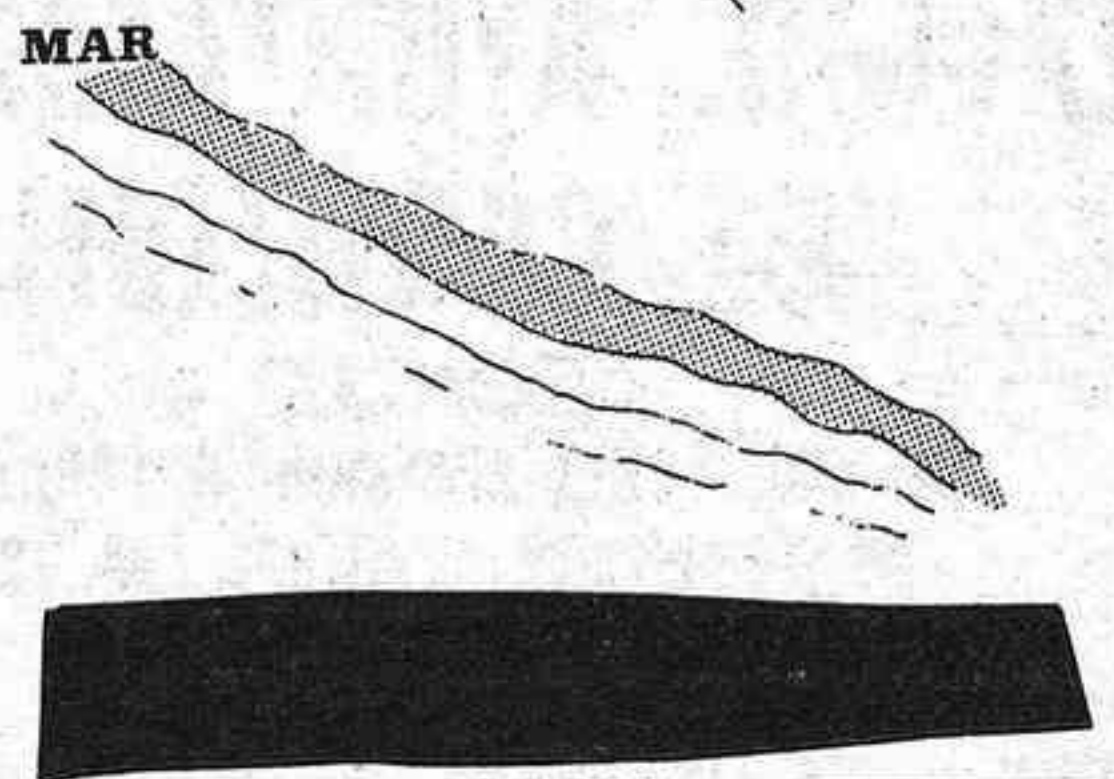


- 3 y 4 dormitorios
- salón con chimenea
- cocina totalmente equipada
- baño y aseos de cerámica italiana
- carpintería de madera mobila
- jardín y piscina

## ¡SEGURO!

# GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PLANO DE SITUACION



**INFORMACION**  
tels: (964) 30 00 93 - 30 26 30  
Carrerasa del Mohino  
JUNTO IGLESIA DEL CARMEN  
**BENICASIM**



## Al chocar frontalmente

# CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION, EN VINAROS

Un trágico accidente ocurrido en la A-7, a consecuencia del cual perdieron la vida cuatro personas, un turismo que se estrelló contra una acequia tras salirse de la carretera, cuatro heridos en la A-7 y un herido leve en Almazora, es la crónica de los accidentes de circulación ocurridos en nuestras carreteras en las últimas horas.

Cuatro personas han resultado muertas en el trágico accidente de circulación, ocurrido ayer en la A-7, al chocar dos coches frontalmente.

Las víctimas son: Hameck Michel, de 24 años; Nussbacher Michel, de 56 años; Pedro Pablo Díaz, de 36 años, y María López Antón, de 34 años.

El mortal accidente ocurrió a las siete y veinte de la madrugada de ayer, cuando el turismo matrícula alemana LU-CU-49, conducido por Hameck Michel, invadió al

parecer la parte izquierda de la calzada de la A-7, a la altura del kilómetro 356, término municipal de Vinaros, chocando violentamente y de forma frontal, a gran velocidad con el turismo matrícula B-2403-CY, conducido por Pedro Pablo Díaz.

Los cuatro ocupantes de los dos turismos, fallecieron a consecuencia de las heridas sufridas en el accidente.

**Se salió de la carretera**  
Dos personas resultaron heri-

das de gravedad y una leve, en el accidente de circulación ocurrido ayer, en la carretera nacional 340.

El turismo B-726.119, conducido por Manuel Medina Marquino, se salió de la Carretera a la altura del kilómetro 68, de la carretera Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón, yendo a estrellarse contra una acequia

A consecuencia del choque, han resultado heridos de gravedad, Juan Reyes Herrero, y Francisco Jiménez Dure, ambos de 21 años de edad y herido leve, Francisco Jiménez Duro, de 23 años.

**Cuatro heridos en la A-7**

El turismo matrícula 2471-JA-13, conducido por Seguy Michele, se salió de la calzada, en el kiló-

metro 434, de la A-7, dio un giro violento para evitar salir totalmente de la carretera y fue a estrellarse contra la valla de separación.

A consecuencia del accidente, han resultado heridos leves, Seguy Michele, de 24 años, Decara Helene de 28, Decara Oliver, de 2, y Seguy Virgine, de 3 años.

**Herido leve en Almazora**

A la altura del kilómetro 61, de la carretera Valencia-Barcelona, en el término municipal de Almazora, Vicente Mateu Bellés, de 29 años, resultó herido leve, al colisionar el turismo que conducía, matrícula CS-2833-F, con el camión matrícula SG-4603-A, conducido por Vicente Martí Capdevila.

## LIMA

## Familias enteras sacrificadas

Restos de familias enteras, incluso niños, que fueron sacrificadas en el año 600 de nuestra era, fueron descubiertos por arqueólogos en el puerto peruano de Huanchaco.

Los arqueólogos encontraron los restos, en fardos funerarios, frente a la playa de Huanchaco. El hallazgo más importante lo constituye una pequeña pirámide con restos de niños de uno a cinco años.

El estado de los cadáveres hace suponer que fueron objeto de sacrificios mágico-religiosos.

Los muertos tienen en ellos fragmentos de cerámica, y placas de cobre y oro, en las manos, pies y boca.

En una plataforma se encontraron los restos de una familia, al parecer de notables. Huanchaco se encuentra en el departamento de La Libertad, al norte de Lima, donde se enclavaron las avanzadas culturas de Moche y Chimu, según informa hoy el diario «El Comercio» de Lima.

### Terremoto en Italia

Una sacudida sísmica se ha producido ayer a las 05.24 (hora local y española) en las zonas del Salernitano y Basilicata, al sur de Italia.

La intensidad del terremoto ha alcanzado el tercer y cuarto grado de la escala Mercalli, y ha provocado vibraciones y lentas oscilaciones de los objetos suspendidos, ante las que se han producido numerosas escenas de pánico.

El hecho se ha producido en una de las zonas donde el terremoto de noviembre de 1980 causó la destrucción de numerosos pueblos.

### Atracadores chilenos

La Policía informa que ha detenido a cinco personas, tres mujeres entre ellas, a las cuales acusa de ser los supuestos autores de un robo contra una Asociación de Ahorros y Préstamos en la región central de Chile.

Según la Policía, los cinco autores del robo contra la asociación Cibao de Ahorros y Préstamos, que cargaron con la suma de 16.600 dólares, fueron detenidos en un allanamiento practicado en una residencia del este de la capital.

## PONFERRADA

# Muere picado por las avispas

Un industrial leonés ha resultado muerto tras ser atacado por un grupo de avispas cuando se encontraba en una finca de su propiedad a unos 13 kilómetros de Ponferrada.

Se trata de Andrés López Palomeque, director gerente de la empresa «López Bodelón», dedicada a la fabricación de vidrio y materiales de construcción, quien, tras el ataque de los insectos, sintió síntomas de asfixia.

Fue conducido por su esposa a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Camino de Santiago», de Ponferrada, donde falleció poco después de su ingreso en estado de coma.

### Reclama su sueldo con una escopeta

Un empresario granadino ha resultado gravemente herido a consecuencia de un disparo de escopeta que se produjo cuando forcejeaba con un empleado.

La víctima, Juan Manuel Ariza, de 38 años, propietario de la empresa «Transportes Ariza», ha sido internado en la residencia «Ruiz de Alda».

El dueño de la escopeta es Francisco León, de 41 años, padre de seis hijos, que está en situación de baja por enfermedad y trabaja en la empresa como camionero.

El hecho ocurrió cuando Fran-

cisco León se presentó en la empresa «Transportes Ariza» para cobrar las pagas correspondientes a los meses de julio y agosto. Al parecer, en la empresa le dijeron que no le debían nada.

Cuando regresó a su casa, su mujer le preguntó cómo iba a alimentar a sus hijos si no había dinero en la casa, por lo que Francisco León volvió a la empresa armado con una escopeta de su propiedad.

Parece que entonces, Juan Manuel Ariza intentó arrebatarle la escopeta, momento en el que esta se disparó y le hirió.

El empleado solicitó ayuda y lo trasladó personalmente al centro sanitario. Posteriormente se presentó en el cuartel de la Guardia Civil y contó lo que había sucedido.

### Hallada muerta

Una anciana que había desaparecido de su domicilio hace unos días, ha sido encontrada muerta en las cercanías de Chelva.

Isabel Esteban Aguilar, de 77 años, desapareció de su domicilio, en Chelva, el pasado día 25. La Guardia Civil y los vecinos del pueblo han localizado el cuerpo sin vida de la anciana en las cercanías de Chelva.

Según el examen del forense, la muerte le sobrevino por causas naturales.

### Soldado herido grave

Un soldado perteneciente a la unidad de veterinaria número 9, de Granada ha resultado herido muy grave al dispararse el arma a un compañero, cuando la limpiaba.

Se trata de Santiago Tomé Pérez, de 21 años, con domicilio en León, que presenta heridas en la base del hemitórax izquierdo.

El soldado ha sido ingresado en la unidad de cuidados intensivos del Hospital Clínico de Granada.

### Querían cortarles un dedo

Dos jóvenes, presuntos autores de un delito de intento de homicidio y atraco, han sido detenidos al escapar el transeúnte al que habían agredido.

Los hechos ocurrieron de madrugada cuando Juan Carlos Bruna Rodríguez, de 17 años, y José Luis Ortega Regidor, de 19, asaltaron a una persona, a quien arrebataron 530 pesetas, un reloj y una esclava, y al no poder extraerle un anillo intentaron cortarles el dedo.

Según el informe de la Jefatura Superior de Policía, el denunciante forcejeó con los atracadores, que pretendieron arrojarle por encima de la barandilla de el puente de Toledo.

La víctima, que recibió varios golpes, consiguió escapar y llegar hasta la Glorieta de Marqués de Vadillo, donde encontró un coche de Policía que detuvo a los jóvenes.

### Extraño asesinato en Bilbao

La Jefatura Superior de Policía de Bilbao ha difundido una nota en la que solicita la colaboración ciudadana para poder esclarecer las circunstancias de la muerte de José Luis Varona Zorrilla, de 25 años de edad, cuyo cadáver fue hallado el jueves último en un garaje de Bilbao, con un tiro en el pecho.

### Exhibicionista en el Metro de Madrid

Ha sido detenido en el Metro, por presuntas prácticas exhibicionistas, Pedro Moreno Izquierdo, de 35 años, que asustó a una mujer en un vagón de la línea V del Metro de Madrid.

Un guardia civil, que viajaba vestido de paisano en el vagón donde ocurrieron los hechos, detuvo al presunto delincuente que pasó a disposición judicial.

Pedro Moreno, empleado de Correos, utilizaba la cartera del cuerpo para esconder sus genitales, que llevaba fuera del pantalón.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

### EDICTO

#### PERIODO EXTRAORDINARIO DE COBRANZA EN EL DISTRITO MARITIMO DEL GRAO

El alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad

Hace saber: Que a fin de facilitar a los contribuyentes, por inmuebles ubicados en el distrito marítimo del Grao y muy especialmente a los de ocupación temporal veraniega el pago de sus exacciones municipales, se abre un período extraordinario de cobranza en el Grao, en las oficinas de la Tenencia de Alcaldía, que durará desde el día 26 del presente mes de agosto al día 11 del próximo mes de septiembre, de 9 a 13 horas.

Castellón de la Plana, a 23 de agosto de 1982  
El alcalde acctal.

Firmado: D. Francisco Solsona Garbí

## COLEGIO «LICEO»

★ Especializado en Preescolar y E.G.B. (1.º a 8.º)

★ Abierta matrícula para el Curso 82/83

★ Comedor y Transporte propio

Ambiente selecto durante todo el año

Autorizado por el Ministerio de E. y C.

SE VENDE NAVE DE 735 M2.

CON FACILIDADES DE PAGO EN C/. CARIDAD N.º 54 DE ALMAZORA TELEFONO 56 01 58.

OFICINA DE EXPORTACION BUSCA

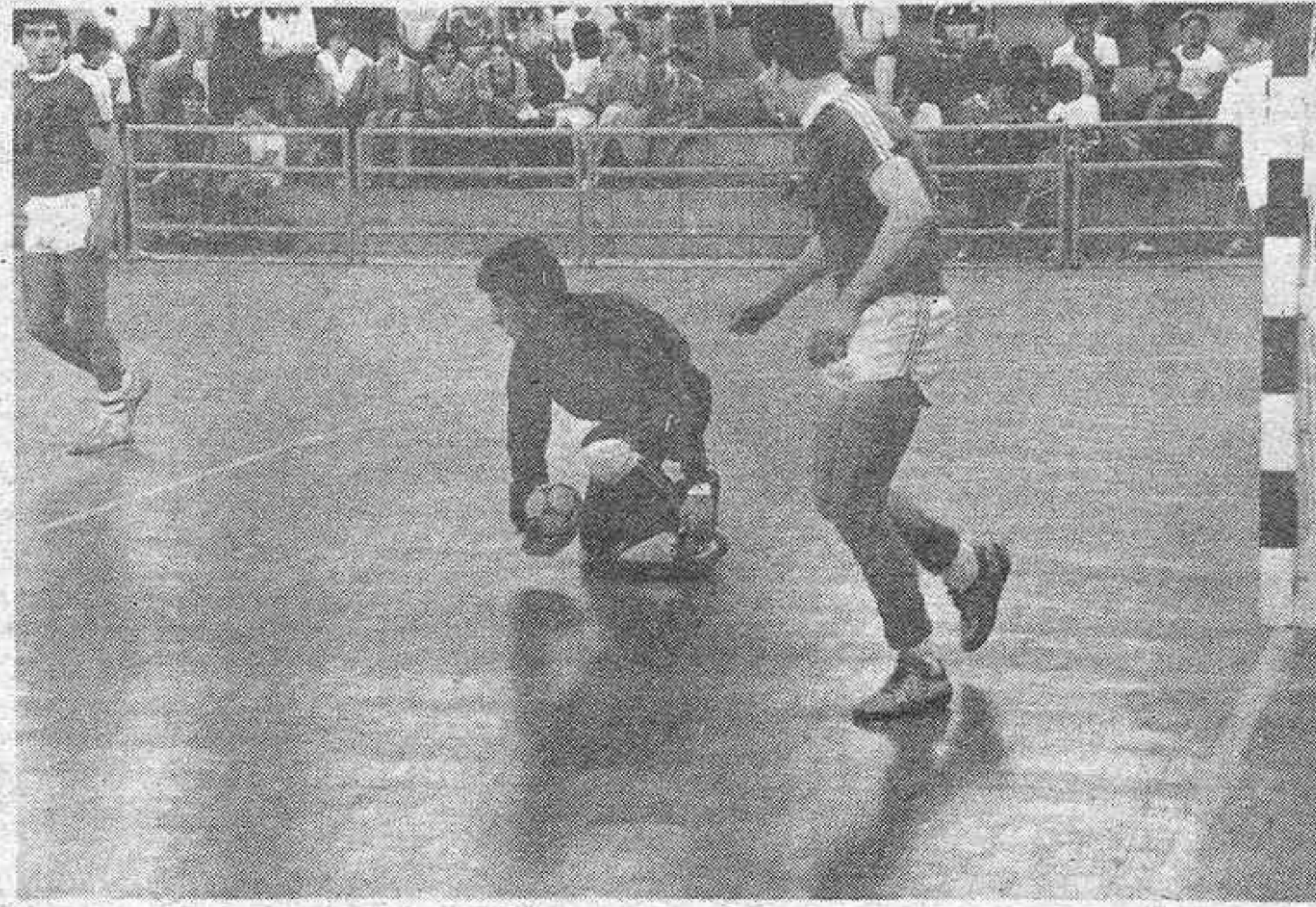
SECRETARIA

Inglés hablado y escrito. 223450, CASTELLON. Ref. INEM CS 36.309 - 1201



# Mediterráneo *A pleno sol*

## Bon día



*Bon día, campeones. Por tercer año consecutivo se ponen en marcha las XXIV horas de fútbol-sala en Vila-real. Veinticuatro horas de emoción, juego y deportividad. Veinticuatro horas para demostrar de qué son capaces las peñas de Vila-real, tanto para organizar*

*cualquier manifestación deportiva, como para participar en ella. Felicidades, campeones; así se hace el deporte.*

*(Información, pág. 16; última hora, pág. 27)*

## Ir de fiesta

### Nules

A las dos, suelta de vaquillas. A las cinco, chocolatá. A las siete, despertá con dulzaina y tabalet. En el Pabellón Municipal, a las 10, Trofeo de Baloncesto «San Bartolomé». A las doce, homenaje a la tercera edad y encuentro de fútbol en el estadio Noulas a las cinco. A las ocho, finales 24 horas Fútbol Sala. Por la noche, a las once, baile homenaje a la Reina y Damas con Toni Constan y su Mariachi, a medianoche, disparo de una traca final como final de fiestas.

### Borriol

A las 10.30, IV Vuelta Popular a Peu a la Vila. A las cinco y media, fútbol y Gran Festival en honor a la tercera edad en la Pista Peiró con el grupo «Cuadro de J. de Valderrobes, a las seis y media. A las once y media, gran final de fiestas a cargo del pirotécnico Angel Baldayo Adsuara, que disparará el Gran Castillo de Fuegos Artificiales en la plaza Font.

### Villanueva de Alcolea

A la una, encierro de ganado vacuno. A las seis, exhibición del mismo y pasacalle. A las once, actuación de la Banda Musical Santa Cecilia, dirigida por D. Enrique Martínez Fuertes.

### Sierra Engarcerán

Por la mañana, final de competición de pelota a mano en el Frontón del polideportivo local, con entrega de trofeos, por la tarde, toros de plaza. Por la noche, actuación de la orquesta Brasilia. A las doce de la noche, gran traca de fuegos artificiales como final de los festejos.

### Torreblanca

A las diez, despertá por el dulzainero y disparo de cohetes. A las once, en el Ribet, gran chocolatada ofrecida por la Reina y Damas infantiles. A las doce, típica entrá de las reses de las ganaderías de D. Daniel Crespo. A las seis, exhibición de las reses de la mencionada ganadería. Por la noche, en la plaza de toros a las once, y en homenaje a los mayores, presentación del espectáculo de altas variedades «Carnaval Multicolor» con Lorenzo Santamaría y sus go-gós, Monchi y Mara. Actuarán además Elena María, Mikaela, las Camborias, Manolito Díaz, Elba Montalbo, Ana Rosa y Linda Ross.

### Artana

A las once y media, misa mayor concelebrada con asistencia de Reina, Damas y autoridades. A las

cuatro, partida de pelota valenciana en su final. A las cinco y media, final de II Trofeo de Fútbol Villa de Artana, en el campo «Juan Montoliu Gallart». Por la noche, a las diez y media, grandes sesiones de baile y concursos en las discotecas. En el Cinema se proyectarán películas de mayor actualidad, con motivo de las fiestas.

### Vistabella del Maestrat

A las ocho, gran despertá. A las nueve, salutación a los visitantes del pueblo, con el popular barral de coñac y anís. A las once, en la ermita del Santo se celebrará una misa solemne oficiada por mosén David, seguida de procesión y presidida por las autoridades, clavariera y comisión de fiestas. A las siete y media, concierto, a cargo de la orquesta Mancy. A las diez, ball rodar, amenizado por el grupo de Dolçainers. A las once, gran baile de gala con la orquesta Mancy.

### Morella

A las nueve, diana y pasacalle por la banda municipal, a las 10 y media, solemne misa mayor. A las doce y media, Retaule con la participación de las danzas y grupos folklóricos del Gremio que son:

Danza dels Teixidors, danza de Arts i Oficis, grupo Miraverdes. A las cinco, en la Basílica, extraordinario concierto de órgano y música de viento patrocinado por la Diputación Provincial. A las once, en el pabellón polideportivo gala extraordinaria con la actuación especial de la Orquesta Radio Topolino.

### Mañana, lunes: Morella

A las nueve, despertá, diana y pasacalle por la banda municipal. A las diez y media, misa solemne en la Basílica. A continuación, Retaule con la participación de todas las danzas y grupos folklóricos del Sexenio. Una vez finalizado, se ofrecerá un vino de honor en las discoteca Bisgargis, a todos los participantes. A las cinco, en el polideportivo, gran festival infantil en gratificación a los pequeños asociados al gremio. A las once, en dicho pabellón, gran verbena Fin de Fiesta, con la actuación de la orquesta Platería.

### Villanueva de Alcolea

A la una, encierro de ganado vacuno. A las seis, exhibición de ganado vacuno de la ganadería de José Cueva. A continuación pasa-

calle. A las once, verbena amenizada por la orquesta Estambul. A continuación, Fin de Fiestas.

### Vistabella del Maestrat

A la una, entrada de ganado vacuno de la ganadería de «Olegario». A las cuatro, desfile de cuadrillas, amenizadas por una charanga. A la misma hora, exhibición de ganado vacuno.

### Torreblanca

A las diez, despertá por el dulzainero y disparo de cohetes. A las once, en el ribet, sardina y vino. A las doce, típica entrá de las reses de la ganadería de Daniel Crespo (Oña). A las seis, exhibición de las mencionadas reses y gran festival taurino con la muerte de dos bravos novillos. A las once y media, gran baile de disfraces en la Pista Lux.

### Eslida

A las ocho, volteo general de campanas y diana general. A las nueve, concurso de pintura rápida. A las once, misa solemne. A las cinco y media, partido de fútbol. A las ocho, reparto de premios a los pintores y trofeos deportivos. A las once de la noche, los espectáculos Hermanos Mary presentan el Gran Show de Carmen Sevilla.



**Carmen Sevilla en Benicarló**

**«Creo que no estaré mucho tiempo en los escenarios»**

Llega a Benicarló y nuestro saludo se trueca en abrazo. Nuestra amistad es añeja, y el corazón nunca envejece, ¿verdad Carmen?

—¿Te gustan las galas?  
—Yo no suelo hacer galas y si las hago son muy poquitas. Me dijeron que si quería venir a Benicarló, pensé en los amigos, dije que sí y aquí estoy dispuesta con Lolita, que es casi como si fuese una hija mía, a que lo pase el público fenomenalmente.

—¿Ilusionada?  
—Mucho, cuando me dijeron que trabajaría con Lolita sentí como un vuelco en el corazón,

—Nada, sigo exactamente igual, sigo trabajando más o menos lo que quiero; para unos ha sido de una forma, para otros de otra pero en mi vida no se ha notado para nada el cambio. Lo que sí me gustaría es que España tuviera más tranquilidad, paz, más trabajo, más seguridad, es lo que me gustaría como buena española.

—¿Qué pide Carmen ahora mismo?

—Salud para todos, para mi hijo; unidad de familia, con mi hijo, que no me falte nunca el trabajo y que todos sepamos comportarnos.

pueda pasar es de repente, y el barco es para un viaje de placer.

—¿Qué es lo que te preocupa más?

—Me preocupa mucho la salud en mí y en los míos.

—¿Cónde colocas en tu baremo de actuaciones el amor de Carmen Sevilla?

—Eso es lo primero, encima de todo está el amor.

—¿Ama con intensidad Carmen Sevilla?

—Para hacer una cosa se tiene que hacer con intensidad: amar, trabajar, luchar, vivir...  
—¿Crisis?



dado que mi amistad con Lola Flores data de años y a su hija, ya me dirás el aprecio en que le tengo.

—¿Alguna satisfacción?  
—Bueno verme en estas galas tan cerca del público y vibrar con

—¿Proyectos?

—Te podría hablar de una cosa que me han propuesto en Televisión, mejor dicho Moreno Alba, que hizo Los gozos y sombras, (que mi hermano hizo la fotografía):

—Es posible, aunque en estas galas veraniegas, que vas a lugares en los que todo está casi vendido, la crisis no se nota, aunque exista.

● **«No estoy en forma, ni mental ni físicamente, para hacer cine»**

él ha siocioo una nueva perspectiva para mi arte y la verdad me he sentido emocionada de verdad, porque ya sabes las pocas veces que he hecho esto, y Benicarló repite y eso es también muy importante.

José García Galisteo, pues Doña Inés de Azorín, me dijo que me lo llevará América este último viaje, para que lo leyese, me ha fascinado, me ha encantado, es una delicia de obra de Azorín, pero no se si lo haré o no lo haré; eso depende

—¿Cuánto le queda a Carmen Sevilla.

—Creo que lo que ustedes quieran y mi cuerpo resista, pero de verdad creo que no estaré mucho tiempo ya por los escenarios.

● **«Ante el público hay que tener un aguante brutal»**

—¿Muchas películas hechas?  
—Sobre el número setenta.  
—¿Muchas proposiciones?

—Muchísimas; pero de momento no me apetece hacer cine y creo que no lo voy a hacer, porque no estoy en forma ni mental ni físicamente ahora para hacer cine. Quiero en estos momentos estar apartada totalmente del cine, no se, porque tengo cercanas mis actuaciones cinematográficas y eran otra modalidad, otra manera de hacer, otro formato que no tiene nada que ver con las películas que se están haciendo actualmente. Pero, nunca se puede decir de este agua no beberé, a lo mejor...

—¿Qué ha cambiado en tu vida por la democracia?

ya de muchísimas cosas, el director es Moreno Alba, todo talento y ternura, pero ya veremos si se puede realizar o no.

—¿El cine es esclavitud o vida regalada?

—Te puedo decir que el cine es esclavo, es esclavitud, una profesionalidad constante y un estudio constante. En esto de las actuaciones personales ante el público, se precisa de una formación, una profesión, un aguante brutal, una personalidad de hierro...

—¿Te gusta la velocidad?

—No, de ninguna manera, aunque sea preciso hacerlo.

—Tierra, mar o aire?

—Por tierra el tren, el avión me da más miedo pero todo lo que

—¿Es bonito Carmen trabajar para la gente?

—Es precioso, cada aplauso es una gota de sangre y ésta a la vez un soplo de vida.

—Un mensaje desde Benicarló.

—Adoro a España. Quiero a España, y deseo que todos nos respetemos y sepamos hacer entre todos un mundo mejor.

Todavía Carmen arranca los olés. Y reparte sonrisas como si fuese el ayer, que es el hoy y será el mañana.

Seis, siete, cuatro... Nadie sabe los años que Carmen seguirá todavía en activo. Si es como en Benicarló, le queda cuerda para años.

**Texto y fotos:**  
José Palanques

**Verano del 42**

El ejemplar de «Mediterráneo» del veintinueve de agosto de 1942, es el típico ejemplo de «número de guerra»: aquel en el que, echando un vistazo, sólo se aprecian noticias del conflicto bélico.

Realmente, eran muchas las noticias de esta índole. Claro que había excepciones. Eso sí, no muy consoladoras, ya que se trataba de un terremoto en Albania, que había causado numerosos muertos y heridos, así como graves daños. Otra excepción la constituía un incidente en la Cámara de Diputados de Colombia que, si no muy aleccionador, sí resultaba, cuando menos, curioso: sencillamente, dos diputados, tras una acalorada discusión, sacaron sendos revólveres y se liaron a tiros. Uno de ellos resultó herido en un brazo. El balance no fue, por tanto, muy grave, pero el hecho es digno de mencionarse.

Las agobiantes noticias bélicas no diferían mucho de las de ayer, aunque las superaban en número. Los rusos continuaban siendo barridos por los alemanes (siempre según el Gran Cuartel General de Führer), que se aproximaban a Stalingrado y forzaban los desfiladeros del Cáucaso. Los japoneses desembarcaban en Milna; este hecho se consideraba como la más grave amenaza para los aliados.

El destructor norteamericano «Ingraham» se había hundido en aguas del Atlántico. Las causas no venían muy claras en la escueta nota de Washington, en la que sólo se decía que había sido consecuencia de un choque en medio de la niebla del Atlántico. No se aclaraba de qué tipo había sido el choque.

Se daba cuenta también de que, en una incursión, sobre Alemania, habían sido derribados treinta y cinco aviones ingleses.

Y, volviendo a los japoneses, estos dominaban el estrecho de Bering. Parece que su principal objetivo era impedir el paso a los convoyes norteamericanos con destino a la URSS.

El BOE publicaba una disposición que ya nos suena conocida a nosotros. Se trataba de que el día uno de septiembre se retrasarían todos los relojes sesenta minutos.

Los homenajes estaban a la orden del día. Por lo menos, a la orden de «aquel» día. Su Santidad el Papa había hecho llegar a los barceloneses, a través del obispo, su agradecimiento por el homenaje que la ciudad condal le había rendido poco antes. Y en Orduña, provincia de Vizcaya, el homenaje correspondía al teniente coronel Salas, que había participado en los combates en Rusia en la División Azul. Orduña le nombró en aquella ocasión Hijo Predilecto de la ciudad.

En Algeciras, un avión británico sufrió un violento accidente. Cuatro de sus tripulantes habían resultado muertos, y los otros dos, gravemente heridos estaban siendo operados en el Hospital de Algeciras.

Los campamentos de verano decíamos ayer que terminaban, dentro de la operación retorno, que envolvía a casi toda la nación. Pero no es del todo cierto. Algunos empezaban: concretamente, doscientos cincuenta flechas de toda la provincia de Castellón salían con destino al campamento «Sierra Espadán» de Ribesalbes.

Y poco más cabe reseñar de aquel día. Fue de mucho calor y gran animación (no olvidemos que cayó en sábado). Y ya está. Esperemos que surja, en uno de los números de aquellos días, una noticia importante, como aparece ahora la disolución de las Cortes, para ver si esto se anima un poco. Por la transcripción, Miguel Casas

**La cuenca mediterránea está amenazada por la desertización producida por los incendios forestales**

**Evitalos no hagáis fuego en el monte**

**Cuida el Mediterráneo es de todos**





Si de algo se pueden sentir orgullosos los norteamericanos, es de poder contar con el más alto índice de deportistas del mundo. Lisa Weatherwax, de tan solo ocho añitos de edad, demuestra como se encuentra de forma física en este difícilísimo ejercicio sobre patines. No lo hizo por gusto, por supuesto; los yanquis solamente gozan de estas cosas compitiendo por una medalla o por ver su nombre

en el popular «Guinness superlatives book». Con esta excusa, en Estados Unidos se celebran, cada día, más de dos mil concursos de todas clases, desde globos de «chicle» hasta lanzadores de boñiga de vaca. En este concurso celebrado en Des Moines (Iowa), los helados de grosella de los espectadores, se derritieron al ver evolucionar en la pista a Lisa Weatherwax.

## LA GONORREA

Es un hecho constatado que en los meses veraniegos aumentan de forma alarmante las cifras de contagios de enfermedades sexuales por la mayor promiscuidad sexual en estas fechas. La posibilidad de disfrutar unas fechas de vacaciones en ambiente turístico desconocidos en los que la población fugaz es numerosa, hace que el número de contactos sexuales entre los afortunados y veraneantes aumente de forma notoria. A nadie debe de escandalizar, pues, que a estas alturas constataremos este aumento de relaciones amorosas en las fechas «cálidas» que vivimos. El «ligue», tan viejo como la propia enfermedad que hoy comentamos, ha dejado de ser motivo del estupor de las revistas del corazón y se ha convertido por obra y gracia de la liberación del sexo (?) en una práctica de cierta difusión interclasista.

Esta mayor promiscuidad «amorosa» ha hecho que un problema que hace unas décadas parecía claramente controlado se haya convertido en una enfermedad peligrosamente habitual en determinados ambientes y zonas geográficas. Por ejemplo, resulta alarmante la progresión de casos en un 100% que han sufrido los Estados Unidos entre los años 60 y 70. Nada menos que al doble han subido el número de casos

declarados en los Estados americanos. En Europa, con triste tradición venérea desde los tiempos álgidos del colonialismo, las cifras, con distintas fluctuaciones territoriales, han sufrido un aumento similar a ese 100%, e, incluso, en ciertas zonas, mayor aún. La incidencia, por lo tanto, de esta enfermedad causada por el «Neisseria Gonorrhoeae» ha alcanzado cotas espectaculares en los países mediterráneos, con especial crecimiento en los países turísticos.

¿Qué es lo que ha ocasionado este aumento de incidencia? Al margen de mayor índice de relaciones sexuales en los tiempos que corren, hay una serie de detalles relacionados con la clínica de la enfermedad que explican este lanzamiento. De un lado, el hecho de que muchas enfermas lo son sin presentar ningún síntoma, es decir, siendo asintomáticas.

Esto hace que los contactos que tienen lugar en este período asintomático sean simples «encuentros de contagio» entre los ocasionales «partenaires». Por otro lado, la vergüenza, el absurdo pudor que estos pacientes demuestran, hace que un elevado número de casos sean inadvertidos u ocultados por los enfermos, con la consiguiente diseminación en los ambientes de filtro.

Además, los increíbles tratamientos que estos afectados se autorrecetan agravan mucho más los programas de control sanitario.

Independientemente de las complicaciones generales que este germen origina en los enfermos, existen una serie de molestias no siempre presentes, que pueden servir de alarma después de los «contactos» de escasa fiabilidad sanitaria. Estos síntomas (uretritis purulenta con dificultad en la micción, en el varón, y exudación y molestia al orinar en la mujer) han dado el nombre de «purgaciones» a estos cuadros clínicos. La inespecificidad del cuadro clínico y la relación que guarda con algunos estados de la sífilis, en los que el enfermo puede sufrir equivocaciones por falta de información, obligan a aconsejar a estos pacientes el dirigirse a los especialistas para confirmar el diagnóstico de certeza. Un buen tratamiento antibiótico, bien dirigido por el facultativo, será el remedio idóneo para poner fin a la peligrosidad del cuadro. Pero junto a este tratamiento medicamentoso, la abstención absoluta de escarceos amorosos en la fase contagiosa será una pauta obligada para la lucha contra la diseminación de la enfermedad.

Alfonso Roldán

## La cocina de Peñíscola

El hecho de que Peñíscola es una población de gran tradición marinera ha permitido la divulgación de las variadas formas de cocinar los pescadores, de entre cuyos platos típicos destacamos los siguientes: All-i-pebrè: (de rap, mussola, tortuga, polpet, etc.) preparado con una salsa picante y de extraordinario sabor. Suquet de peix: Plato típico de Peñíscola, muy sabroso, en el que se puede utilizar todo tipo de pescado, desde el más económico al más caro. Remesclo: Muy similar al all-i-pebrè y en el que se utiliza preferentemente el pescado de profundidad, «peix de fons». Arrossejat: Guisado de arroz, carne y otros ingredientes, cocido primero y

después asado al horno. Arrós a banda: Especie de paella hecha con arroz sofrito y caldo de pescado hervido a parte.

Además se pueden degustar frituras de toda clase de pescado fresco, recién traído del mar por los pescadores y adquirido en la lonja, así como toda clase de mariscos, tales como: ostras, dátiles, caixetes, musclos, caragols, punxents, langostinos, langostas, cigalas, etc., sin olvidar las famosas «doradas o lubinas al horno».

De influencia hortelana es famosísima la paella, no olvidemos que estamos en tierras valencianas, ya sea de carne (conejo y pollo) o marinera (pescado y marisco). Todas ellas de exquisito

sabor. L'olla: Guisado de arroz, carne, panceta, butifarra, patatas, cardets, alubias, etc. Plato muy típico de Peñíscola, aunque exclusivamente familiar. Chulettes con All-i-oli: exquisitas, sobre todo si están asadas a la brasa.

En lo que respecta a repostería, además de los excelentes dulces de las pastelerías existentes, hemos de destacar: La paná (empanada), de forma redonda, y de unos veinticinco centímetros de diámetro, rellena de trozos de huevo duro, carne, longaniza, atún, etc., típica para las fiestas de San Nicolás, Santa Catalina y San Antonio.

Carlos Caspe

## Lotería nacional

### Sorteo extraordinario «Día del Mar»

El próximo día 4 de septiembre, a las 12.00 horas, en la Plaza de las Maravillas de Playa de Palma (Mallorca), se celebrará el cuarto sorteo Extraordinario «Día del Mar», en el que se adjudicarán 2.800 millones de pesetas en 184.640 premios. Será la ciudad de Palma de Mallorca la que una vez más preste su escenario para un sorteo de la Lotería Nacional.

La emisión es de diez series de 80.000 billetes, a cinco mil pesetas cada uno, y éstos, divididos en décimos de quinientas. El programa de premios va encabezado, en cada una de las series, por los tres «gordos» de 40, 20 y 10 millones

de pesetas, respectivamente, y la popular «pedrea», en la que se multiplicará por diez cada peseta invertida. Además, los clásicos premios de aproximación, centena y terminación, amén de los consolladores reintegros.

El Sorteo Extraordinario «Día del Mar» de 1982, con entrada pública y gratuita, como en todos los que realiza la Lotería Nacional, puede ser seguido directamente desde la Plaza de las Maravillas de Playa de Palma (Mallorca), o a través de las retransmisiones que efectuarán Radio Televisión Española y otras emisoras de radio.

**FORT-CITY  
MONTEBLANCO**

RENACEN LAS VIÑAS DE OROPESA  
1.ª FIESTA DE LA UVA  
DÍAS 29 Y 30 DE AGOSTO  
GRAN DESPEDIDA A NUESTROS  
VISITANTES DE AGOSTO



Éxito absoluto de la peña «La Dolçaina»

# Deportividad y buen juego en las XXIV horas de fútbol-sala en Vila-real

Con un minuto de silencio en memoria del tristemente desaparecido árbitro de fútbol-sala, Javier Chabrera, dieron comienzo ayer, con asombrosa puntualidad, las XXIV horas de fútbol-sala que por tercer año consecutivo organiza la peña «La Dolçaina» de Vila-real. Como ya adelantaba ayer MEDITERRANEO, el éxito de esta edición, está de antemano asegurado, a la vista del buen hacer de esta peña que ha conseguido levantar una expectación inusitada en un deporte.

jornada de ayer se llenó por completo el pabellón polideportivo vilarealense, que se ve insuficiente para este tipo de manifestaciones deportivas. Las peñas de la ciudad se han volcado en este deporte-espectáculo, y ha habido que hacer unas durísimas preliminares para que la fase final sea disputada tan sólo por dieciséis equipos.

Abrieron esta edición de las XXIV horas el equipo ganador del pasado años, «Desfaenats» y «Farts de vi», en el cual se demostró la

excelente forma física de todos los jugadores, aunque al final se impusiera el equipo campeón por nueve tantos a dos. El «Sant Roro» y «La Merla» disputaron un encuentro entretenido, muy equilibrado aunque «La Merla» superó a «Sant Roro» por un claro cuatro a dos. Tan sólo por la mínima (3-2) pudo vencer el «Llimoná y vi» a «De Maig a Set», con un equipo que como todos los aficionados saben se encuentra muy mermado de sus hombres punteros. El «Botelló» y el «Soll», en encuentro muy disputado, empataron a dos tantos, y «Sin agua» se impuso por un solo tanto a «Sense nom» (2-1).

Ni que decir el enorme esfuerzo que deben realizar los jugadores en estas XXIV horas de fútbol-sala, habida cuenta que deben jugar tres encuentros en un sólo día, en intervalos de ocho horas; los semifinalistas juegan cuatro encuentros, y los finalistas cinco.

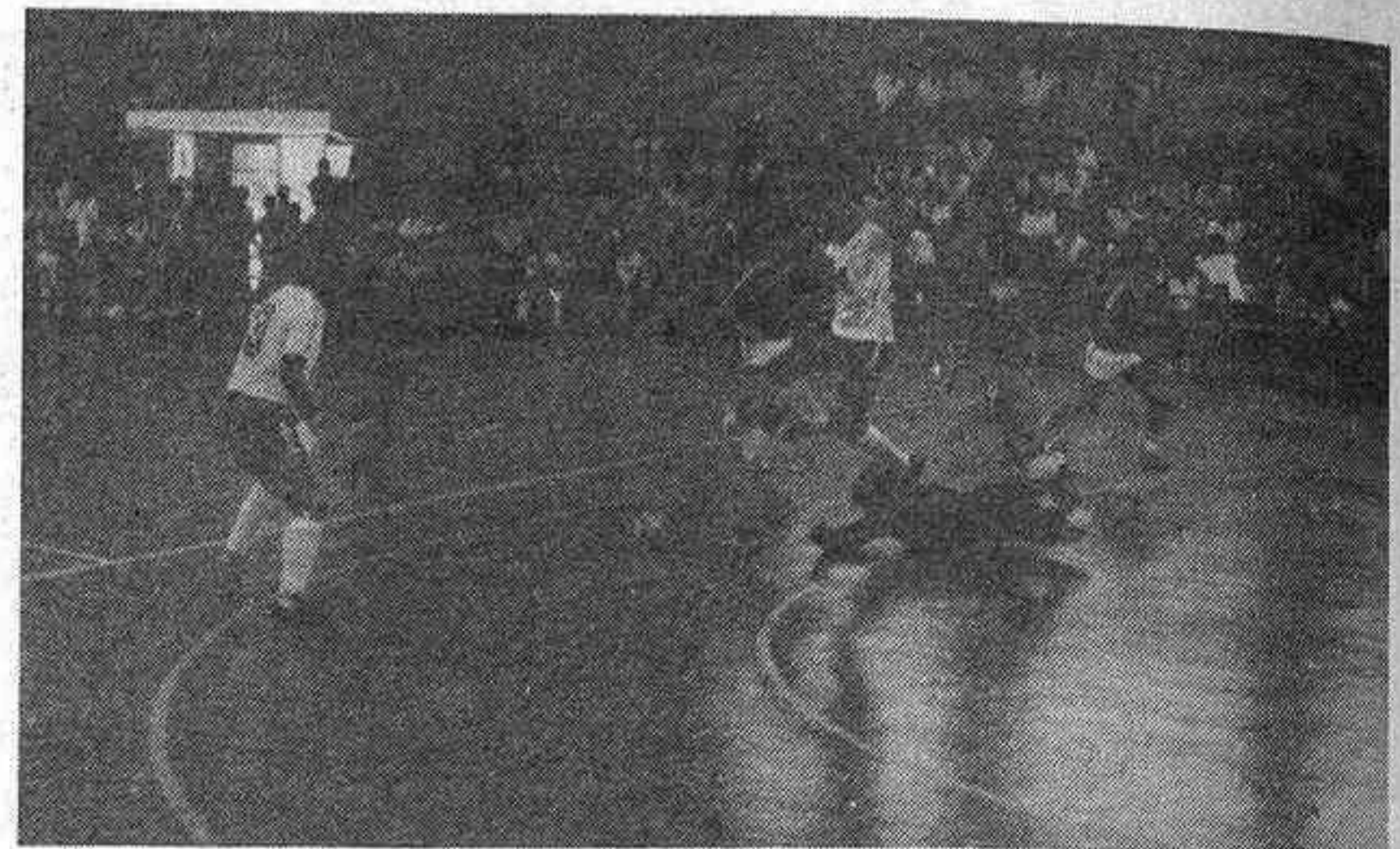
En resumen, y cuando aún se están disputando estas XXIV horas, éxito absoluto de participación, organización y asistencia que ha superado con creces todas las previsiones.

J. P. B.

N. de la R.—Información de resultados de última hora en la página 27.



Equipo de la peña «Desfaenats», campeón en la pasada edición



Deportividad y emoción, protagonistas



El pabellón polideportivo «Campeón Lloréns», a tope

## Guía de verano

### OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

- Benicasim:** Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. Tel. 30 02 81.
- Oropesa:** Ctra. Faro, 4. Tel. 31 00 20.
- Almazora:** Ayuntamiento. Pl. Pedro Cornell, 1. Tel. 56 00 01.
- Benicarló:** Pl. San Andrés, Ayuntamiento. Tel. 47 00 50.
- Moncófar:** Ayuntamiento. Tel. 58 04 21. Pl. del Caudillo, 1.
- Alcalá de Chivert:** Ayuntamiento, Purísima, 23. Tel. 41 03 01.
- Montanejos:** Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 13 10 32.
- Castellón:** Pl. María Agustina, 5. Tel. 22 56 15.
- Burriana:** Calle Iturbi, 33. Tel. 51 15 40.
- Vinaròs:** Pl. Jovellar, 2. Tel. 45 08 14.
- Onda:** Ayuntamiento. Pl. Caudillo. Tel. 60 00 50.
- Torreblanca:** Ayuntamiento. Pl. Generalísimo, Tel. 42 40 11.
- Peñíscola:** Paseo Marítimo, s/n. Tel. 48 02 08.
- Morella:** Puerta San Miguel, s/n. Tel. Ayuntamiento 16 00 34.
- Lucena:** Pl. de España, 22. Tel. Ayuntamiento, 1.
- Nules:** Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 67 01 62.

### LINEA DE AUTOBUSES DE CASTELLON

- AUTOS MEDITERRANEO:** Pl. Fadrell, 4. Tel. 22 05 36. Benicasim, Oropesa, Torreblanca, Alcalá-Alcocéber, Sta. Magdalena; Benicarló, Peñíscola, Vinaròs, Borriol, Puebla Tornesa, Cabanes, Benlloch, Villanueva; Torre Endomenech, Cuevas, Salsadella, San Mateo, Chert, Vallivana, Morella, Alcañiz.
- Hicid:** Pl. Borrull. Tel. 21 63 86. Grao, Playas de Castellón, Almazora, Burriana, Nules y Moncófar.
- Hicid:** Paseo Ribalta, 13. Tel. 21 63 86. Alcora, Lucena, Albocácer, Villafranca, Eslida, Bechí, Artana, Vistabella, Cortes de Arenoso, Villahermosa, Benasal.
- Autos Valdeuxenses:** Tel. 66 18 50. Vall de Uxó y Segorbe.
- Autobuses Furió:** Pl. Borrull, Tel. 22 49 07. Onda, Puebla de Arenoso, Argelita y Fuente de Ayódar.
- Hispano Fuente Ensegures:** Trinidad, 165. Tel. 21 10 80. Valencia.
- Francebus:** Agencias de Viajes o Estación Autobuses Valencia. Tel. 349 38 22. Castelló-París. Diario salida Castellón, 16.30 h. en Estación de Servicio «La Magdalena». Llegada a París, 10.30 h.

### AGENCIAS DE VIAJES

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>En Castellón</b>  | Viajes Keriman Jover, 32<br>Tel. 23 55 11<br>Télex: 65782-VKERE | Viajes Meliá Navarra, 48<br>Tel: 21 59 88<br>Télex: 65603 MELIA               | Apart. Estoril II, bajos<br>Tels. 30 19 20 - 30 13 74<br>Télex: 65734 |
| Viajes Orange, S.A. Asensi, 6<br>Tels. 22 37 00 - 22 30 77<br>Télex: 65501 | Wagons-Lits Viajes Falcó, 12<br>Tel. 22 03 24                   | Viajes Esplay Plaza Escuelas Pías, 13<br>Tel. 21 24 57<br>Télex: 65711 SPLAIE | <b>En Benicarló</b>   |
| Viajes Tirado Avda. Rey D. Jaime, 1<br>Tel. 21 02 62<br>Télex: 65573 TIRE  | Viajes Azahar Gobernador, 81<br>Tel. 22 69 94                   | Viajes Hermitage Francisco Pizarro, 23<br>Tel. 47 02 60<br>Télex: 65747 GRUME |   |

### TELEFONOS DE URGENCIA

|                 | GUARDIA CIVIL | POLICIA  | BOMBEROS | MEDICO   | TAXIS    | FERRO-CARRIL | AUTOBUS  | DIAS DE MERCADO  |
|-----------------|---------------|----------|----------|----------|----------|--------------|----------|------------------|
| ALCALA          | 41 00 02      | 41 03 01 | —        | 41 03 15 | —        | —            | 22 05 36 | VIERNES          |
| ALCOCEBER       | 41 00 00      | —        | —        | 41 03 15 | —        | —            | 22 05 36 | —                |
| ALMAZORA        | 56 02 22      | 56 02 06 | —        | 56 10 08 | 56 03 54 | —            | 21 63 85 | MARTES Y VIERNES |
| BENICARLO       | 47 06 34      | 47 00 50 | 47 03 43 | 47 05 91 | 47 06 38 | 47 01 99     | 22 05 36 | MIÉRCOLES        |
| BENICASIM       | 30 01 14      | 30 09 66 | —        | 30 09 62 | 30 00 14 | —            | 22 05 36 | JUEVES           |
| BURRIANA        | 51 00 53      | 51 03 38 | 51 00 62 | 51 28 08 | 51 10 11 | 51 14 80     | 21 63 86 | MARTES           |
| CASTELLON       | 22 11 00      | 091      | 21 10 80 | 21 12 53 | 22 20 46 | 22 62 34     | 22 05 36 | LUNES            |
| LUCENA DEL CID  | 3             | 1        | —        | 31       | —        | —            | 21 63 85 | DOMINGO          |
| MONCOFAR        | 58 00 35      | 58 04 80 | —        | 58 01 32 | —        | —            | 21 63 86 | JUEVES           |
| MONTANEJOS      | —             | 13 10 32 | —        | 13 11 11 | 13 10 83 | —            | 22 49 07 | LUNES Y VIERNES  |
| MORELLA         | 16 00 11      | 16 00 34 | —        | 16 00 78 | 16 01 78 | —            | 22 05 35 | DOMINGO          |
| NULES           | 67 00 02      | 67 01 64 | —        | 67 05 00 | 67 06 26 | 67 03 91     | 21 38 03 | MIÉRCOLES        |
| ONDA            | 60 09 47      | 60 00 50 | —        | 60 08 74 | 60 03 71 | —            | 22 49 07 | JUEVES           |
| OROPESA DEL MAR | 31 00 83      | 31 01 00 | —        | 31 03 53 | 31 03 74 | —            | 22 06 36 | JUEVES           |
| PEÑISCOLA       | 48 00 46      | 48 01 21 | —        | 48 08 72 | 48 00 44 | —            | 22 05 36 | LUNES            |
| TORREBLANCA     | 42 00 05      | 42 03 57 | —        | 42 01 31 | 42 01 71 | —            | 22 05 36 | MARTES           |
| VINAROS         | 45 16 70      | 45 02 00 | —        | 45 13 50 | 45 09 65 | 45 19 44     | 22 05 36 | JUEVES           |

### CONSULADOS

- Francia:** Avda. Almazora, s/n. Tel. 21 17 77.
- Italia:** Navarra, 85. Tel. 21 51 88.
- Noruega:** Enmedio, 9. Tel. 22 25 50.
- Suecia:** Avda. Lidón, s/n. Tel. 22 00 53.
- República Dominicana:** Trinidad, 56. Tel. 21 24 34.

### COCHES DE ALQUILER

- DACHY:** Ceramista Buenosaires, 3. Tel. 20 95 01. Castellón.
- Gallardo:** Ramón y Cajal, 26. Tel. 20 42 61. Castellón.
- Lorente:** Mayor, 103. Tel. 22 62 27. Castellón.
- Lorente:** Pl. Hernán Cortés, 5. Tel. 22 47 63. Castellón.
- Record:** Benasal, 3. Tel. 20 51 51. Castellón.
- Millán:** Pl. Juan Vilanova, 18. Tel. 41 01 52. Alcalá de Chivert.
- Pitarch, Joaquín:** Carmen, 10. Tel. 41 02 87. Alcalá de Chivert.
- Pitarch, José:** Carmen, 7. Tel. 41 00 81. Alcalá de Chivert.

### DISCOTECAS

- Castellón:** Zodiac, Valentino, Saylo, S.A., Desiree, Zeus, Tyro's, L'Irlandés, El Pirata, Tropicana, Charleston, L'Hostal, Girl's, Xaloc, Derby Lord, System's, Sala Park. Sala de fiestas: Don Hilarión.
- Adzaneta:** El Maestrat.
- Albocácer:** Marisma, Carruan's.
- Alcalá Chivert:** Pista Rex, Goya.
- Alcocéber:** Kalygnos, Kalygnos-Club.
- Alcora:** Barbarella, Sibelius.
- Almenara:** Club-47.
- Benicasim:** Bohio, Hiroaky, Saxo, Play-Boy, Pista Alameda, Take-no's, Eurotebaida, Picasso, Carrillón.
- Borriol:** L'Acuari.
- Benlloch:** Tone's.
- Burriana:** Maxim's, T. Deportivo, Yucas, Ann-Rives, Red-Label.
- Cabanes:** Lassel.
- Eslida:** Yuca.
- Forcall:** River's.
- Moncófar:** Bemol, Vichac Corral.
- Montanejos:** Sagitario.
- Morella:** Bisgarci's, El Pastor.
- Nules:** Nessie, Domboli, 9 Bast, Dicare.
- Onda:** Memphis, D'Orfeu, Osiris.
- Oropesa:** Ufos, Venus, Babyo, Oro-day, J.J.
- Segorbe:** Cristian 2.
- Traiguera:** Xanadu.
- Torreblanca:** Rocker.
- Vall de Uxó:** Donald, Persepolis, Blue Note, Lordship.
- Vall d'Alba:** Susan 2.
- Villanueva de Alcolea:** Memphis.
- San Mateo:** Pachá.
- Vinaròs:** Hobby Bar-Bolera, Red Poppy, Formas, Queen, Oeno'ch, Hit-Club, Drácula.

### BINGOS

- Castellón:** Casino Antiguo: Avda. Cardenal Costa, 10. Círculo Cazadores S. Huberto: Historiador Viciano, 7 y 9. Club Front-Tenis: Ciscar, 27.
- Vall de Uxó:** Centro Instructivo Arte y Cultura: Almenara, 4. Unión Deportiva; Pedro Viruela, 6.
- Benicasim:** Hotel Orange: Gran Avenida, s/n. Abierto del 15 del 6 al 15 del 9.
- Vinaròs:** Unión Ciclista: Ctra. N-340, Km. 143.
- Burriana:** Peña Ciclista San Blas: Juan Bautista Tejado, 3.
- Nules:** Residencia Ancianos Virgen de la Soledad: San Vicente, 93.
- Segorbe:** Sociedad Musical de Segorbe: Romualdo Amigó, 5.
- Benicarló:** Unión Ciclista Benicarló: Ctra. Castellón 501, Km. 2 y 3.



Titular en cuanto a lesiones

«ES MUY DIFÍCIL GANARSE UN PUESTO, PERO LO INTENTARE»

Las lesiones no respetan al leonés Valbuena. La temporada pasada se lesionó en el Estadio Insular de las Palmas y pasó la liga en blanco. Ahora, ante la nueva edición, parece estar totalmente recuperado y espera ganarse un puesto en el equipo de Luis Cela. Valbuena al alimón con Racic fueron los hombres que más partidos jugaron en el año del ascenso.

—¿No hay suerte en este sentido?

—La verdad es que no lo entiendo, durante toda mi vida he jugado en León y no he tenido lesiones de importancia, desde que viene al Castellón me ha perseguido una mala suerte al respecto, que incluso he llegado a preocuparme. Espero que en esta temporada la fortuna no me de la espalda y pueda jugar sin problemas.

Nunca me lesioné, hasta ahora

—¿Cuántas lesiones has tenido? —Es curioso, de verdad. Ya he dicho que en veinticuatro años de futbolista en mi tierra nunca me había lesionado, a los dos meses me afectó el pubis, después la rodilla, brazo, puntos de sutura en la lengua. Me ha pasado de todo y a ver si ahora termino con la mala racha.

—¿Hay que ganarse el puesto?

—Y tanto porque yo siempre he estado de titular. Recuerdo que en el año del ascenso formé en todos los partidos, menos uno que no pude por las tarjetas, en los demás estuve en el equipo inicial. La temporada fue buena porque durante bastante tiempo me incluyeron en la selección ideal de segunda división A y creo que cumplí. Ahora la cosa es distinta, es como volver a empezar pero no va a ser ningún problema. La continuidad en el equipo es cosa mía. Los demás compañeros están haciendo méritos para un puesto, mi obligación es hacer lo propio. Quiero demostrar la confianza, si me la dan, aunque se que no va a ser fácil entrar pero lo intentaré por todos los medios y con todo mi empeño. Soy un profesional que quiere ganarse el pan con el sudor de la camiseta.

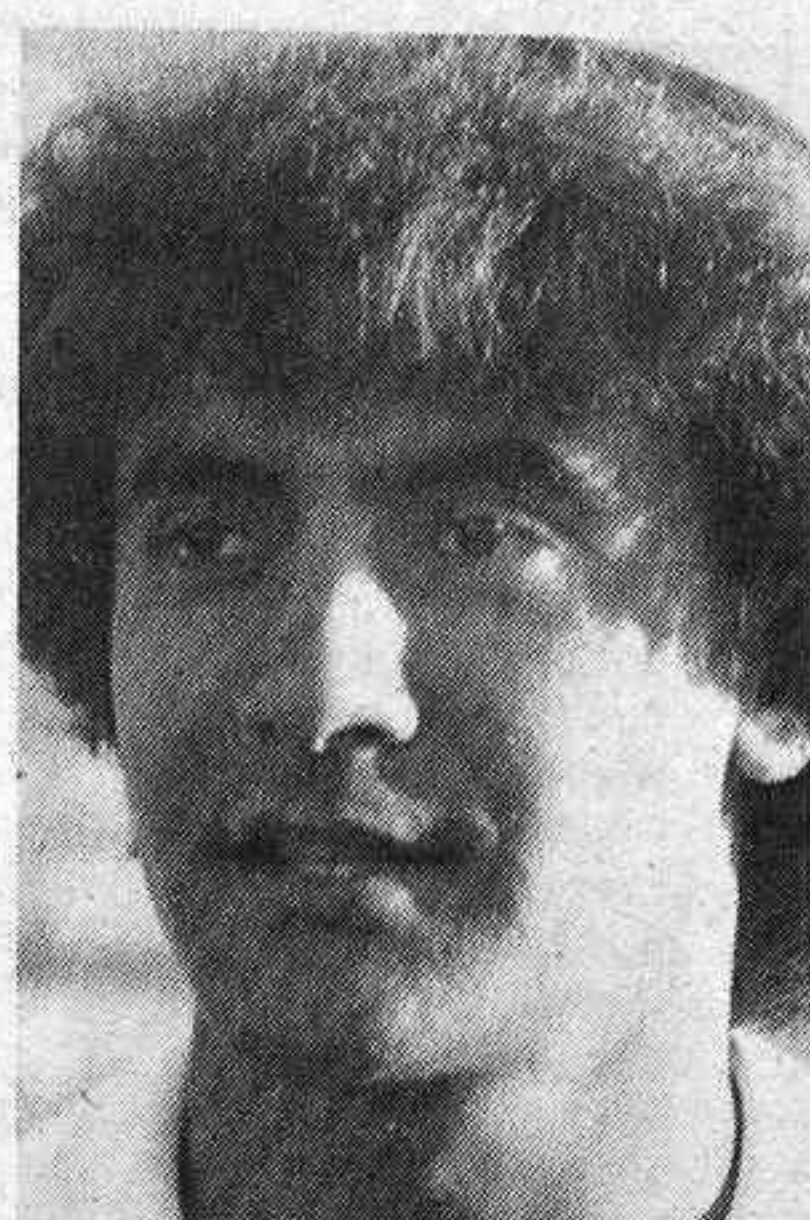
El equipo actual

—¿Impresión del equipo?

—Hay mucha gente joven pero esto es positivo porque tienen cualidades. Por supuesto todo ello debe demostrarse en el campo, y la tarea es para todos igual. Los veteranos dan la serenidad necesaria, los jóvenes la fuerza y garra, todo ello bien compenetrado puede llevarnos al éxito.

—¿El éxito del ascenso?

—No quiero pecar de optimista en demasía. El ascenso no es nada fácil porque los equipos tienen



(Valbuena)

za, andar siempre en el pelotón de los primeros y esprintar cuando haga falta.

En casa no debemos perder encuentros o puntos, fuera intentar arañar lo más posible para sumar los positivos que hacen falta para el recuento final.

—¿Puede estar contento el aficionado con lo que se está haciendo?

—El aficionado siempre quiere lo mejor para el club, eso es verdad y nadie puede decir lo contrario. Sabemos que el disgusto del descenso tampoco van a olvidarlo en algún tiempo pero nosotros nos preocuparemos, dentro de nuestras posibilidades, de que los resultados sean buenos y acuda al campo con la alegría del año del ascenso. Es preciso estar en la cancha y sentir el apoyo del socio, de las peñas con los gritos de aliento hacia sus colores. Si todo sale bien podemos pasar una temporada muy agradable.

Lo importante es la liga

—¿El equipo ha perdido partidos en la pretemporada?

—Sí, pero no hay que hacer demasiado caso por ello. Los resultados empezarán a contar a partir del día 5 de septiembre, momento en el que si hay que vencer, ir a por todas y no dejarse sorprender por nada ni nadie. Vuelvo a decir que hay ilusión y ganas en todos los compañeros del equipo, ahora tan sólo falta esperar y entrenar a tope para no defraudar.

—¿El brazo está recuperado?

—Ya puedo entrenar perfectamente, de hecho lo estoy haciendo desde julio aunque todavía tengo unos hierros en el interior pero que no me afectan para nada en el juego. Veremos si hay suerte en todos los sentidos y hacemos una digna temporada para bien del aficionado, directiva y nuestro.

Pepe Chiva  
Fotos: Heredio

todos un nivel parejo. Por otro lado el Castellón acudirá a los campos como favorito y los contrarios tendrán más ganas, si cabe, de vencer a un equipo que ha estado en primera y pretende ascender. Esa problemática que supone el salir de favorito será lo que haga superarse a todos los que componemos la plantilla del Castellón.

No se sale victorioso a priori, los partidos hay que jugarlos y siempre suelen aparecer las sorpresas en el fútbol. Las sorpresas positivas, es lo que vamos a dar en todos los campos de fútbol.

El descenso ya es historia

—¿Pesa en la mente de los jugadores el descenso?

—En un principio un poco porque nadie puede olvidar la campaña del año pasado pero ahora es otra historia. Todos nos metemos en la cabeza que la segunda es distinta a la primera, los rivales son diferentes y la temporada da muchas vueltas. La cuestión es no descuidarse ni un pelo de la cabe-



Imagen del encuentro jugado en el Estadio Castalia. El C.D. Castellón venció a domicilio. Valbuena se lesionó en este encuentro.

SE DICE POR AHI...

Fernández Amado vuelve al Ferrol

El centrocampista Fernández Amado fichó por una temporada en el Rácing del Ferrol. El jugador venía entrenándose con la plantilla desde el pasado 20 de Julio y, además, tomó parte en los partidos amistosos con éxito. Hace unos días adelantábamos el posible fichaje, pero todo quedaba supeditado al informe del entrenador, Saro. Los informes han sido altamente favorables, y tras una reunión de la Junta directiva, se acordó por unanimidad el fichaje del jugador.

En la mañana de hoy, Fernández Amado estuvo en el local social y luego una corta entrevista con el presidente y vicepresidente del club, quedó ligado al equipo ferrolano. Al parecer, se le señaló un sueldo mensual de 40.000 pesetas, y la directiva, en plazo breve, le tendrá que ofrecer un empleo.

Fernández Amado, según nuestras noticias, desechó diversos ofrecimientos de clubs de Segunda División, y concretamente, uno de Tercera División Gallego, Club Pontevedra, y al parecer, le ofrecía un millón de pesetas de prima anual. Pero según manifestó el jugador, prefiere terminar su vida deportiva aquí que fue donde la inició. La noticia del fichaje de Fernández Amado será favorablemente acogida por la afición ferrolana, que tiene hacia el jugador grandes simpatías. Durante su larga vida deportiva, primero en el Celta, después en el Español y, finalmente en el Castellón, las evoluciones del jugador ferrolano fueron seguidas con vivo interés.

(«Marca»)

Osman Bendezu, un entrenador de primera para el Cieza

Osman Bendezu Negri, entrenador del C.D. Cieza para la temporada de 1982-83, como ya es sabido. Natural de Lima (Perú) está casado con una española, concretamente de Castellón donde tiene fijada su residencia habitual.

Osman, el aficionado se pregunta ¿por qué habiendo entre-

nado la pasada temporada a los de La Plana en primera división se viene a un tercera?

Es lógico que les extrañe pero tiene una explicación. Yo no hice gestión alguna para marcharme a ningún equipo, porque confiaba en que el Castellón contaría conmigo en un puesto o en otro. Fue pasando el tiempo y no lo hicieron por lo que decidí marchar a Perú. Después no pude marcharme por causas familiares y decidí entrenar, como estábamos muy avanzados y los de primera y segunda ya tenían sus preparadores, no he tenido inconveniente hacerlo en un tercera. De verdad que no me importa.

¿Ve algún equipo puntero en el grupo?

Pues salvando a ese equipo modesto que siempre da la sorpresa deben ser, Eldense, Torrevieja, Orihuela, Imperial Molinense y algún otro más, por supuesto el Cieza también estará en ese paquete.

(«La Verdad»)

Opiniones en torno a Planelles

«El jugador más completo que he visto. Más, uno de los mejores futbolistas de España en los últimos años. Se lo cuento con los dedos de una mano si hubo otros como él. ¡Tenía todo! ¿Qué la culpa de que no triunfara la tuvieron sus padres? ¡Qué va! La culpa la tuvo él. Un jugadorazo. Ha sido de los primeros en ascender del equipo juvenil al Real Madrid. A la plantilla titular». (Del Bosque).

«Es un gran futbolista. Quizá le haya perjudicado su carácter. Tenía sobradas condiciones para triunfar en el Real Madrid, en el Valencia y en el Zaragoza. En el equipo de La Romareda tuvo una lesión muy grave, que parecía que le apartaría del fútbol por completo. Pero no ha sido así. Ahora mismo es el mejor jugador del Castellón. Creo que su gran pecado ha sido ser demasiado sincero siempre, y, desgraciadamente, en este mundillo del fútbol hay verdades que no se pueden decir». (Pichi Alonso)

(«As Color»)

BALONCESTO

El décimo torneo se celebrará en España

La Federación Internacional de Baloncesto Aficionado (FIBA), ha concedido oficialmente la sede a España para realizar en 1986 el

Décimo Torneo Mundial Masculino.

La decisión de la «FIBA» ha sido tomada por unanimidad y el presidente dela Federación Española,

Ernesto Segura de Luna, ha declarado «sentirse satisfecho por la decisión» y ha añadido que España comenzará inmediatamente a organizar la competición que, en 1986, se jugará con 24 países.

HONDA® Te sigue la corriente

Hasta el último rincón. Y sin esfuerzo. Porque los generadores eléctricos HONDA, son ligeros, compactos y cómodos de transportar. Por eso si a usted le falta la corriente, piense en un generador HONDA. Ideal para la industria y el hogar e imprescindible para su casa de campo o para cualquier necesidad que tenga usted de corriente eléctrica. Los generadores HONDA, son de fácil manejo, silenciosos y económicos. Con potencia de sobra para elegir de 250 a 4.500 Watts. Corriente alterna (220 V) y corriente continua (12 V). Generadores HONDA. Una auténtica central eléctrica de bolsillo.



CONCESIONARIO **Secuipa** Avda. Pérez Galdós, 27 Tel. 200622 Castellón



## Antonio Aragonés habla para MEDITERRANEO

## «El Levante ha pagado los vidrios rotos y nos han descendido a dedo»

Dialogamos horas antes de que se consumase el descenso del Levante. Un descenso, que según declaraciones de don Antonio Aragonés ha sido a dedo, sin esperar siquiera a comprobar si las condiciones que ofrecía el Levante eran o no considerables.

## -¿Justo lo que se ha hecho con el Levante?

-Injusto totalmente. Nos han descendido a dedo, pero pregónanos a los cuatro vientos, pese a nuestro cabreo, que no podrán con nosotros y que seremos los que aportemos lo que haga falta para destituir a quienes no saben por dónde andan los que rigen el fútbol. Cuando un presidente ofrece una posibilidad de salida, hay que respetarla, como se respetan las cosas absurdas que a veces hacen los clubs poderosos.

Ellos han hecho el disparate de bajar a esos equipos de categoría y

lo que van a conseguir es hundirno me desvela (y ya es decir) el Levante sí, y tengo una ilusión tremenda en salvar estos momentos, yo diría que es un reto que me he hecho yo mismo y quisiera, eso sí, que la afición estuviese en el mismo para poder llegar a un final feliz. La afición del Levante y la afición valenciana.

## -¿La cifra real de deudas del Levante en estos momentos?

-Bueno el montante total de todas las deudas a la Federación, jugadores y de (X X) suma aproximadamente doscientos millones, que son los que se deben de pagar en uno, en tres, en cuatro o en cinco años, pero que mi propósito es, precisamente, intentar salvar la entidad y que este Club quede liberado en un plazo máximo de dos años.

## -¿Cómo está el asunto del campo del Levante?

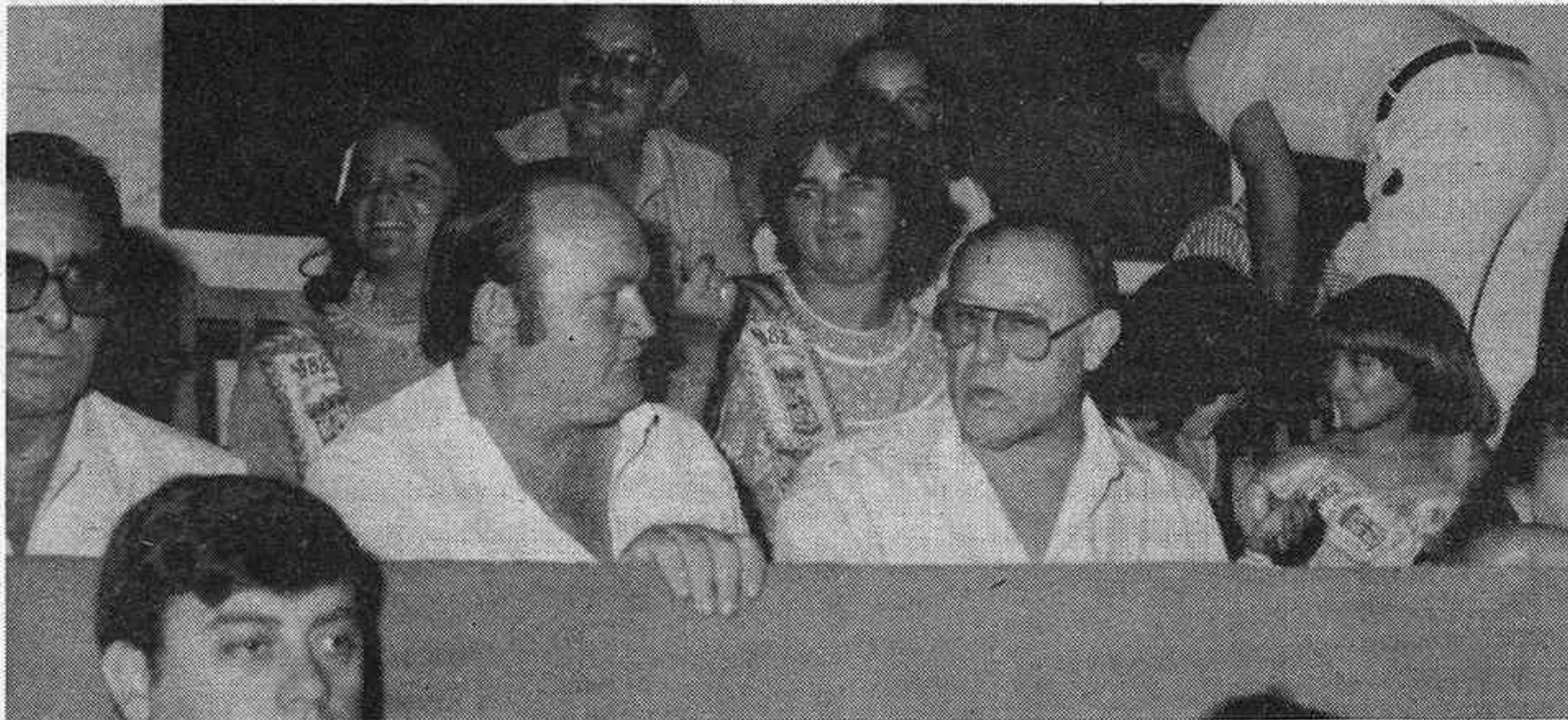
directivos, con muchas ganas de darle a la afición el mejor espectáculo, a veces se pasan, pero; desde luego el presupuesto tanto si es en vistas a contentar a la afición, como si es un presupuesto, yo diría que tirado, si la afición no acude al campo no hay responsable de ninguna clase. Siempre que las personas sean de buena fe, honradas, y luchen por el fútbol, yo estoy seguro y lo afirmo que no pueden haber responsables.

## -¿Qué nos enseñó el Mundial?

-Pues no enseñó que nuestro equipo tiene que aprender bastante. Estamos a una altura muy mediocre, al igual que los extranjeros que han venido a enseñarnos una sola cosa: como llevarse los billetes con habilidad.

## -¿Qué presupuesto tiene el Levante para 1982-83?

-Pues no pienso gastar más de quince millones en plantilla y des-



El presidente del Levante, señor Aragonés, dialogando con el presidente del Benicarló, señor Marzal.

les, pero no ahora sino para el futuro también.

## -¿Cómo se ha metido el señor Aragonés en esto del fútbol tan difícil como está?

-Bueno pues esta pregunta la podría hacer Ud. a todos los presidentes de Club. La verdad es que una vez dentro no tenemos valor para dejarlo y entre otras cosas prevalece la afición y el amor propio y también unas circunstancias que son las que casi siempre nos obligan a continuar.

## -¿Valencia capital ayuda a la U. D. Levante?

-Pues yo creo que está empezando a darse cuenta de que Valencia es una ciudad en la que deben haber dos equipos, por lo menos uno en Primera División y otro en Segunda, creo que se están dando cuenta de este hecho, y sí, está apoyando en su medida y confío plenamente en la afición valenciana para poder resurgir de estos conflictivos momentos tan dramáticos.

## -¿Qué hace Antonio Aragonés para sacar a flote al Levante?

-Paso algunas noches en blanco, afortunadamente mi negocio

-Perfectamente. El campo ahora podemos decir que tenemos un campo con todos los servicios del Ayuntamiento, obra nueva que vamos a hacer y no las cuatro hectáreas de terreno que habían hasta la fecha. El campo está legalizado y tenemos un patrimonio que muchos clubs quisieran tenerlo. O sea que el patrimonio de la U. D. Levante yo lo cifraría ahora mismo en seiscientos millones de pesetas, lo que significa que aún tenemos un superávit de cuatrocientos millones.

## -¿Y cómo es posible que con este superávit se descienda al Levante?

-He dicho que ha sido a dedo, y no me vuelvo atrás. Nosotros habíamos ofrecido unas buenas garantías y nadie nos ha hecho caso. Quizá algún día se descubra la hierbecilla que hacía crecer el veneno.

## -Con tanto desmadre en el fútbol, ¿ha sido justa la decisión?

-Yo creo que no es justo que el Levante haya pagado los vidrios rotos, pero diría más; no creo que ni el Levante ni nadie. Hay que tener en cuenta que todos los

pués habrá que tener en cuenta que el Levante por tener un estadio fijo y grande y unos empleados, en Tercera División va a ser una ruina casi seguro.

## -¿Puede salvar la temporada con esos quince millones de pesetas?

-Tenemos gente muy seria, gente muy buena, y pienso que no vamos a hacer el ridículo. Esperemos a ver la gente que nos dice a la hora de la verdad.

## -¿Los Barrie, José, etc., son gente honrada?

-Mire son gente que lo dan todo por el Levante, y no tengo nada que objetar más que felicitaciones para ellos.

## -¿Qué le decimos a los aficionados señor presidente?

-Que la gente tenga paciencia; que los clubs están en unos momentos en los que deben sanear sus economías, que no pueden hacer disparates con fichas caras, que eso hunde al fútbol, y además he comprobado que independientemente de las fichas caras, la afición que acude a los estadios, viene a ser siempre prácticamente la misma.

José Palanques

## COPA DEL REY (Primera eliminatoria)

## C.D. Castellón-U.D. Levante

Se celebró en Alberto Bosch el primer sorteo de Copa de la temporada. No entraron en el bombo el Manchego que quedó exento y los equipos inmersos en las confrontaciones europeas: Real Sociedad, Barcelona, Real Madrid, Athletic de Bilbao, Valencia, Sevilla y Betis. Al C.D. Castellón le ha correspondido en suerte la U.D. Levante, jugando el primer encuentro en Castalia el miércoles 15 de Septiembre. El partido de vuelta será el 29 del mismo mes. Las confrontaciones son las siguientes:

Deportivo Coruña - Lugo.  
Celta - Orense.  
Gran Peña - Arosa.  
Turista - Pontevedra.  
Gijón - Titánico.  
Europa - Oviedo.  
Langreo - Siero.  
Santoña - Rácing Santander.  
Alavés - Sestao.  
Eibar - Baracaldo.  
Erandio - Basconia.  
Aurrerá - Amorebieta.  
Bilbao Ath. - Real Unión.  
Cayón - Deusto.  
Osasuna - Toledano.  
Zaragoza - Osasuna Promesas.

Binefar - Endesa Andorra.  
Logroñés - Corellano.  
Numancia - Aragón.  
Andorra - Español.  
Júpiter - Sabadell.  
Barcelona At. - Igualada.  
Figuera - Hospitalet.  
Badalona - F.C. Barcelona (Tercera División).  
Castellón - Levante.  
Onteniente - Gandía.  
Alcoyano - Catarroja.  
At. Madrid - Cacereño.  
Castilla - Leganés.  
Rayo Vallecano - Getafe.  
Parla - At. Madrileño.  
Alcalá - Talavera.  
Pegaso - Diter Zafra.  
Calvo Sotelo - Arandina.

Mérida Industrial - Valdepeñas.  
Orihuela - Hércules.  
Murcia - Albacete.  
Elche - Alicante.  
Cartagena - Torreveja.  
Lorca - Torrepachecho.  
Eldense - Cieza.  
Palencia - Toresana.  
Salamanca - Valladolid Prom.  
Valladolid - At. Bembibre.  
Zamora - Burgos.  
Toreno - Ponferradina.  
Portuense - Huelva.  
Algeciras - Córdoba.  
Coria - Jerez.  
Cádiz - Sevilla At.  
Jerez Industrial - Ceuta.  
Antequerano - Málaga.  
Linares - Benamiel.  
At. Madrileño - Alhaurino.  
Fuengirola - Granada.  
Almería - Torremolinos.  
Teide - Las Palmas.  
San Andrés - Realejos.  
Tenisca - Guimar.  
Orotava - Martos.  
Mallorca - Porreras.  
Poblense - Manacor.  
Mestalla - Constanza.  
At. Ciudadela - Mahonés.

Los partidos de vuelta se disputarán el día 29 de septiembre en los campos de los equipos citados en segundo lugar.

## CELEBRO ASAMBLEA GENERAL LA UDE

La Unión Deportiva Vall de Uxó celebró la asamblea anual en la que se aprobó el balance de la temporada 81-82. El presupuesto para esta edición es de 13.000.000 de pesetas, presentándose un déficit de 1.052.000, se tomó el acuerdo de ampliar la junta directiva. La UDE ha firmado al guardameta Pons Gimeno y hay algunos fichajes pendientes de confirmación, caso Arnal, delantero del Puzol; García Pitarch, presidente del juvenil de Valencia y Lucena del amater «ché».

Se acordó subastar las vallas del campo.

Ernesto Pérez

## FORNER, DE NUEVO AL TORTOSA

El jugador Jaime-Vicente Forner, que la pasada temporada militó con el Tortosa, volverá a defender sus colores en la próxima temporada aunque con una categoría más al conseguir los del Ebro el ascenso a tercera división.

El joven delantero, tras ser fichado por el Español fue cedido al Lérida pero él mismo, de acuerdo con la directiva blanquiazul, ha decidido volver al Tortosa pensando que su militancia en este equipo le puede resultar muy positiva de cara a sus aspiraciones de engrosar con los periquitos.

Carlos Caspe



PROXIMO LUNES  
INAUGURACION TALLER  
AUTO - ELECTRICIDAD  
MIGUEL PEÑA

C/. Compositor Vte. Asensi, local 3  
Junto Cuartel Guardia Civil

CENTRO «SAN JAIME» FORMACION PROFESIONAL  
2.º GRADO ADMINISTRATIVO

(Antigua Escuela Pericial de Comercio)

25 años de experiencia a cargo de un cuadro competente de Profesores

Completa formación para posteriores estudios en la Escuela Universitaria de Empresariales

Abierta matrícula: Horario de 9.30 a 13

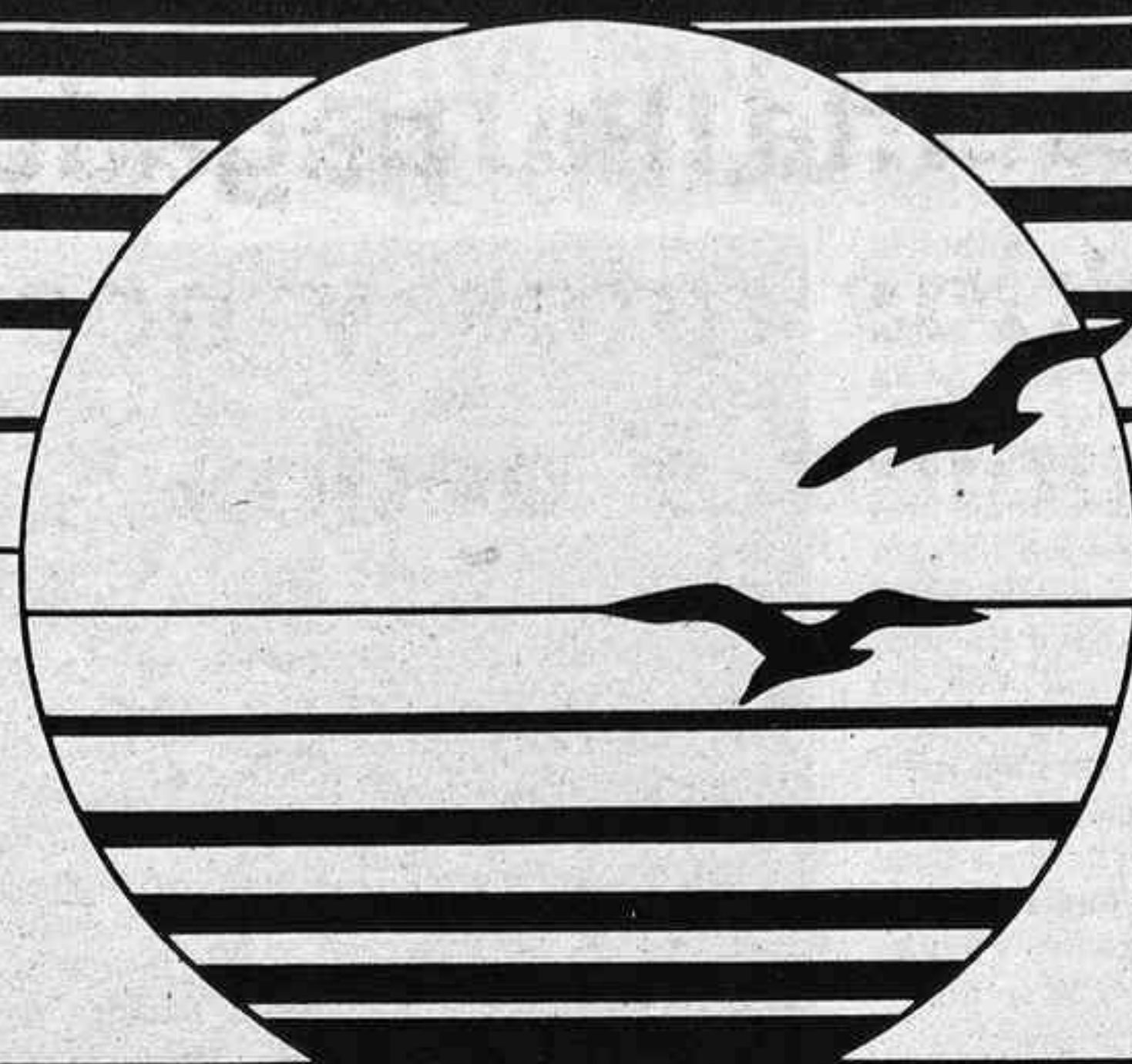
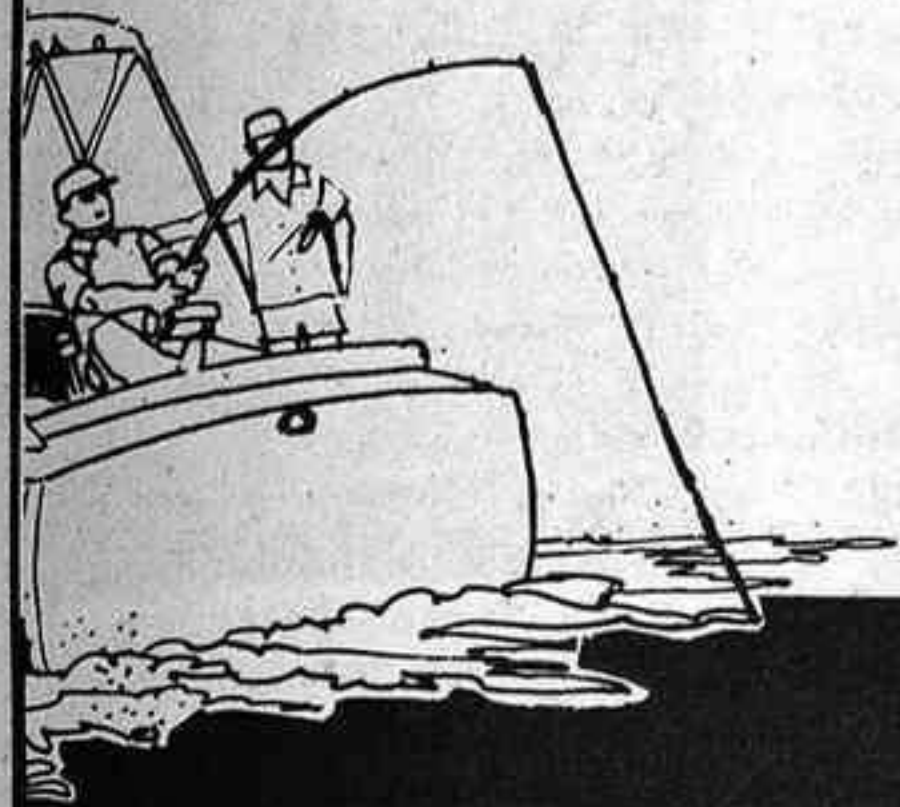
C/ Jover n.º 17-entresuelo

CASTELLON

FUNERARIAS  
REUNIDAS  
PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON





## X TROFEO CASTELLON PESCA DEL ATUN

SEMANA INTERNACIONAL DE PESCA DE ALTURA 1982  
EL COMITE EJECUTIVO DE LA PESCA DE ALTURA  
DEL C.N.C. AGRADECE A LAS PERSONAS Y ENTIDADES  
SU COLABORACION

Ministro de Asuntos Exteriores  
Capitán General Zona Marítima del Mediterráneo  
Presidente de la Comunidad Valenciana  
Conselleria de Agricultura y Pesca  
Gobernador Civil  
Ayuntamiento de Castellón  
Diputación Provincial de Castellón  
Comandante Militar de Marina  
Consejo Superior de Deportes  
Delegado Provincial del Consejo Superior de Deportes  
Presidente Club Náutico de Castellón  
Abastecedor Club Náutico Castellón  
Comité Ejecutivo Pesca de Altura  
Regimiento Infantería Motorizada Tetuán 14  
Asamblea Capitanes y Patrones de Yate  
Cofradía Pescadores San Pedro  
Junta de Obras del Puerto  
Banco Exterior de España  
Cultural Deportiva  
Explosivos Río Tinto  
Mutua Castellonense de Seguros  
Unión Condal de Seguros  
Astilleros M. Tena  
Derma Ibérica  
Seter  
Joyería Font  
Macer  
Satra  
Deportes Dols

Hormigones Mijares  
Colorificio Cerámico Bonet  
Caja Rural San Isidro  
Edfe  
Deportes Teyca  
Club Náutico Burriana  
Cruz Roja Española  
Radio Castellón  
Tododeporte  
Banco de Vizcaya  
Transportes Monfort  
Artículos de Pesca Enrique  
Seguros Mediodía  
Banco General  
Petromed-Proquimed  
Discoteca Zeus  
Videophot  
Pandeca  
Batida de Coco Mangaroca-M. Castellano  
Bodegas y Destilerías Miguel Vidal  
Coca-Cola  
Bodegas Lan  
Bodegas Palacio  
Bodegas Ramón Bilbao  
Nutrexp  
Caja Rural Provincial  
Gin Pitman  
Vicent García Editores  
Publicas, S. L.  
Distribuciones Sancho



NUESTROS EQUIPOS PROVINCIALES

CULLA CLUB DE FUTBOL

Para el Culla Club de Fútbol la temporada que finalizó no fue buena desde el punto de vista deportivo, pues al término de la competición ocupó el «farolillo rojo» de la tabla, pero la deportividad ha presidido las actuaciones del equipo representativo de esta pequeña localidad castellanense, que iniciaba su singladura futbolística dentro de la Tercera Regional, en su primer grupo. Como reza el slogan, «lo importante es participar», y pronto llegarán los triunfos, fruto de la labor positiva que vienen llevando a cabo sus entusiastas dirigentes y jugadores.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Manuel Traver Beltrán. Vicepresidente: Riquelme Bellés. Secretario: Francisco Bellés Beltrán. Tesorero: Camilo Dealbert Orenca. Contador: Felipe Ferrando Esteve. Vocales: José Juan Bellés, Rafael Rull Miralles, Rafael Vidal Sales, Heredio Vidal, Ramón Bellés Bellés, Manuel Rull, Arcadio Roda, Luis Moliner y Juan Manuel Puig Moliner. Delegado: Angel Fabregat.

PLANTILLA DE JUGADORES  
Porteros: Manuel Porcar Bellés



(18 años) y Camilio Dealbert Orenca (26 años).  
Defensas: Francisco Bellés Beltrán (22 años), José Manuel Vidal Segarra (16 años), José Antonio Albert Traver (18 años), José Roca, Juan Ramón Edo Roig (19 años), Juan Edo Bellés (23 años) y Carlos Monfort Llorca (18 años).  
Centrocampistas: Carlos Pitarch Gil (17 años), José Antonio Sales Puig (23 años), Angel Moliner Bellés (28 años), Rafael Vidal

Sales (27 años) y Manuel Colomer (26 años).  
Delanteros: Luis Moliner Miralles (28 años), Rafael Monfort Llorca (20 años), Samuel Barreda Gil (17 años), Juan Antonio Albert Traver (18 años) y José Fernando Sales Vidal (16 años).

ENTRENADOR  
Rafael Vidal Sales.

Ximo Alcón

AJEDREZ

Torneo de partidas rápidas



Se jugó en el local del Club Ajedrez Benicarló, el Torneo de Partidas Rápidas, a sistema de liga y doble vuelta.

El campeón absoluto sería el joven Aicart, con 15 puntos y medio, seguido por Montaña, con 10 y medio, Gerona con 9 puntos, Febrer 8 y Sánchez 8.

Por otra parte hubo otra organización de un torneo suizo a 6 rondas para las categorías juveniles e infantiles. En juveniles el vencedor fue Vicente Ferrer clasificándose tras él Foix Bretó. En infantiles el ganador Ramón Doménech empatándole en segundo y tercer lugar Carlos Milán y Fernando Jovani.

Campeonato provincial de partidas rápidas

Con éxito total y absoluto tanto de participantes como de público, se disputó el Campeonato Provincial de Partidas Rápidas que daría el siguiente balance:

- 1.º Nicolás Fernández, Círculo M. Castellón; 2.º Carlos Fern. Urrutia, Federación Zaragoza; 3.º José M. Aicart, Benicarló; 4.º José Gratovil, Benicarló; 5.º Fernando

Solsona, Maestrazgo San Mateo; 6.º Jorge Moreno, Vila-Real; 7.º Miguel Gea, Benicarló; 8.º Juan Merino, Benicarló; 9.º Juan Pamies, Ruy López V. S.; 10.º Joaquín Montaña, Benicarló.

Primeros Grupo B

Ignacio Forner, Ruy López V. S.; José M.º Artigas, Federación Valenciana.

Primer veterano

Agustín Masip, Benicarló.

Primer local

José Bautista, Benicarló.

Primer juvenil

Francisco Alcaraz, Ruy V. S.

Primero Grupo C

Miguel Febrer, Benicarló.

Primero Grupo D

Pedro García, Benicarló.

Y así hasta un total de 39 clasificados. Destaquemos que se distribuyeron por el Club Ajedrez más de 50 trofeos con un alto valor crematístico.

La clasificación tras la disputa de la Tercera Fase sería la siguiente:

- 1.º Nicolás Fernández, Círculo M. CS.; 2.º José Gratovil, Benicarló; 3.º José M. Aicart, Beni-

carló; 4.º Ignacio Gasulla, Morella; 5.º Idelfonso Alamillo, Vila-real; 6.º Joaquín Montaña, Benicarló; 7.º Miguel Gea, Benicarló; 8.º Fernando Solsona, Maestrazgo, S. M.; 9.º Jorge Moreno, Vila-real; 10.º Juan Merino, Ruy López V. S.

Y así hasta un total de 43 clasificados.

Ha destacar la perfecta organización y el ambiente en la entrega de trofeos con la presencia de la Reina de las Fiestas y Corte de Honor y como fondo el enorme escaparate de trofeos que se entregaron.

Una vez más, el Club Ajedrez Benicarló, ha dejado constancia de su saber organizar y hacer, para dejar en un lugar importante el prestigio de su club y la calidad de sus representantes.

En esta ocasión con la colaboración de la Federación Provincial, el Club Ajedrez Benicarló pudo alcanzar cuotas de brillantez en este Campeonato Provincial de Partidas Rápidas que tuvo un brillante colofón.

J. P.

SOS, FICHADO POR EL PEÑISCOLA

Ya se nos ha confirmado que el defensa libre Juanito Sos, ha sido fichado por el Peñíscola para defender sus colores durante la temporada 82-83.

Juanito Sos, últimamente ha defendido los colores del Vinaroz, en segunda división B, Tortosa y Alcanar, ambos en primera preferente.

El fichaje de este jugador supone un gran refuerzo para la defensa del Peñíscola, equipo que este año, con un reducido presupuesto, va a ir a por el ascenso de categoría.

Hasta la fecha ha jugado dos partidos con el Peñíscola y nadie puede discutir sus condiciones de jugador de gran seguridad como defensa de cierre. Su historial futbolístico, le avala todas las garantías para realizar una buena campaña con el titular local y ser una de las piezas fundamentales para



conseguir ese anhelado ascenso.

Texto y foto: Carlos Caspe

Ciclismo en San Mateo

Vencedor Manrubia y por equipos I.E.T. Alcora

El pasado jueves a las seis de la tarde se dio la salida a los 39 corredores cadetes, de las provincias de Barcelona, Zaragoza, Castellón y Valencia, que dieron cincuenta vueltas a un circuito urbano con un total de 60 Km., siendo el promedio de 88,890 Km. hora, lo que habla por sí sólo, de la rapidez con que se rodó.

Ya en la primera vuelta escapó el joven Gil, que al ser cazado, salió su compañero Miró, que estuvo escapado seis vueltas luego serían Salafranca, Biosca los que intentaban la escapada, pero los corredores catalanes no dejaban salir a nadie mientras Paqueto Manrubia era el hombre a marcar, y al no poder despegarse, recibió órdenes de su director Escrig, de esperar al final y así se llegó al sprint, el cual se preparó muy bien David Miró (qué carrera de este chico) en forma física impresionante, lo ganaron todo.

Clasificación general

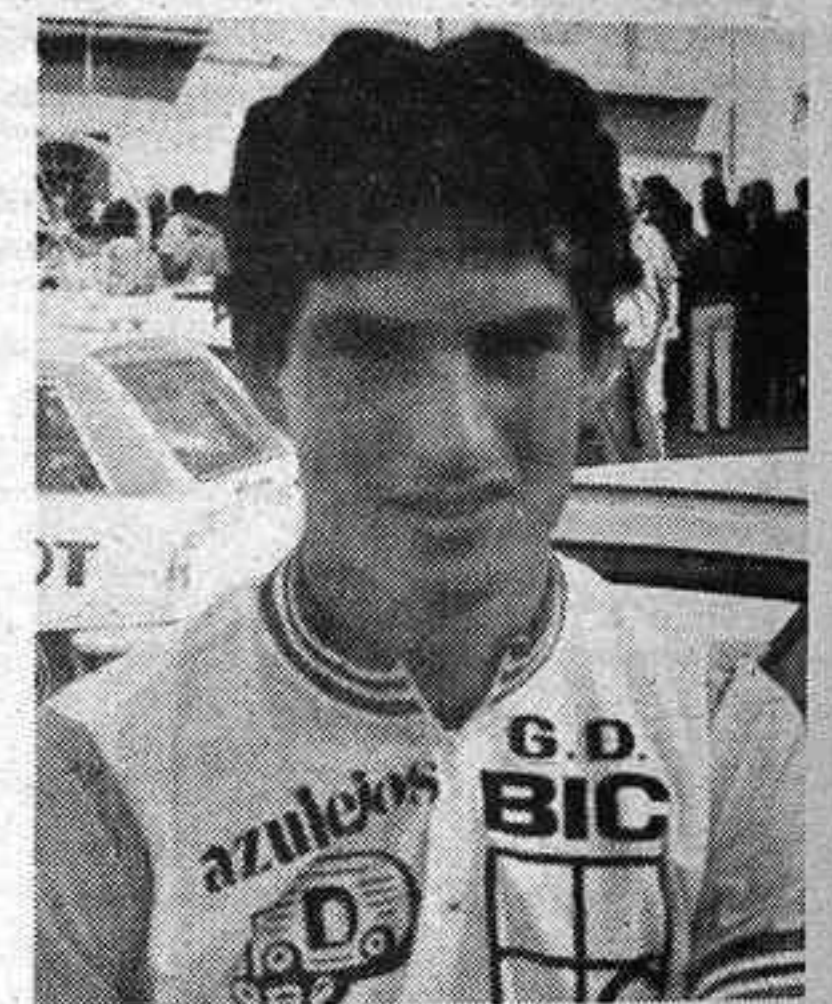
- 1.-Francisco Manrubia (Azulejos IET), Alcora
- 2.-Guillermo Blasco (Tortosa)
- 3.-Jaime Sirera (Mollet) Barcelona

Metas volantes

- 1.-Francisco Manrubia (Azulejos IET) Alcora

Equipos

Azulejos I.E.T. Alcora



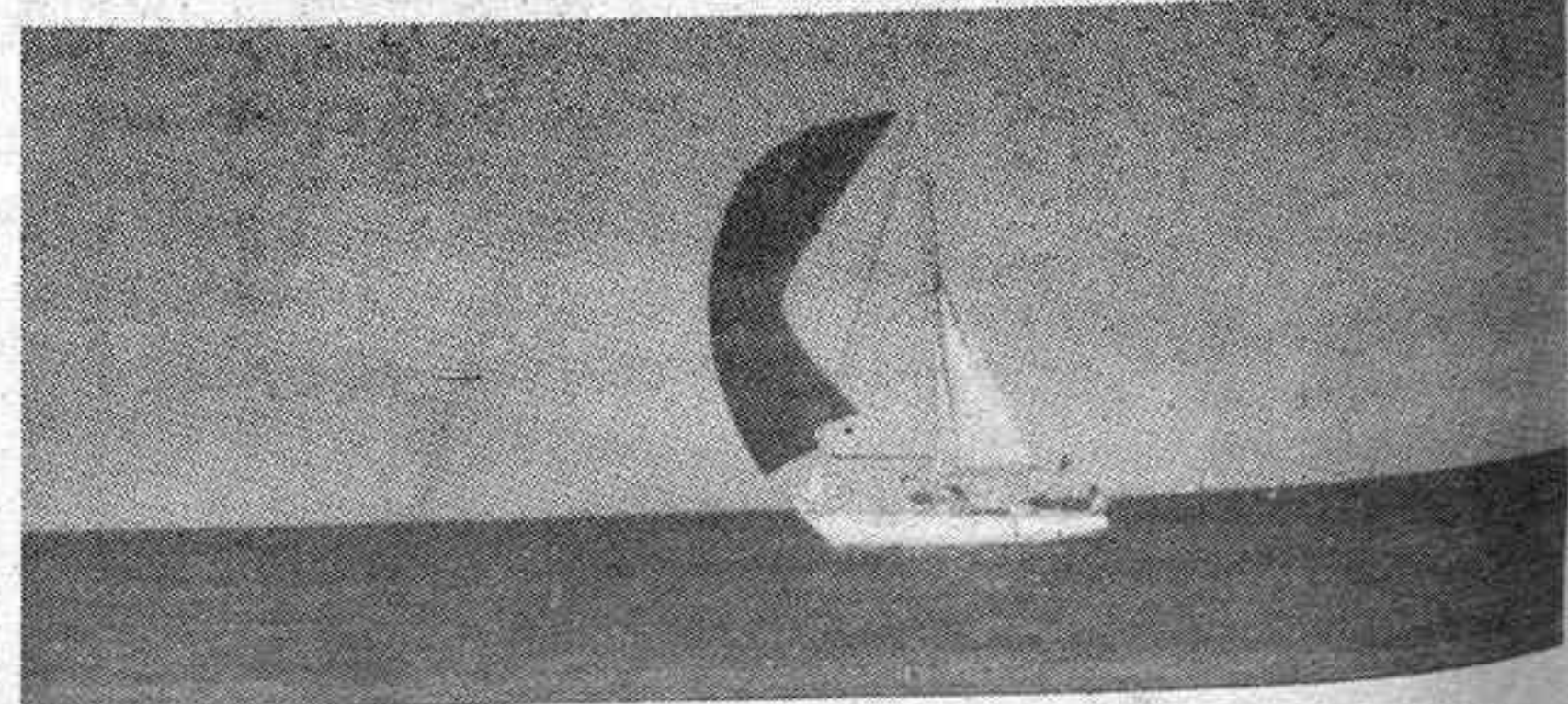
- 4.-David Miró (Azulejos IET) Alcora
- 5.-Julián Salafranca (Azulejos IET) Alcora
- 6.-Gregorio Himanos (M. Vaquer), Benicasim
- 7.-Juan Gil (Azulejos IET) Alcora.

Regatas Crucero

Primera prueba del «Trofeo Benicasim»

Con motivo de las fiestas que estos días disfruta nuestra primera población turística, Benicasim, el Ayuntamiento de dicha localidad, siempre atento a lo que puede ser promoción de sus incomparables atractivos, ha querido patrocinar unas regatas crucero, que serán organizadas por el Club Náutico de Castellón y en las que se disputará el Trofeo Ayuntamiento de Benicasim.

La primera de dichas regatas se disputará hoy domingo día 29, con salida del Club Náutico a las 10 de la mañana. Entre Heliópolis y Boramar se montará un triángulo y sobre él se disputará la regata. La segunda prueba tendrá lugar el domingo siguiente, día 5, con igual horario y características. Dados los resultados de las últimas Regatas Crucero, se espera en estas una numerosa participación.





La disolución de las Cortes no provoca un vacío de poder

## EL GOBIERNO SE MANTIENE EN FUNCIONES HASTA DESPUES DE LAS ELECCIONES

El actual Gabinete, presidido por Leopoldo Calvo Sotelo, seguirá gobernando hasta que el nuevo Ejecutivo tome posesión tras las elecciones generales, el próximo 28 de octubre, según fija la Constitución.

En virtud del artículo 115 de la Carta Magna, cuando el presidente del Gobierno propone al Rey la disolución de las Cámaras, y el decreto aparece firmado en el B.O.E., el Gobierno no cesa hasta después de las elecciones, y se mantiene en sus funciones hasta la toma de posesión del nuevo gabinete, por lo que no se produce ningún vacío de poder.

Una vez conocidos los resultados de las elecciones, el Rey convocará a las nuevas Cortes y previa consulta a los grupos políticos y a través del presidente del Congreso, propondrá un candidato a la presidencia del Gobierno.

El candidato expondrá su programa político y si obtiene la confianza del Congreso de los Diputados, por mayoría absoluta de sus miembros, el Rey le nombrará presidente.

Si no consigue esta mayoría se celebrará otra votación 48 horas más tarde, en la que se requerirá mayoría simple. Si tampoco obtiene los votos necesarios se tramitan sucesivas propuestas.

A los dos meses de la primera votación, en caso de que ninguno de los candidatos obtenga la confianza del Congreso, el Rey disolverá ambas Cámaras y convocará nuevas elecciones.

Las diputaciones permanentes del Congreso y el Senado, durante el período comprendido entre la disolución de las Cámaras y la composición del nuevo Parlamento, seguirán ejerciendo sus funciones. Las diputaciones permanentes están compuestas por un mínimo de 21 miembros en representación de los diversos grupos, en proporción a su importancia numérica.

### El calendario

Las próximas elecciones tendrán lugar el día 28 de octubre y la campaña electoral se desarrollará entre los días 6 y 26, ambos inclusive, del mismo mes.

La normativa electoral por la que se regirán estas elecciones será la correspondiente al decreto-ley publicado en el BOE el 23 de marzo de 1977, cuyos aspectos fundamentales son los siguientes:

El plazo mínimo para la convocatoria electoral es de 55

días a contar tras la publicación en el Boletín Oficial del Estado del decreto de elecciones, que se producirá el próximo lunes.

Las candidaturas o listas de candidatos para la elección de diputados y senadores se presentarán ante la Junta Electoral Provincial entre el undécimo y el vigésimo día, ambos inclusive, siguientes a la publicación de la convocatoria.

Podrán proponer candidatos las asociaciones y federaciones inscritas en el registro oficial, así como las coaliciones con fines electorales y los electores del distrito incluidos en el censo en número no inferior al 1 por ciento, y, en todo caso, al menos, de 500.

La constitución de coaliciones electorales se hará constar ante la Junta Electoral Central mediante escrito firmado por sus promotores, en el plazo de 15 días siguientes a la publicación de la convocatoria.

Las juntas electorales provinciales efectuarán la proclamación de candidaturas al trigésimo día siguiente a la fecha de publicación de la convocatoria.

La campaña de propaganda electoral durará 21 días y deberá terminar a las cero horas del día inmediato anterior a la elección.

### Subvenciones

El Estado subvencionará los gastos que originen las actividades electorales, de acuerdo con las siguientes reglas:

Un millón de pesetas por cada escaño obtenido en el Congreso o en el Senado, 45 pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidatura al Congreso, uno de cuyos miembros hubiera obtenido escaño de diputado, 15 pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidato que hubiera obtenido escaño para el Senado.

La fiscalización de los gastos electorales de las federaciones, asociaciones, coaliciones o candidaturas corresponderá a las juntas electorales.

Constitución de las mesas electorales: el presidente y los dos adjuntos, con sus suplentes, se reunirán a las ocho horas del día fijado para las elecciones. A las ocho y media el presidente extenderá el acta de constitución de la mesa y a las nueve horas se iniciará la votación.

El derecho a votar se acreditará por la inscripción en los ejemplares certificados de las

listas del censo y por la demostración de la identidad del elector.

La votación será secreta y concluirá a las 20 horas. Las urnas, los sobres y las papeletas se ajustarán a modelo oficial.

### Veintisiete millones de españoles serán llamados a las urnas

El 28 de octubre, fecha en la que se celebrarán las elecciones generales, serán llamados a las urnas más de 27 millones de votantes, según los datos del último censo.

Unión de Centro Democrático, consiguió en ambos comicios la mayoría de los votos, y obtuvo, en 1977, el 34,72 por ciento de los votos alcanzando 165 escaños de los 350 del Congreso de los Diputados. Los puestos parlamentarios se elevaron a 168 en las elecciones generales de 1979, con un 34,95 por ciento de votos a su favor.

En 1977 el Partido Socialista Obrero Español, al conseguir un 29,25 por ciento de votos, ocupó 118 escaños en la Cámara Baja, que en 1979, fusionado con el Partido Socialista Popular, fueron 121, correspondiendo al 30,50 por ciento de votos escrutados a su favor. El Partido Socialista Popular había conseguido 6 escaños tras las elecciones de 1977.

El 9,24 por ciento de los votos emitidos en 1977, fueron favorables al Partido Comunista de España, lo que le permitió ocupar 20 escaños en el Congreso. El PCE en 1979, contó con el 10,66 por ciento de votos favorables y 23 escaños.

Alianza Popular sumó en 1977 un 8,34 por ciento de votos favorables y 16 sillones parlamentarios. En 1979 este mismo partido, que se presentó en coalición con los grupos de Areilza y Osorio, y la nomenclatura de Coalición Democrática, alcanzó el 5,95 por ciento de votos y 9 escaños.

Convergencia i Unió de Cataluña en 1977 ocupó 11 escaños en el Congreso con el 2,78 por ciento de votos escrutados, y en 1979 con el 2,69 por ciento supuestos parlamentarios descendieron a 8.

El Partido Nacionalista Vasco en 1977 recogió el 1,60 por ciento de votos a favor (8 escaños) y 1,53 por ciento en 1979 (7 escaños).

Euskadiko Ezkerra obtuvo en ambos comicios un puesto en el Congreso.

Según Garrigues Walker

## «Calvo Sotelo anticipó las elecciones en interés de UCD»

«El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha decidido precipitar un poco más las elecciones generales teniendo en cuenta fundamentalmente los intereses de UCD», ha manifestado Antonio Garrigues Walker, presidente del Partido Demócrata Liberal.

Tras la clausura de los «Encuentros de Jóvenes Liberales», que se han desarrollado en Palma de Mallorca desde el pasado lunes, Garrigues dijo:

«Creo que Calvo Sotelo habrá tenido también en cuenta para disolver las Cortes la situación de la nación, la gobernabilidad. Pero esto no es una crítica, ya que me parece válido que un presidente de Gobierno fije la fecha de las elecciones en el momento que a él más le convenga, o que más convenga a los intereses de su partido».

Garrigues añadió que «la proliferación de nuevos partidos ha podido ser también un factor determinante, y al anticipar el período de trabajo de los partidos está reduciendo las posibilidades de los nuevos y, en consecuencia, está potenciando la oferta electoral de UCD».

### «Democráticamente normal»

El primer secretario del Partido de los Socialistas de Cataluña, Joan Reventós, califica la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones generales de hecho «totalmente normal dentro de una situación democrática».

En un comunicado distribuido por la oficina de prensa del partido, el líder catalán indica que se están dando las condiciones de ingobernabilidad en el país.

El comunicado añade que ahora se pueden dar los presupuestos para una consulta general «de la

que pueda resultar un gobierno estable y eficaz que afronte la preocupante situación económico-social actual».

Entre los problemas más graves pendientes de solución, Reventós cita la caída de divisas, el proceso inflacionista creciente y el paquete legislativo en el que se incluye la aprobación de los estatutos de autonomía pendientes.

### Insólito

El líder de Unidad Andaluza (U.A.), Manuel Clavero Arévalo, ha declarado a Efe que le parece insólito que un Gobierno pierda a su propio partido, cuando lo que suele ocurrir es que los partidos pierden el Gobierno ya sea en una moción de censura o en unas elecciones.

Para el profesor Clavero, este hecho, que le parece insólito, es que ha llevado al presidente Calvo Sotelo a disolver las Cortes y convocar elecciones anticipadas.

A juicio de Clavero, se debían haber aprobado los tres estatutos de autonomía pendientes del visto bueno de las Cortes y haber concurrido a unas elecciones con el mapa autonómico cerrado, «máximo cuando son leyes que se habrían aprobado sin mayores problemas».

El hecho de que las elecciones generales coincidan con la visita del Papa a España le parece un fenómeno muy especial que, en cualquier caso, «se podía y se debía haber evitado».

«No creo que el electorado —ha añadido Clavero a Efe— vaya a medir su voto de manera sensible tras la visita del Papa, pero, se quiera o no, una campaña electoral tiene una dosis muy importante de imagen y prensa y la campaña y la visita del Papa son fenómenos demasiado paralelos».

Presidida por Adolfo Suárez

## Constituida la junta gestora provisional del CDS

Bajo la presidencia de Adolfo Suárez, ha quedado constituida la Junta Gestora Provisional del Centro Democrático y Social, en una reunión que mantuvo anoche el grupo promotor de este partido.

Integran la junta gestora provisional Joaquín Abril Martorell, León Buil, Rafael Calvo Ortega, José Ramón Caso, José Antonio Escudero, Gerardo Harguindey, Agustín Rodríguez Sahagún y Jesús María Viana.

La elección de esta junta gestora provisional, máximo órgano del CDS hasta la elección de una dirección su congreso constituyente, no supone la definitiva configuración de este órgano sino que posiblemente se incorporarán al mismo otras personas en los próximos días, según señalaron a Efe fuentes del partido.

Dichas fuentes insistieron en subrayar que la aceleración en la constitución de la gestora se ha debido a la convocatoria precipitada de elecciones generales, lo que aboca al partido a acelerar la creación de una infraestructura electoral, ya que cuenta con 20 días para presentar las listas electorales.

El próximo lunes se reunirá de nuevo la recién constituida junta

gestora, que a partir del martes comenzará a nombrar juntas gestoras provinciales.

### Dimite el secretario provincial de UCD de Segovia

El secretario provincial de UCD de Segovia, Luis Pérez de Cossío, ha presentado su dimisión del cargo y su baja en el partido.

En carta dirigida al ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, en su calidad de presidente de la gestora provincial, Pérez de Cossío indica que el anuncio de la disolución de las Cámaras legislativas y la convocatoria de elecciones generales le han hecho adelantar la presentación de su dimisión, decisión que no expresó antes «para no entorpecer la labor del presidente de la gestora provincial de UCD».

Finalmente, dice que «la constante rechazación de UCD, el abandono del cumplimiento de sus promesas electorales, el desprestigio y malhacer por parte del presidente del Ejecutivo —entre otras— son razones que le llevan irremediablemente a dejar el proyecto de UCD».

## Se estudian las consecuencias del viaje del Papa

Se estudian en El Vaticano las consecuencias que podrían tener, para la visita del Papa Juan Pablo II a España, la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones generales para el 28 de octubre próximo.

Al respecto, fuentes vaticanas autorizadas, consultadas por la agencia Efe, subrayan que el programa de la visita del Pontífice, prevista en principio del 14 al 22 de octubre, aún no ha recibido la aprobación definitiva de la Santa Sede.

Quizás, según las fuentes citadas, la coyuntura electoral

española podría llevar a alguna pequeña modificación de calendario pero no poner en tela de juicio el mismo viaje del Papa, y en ese sentido ya se ha pronunciado la Conferencia Episcopal española, en un comunicado publicado el viernes en Madrid.

Se confía, de todas formas, en que puede haber noticias seguras al respecto, por parte de la Santa Sede, antes de mediados de septiembre.

Por otra parte la oficina de prensa del viaje papal está estudiando la nueva situación española, creada por el anuncio de elecciones generales para el próximo

28 de octubre, han manifestado a Efe fuentes cercanas a la Conferencia Episcopal.

Según las mismas fuentes, de momento continúan las fechas anunciadas para el viaje que el Santo Padre tiene previsto realizar a España desde el 14 hasta el 22 de octubre.

Monseñor Estepa, miembro de la Comisión Nacional de la oficina de seguimiento del viaje papal, según ha sabido Efe, se ha entrevistado con el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, para informarle del programa de actos que Juan Pablo II realizará en Madrid.



## ACONTECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DE LA ULTIMA LEGISLATURA

El intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981 marca el acontecimiento más importante de la legislatura que ahora termina, junto con la moción de censura, la cuestión de confianza y la dimisión como presidente del Gobierno de Adolfo Suárez y la sesión de investidura de Leopoldo Calvo Sotelo.

Tras la disolución por Adolfo Suárez de las Cortes, el 2 de enero de 1979, y la celebración de las elecciones generales del 1 de marzo, el Congreso abrió su período legislativo el 23 de marzo del citado año. Landelino Lavilla Alsina fue elegido presidente del Congreso por 177 votos favorables.

La distribución de diputados de los principales partidos y coaliciones fue la siguiente: UCD, 168 diputados; PSOE, 121; PCE-PSUC, 23; CD, 9; Convergencia i Unió, 8; PNV, 7; PSA, 5; y Herri Batasuna, 3.

El 30 de marzo de 1979 el Congreso aprobó, por mayoría absoluta, la investidura de Adolfo Suárez como presidente del Gobierno, quien obtuvo, en primera y única votación, 183 votos a favor, por 149 en contra. Se registraron ocho abstenciones y diez ausencias.

Durante la sesión hubo abucheos, pitidos y pataleos por parte de los grupos parlamentarios de ideología de izquierda. Apoyaron la investidura presidencial, UCD, CD, PSA, UPN y PAR.

### Moción de censura

En mayo del 80, durante un debate parlamentario sobre «imperio de la ley, crisis económica y Estado de las autonomías», el grupo parlamentario Socialista presentó una moción de censura contra el Gobierno presidido por Adolfo Suárez. La moción fue rechazada por 151 votos afirmativos, 166 negativos, 21 abstenciones y 11 ausencias.

El 18 de septiembre de 1980 se votó la moción de confianza presentada por el Gobierno, con el resultado de 180 votos a favor, 164 en contra y dos abstenciones. Votaron a favor del Gobierno los 165 diputados de la UCD, 9 de la Minoría Catalana más el ex ucedista Molíns, cinco del grupo andalucista y un diputado del Grupo Mixto.

El 29 de enero de 1981, tras la convocatoria urgente del Consejo de Ministros, Adolfo Suárez dimite como jefe del Gobierno. Había gobernado cuatro años y siete meses, con cinco gabinetes distintos, diversas remodelaciones ministeriales y un total de 58 ministros diferentes.

Adolfo Suárez anunció su dimisión a través de las pantallas de televisión y afirmó que «he llegado al convencimiento de que hoy, y en las actuales circunstancias, mi marcha es más beneficiosa para España que mi permanencia en la Presidencia».

El 20 de febrero y tras las consultas del Rey con los dife-

rentes líderes políticos, Leopoldo Calvo Sotelo pronunció en el Congreso el discurso para su investidura como presidente del Gobierno.

### Intento de golpe de Estado

El 23 de febrero, a las 18.22, cuando el diputado Manuel Núñez Encabo emitía su voto para la investidura de Calvo Sotelo, que no alcanzó la mayoría absoluta en la primera votación, el teniente coronel de la Guardia Civil, Antonio Tejero Molina, al mando de 288 efectivos, ocupó el Congreso de los Diputados e irrumpió en el hemiciclo donde se celebraba la votación. Los golpistas mantuvieron secuestrado al Gobierno y a los diputados durante 18 horas.

Dos días después, el 25 de febrero, en una nueva votación, Leopoldo Calvo Sotelo fue elegido presidente del Gobierno por 186 votos a favor, 158 en contra y 6 ausencias. Al día siguiente, juró su cargo ante el Rey don Juan Carlos.

Durante sus 18 meses de mandato, Leopoldo Calvo Sotelo ha formado dos gobiernos, y ha efectuado algunas remodelaciones en su gabinete. La última de ellas como consecuencia de la reorganización del secretariado de Unión de Centro Democrático, al que se incorporaron los ministros Jaime Lamo de Espinosa, Rafael Arias Salgado y Rodolfo Martín Villa.

## Entrevista Calvo Sotelo-Lavilla

El presidente del gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, mantuvo ayer una entrevista en el palacio de la Moncloa con el presidente de UCD, Landelino Lavilla.

En el curso de la entrevista ambos dirigentes examinaron la situación política actual, tras la decisión de disolver las cámaras y convocar elecciones generales.

Igualmente, el presidente del gobierno despachó en la mañana de ayer diversos asuntos con sus colaboradores más próximos.

## Gutiérrez Mellado: «Sin duda, yo soy de Suárez»

El exvicepresidente del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, ha manifestado: «Sin duda, yo soy de Suárez». Gutiérrez Mellado se encuentra en la localidad gerundense de Olot, donde ha asistido a un almuerzo, invitado por el presidente de la Diputación de Gerona, Arcadio Calzada y por el parlamentario Ramón Sala.

Sobre las próximas elecciones generales, Gutiérrez Mellado ha dicho: «Yo estoy jubilado de la política, aunque coincido mucho con Adolfo Suárez, verdadero animal político que hizo en su día una labor muy importante para democratizar España».

## Los 153 reclusos de ETA-m de la prisión de Soria, trasladados a la de Alcalá-Meco

Los 153 reclusos de ETA militar que se encontraban en la prisión de Soria han sido trasladados a la de Alcalá-Meco, informa la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

El traslado se produjo por la mañana y se debe «a la necesidad urgente de obras —según la dirección general— con el fin de incrementar la seguridad en la prisión de Soria, imposible de realizar con la población reclusa en su interior, y el descubrimiento el pasado jueves, día 26, de una cantidad de tierra producto de excavación, lo que demuestra el intento de realización de un túnel por parte de los reclusos de ETA militar».

Las obras de Soria, que comenzarán inmediatamente según las mismas fuentes, se espera queden terminadas en un plazo no superior a seis meses.

## La postura española, clara y positiva respecto al Líbano

«La postura española respecto a la invasión del Líbano ha sido clara positiva, en especial en el Consejo de Seguridad de la ONU», ha declarado en Valencia el presidente de la Unión de Estudiantes Palestinos y miembro de los Comités Central y nacional de la OLP, doctor Naser al Coduah.

La invasión del Líbano no se limita a este país, sino que forma parte de un más amplio plan de los Estados Unidos para el Oriente Medio, señaló al Coduah. «Nosotros esperábamos que esta invasión desencadenara una guerra general árabe, lo que no ha ocurrido y ha evidenciado profundas diferencias en el mundo árabe que esperamos superar a corto plazo».

El dirigente palestino espera que la evacuación del Líbano se realice con normalidad y aseguró que no ha sido una derrota, pues «el objetivo israelí de destruir a la OLP no se ha cumplido, y se le han causado más bajas al ejército judío que en todas las guerras contra los árabes».

«La lucha continuará en el territorio ocupado —añadió— aunque sabemos que el fascista Gemayel, elegido por los tanques judíos, perseguirá a las fuerzas democráticas e intentará aniquilar a los palestinos que se queden. Sin embargo, nuestros métodos van a variar y, sin dejar la lucha armada, vamos a potenciar más las instituciones económicas y culturales de la OLP».

Respecto a la posición Siria, la OLP espera que este país adopte una postura coherente sobre la retirada del valle de la Bekaa.

## Disminuyen las reclamaciones a Telefónica

En el primer semestre del año ha disminuido el número de reclamaciones de los abonados al servicio telefónico. De los 23.240.752 recibos emitidos de enero a junio, las reclamaciones por todos los conceptos que aparecen reflejados en el recibo han sido 71.154, de las cuales 27.439 por servicio medido automático. La cifra supone un 1,18 por cada 1.000 recibos y bimestre.

Las reclamaciones indicadas suponen una reducción de la tercera parte de las efectuadas en igual período de 1981. En la disminución aludida han influido las medidas puestas en práctica por la C.T.N.E., entre las que cabe destacar: nuevos registradores gráficos de llamadas, duplicados de películas de lecturas de contadores, nuevos equipos de vigilancia y conservación de los circuitos de cómputo, formación de personal del servicio de abonados, contadores domiciliarios de llamadas, nuevo recibo telefónico más claro y preciso.

## La gestora nacional del PDP se reúne el día 2

El Partido Demócrata Popular (PDP) terminó, a las seis de la tarde, el primer seminario de organización, en el que se acordó adelantar la fecha del Congreso constituyente a los días 18 y 19 de septiembre y que la gestora nacional se reúna el próximo día 2.

Asimismo, en la reunión se ha hecho una valoración de la decisión del presidente del Gobierno de disolver las Cortes y convocar elecciones generales para el próximo día 28 de octubre.

## Vertidos radiactivos en el Atlántico

## Representantes de los tres buques estudian la estrategia a seguir

Representantes de los tres buques ecologistas que tratan de impedir el vertido de residuos radiactivos en el Atlántico se reunirán en uno de los barcos para estudiar la estrategia a seguir.

Según fuentes del Arosa I, este buque se encontrará en la zona de los vertidos sobre las 8 ó 10 de la mañana del domingo.

### Reunión en el Ayuntamiento de El Ferrol

Los portavoces de los partidos políticos que componen la corporación municipal ferrolana se han reunido para programar los datos que serán presentados en la mesa redonda organizada por el Ayuntamiento sobre la contaminación y los vertidos radiactivos, debate

que se celebrará el próximo día uno de septiembre.

Estos portavoces se han reunido también con los representantes del Bloque Nacional Popular Gallego, Liga Comunista Revolucionaria y Partido Comunista Marxista Leninista, ya que estos partidos extraparlamentarios pretenden participar en la referida mesa redonda, lo que va a ser estudiado.

## Suspendida la marcha de agricultores a Madrid

La marcha a Madrid de agricultores de Valladolid, que había llegado ya al límite de esta provincia, ha sido temporalmente suspendida, han informado a Efe dirigentes de la Asociación Empresarial Provincial Agraria (AEPA), que había convocado esta medida de presión.

Los dirigentes de «AEPA» han insistido en el carácter temporal de la suspensión, a la espera de la reunión que el próximo miércoles celebrará la Comisión de Seguimiento de la Sequía de la «CNAG», confederación a la que pertenece AEPA.

No obstante, las mismas fuentes han manifestado que se mantiene el encierro en asamblea permanente de la Junta Directiva de «AEPA» en su domicilio social en esta capital.

### Desalojados del Ministerio de Agricultura

Han sido desalojados los once representantes de la Confederación de Agricultores y Ganaderos (CNAG) que se encontraban encerrados en el Ministerio de Agricultura en protesta por las medidas del Gobierno contra la sequía, según un portavoz de la CNAG.

El desalojo, según la misma fuente, se realizó a las seis de la pasada madrugada sin que se registrasen ningún tipo de incidentes.





## Felipe González en Hesen (RFA)

## «EVITAREMOS UN PACTO ELECTORAL DE IZQUIERDAS»

«La consolidación del sistema democrático, pesa por encima de la política del partido para la sociedad española», dijo el secretario general del PSOE, Felipe González, durante el desarrollo de su visita a la fiesta electoral de Hesen (RFA).

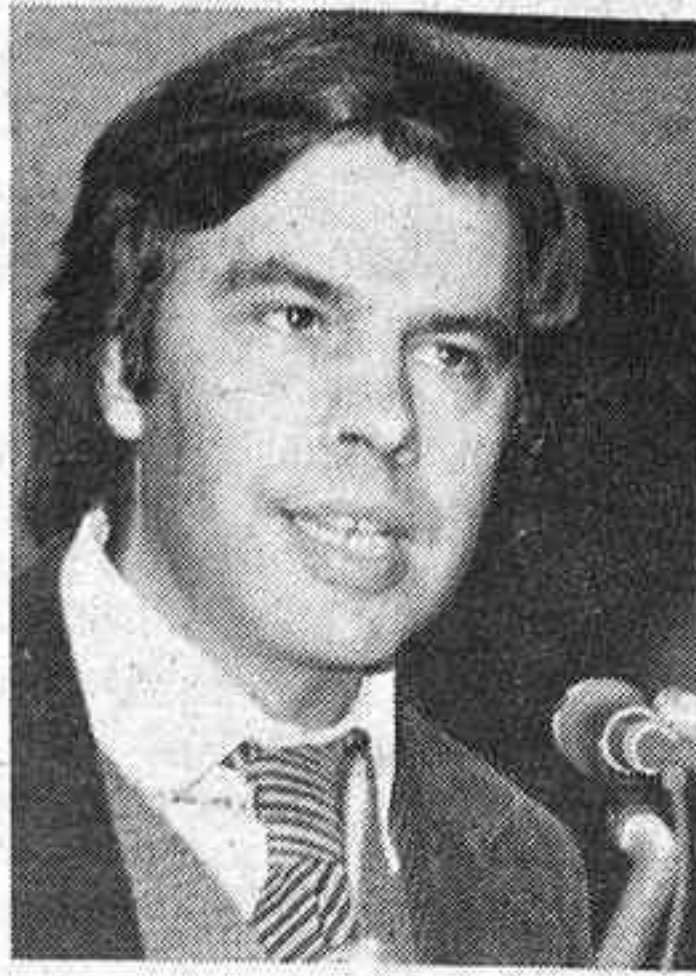
Para Felipe González, el hecho de que el «PSOE» puede salir como vencedor en las elecciones del próximo 28 de octubre, «es la mejor prueba de la consolidación de la democracia española, pues la alternancia en el poder es nota definitiva de la auténtica democracia».

«Debido precisamente, declaró González, a la extrema juventud de nuestra democracia, y a los peligros que por ello pudieran amenazarla, en caso de que mi partido no lograra la mayoría absoluta en estas elecciones, prefiero evitar un pacto electoral de izquierdas».

Felipe González asistió ayer como único invitado extranjero de un partido socialista en la oposición al comienzo de la campaña electoral del «SPD» (Partido Socialdemócrata Alemán), que, con motivo de las próximas elecciones del estado de Hesen, comenzó en su capital, Wiesbaden.

El líder del «PSOE» pronunció varios discursos sobre tribunas situadas en la calle. En uno de ellos resaltó la estrecha cooperación que reina entre los partidos socialistas alemán y español.

Al final de su alocución, el público asistente le ofreció flo-



res con los colores de la bandera española, se bailó flamenco y danzas andaluzas, y una niña pequeña, ataviada con el traje típico sevillano, le saludó en nombre del pueblo alemán. En un acto multitudinario en el centro de Wiesbaden, Felipe González tomó la palabra para decir que «me siento satisfecho por el cambio que ha dado España tras casi medio siglo de dictadura».

«Me llena de esperanza, señaló González, la nueva fase que se abre por las elecciones el 28 de octubre. El «PSOE» puede acceder al poder y utilizarlo, lo mismo que su posición para consolidar definitivamente la democracia española».

El secretario general del «PSOE» advirtió en una de sus alocuciones del peligro que supone para Europa la ola general de conservadurismo que está teniendo lugar en el continente.

Mientras el político español pasea por las calles de la ciudad acompañado de las más importantes personalidades del socialismo alemán, la población, tanto españoles como alemanes, le rodea en busca de autógrafos, que González firma y dedica a sus «admiradores».

## Discurso interrumpido

Por otro lado grupos de «Khaothern» (jóvenes alemanes marginales), interrumpieron los discursos de Felipe González y han tirado huevos podridos al canciller Schmidt cuando éste pronunciaba unas palabras.

«Los Khaothern» son grupos marginales de jóvenes alemanes, integrados por «punks», extremistas de derechas, y en general individuos de grupos sociales al margen, que en desacuerdo con todo el sistema social alemán, hacen constar sus protestas mediante actos «semiviolentos» de este tipo.

Al producirse la intervención de estos grupos en la alocución de Schmidt, el canciller alemán se ha dirigido a ellos diciendo que deberían estar agradecidos al sistema socio-democrático alemán que les permite, sin temor a represalias protestar de esta manera así como dar una imagen «tan negativa» a nuestros invitados de la sociedad alemana contemporánea.

Nicolas Sartorius: «Quieren más economía y menos ideología»

## Nuevo rumbo de la política china

Las dos grandes reuniones que China celebrará este otoño, congreso del Partido Comunista y pleno de la Asamblea Popular, «marcarán definitivamente el nuevo giro de la política china», afirmó el comunista español Nicolás Sartorius tras sus conversaciones con los líderes chinos.

Según la delegación del Partido Comunista Español señaló, el XII Congreso del PCCH «inicia una nueva etapa y consolida la dirección tomada por China en la III sesión plenaria (diciembre de 1978) que es considerada por los chinos como el punto de inflexión de su política».

Ji Pengfei, miembro del comité central del Partido Comunista Chino, indicó a los políticos españoles que el congreso tiene un «aspecto interno de estabilización de los órganos regulares del partido».

Los dirigentes chinos han confirmado que desaparecerá la Presidencia y Vice-presidencia del partido, que serán sustituidas por un Secretariado General, pero que eso no supondrá un cambio en la cúpula ya que Hu Yaobang, actual presidente del PCCH, y Zhao Ziyang, primer ministro, «serán los que llevarán el Secretariado».

Pretenden, indicó Sartorius, conseguir «menos ideología y más economía», y ponen un gran énfasis en la construcción socialista del país bajo un esquema económico y el plan de las «cuatro modernizaciones».

**Recuperar desequilibrios**  
China quiere recuperar los equilibrios perdidos durante el turbulento período de la revolución cultural (1966-1976), equili-

brios entre industria pesada y ligera, entre campo y ciudad entre consumo-acumulación, etc.

Los líderes chinos señalaron a los españoles que con el XII congreso se «rejuvenecerá» el partido y pusieron edades máximas de 65 años, para los que detentan los altos cargos de la administración.

Es la primera vez que se menciona una «edad tope» y si se respeta serán muchos los que se quedan sin sillón.

En opinión de los comunistas españoles, China «quiere volver a la tradición normal de los partidos comunistas, basada en el centralismo democrático y la dirección colectiva», y de ahí la decisión de crear una Secretaría General.

Además, continuaron, los males del culto a la personalidad están «muy vivos» y con un secretariado se evita la aparición de una sola persona.

El otro acontecimiento importante del año, es el pleno de la asamblea popular que será en septiembre, en el que se aprobará la constitución, que ahora está siendo debatida por el pueblo, y en la que se recoge la creación del cargo de Presidente de la República.

«La consolidación del partido y la configuración del estado son los dos hitos que marcarán la nueva política, de China», dijeron las autoridades chinas.

«China será estable por un largo tiempo», afirmó Hu Yaobang hace unos días, y será el mismo deseo de progreso el que consiga esa estabilidad.

## «Apertura cautelosa»

Para Sartorius, China se encuentra ahora en una «línea de apertura cautelosa».

En materia internacional, los chinos subrayaron el «pacifismo» de su política exterior, y la importancia del comunicado conjunto China-EE.UU., que si bien no zanja definitivamente el problema de la venta de armas a Taiwan, al menos «congela» el deterioro de las relaciones China-EE.UU., que habían sufrido un mal revés en los últimos tiempos.

«China quiere y necesita un período largo de paz», precisó Sartorius, y está dispuesta a mantener buenas relaciones con todo el mundo, e incluso con la URSS en materias económicas.

El millón de soldados soviéticos en la frontera con China, la invasión de Afganistán, Kampuchea y el satélite soviético de Vietnam, hacen casi inviable un entendimiento político o ideológico.

«El PCE está muy interesado en que se amplíen las relaciones bilaterales China-España, que son buenas porque nunca hubo puntos de fricción entre ambos países», afirmó Sartorius.

«En España —continuó— se conoce poco y mal a China y no comprendemos que tiene más de un cuarto de la población mundial y que lo que aquí pase será fundamental para la historia de la humanidad».

En otro orden de cosas, la delegación comunista española expresó su pesar ante «la decisión precipitada y con fines electoralistas adoptada por Calvo Sotelo».

«Disolver las Cortes sin que sea período de sesiones sólo debiera hacerse en un caos extremo, que creemos no se ha producido durante nuestra estancia en China».

Divisiones entre EE.UU. e Israel

## Yaser Arafat podría permanecer todavía en Beirut

Mientras la evacuación de los guerrilleros palestinos cumple su primera semana la fuerza de interposición se sitúa en la línea de demarcación que divide los sectores cristianos y musulmán de la capital libanesa.

Unos 600 miembros de la OLP salieron ayer de Beirut por mar hacia el puerto sirio de Tartus en el barco griego «Santorini», con lo que el número de evacuados se eleva, según el Gobierno libanés, a 6.000, y según fuentes militares israelíes a 5.750.

Las especulaciones del día se han centrado en la supuesta salida de Yaser Arafat y mientras ciertas informaciones dan como segura su marcha antes del amanecer, otras fuentes manifiestan que sigue en la capital libanesa.

El portavoz del líder palestino, confirmó posteriormente que Arafat no ha salido aún pero no dió más detalles. Dijo sin embargo que no se anunciará la salida con anticipación.

Por su parte el primer ministro libanés, Safik Wazzan manifestó que su gobierno pedirá hoy en la reunión de ministros árabes de asuntos exteriores, la retirada de su país de todas las fuerzas no-libanesas.

Al parecer es una referencia clara a los palestinos y a las fuerzas sirias de pacificación estacionadas en el Norte y Este del Líbano, así como a las israelíes.

Wazzan, después de reunirse con el presidente Elias Sarkis y el ministro de Asuntos Exteriores Faud Bütros, añadió que se pedirá en Marruecos «el fin de toda función militar no libanesa».

Israel por su parte ha anunciado que no se retirará del Líbano hasta que lo hagan todos los rios y todos los palestinos.

Siria había indicado que hasta que no terminase el mandato de 1976 de la Liga Árabe, que concluyó el mes pasado, no retiraría a sus hombres.

Fuentes gubernamentales han informado de que fuerzas sirias que aún se encuentran en el sector occidental de la capital libanesa saldrán hoy por carretera hacia La Bekaa.

Las mismas fuentes añadieron que los últimos palestinos y sirios saldrían de Beirut oeste hacia la mitad de la semana.

Fuentes militares libanesas han informado de que la casi totalidad de la fuerza de interposición se encuentra situada a lo largo de la «línea verde» de demarcación entre los sectores cristiano y musulmán.

Al parecer se intentan abrir los pasos de Sodeco y de la avenida Fuad Chehab, cerrados en 1981 y en 1978 respectivamente.

## Fuerza internacional

Los franceses se han situado en las zonas norte y sur del paso del Museo, uno de los de mayor paso entre ambos sectores, y los italianos controlan el cruce de la galería Seeman.

Los 800 marines norteamericanos siguen en el puerto, otro punto de cruce, cerrado al tráfico debido a la evacuación.

Un paracaidista francés resultó herido en una pierna al explosionar una mina y un soldado italiano fue alcanzado por una bala cuando un convoy de guerrilleros palestinos salía por carretera hacia Damasco.

El ejército libanés además sigue situándose en antiguas posiciones palestinas y hace frente a la seguridad en el Beirut Oeste, para la

que parece no es suficiente la Policía dado que desde que ha comenzado la evacuación palestina las guerrillas izquierdistas libanesas han establecido controles y siguen armadas.

Para coordinar las medidas a tomar se ha convocado para el próximo lunes una reunión de las diferentes fuerzas libanesas encargadas de la seguridad en Beirut Oeste, ejército y policía.

Las guerrillas izquierdistas también controlan aún algunas posiciones en la línea de demarcación con artillería antiaérea y lanzamisiles, que los guerrilleros palestinos han dejado en su retirada.

## División EE.UU. - Israel

La visita del ministro de Defensa israelí a Washington ha demostrado las profundas diferencias entre Estados Unidos e Israel sobre el futuro de los palestinos y el proceso de paz en Oriente Medio.

Ariel Sharon, considerado como artífice de la invasión del Líbano, es posiblemente el ministro israelí que menos simpatía suscita en la Administración Reagan.

Sharon ha reconocido que las diferencias con EE.UU. han existido y existen y, en tono firme, afirmó que Israel «nunca aceptará» la creación de un nuevo estado palestino en Cisjordania y Gaza.

Lo máximo que Israel acepta es una autonomía controlada por el gobierno de Tel Aviv, en base a su interpretación de los acuerdos de Camp David, firmados con Egipto en 1979.

Aunque el secretario de Estado, George Shultz, nunca lo ha expresado claramente, existen indicios de que Estados Unidos está dispuesto a adoptar una posición más flexible frente a la Organización para la Liberación de Palestina con el fin de facilitar un plan de paz más aceptable para los países árabes.

Al margen de la distinta interpretación de los acuerdos de Camp David, otro punto en el que, aparentemente, Ariel Sharon ha chocado con sus interlocutores norteamericanos es el de la retirada de las tropas israelíes del Líbano.

Sharon, en una conferencia de prensa, dijo que el ejército judío se retirará del Líbano después de que lo hagan las fuerzas sirias y de establecer las bases para un acuerdo de paz con el gobierno de Beirut.

El ministro israelí pronunció ayer noche una conferencia ante 600 líderes de organizaciones judías, en la que espera recaudar unos 60 millones de dólares.

## Haddad pide tratado de paz

Por otro lado el líder de las milicias cristianas del sur del Líbano, Saad Haddad, dijo ayer que no licenciará a sus tropas hasta que el Líbano no firme un tratado de paz con Israel.

En una entrevista a «Radio Israel», Haddad afirmó que no tiene más ambición que ver al Líbano libre e independiente.

Haddad, cuyas fuerzas han controlado en los últimos cuatro años una franja situada entre los guerrilleros de la OLP e Israel, al sur del Líbano, ha instado también al nuevo presidente, Bachir Gemayel, a que firme la paz con Israel a pesar de las presiones que pueda recibir de otros países árabes.



## Los obispos piden moderación

## Enfrentamientos y heridos en Polonia

La manifestación celebrada el pasado jueves en la localidad polaca de Lodz y en la que participaron unos 800 simpatizantes del sindicato «Solidaridad» acabó con graves enfrentamientos con la Policía.

La televisión polaca informó de que durante los enfrentamientos resultaron heridos siete policías y 108 manifestantes fueron detenidos.

Los detenidos fueron juzgados inmediatamente por procedimiento de urgencia y condenados a fuertes multas.

En los últimos días fueron descubiertas, también en Lodz, varias imprentas clandestinas de Solidaridad y se detuvo a doce personas que trabajaban en ellas.

Por otra parte, dos dirigentes de Solidaridad que se encontraban en la clandestinidad desde la implantación de la ley marcial, se presentaron a las autoridades militares, que les dejaron en libertad tras un interrogatorio, informa la agencia polaca «PAP».

Mientras tanto crece la inquietud ante el próximo martes, 31 de agosto, segundo aniversario de los acuerdos de Gdansk.

En octavillas aparecidas en Varsovia, el presidente de Solidaridad de la capital polaca, Zbigniew Bujak, afirma que se mantiene la convocatoria de manifestaciones para el martes, por la libertad de todos los



internados y contra la ley marcial.

Según Bujak, los acontecimientos del 31 de agosto serán decisivos para la estrategia futura del sindicato, ya que una participación masiva podría obligar al gobierno a negociar, mientras que un fracaso de la convocatoria crearía la impresión en el Gobierno de que ha conseguido quebrar la fuerza del sindicato.

Ateayer se supo, además que un grupo de 105 intelectuales polacos envió el miércoles un escrito al jefe del Gobierno y del Partido Comunista de Polonia, Wojciech Jaruzelski, en el que solicita la apertura de un «diálogo» entre las distintas fuerzas sociales del país.

La carta, firmada por actores, profesores universitarios, abogados, periodistas y sacer-

dotes, pide también la puesta en libertad de los internados y una amnistía para todos los procesados bajo la ley marcial.

## Los obispos piden moderación

Por otro lado los obispos polacos reiteran, en una carta pastoral que se leerá hoy en todas las iglesias del país, su petición de moderación y apertura de un diálogo, tanto a la población como a las autoridades militares.

La carta pastoral, que fue redactada por los obispos en Czesochowa, durante la celebración del pasado jueves del 600 aniversario de la Virgen de «Jasna Gora», pide una solución de los problemas que aquejan al país por medio del diálogo, y manifiesta que si bien la ley marcial es una barrera para el mismo, no lo hace imposible.

Según los obispos el acuerdo del 31 de agosto de 1980 debe ser la base para un proceso de reconciliación nacional, para lo cual solicitan la legalización de los sindicatos Solidaridad.

«Sería un grave error, un mal y una desgracia, que el aniversario del acuerdo social fuese utilizado por alguien para provocar enfrentamientos violentos con derramamiento de sangre», añaden los obispos en una clara referencia a la jornada de manifestaciones de protesta convocada por Solidaridad para el próximo martes.

## Tras su fracaso político

## Honduras: la izquierda pasa a la acción revolucionaria

La izquierda de Honduras parece decidida a adoptar una actitud belicista y abandonar su ofensiva política, según se refleja en la intensificación de sus acciones violentas en las últimas semanas.

Según observadores conservadores, el cambio de estrategia obedece a la «desesperación» que en las filas izquierdistas causaron sucesivas derrotas en las directivas de los dos sindicatos más poderosos del país, y en la dirección de la Universidad, que habían controlado durante doce años consecutivos.

Portavoces de la izquierda afirman que simplemente ha llegado el momento de tomar acciones concretas en busca del desarrollo

del proceso revolucionario en Honduras y que el paso hacia la lucha armada es consecuencia del desarrollo de su estrategia.

Independiente de las causas del surgimiento de la violencia en Honduras, la Policía ha comenzado su propia movilización en busca de los autores de diversos atentados y prepara sus cuadros para detener una ofensiva cuya magnitud aún no ha sido revelada.

Con su batallón especializado en lucha antinsurgente «Cobras» como vanguardia, las autoridades policiales han iniciado el rastreo de una organización secreta con vinculaciones en el extranjero con métodos que algunos civiles califican de incómodos y extraños.

## EN MARRUECOS

## Comenzó la reunión preparatoria de la Cumbre Árabe

Los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Liga Árabe iniciaron ayer su reunión preparatoria de la Cumbre de Fez, que perfilará la política panárabe a la vista de la crisis de Oriente Medio y la dispersión palestina.

A la reunión, que se celebra en Mohamedia —a 20 Km. de Casablanca— y durará dos días, no asiste Libia. Yemen del Sur y Argelia, que con Siria, Libia y la OLP forman el Frente de Firmeza, están representadas por delegaciones de bajo rango.

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP), cuya evacuación de Beirut y forzosa dispersión será el tema central de la futura cumbre árabe de Fez, está representada por su responsable político, Faruk Kadummi.

Otros temas que se cree formarán parte del orden del día será la revisión de la carta de la Liga Árabe, las guerras etíope-somali e irano-iraquí y una posible propuesta sudanesa de invitación a Egipto para reincorporarse a la Organización, de la que fue expulsada en 1979 a raíz de la firma de su tratado de paz con Israel.

La celebración de la Cumbre de Jefes de Estado de la Liga Árabe, en Fez, está prevista para el próximo día 6 de septiembre y a ella acudirá Yaser Arafat, presidente de la OLP, cuya organización fue admitida en 1976.

Esta Cumbre será la continuación de la interrumpida decimosegunda cumbre de la Liga Árabe, que fue suspendida indefinidamente el pasado mes de noviembre, por falta de asistencia de algunos de los más representativos líderes de los 21 países miembros.

## Juan Pablo II visita hoy San Marino

Los 22.000 habitantes del Estado de San Marino, la más pequeña (61 kilómetros cuadrados) y más antigua república de Europa, enclavada en territorio italiano, esperan con entusiasmo y fervor la visita que realizará aquí, hoy el Papa Juan Pablo II.

Aunque compuesto por socialistas y comunistas, el gobierno de la «Serenísima» república ha preparado un detallado programa que subraya el carácter histórico de la visita y el respeto con el que se quiere recibir al jefe de la iglesia católica.

Giuseppe Maiani y Marino Venturini, quienes comparten la jefatura del Estado sanmarinés, según los mandatos semestrales respetados desde hace siete siglos y medio, desde el 1 de abril último hasta el 30 de septiembre próximo,

afirman que la visita del Papa «honra las instituciones cívicas y el espíritu comunitario y cristiano de la república».

«El acontecimiento —añaden los dos jefes de Estado— asume una importancia histórica, religiosa y civil de alcance excepcional.

La visita del Papa, que será el décimo quinto viaje realizado por el Pontífice polaco fuera de las fronteras italianas, durará solamente cuatro horas en la mañana de hoy.

El programa elaborado por el Ministerio Sanmarinés de Asuntos Exteriores, subraya el doble carácter pastoral y oficial de la visita del Pontífice, en este «año 1681 de la fundación de la república».

Las relaciones entre la Santa Sede y la República de San Mari-

no, que reciben con la visita pontificia su suprema coronación, han sido siempre cordiales, desde la sentencia del 3 de julio de 1296 dada en nombre del Papa Bonifacio VIII para el reconocimiento de las libertades de la comunicación de la Santa Sede a San Marino, seguidas por otros documentos pontificios.

Según fuentes bien informadas consultadas por la agencia «Efe», la legación sanmarinésa en el Vaticano, será elevada, en un futuro próximo, al rango de Embajada.

En la actualidad, además de con la Santa Sede, la República de San Marino tiene relaciones diplomáticas con Italia, Francia, Suiza y la soberana orden de Malta, y relaciones consulares con casi todos los países del mundo.

## El Salvador: 692 guerrilleros muertos en cuatro meses

Las fuerzas armadas salvadoreñas dieron muerte en los últimos cuatro meses a 692 guerrilleros y reconocieron haber tenido 45 bajas como resultado de una ofensiva lanzada tras la integración del gobierno de Alvaro Magaña, y ejecutada con tropas entrenadas por oficiales de los Estados Unidos.

En la más reciente fase de esa ofensiva, que consiste en unas operaciones en el departamento de San Vicente, murieron 165 rebeldes, fueron destruidas dos fábricas clandestinas de bombas y se capturó a veintidós niños que estaban siendo adiestrados en

actividades subversivas, informó el Comité de Prensa de la Fuerza Armada (Coprofa).

El «Coprofa» reveló que los combates más recios entre el ejército y el frente «Farabundo Martí» para la Liberación (FMLN) ocurrieron en el lugar conocido como «El chorrizo», en donde había uno de los campamentos guerrilleros más importantes.

Los rebeldes incrementaron en los últimos meses acciones de hostigamiento en distintos grupos del país, buscando destruir la economía salvadoreña, dijeron fuentes oficiales.

Las principales acciones guerrilleras han consistido en sabotajes contra la red eléctrica nacional, ataques contra comandancias de la defensa civil y emboscadas a patrullas militares.

Las «operaciones de pacificación» se complementaron en las últimas semanas con una campaña de la fuerza armada a través de los diferentes medios de comunicación del país, mediante la cual hace un llamamiento al pueblo salvadoreño para que denuncie cualquier actividad sospechosa.

## Si se restringe la ayuda económica a la URSS

## Reagan puede anular las sanciones por el gasoducto soviético

El presidente Ronald Reagan podría anular el embargo tecnológico contra el gasoducto soviético, que debería transportar gas natural a Europa Occidental, si los aliados negocian «un frente de acción común» para restringir su ayuda económica a la Unión Soviética.

La administración también retiraría las sanciones impuestas a dos compañías francesas, «Dresser-France» (filial de la norteamericana «Dresser Industries») y «Creusot-Loire» (concesionaria para la construcción del gasoducto), si los países occidentales encuentran «La forma de seguir presionando a Moscú para aliviar la situación polaca».

Bill Brock, representante especial de comercio, viajará la próxima semana a Gran Bretaña y otros países europeos para «tantear» la respuesta aliada. Declaró que la administración Reagan desearía elaborar «una política colectiva» con los aliados europeos, «para que cada cual cargue con una parte de la carga» que supone ordenar un «frente solidario» y cohesionar así la alianza occidental.

Aún así, la nueva iniciativa de Washington surge demasiado tarde y cuando la polémica entre aliados, por la construcción del gasoducto, se ha agriado y alcanzado un tono de confrontación sin precedentes en las relaciones occidentales.

Por otra parte, la estrategia norteamericana tratara de inducir a los europeos a adoptar una política mucho más dura frente a la Unión Soviética, como condición para levantar el embargo, lo cual difícilmente puede ser negociado en el actual clima de desconfianza entre Washington y el Mercado Común Europeo.

Entre las opciones que propone Reagan a Europa, como condición para levantar el embargo contra el gasoducto, se incluyen la limitación de exportaciones crediticias a Moscú, un control estricto sobre las transferencias de toda clase de tecnología, y la anulación de todos los contratos para la construcción del tramo paralelo del gasoducto.

Si los aliados adoptan la propuesta, Ronald Reagan suprimiría el embargo como un «problema menor» ante el que cedería, pero se daría por recompensado al conseguir imponer un bloque de regulaciones al comercio con el Este.



## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA SER

1 La gran Movida; 8 Retransmisión desde la catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. padre don Fernando Andrés; 8,30 Viaje con música; 9 Calidoscopio, realización José Antonio Luque; 10 Boletín informativo; 10,03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Oliveras; 11 Boletín informativo; 11,03 Revista de cine; 11,30 Cantando en español; 12 Boletín informativo; 12,03 El gran musical; 13 Boletín informativo; 13,03 Canción exprés; 13,30 Los discos rojos; 13,45 Ritmos de hoy; 14 Música para el verano; 14,30 La Ser informa; 14,45 Alcora en fiestas; 14,55 La voz de... 15 Canta para Vd.; 15,30 Su cantante favorito; 15,45 Los estrenos de la SER; 16 Meridiano de Londres; 16,30 Discoteca nueva; 17 La música que se oye por ahí; 17,30 Ola musical nueva; 18 Carrousel del verano; 20 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales; 21 Teatro de la Zarzuela: «Katuska», del maestro Pablo Sorozábal; 22 La SER informa; 22,10 Canciones de otros tiempos; 22,45 Adiós domingo adiós; 23,30 Horas XXV; 23,45 Los toros. Director Manuel Molés; 1 Medianoche; 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

Matinal: 7,58 Sintonía y apertura; 8 Buenos días con música; 8,45 En antena tráfico; 9 Pla y muntanya; 10 Música para la mañana del domingo; 10,30 Servicio informativo; 10,35 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo; 11,55 Notas locales: Cartelera y farmacias. Mediodía: 12 El Angelus; 12,02 El fabulo-

so mundo del disco; 12,30 Servicio informativo; 12,35 Mediodía musical.

Sobremesa: 14 Para todos; 14,30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional; 15 Alcora en fiestas; 15,30 Pan y toros. Un programa semanal dedicado al mundo de los toros; 15,45 Ritmos, canciones y melodías; 16,30 Servicio informativo; 16,35 Nos van a oír.

Tarde: 17 Continuación de la audición: Ritmos, canciones - melodías; 17,30 La Zarzuela. Un recuerdo a la lírica española; 18,30 Servicio informativo; 18,35 Musical de tarde 19,30 América es una voz.

Noche: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional; 20,30 Quisicosas. Programa que recoge las noticias que escapan a los grandes titulares, en clave de humor y crítica; 21,30 El país de las maravillas. Programa presentado por Isabel Tenaille y Jesús María de la Calle; 24 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR (COPE)

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7,30 Apertura; 7,32 Primera hora; 8,40 Día de fiesta, espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9,30 Musical; 12 Cristal musical; 13 Fiestas en Benicàssim; 14,30 Día, informativo en cadena; 14,45 Tarde musical; 17 Encuentros con el humor; 20 La zarzuela; 21,30 Popular deportivo; 22 Popular musical; 23,30 Popular selección; 24 Fin de emisión.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura; 10,02 Popular Neuro-Ondas; 12,30 Popular Disco-Tour; 14 Popular medicinal; 17 Popular sonidos; 21 Popular 2-9-2; 22 Popular musical; 23,30 Popular selección; 24 Fin de emisión.

## Cartelera

**CINE AZUL.** - (Tel. 21 34 99). Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. 2.<sup>a</sup> semana **ESTOS ZORROS...**, LOCOS, LOCOS, LOCOS. Mayores 14 años. Mañana lunes, 7.30 y 10.30, 3.<sup>a</sup> semana de éxito. **ESTOS ZORROS...**, LOCOS, LOCOS, LOCOS. Mayores 14 años.

**ASTORIA.** - (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. **MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE.** (Clasificada S). Versión original subtitulada. Mayores 18 años. Mañana lunes: **NEUMONIA EROTICA Y PASOTA.**

**AVENIDA.** - (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. **FUERZA 7.** Todos los públicos. Mañana lunes: **AQUELLA CASA AL LADO DEL CEMENTERIO.**

**GOYA.** - (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. **LA MAGIA DE LOS PARCHIS.** Tolerado menores. Mañana lunes: **LAS AVENTURAS DE ZUPI Y ZAPE.**

**RIALTO.** - (Tel. 22 42 96). 4.30, 7.30 y 10.30. **LOS VIOLENTOS DE KELLY.** Mayores 14 años. Mañana lunes: **EL DIA DE LOS ASESINOS.**

**SABOYA.** - (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. **PARADISE.** Mayores 14 años. Próximo martes: **MI MUJER VUELVE AL COLEGIO.**

**CONDAL 2.** - 4.30, 7.30 y 10.30. **EL ORGASMO Y EL EXTASIS.** Clasificada S. Mayores 18 años. Mañana lunes: **EL PELOTON CHIFLADO.**

**REX.** - 4.30, 7.30 y 10.30. **CIRCULO DE ENGAÑOS.** M. 16 años. Mañana lunes, 7.30 y 10.30 **EN SEPTIEMBRE.** M. 16 años.

**VICIANA.** - Burriana. 4.15, 7.15 y 10.30. **EL ARQUERO DE FUEGO.** Todos públicos.

**BAHIA.** - Villarreal. 4 tarde **EL AGUILA GRIS.** Todos los públicos. 7 tarde continua **EL QUIISO SER MUJER.** «S» y **ATENTADO ANTINUCLEAR.** Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.** - Burriana. Hoy funciones 4.15 tarde, 7.15 tarde y 10.30 noche. **EL IMPERIO CONTRAATACA.** A. todos los públicos.

**TERRAZA PAYA.** - Burriana. Hoy única función 10.30 noche. **LA TORRE DE LOS REHENES.** A. todos los públicos. Mañana lunes función 10.30 noche. **MOBY DICK,** con Gregory Peck. A. todos los públicos.

**CINE IDEAL.** - Onda. Hoy tarde y noche. 1.<sup>a</sup> **EL ZORRO Y LOS 3 MOSQUETEROS.** A. todos los públicos. 2.<sup>a</sup> **LA MALDICION DEL INFIERNO.** A. mayores 14 años. Función noche: **LA MALDICION DEL INFIERNO.** A. mayores 14 años.

**CONDAL.** - Villarreal. 3 tarde. **EL VISITANTE DEL MAS ALLA Y EL BATALLON MAS LOCO DEL OESTE.** 7.15 y 10.30 **EL VISITANTE DEL MAS ALLA.**

**CASINO MONTE PICAYO.** - Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Televisión

### DOMINGO, 29 Primera Cadena

10.00 Hablamos  
10.30 El día del Señor - Santa misa

*Rex*

Refrigerado  
Tel. 22 05 91

MAÑANA, LUNES  
7,30 y 10,30  
Estreno

### EN SEPTIEMBRE

Un filme de Jaime de Armiñán  
Con Carmen de la Maza  
Amparo Baró

Una extraordinaria película para la juventud de «16 a 80 años»  
Mayores 16 años

11.30 Gente joven. Presentación: Mercedes Rodríguez y Jesús Vilarino

12.30 Tiempo y marca

02.35 Mirar un cuadro

03.00 Noticias

03.35 Sesión de tarde. «En la luna» (1937). Intérpretes: Merle Oberon, Rex Harrison, Ursula Jeans, Robert Douglas, Louis Borell y Zena Dare. Jane Benson, nieta de un magnate del carbón, famoso por su tacañería, recibe un día la inesperada noticia de que acaba de heredar de su abuelo casi veinte millones de libras.

04.55 Circo

05.30 Don Calzones y los chalados

06.00 Vida en la tierra. «El triunfo de la comunicación»

07.00 De nuevo. «Jim West»: «La noche de las marionetas». Intérpretes: Robert Con-

rad, Ross Martin y Lloyd Bagner.

08.00 Rasgos. Madre Teresa de Calcuta

09.00 Noticias

09.15 Próximamente

09.30 Su turno.

10.25 Fútbol. Desde el Estadio de Carranza (Cádiz), transmisión en directo de la final del Trofeo Ramón de Carranza, en el que jugarán los equipos Real Madrid, Real Sociedad, Real Betis y Cádiz C. F.

01.20 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

01.30 Remo

05.00 El gran Hawái. «El problema con Tina». Intérpretes: Cliff Pots, John Denher, Lucía Strasler y Bill Luc-king.

05.45 Musical exprés

06.45 Pequeño teatro de Wodehouse. «Inquietud en Brudleigh Court». Intérpretes: John Alderton, Pauline Collins, Julián Holloway y Raymond Huntley. Dos jóvenes poetas. Charlotte y Aubrey, se conocen en un restaurante. Pronto se dan cuenta de que son dos almas gemelas en cuanto a sensibilidad y amor por la naturaleza...

07.15 La puerta del misterio. «Sabiduría antigua». Presentador: Dr. Jiménez del Oso

08.00 Los hechos de los Apóstoles. Capítulo 3.<sup>o</sup> Intérpretes: Jacques Dumir, Enrico Ostermans, Eduardo Torricella y Malo Brass. Saulo, judío y ciudadano romano, persigue con saña a los seguidores de Cristo, en el camino de Damasco se convierte al cristianismo y es bautizado con el nombre de Pablo

09.00 Competición

10.00 Largometraje. «Ceremonia sangrienta». (1972). Intérpretes: Lucía Bosé, Espartaco Santoni, Lola Gaos, Silvano Tranquilli y Enrique Vivó. A comienzos del pasado siglo, en Cajilce, un pequeño pueblo del centro de Europa, la mentalidad supersticiosa de los lugareños alimenta y acepta la existencia de vampiros humanos.

11.30 Despedida y cierre

## ASTORIA

TEL.- 21 59 56

MAÑANA LUNES  
7.30 y 10.30

### ¡ESTRENO!

¡TODOS LOS QUE AMABAN A CRISTINA NO TENIAN TIEMPO DE VESTIRSE!

## NEUMONIA EROTICA... Y PASOTA

EVA LIBERTEN  
ANDREA ALBANI

-CLASIFICADA «S»-  
POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR  
MAYORES 18 AÑOS

## AVENIDA

TEL.- 22 32 24

MAÑANA LUNES  
7.30 y 10.30

### ¡ESPECTACULAR ESTRENO!

¡LA SANGRE SE HELARA EN SUS VENAS AMORDAZADO POR EL ESPANTO Y EL TERROR!

## AQUELLA CASA AL LADO DEL CEMENTERIO

KATHERINE MACCOLL  
PAUL MALCOLM

NO TRASPASE LA PUERTA DE ESA CASA... NO ENTRE EN ELLA... HUYA, ESCAPE, CORRA... ¡UNA ORGIA DE MIEDO LE ESPERA TRAS ESA PUERTA!

MAYORES 18 AÑOS

PROXIMO MARTES

## SABOYA

TEL.- 21 46 19

7.30 y 10.30

### ESTRENO

CARMEN RUSSO LA NUEVA «BOMBA EROTICA» DEL CINE, PERSEGUIDA POR PROFESORES Y ALUMNOS

## MI MUJER VUELVE AL COLEGIO

RENZO MONTAGNANI - CARMEN RUSSO

¡CON LOS PROBLEMAS DE SENOS Y COSENAS ESTA BELLISIMA MUJER SACO MATRICULA DE HONOR EN MATEMATICAS!

MAYORES 16 AÑOS

## GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA, LUNES  
7.30 y 10.30

### ¡DIVERTIDO ESTRENO!

¡EL PRIMER «COMIC» ESPAÑOL QUE LLEGA A LA PANTALLA GRANDE CON PERSONAJES REALES!

## LAS AVENTURAS DE ZUPI Y ZAPE

DUO ZUPI Y ZAPE  
MARY SANTPERE

¡UN DETONANTE EXPLOSIVO DE TRAVESURAS... SORPRESAS Y DIVERTIDAS AVENTURAS!

TOLERADO MENORES

## RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES  
7.30 y 10.30

### ¡DINAMICO ESTRENO!

¡CRIMEN... DESTRUCCION... TRAICION... VIOLENCIA!... ¡ACCION TREPIDANTE!

## EL DIA DE LOS ASESINOS

CHUCK CONNORS  
GLENN FORD

LUCHA A MUERTE PARA CONSEGUIR LA FABULOSA FORTUNA DEL SHA

MAYORES 14 AÑOS

## Cine CONDAL- 2

Teléfono 22 76 08  
Empresa José María Casalta

Mañana lunes  
7.30 y 10.30

### CONTINUACION DEL ESTRENO

ERAN «ARRIESGADOS» SOLDADOS, NO TEMIAN A LA GUERRA, ¡PORQUE ELLOS ERAN «LA GUERRA»!



## EL PELOTON CHIFLADO

BILL MURRAY... STRIPES  
HAROLD RAMIS • WARREN OATES • PJ SOLES • JOHN CANDY  
EMES BENNETT • JIM BELUSHI • JERRY LEE LEWIS • DAN ZOLBERG • HAROLD RAMIS  
\*STAR RETRAIT\* DAN ZOLBERG • \*STAR RETRAIT\* DAN ZOLBERG

UNOS SOLDADOS QUE CUMPLEN SU SERVICIO MILITAR CONVIERTEN EL CUARTEL EN UN VERDADERO DESMADRE, EL PELOTON CHIFLADO HACE LA GUERRA POR LIBRE  
A. Mayores 14 años

## CINE AZUL

TEL. 21 34 99

HOY 4,30 - 7,30 y 10,30

### LA PELICULA DEL VERANO



MAYORES, 14 AÑOS

MAÑANA LUNES  
7,30 y 10,30

3.<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO

ESTOS ZORROS...  
LOCOS, LOCOS, LOCOS



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras**



**ALQUILERES**

**SE ALQUILA** piso amueblado o para oficinas. Razón: Tel. 21 74 01.

**ALQUILO** apartamento playa, mes de septiembre. Teléfono: 22 03 78. Llamar de 3 a 8.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón. Teléfono 21 71 82. Castellón.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones con derecho a cocina. Teléfono 20 19 20.

**SE ALQUILA** almacén 100 m.<sup>2</sup>. Razón: Avenida Capuchinos, 29-2.º Teléfono 23 10 06. Castellón.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Teléfono 22 18 17.



**AUTOMOVILES**

**MEJOR PAGADOS** compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

**PARTICULAR** vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado Tl. 23 02 11.

**COMPRE** su coche recién matriculado a mitad de precio y sin entrada. Automóviles Emiliano. Ronda Mijares, 5.

**OCASION** vendo Renault 7-TL, matrícula Z-F. Teléfono: 23 11 11.

**OCASION** vendo Talbot 150-GT, matrícula CS-H. Teléfono: 23 11 11.

**OCASION** vendo Seat 131, 1.600, matrícula CS-B. Teléfono: 23 11 11.

**OCASION** vendo Renault 12-TS, matrícula CS-E. Teléfono: 23 11 11.

**OCASION** vendo Talbot 150 SX, automático, matrícula: CS-H. 23 11 11.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.



**BRICOLAGE**

**ESPECIALISTAS** en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



**COMPRAS**

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro, joyas, papeletas Monte Piedad. Pago contado. Alloza 89, Castellón.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRAMOS** oro y joyas máxima valoración y pago contado, razón: Almacenes Avenida, C/. Herrero, 11. Tels. 22.62.79 - 22.64.41.



**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna con conocimientos de cocina, sueldo a convenir. Teléfono 30 11 48.

**SE PRECISA** empleada de hogar interna con informes teléfono 30 27 49.

**PRECISO** empleada hogar interna. Imprescindible referencias. Mayor 25 años. Teléfono 56 10 17.

**PERSONAL** femenino se precisa para establecimiento hostelería de próxima inauguración. Sueldo a convenir. Llamar teléfono 23 15 18 para concertar entrevista. Ref. INEM CS 36460-1201.

**EMPRESA** ámbito nacional precisa agentes para su departamento comercial. Producto en exclusiva y totalmente nuevo. Interesados llamar Tel. 23 21 90. Sr. Vallés. Ref. INEM CS 0583-1201.

**SE NECESITA** chica servicio interna, con referencias. C/. Pintor Ribera, 5-4.º, pta. 10.

**OPORTUNIDAD.** Empresa ámbito internacional necesita personas ambos sexos, con vehículo propio, para la zona de Castellón y provincia. Contrato Mercantil. Interesados presentarse mañana, lunes, de 4 a 6 tarde en Ronda Mijares, 88-entlo., puerta 4. Castellón. Atenderá Sr. Rodríguez. (Ref. INEM CS-1201/0574).



**ENSEÑANZA**

**CENTRO** de Formación Profesional «San Cristóbal» Enseñanza Oficial y Subvencionada. Abierta matrícula Curso 1982-83 Administrativo y Puericultura (Jardines de Infancia). Información y reserva de plazas. Tenerías, 30 Tels. 22 57 96 22 30 08. Castellón.

**ACADEMIA MARTI** oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29 Tl. 21 12 95.

**CONVOCADAS** Oposiciones Correos-Telégrafos para Oficiales y Auxiliares. Preparación por funcionarios del Cuerpo. Facilitamos instancias y textos. Academia Latina. Jover, 15. Castellón.

**ALUMNOS/AS** de Magisterio, B.U.P., C.O.U., Universitarios. En dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista en Administración o Técnico Especialista de Jardines de Infancia (Puericultura). Enseñanza Oficial y Subvencionada. Información y matrícula, Tenerías, 30. Tel. 22 57 96. Castellón.

**ACADEMIA** Manon, en colaboración con el INEM, convoca becas de Formación Profesional para aprender peluquería de señoras. Título oficial. Informes: calle Navarra, 85.

**PLAN** General Contable. Curso acelerado. Teneduría. Academia Almi. Tel. 22 49 31.



**HUESPEDES**

**PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.º. Tel. 20 24 18.



**MOTOCICLETAS**

**HONDA** ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tl. 21 69 23.

**HONDA** XL 125. Todo terreno. 4 tiempos. Consumo: 1 litro cada 45 Km. Cuadro instrumentos completo. Facilidades pago. Concesionario Oficial: Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**VENDO** moto Vespa, matrícula 17.419. Teléfono 56 14 26. Grupo División Azul, esc. 3-19. Almazora.



**NAUTICA**

**SATRA.** Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

**YAMAHA** motores fuera borda de 2 a 115 CV, facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.

**SATRA.** Lider vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**PUMA** distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

**PATRONES** de yate, comienzo curso primero septiembre a 20.00 horas en C/. Elcano, 2, Grao. Inscripciones en Club Náutico y Elcano, 2. Tel. 23 03 54.



**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** Lavado y engrase en Grao de Castellón. Precio a convenir. Teléfono 22 69 57.

**TRASPASO** Bar Corredor. Razón Teléfono 21 33 15.

**TRASPASO** Pub. Razón, Conde Pestagua, 25 Castellón.

**TRASPASO** Bar La Barona en Villarreal. Llamar teléfonos 52 42 02 - 52 12 13.



**VARIOS**

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**PASTORES** alemanes. San Agustín. Venta de cachorros. Semental. Disponible: Boris-Von-Haus-Ullierhof campeón de España 1981. Tel. 51.13.07 de 12 a 1. Excepto festivos. Burriana.

**ADIESTRAMIENTO** de perros de policía la Magdalena. Completo hasta finales de octubre reserve su plaza a primeros para adiestramiento. Tel. 21.81.01.

**PARA** esta capital y su provincia, incorpore a su negocio y mejore enormemente sus ingresos en 150.000 pesetas al mes. Venta de lanas, venta de prendas de punto. Venta de tricotasas. Sin poner un céntimo. Gane 150.000 pesetas mensuales. Le daremos un total asesoramiento financiero publicitario y documental. Escribir a SUPERBA ESPAÑA. Muntaner, 269. Barcelona-21.

**DESEARIA** conocer matrimonio joven sin niños, amantes de los perros para confiarles temporalmente precioso Pequinés. Pagaría bien. Dirigirse Hotel Orange, habitación 330. Teléf. 30 06 00 de 9 a 10,30 mañana y de 3 a 5,30 tarde.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**AGENCIA** matrimonial. Ingeniero, 39 años, empresa propia, 400.000 mes. Desearía casarme. Teléfono 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Economista, 35 años, 200.000 mes, coche, chalet. Desea casarse. Teléfono 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Bonita es la vida cuando tienes a tu lado esposo e hijos, este es mi deseo, tengo 38 años. Proprietaria de varias boutiques, piso donde podemos vivir felices los dos, coche. No soy exigente. Teléfono 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Arquitecto, 35 años, amante de la vida. 300.000 mes, coche, apartamento, necesito el cariño de una mujer que quiera compartir mi vida. Teléfono 20 36 11.

**CREDITO** familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.



**VENTAS**

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**EN VALENCIA** vendo piso zona universitaria. Cuatro habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11. Castellón.

**COMPLEJO** residencial Villar su villa junto al mar desde 3.200.000 ptas. facilidades 18 años. Tel. 23 00 52 - 30 23 90

**VENDO** parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 300554 y 37 San Juan de Moró.

**RESIDENCIAL MADEIRA**  
Playas de Benicàsim  
**APARTAMENTOS DESDE 1.500.000 pts.**  
**SIN ENTRADA**  
**18 AÑOS PARA PAGAR**  
GRUPO LUIS BATALLA  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**ZONA** residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

**LUBASA:** piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

**SE VENDE** parcela en Benicasim, Gran Avenida, superficie 1.030 metros. Información teléfono 30 10 16.

**LUBASA:** ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

**A UN PASO** de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99 - 21 50 66.

**VENDO** casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**LUBASA:** Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**LUBASA** piso zona Fadrell, con parking, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**LUBASA:** Apartamentos frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 ó 31 03 38.

**LUBASA:** pisos desde 2.000.000.- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

**VENDO** piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

**VENDO** parcela rústica carretera Alcora a 7 Km. de Castellón. Teléfono 56 04 17.

**VENDO** piso, bien situado, económico. Teléfono 22 19 17.

**VENDO** utensilios de bar en perfecto estado. Teléfono 22 18 79.

**VENTA** de villas en construcción Gran Avenida, Benicasim a 200 metros del mar y pueblo, con piscina individual, pista de tenis colectiva. Superficie construida 195,70m<sup>2</sup> Informa agencia Comins. Tel. 23.17.12.

**VENDO** comedor completo muy bueno por traslado. Tel. 22.05.87 - 22.41.94.

**LUBASA,** vende piso. Calle Trinidad, finca Muebles Tarragona. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**OCASION** Bungalows. Céntricos. Playa Benicasim. Económicos. Tel. 30 26 30 - 22 10 63.

**NO COMPRE** en Benicasim sin haber visto apartamentos Géminis. 3 habitaciones desde 3.000.000. 2 habitaciones desde 2.200.000. 1 habitación desde 1.550.000. Mínimas cuotas. Préstamo a 18 años. Promueve Construcciones Arcasa. S. L. Le informará Inmocas, llamando a los teléfonos 21 70 87 - 30 25 53. En las oficinas de obra de 11 a 1 y de 6 a 9, todos los días, incluso festivos, o diríjase a su Agencia Inmobiliaria.

**VENDO** casa y parcela 590 m. en Masía Pla de Lluç (San Juan de Moró). 1.750.000 Ptas. Tel. 36.08.31 - 36.04.07.

**VIVIENDAS** terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**SE VENDE** en las Fuentes de Alcocebre, Castellón, chalet, jardín con preciosos pinos. Informes: Sr. Víctor. Tel. 21 12 88.

**VENDO** piso céntrico, directamente, 150 m<sup>2</sup> útiles, gran salón-comedor, amplia cocina, 4 dormitorios, terrazas. Precio muy interesante. Tel. 22 40 38.

**OPORTUNIDAD!** vendo casa tres plantas, 25 HA. monte pinar seco, riego, 120 Km. Valencia, carretera, ferrocarril Valencia-Utiel-Cuenca, naturaleza virgen. Facilidades 4.250.000. Razón: Fernanda Descalzo, Villora (Cuenca).

**(Pasa a la siguiente)**



## Anoche gran final en Bohío (Benicasim)

# ANTONIO DOMINGUEZ, VENCEDOR DEL XVI CERTAMEN DE GUITARRA

## El Tárrega para Carles Trepát

La Gran Final del XVI Certamen de Guitarra «Francisco Tárrega» se celebró anoche en la Sala de Fiestas Bohío. Los ganadores, los dos españoles que habían llegado a la final: Carles Trepát Domingo y Antonio Domínguez Buitrago. El fallo fue acogido con aplausos, y todo se desarrolló según el programa previsto. El Premio del Certamen, que obtuvo Antonio Domínguez

Buitrago, está dotado con 300.000 pesetas, mientras que el Premio Tárrega, que se llevó Carles Trepát, es de 200.000 pesetas.

Finalmente pues, salvando todas las dificultades atmosféricas, ha podido celebrarse la gran final al aire libre en la Sala de Fiestas Bohío. Esta vez el tiempo acompañó el acontecimiento ya que la temperatura fue muy agra-

dable. El haberse celebrado esta final en la sala Bohío salvó el problema que hubiese supuesto la gran afluencia de público que no hubiese cabido en el Cine Avenida: el local registró un lleno casi total a pesar de su amplio aforo.

Con el público asistente se encontraban diversas personalidades, entre otros, el gobernador civil, Rafael Montero; el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós; el presidente de la Audiencia Provincial, José María Azperrutia, y el alcalde de Villarreal, Bautista Cerceller.

Se inició la final con un ligero retraso, de nueve minutos. Tocaron, en primer lugar, los finalistas del Premio Tárrega, para, tras un descanso, hacerlo los aspirantes al premio del Certamen. Cabe destacar que varios de los intérpretes fueron obligados a saludar tras haberse retirado ya del escenario, ya que los aplausos no cesaban. Esto da una idea de la dificultad que entrañaba elegir a un solo ganador entre cada grupo de tres concursantes.

Tras una deliberación de, aproximadamente un cuarto de hora por parte del jurado —en el que ha vuelto a faltar, por prescripción facultativa, D. Angelo Gilardino—,



Carles Trepát

se leyó su fallo que correspondió a los siguientes participantes:

— Primer premio Antonio Domínguez Buitrago, de Madrid, 21 años.

— Segundo premio, Minoru Inagaki, japonés de 24 años; que intervino como finalista en los dos premios.

— Premio Tárrega, Carles Trepát Domingo, de Lérida, de 22 años.

Del recinto hay que decir que presentaba unas buenas condiciones para la celebración de esta final, si bien no hay que dejar de pensar para un futuro con un auditorium para este tipo de acontecimientos, evitando las demoras por las condiciones atmosféricas.

Miguel Casas  
(Foto: Heredio)



Carles Trepát Domingo, ganador del Premio Tárrega, interpretando una de sus piezas tras haberle sido entregado el premio

## Ultima jornada en el Campeonato Mundial de Balonesto, de infarto

# LA UNION SOVIETICA CAMPEONA DEL MUNDO AL DERROTAR A EE.UU. (95-94)

## España perdió la medalla de bronce por dos puntos (117-119)

La selección de la Unión Soviética se ha proclamado campeón del mundo de baloncesto masculino, al vencer ayer en la final a Estados Unidos por 95 puntos a 94, en partido disputado en Cali (Colombia).

El juego práctico de los soviéticos comienza a dar mejor resultado, que las jugadas geniales y rápidas de los americanos, pero la apisonadora soviética comenzó a hacer estragos en la defensa de los americanos, que nada pueden hacer para luchar con las torres europeas poniendo el tanteador en 35-22 a falta de nueve minutos.

El entrenador americano ordena un marcaje más férreo y dirigidos con gran maestría por Antonio Carr, en unos momentos de inspiración y de buen juego logran imponerse debajo de los tableros y consiguen reducir diferencias,

poniendo el marcador en un inquietante 43-40 para los soviéticos.

Estados Unidos logró el 94-95 faltando 25 segundos, y con su marca personal cometió faltas, pero obligó a los soviéticos a jugar el balón desde los laterales, porque estos temieron perderlo al lanzar tiros libres.

El último segundo originó la tristeza de la derrota para Estados Unidos, que tuvo la oportunidad de ganar, pero falló en lanzamiento final, y determinó la alegría soviética con la conquista de la medalla de oro.

Dirigieron el encuentro los colegiados Ivan Mainini, de Francia y Parede, de Perú, regular en líneas generales.

Equipos y anotadores:  
Unión Soviética.— Andrei Lopátov (12), Valdis Valdis Valters (9), Vladimir Tkazhenko (8), Anatoli

Michkine (25) Setguei Lovaicha (12) —cinco inicial— Stanilasv Eremine (9) Khicino Enden, Serguei Tarakanov (2), Nikolai Derieguine (8), Alexandre Belostenny (10).

Estados Unidos.— Antonie Carr (9), Jeff Turner (6), Glen Ribvers (26), Jimmy Thomas (15) y Wiggins (14) —cinco inicial—, Earl Jones (2), John Pinone (8), Reynolds (2) y Sundvold (12).

### España, cuarta

España rozó la proeza en Cali de conquistar su primera medalla —bronce— en un mundial de baloncesto y en un partido desigual y presidido por el escándalo arbitral, se vio superada por Yugoslavia por 119 a 117. Cuarto puesto para la escuadra hispana que obtiene así su mejor clasificación de todos los tiempos en un mundial.

Alineaciones y anotadores: España (47+70), 34 personales, una de ellas técnica a De la Cruz, fueron expulsados de la pista por cinco: Jiménez, Solozábal y Epi y Corbalán fue descalificado en el segundo tiempo. Brabender (14), Costa (2), Sibilio (15), Margall (4), Jiménez (15), Romay (2), Martín (22), Corbalán (4), Solozábal (8), De la Cruz (9), López Iturriaga (12), Epi (10).

Yugoslavia (60 + 59), 30 personales, salieron por cinco; Zizic, Radovanovic y Jerkov. A. Petrovic (7), Kicanovic (14), Zizic (6), Jerkov (12), Vilfán (13), Knego (2), Radovanovic (13), B. Petrovic (19), Dalipagic (25), Delibasic (8). La selección española cayó ayer luchando hasta el último segundo,

frente a Yugoslavia en partido definitivo de la medalla de bronce, que adquirió características dramáticas y emotivas ante el juego desplegado por los hispanos.

La amplia desventaja inicial, obligó a los españoles a «echar el resto» en el período final, en el que perdido el complejo yugoslavo, los hombres de Díaz Miguel, a base de tesón y coraje envolvieron a sus rivales y estuvieron a punto de vencerlos, pero dos canastas legítimamente conseguidas por Solozábal y Sibilio, no les fueron concedidas.

Aún a riesgo del agotamiento de sus jugadores, Díaz-Miguel se jugó la carta del «pressing» a lo largo de toda la cancha, pero hubo errores en su estricta aplicación, que fundamentaron la amplia ventaja inicial yugoslava.

Cuando se jugaban 13.59 minutos, Kicanovic agredió a Ignacio Solozábal, y los árbitros no lo expulsaron, por lo cual el jugador español reaccionó y se formó una gresca que rápidamente fue disuelta.

A falta de 2.32, España perdía por 103-115, y fue entonces cuando reaccionó con solidez y ganó la acción a los yugoslavos hasta colocarse a diez segundos 116-119, pero Fernando Martín perdió un lanzamiento libre.

Una jugada de Joaquín Costa, quien «robó» un balón al rival, permitió una canasta, que los árbitros no consideraron válida y en cambio pitaron dos tiros libres, pero Antonio Sibilio falló uno, a falta de cuatro segundos.

## El Jaén campeón

### El Castellón empató con el Albacete (2-2)

El Albacete y el Castellón han empatado a dos goles en el tercer y último partido del Trofeo Ciudad de Albacete en el que se ha proclamado vencedor el Jaén, que empató al equipo local y venció al Castellón. Al descanso se llegó con empate a un tanto.

Arbitró el colegiado murciano Martínez Guirau, bien, enseñó tarjeta amarilla a Ibeas, y roja a J. Navarro.

ALBACETE: Villalba I (Carcelén), Gómez, Majo, Martí, Morata, Villalba II, Villalba III, Hernan, Eulate, Durán y Alvarez.

CASTELLÓN: González, J. Navarro, N. Navarro, De Blas, Beltrán, Mestre, Ibeas (Ramírez), Planelles, Naharro, Viñas y Lotina.

#### GOLES:

Min. 40, 0-1, jugada entre Viñas y Naharro, que remata Mestre desde cerca.

1-1, Min. 41. Alvarez desde fuera del área mete un disparo durísimo y establece el empate.

2-1. Min. 69. Villalba III es empujado dentro del área, se ñalándose el correspondiente penalti que transforma el mismo Villalba III.

Min. 82, 2-2. Un contraataque del Castellón, llevado por Naharro, que cede a Planelles, que desmarcado consigue el empate definitivo.

En el primer tiempo el Castellón jugó con mucha precisión, superando al Albacete, pero en la segunda parte los albinegros acusaron el esfuerzo y entonces fue el equipo local el que realizó mejor fútbol, haciendo más méritos para la victoria, desaprovechándose claras oportunidades ante el marco visitante.

### Trofeo Carranza Cádiz, 0; Real Sociedad, 1 Betis, 2; Real Madrid, 3

Esta noche, en partido que será ofrecido por TVE, se enfrentarán en la final los equipos del Real Madrid y Real Sociedad.

#### TROFEO COSTA VERDE

Estrella Roja, 1; Barcelona, 0  
El Estrella Roja se enfrentará en la final al Sporting de Gijón, que venció el viernes por idéntico tanteo al Oviedo. Este último equipo y el Barcelona jurarán la consolación.

### Ultima hora XXIV horas de fútbol sala (Vila-real)

Incalificable ha sido el espectáculo ofrecido por un amplio sector del público asistente al pabellón villarrealeño suscitado a raíz del encuentro entre «Desfaenats» y «San Roro», que terminó con empate a un tanto. El gol conseguido por «Desfaenats» y que le daba el empate a tres minutos del final, parece se produjo en situación irregular que no fue advertida por el árbitro, señor Arrufat y que desencadenó una bronca inmensa que terminó con lanzamiento de latas de refrescos sobre la cancha.

Resultados última hora: «El Canut», 3 - «Xillons», 0; «Desfaenats» 1, «San Roro», 1.

## Anuncios por palabras

(Viene de la anterior)

**SE VENDE** finca en el término de Borriol, con pozo propio, ideal para transformar. Informes: Sr. Rubio. C/. San Francisco, 16. Tel. 21 29 26. Castellón.

**SE VENDE** villa gran lujo, con piscina, cerca de la playa. Informes: Sr. Rubio. C/. San Francisco, 16. Tel. 21 29 26. Castellón.

**PARTICULAR** vende apartamento Benicasim 1.ª línea. Tres habitaciones, piscina, tenis. Teléfono 23 25 39.



**GALERIAS DE ARTE**

**BRAULIO** Galería de Arte. Colectiva de verano: Chico Prats, Valenzuela y Chacón, Florit, Giner Bueno, Ignacio Gil, Pesudo, Mir Belenguer, etc. Rey Don Jaime, 23. Teléf. 21 03 54.



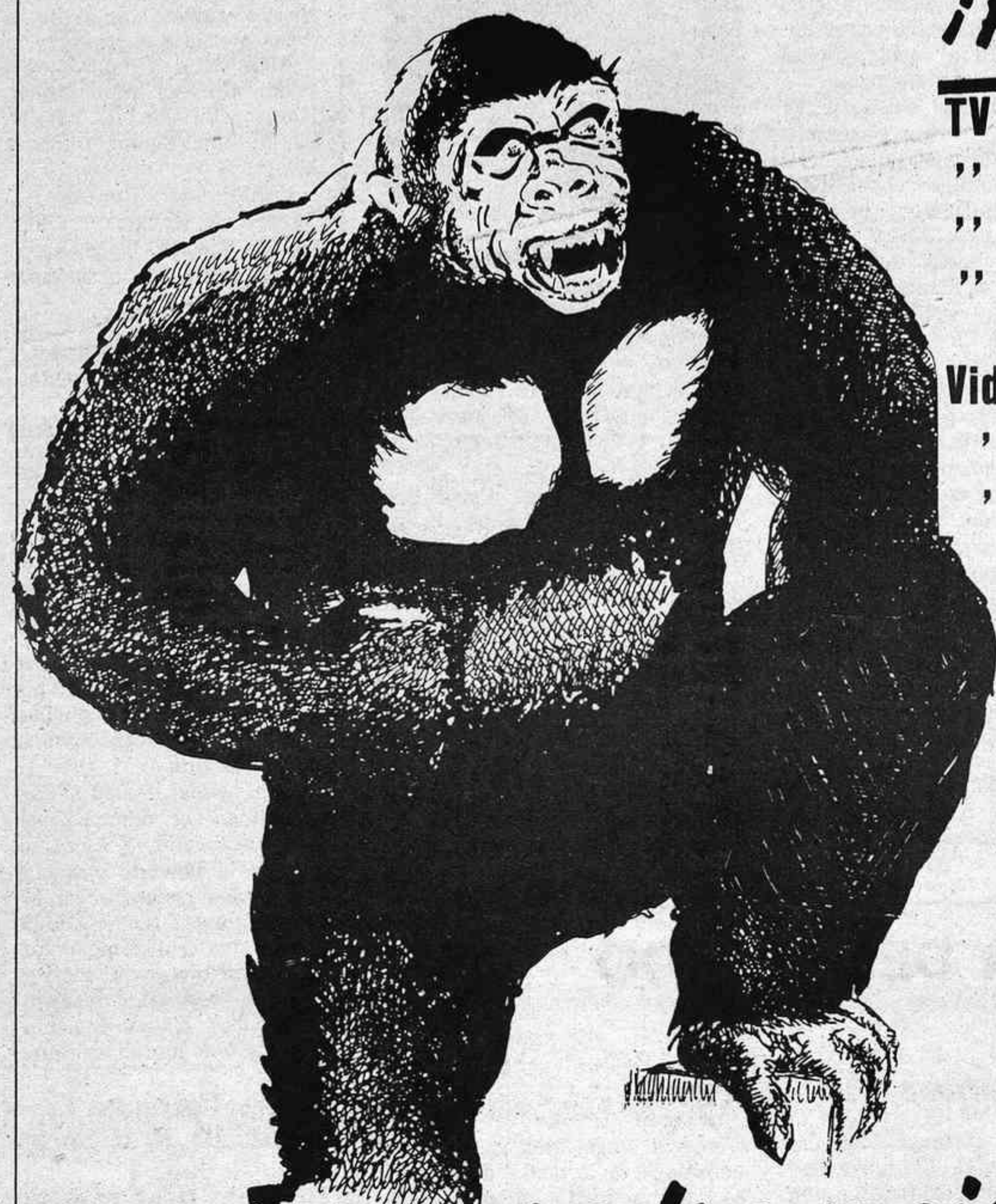
# SOMOS LOS MAS FUERTES

EN VIDEO, TV, SONIDO, ELECTRODOMESTICOS,  
JOYERÍA y RELOJERÍA.

*¡ Fijese bien! que precios:*

|          |            |     |             |             |
|----------|------------|-----|-------------|-------------|
| TV color | Philips    | 26" | K-30. . .   | 96.000 Pts. |
| " "      | Grundig    | "   | serie oro.. | 89.000 "    |
| " "      | Telefunken | "   | . . . . .   | 84.990 "    |
| " "      | Elbe       | "   | . . . . .   | 69.900 "    |

|       |            |     |           |               |
|-------|------------|-----|-----------|---------------|
| Video | Grundig    | 2x4 | Plus. . . | .115.000 Pts. |
| "     | Philips    |     | . . . . . | .120.000 "    |
| "     | Telefunken |     | . . . . . | .110.000 "    |



**3 años de  
garantía total**

**Tenemos los mejores precios y las mejores condiciones de pago 1, 2, 3 y 7 años, junto a las marcas más acreditadas del mundo.**

**CASTELLON**

**HERRERO. 11**

**AA** Almacenes Avenida.  
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN



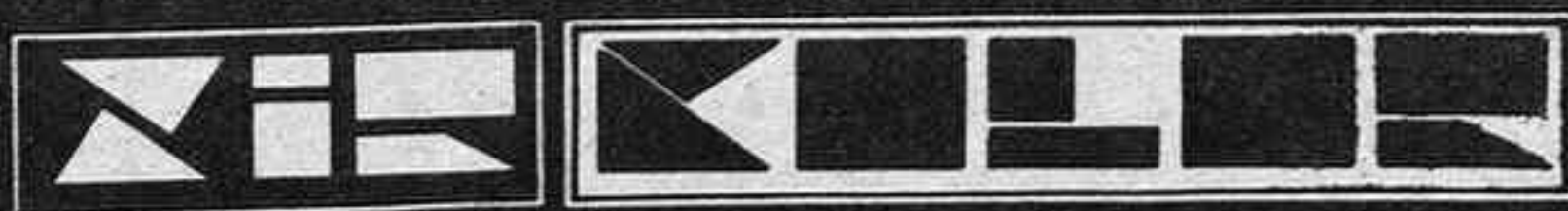


María José Peña Broch, Reina de las Fiestas

*Galán*



... la frita.



fritas especiales para pavimentos  
revestimientos, esmaltes monococción  
y colores cerámicos

ctra. de alcora km. 10,400

tel: 21 71 00 - telex: 65767

CASTELLON



Eugenio Ponz Nomdedeu, alcalde

# «A finales de año podría abrirse el Museo Municipal de Cerámica»

«Los primeros días de fiesta están transcurriendo con tranquilidad y la gente está participando masivamente en todos los actos. Estoy seguro que de la misma forma favorable con que se han iniciado van a culminar», declaraba a MEDITERRANEO el alcalde de Alcora Eugenio Ponz Nomdedeu, al inicio de la entrevista mantenida con motivo de las fiestas patronales en honor al Santísimo Cristo del Calvario, que comenzaron el pasado viernes con el brillante acto de la proclamación de la Reina de las Fiestas María José Peña y su Corte de Honor. En el transcurso de la entrevista abordamos aspectos generales de la dinámica cotidiana de la industriosa villa de la comarca de L'Alcalatén.

Alcora es una población que en los últimos años ha operado un notable auge, producto de las numerosas industrias azulejeras y cerámicas que orlan su casco urbano. Pueblo eminentemente castellanense, con rancias costumbres ancestrales, ha sabido escoger a numerosas gentes procedentes de diversos puntos de la geografía nacional que han encontrado en Alcora unos medios adecuados para mejorar su nivel social.

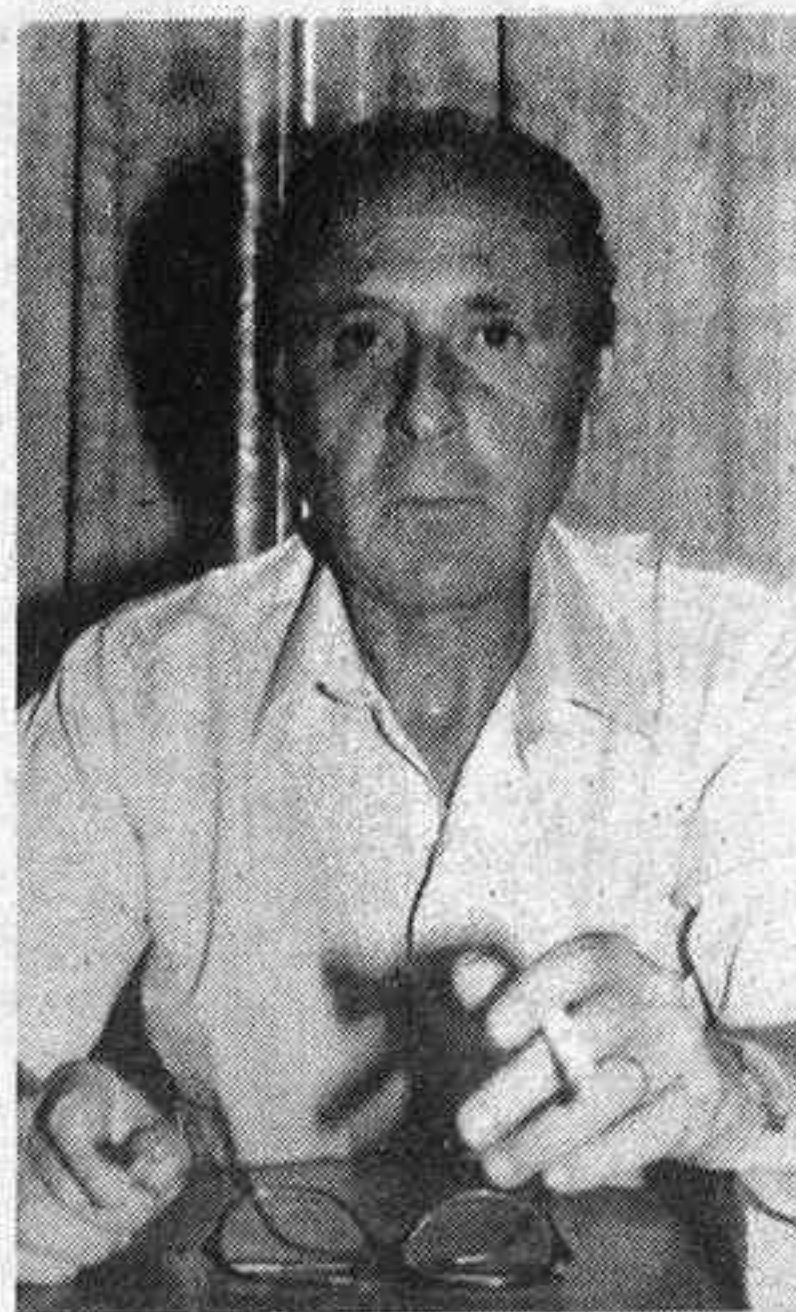
La población crece, y la Corporación Municipal no se puede dor-

mir en los laureles, pues las necesidades del colectivo alcorense de incrementar al paso de los días, como claro producto de un municipio que marcha en línea ascendente. ¿Señor Nomdedeu, en líneas generales cuál es el balance de la gestión municipal en estos casi cuatro años de mandato democrático?

—Las realizaciones han sido muchas y yo destacaría toda la urbanización de la balsa, y el nuevo edificio del Ayuntamiento que va ubicado encima de la cubrición de la balsa.

Para el próximo mes de octubre está prevista la culminación de la Planta Depuradora de Aguas Residuales. Esta instalación, cuyo coste se eleva a treinta millones de pesetas está incluida en los Planes de Obras y Servicios de la Diputación y cuya necesidad es perentoria, pues permitirá a las partidas de la Torreta y Regatell disponer de un caudal de agua continuo de tres mil litros por minuto. Nueve millones se han aplicado por contribuciones especiales, el resto es subvención y préstamos del Banco de Crédito Local.

En el capítulo de viviendas sociales se consiguió la adjudicación de setenta y cinco viviendas, cuyo presupuesto de ciento cuarenta millones de pesetas corre-



totalmente a cargo del Estado. Este presupuesto incluye también la urbanización de la zona. El solar lo cedió el Ayuntamiento.

Una obra conseguida tras largos años de inmensas gestiones a todos los niveles es el Instituto de Formación Profesional. El presupuesto se eleva a sesenta y ocho millones de pesetas a cargo del Ministerio correspondiente.

Tal vez uno de los proyectos que más favorablemente repercu-

tirá en el mejoramiento urbano de Alcora es la urbanización de la Zona Oeste obra incluida en el Plan de Obras y Servicios de la Diputación. El presupuesto se eleva a treinta y tres millones de pesetas. Incluye la pavimentación y trazado de una amplia calle que permitirá descongestionar el tráfico por el centro del pueblo. La pavimentación y ajardinado de las eras y pavimentación y apertura de la calle que linda con la fachada este del Colegio Francisco Grangel.

Realmente esta obra empezó con el entubado y relleno del Barranco Moreral, por cuya parte central discurrirá un tramo de la calle de circunvalación o calle Peñíscola.

—¿Es importante la ayuda de organismos como la Diputación Provincial para pueblos como Alcora?

—No es importante, es vital. Para realizar muchas obras el presupuesto municipal es totalmente insuficiente y sin la ayuda de la Diputación no se podrían afrontar muchos de los proyectos.

### Proyección urbana

—Una población como Alcora construida sobre un emplazamiento bastante inclinado, al que

hacen honor las famosas «costeretes», y que en los últimos años ha registrado un estimable aumento demográfico, fruto del pasado «boom» industrial, urbanísticamente no es precisamente un modelo de catedral. Señor Ponz, ¿cómo se encuentra el capítulo urbano y en qué fase está el PGOU?

—En estos momentos se está procediendo a la revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana, ya que éste se había vuelto anticuado. Las obras nuevas que se efectúan se procura que cumplan los requisitos estipulados por la ley. Siempre he dicho que el centro de Alcora es la negación del urbanismo, yo no sé por qué no hay ni una sola calle recta, pero esto ya viene de muy antiguo. Esto es debido a la configuración del terreno de los solares, ya que nuestro pueblo tiene desniveles enormes y en cierta manera es lógico que suceda esto.

—Suponemos que uno de los temas que más preocuparán en la revisión del PGOU, dadas las características de Alcora, será el referente a la delimitación de zona industrial. ¿Qué nos puede decir al respecto?

—Pues sí, efectivamente esto es un problema. En el antiguo PGOU teníamos una zona amplísima y ahora al parecer generalizado de la Corporación Municipal está encaminado a proyectar una zona industrial mucho más reducida pero dotada de todos los servicios e infraestructura necesaria.

### Artesanía cerámica

Las excelentes figuras de artesanía cerámica mercantilizadas por la antigua fábrica del Conde de Aranda dieron fama y prestigio a la villa de Alcora. Pero las losas y porcelanas finas fueron encontrando dificultades en la fase de comercialización dando paso a las fábricas de azulejos mucho más rentables. Sin embargo aún se conserva la tradición artesana, aunque a pequeña escala, y son escasos los ceramistas que utilizan viejos y clásicos moldes cociendo las piezas en pequeñas mufas.

—Dado el alto significado que la cerámica artística tiene para Alcora, ¿hasta qué punto se preocupa el Ayuntamiento por fomentar y divulgar esta faceta?

—Teniendo en cuenta que personalmente soy un gran aficionado a la cerámica, es un aspecto del que el Ayuntamiento se preocupa. Hace unos años logramos filmar un documental titulado «Cerámica Local de Alcora», en colaboración con la Diputación y los industriales del ramo, dando a conocer a mucha gente la forma de fabricar las piezas. Recogimos unas vistas de cerámica del siglo XVIII y de cerámica moderna, esto constituyó un gran éxito.

Hace dos años creamos el Concurso Nacional de Cerámica, y en



motocultores.

## Pasquali

TRACTORES Y MOTOCULTORES

TRACTORES DE RUEDAS Y ORUGAS

CONCESIONARIO: FRANCISCO CABALLER MIRAVET  
C/Alcalde Tárrega, 85 - teléfono: 22 18 15 - CASTELLÓN

CHAPA Y PINTURA

Talleres Vipeal

CTRA. RIBESALBES S/N. TEL 36 02 89. ALCORA

Suministros Industriales

## bartoll

Fábrica, 21 - Tel. 360747 ALCORA (Castellón - España)



este último año se han presentado un alto número de piezas con un nivel artístico muy aceptable y espero que el próximo año aún sea mejor en este sentido.

### Museo Cerámico

—Desde hace mucho tiempo se habla de la construcción de un museo cerámico, ¿cuándo estará totalmente cristalizado este proyecto?

—Una vez esté terminado el nuevo Ayuntamiento, todo hace prever para el mes de octubre, habilitaremos la vieja Casa Consistorial como museo de cerámica.

—¿El plano cultural está debidamente atendido por la Corporación Municipal?

—Yo pienso que sí, ya que una de las primeras obras que consiguió la actual Corporación fue la Biblioteca Municipal, que funciona perfectamente. Además en el sector cerámico, como ya he dicho anteriormente, estamos ayudando todo lo posible. Por otra parte creamos la Banda de Música «L'Alcalatén».

### Asistencia sanitaria

—¿Cómo se encuentra atendida la asistencia sanitaria en Alcora?

—Aunque es un capítulo difícil pienso que esta bien cubierto.

Tenemos un centro sanitario relativamente nuevo en el que prestan sus servicios continuamente tres médicos, un pediatra, servicio de urgencias a partir de las cinco de la tarde y pienso que estamos bien asistidos.

—Anteriormente, cuando hacíamos referencia al apartado urbano nos hemos dejado algo muy importante para la calidad de vida de los ciudadanos, las plazas y jardines. ¿Qué dotación de zonas verdes tiene Alcora?

—La verdad es que no tenemos muchas zonas verdes. Está la Pista Jardín donde cada año plantamos árboles y en la urbanización de la Zona Oeste se contempla una amplia zona ajardinada. Con estas dos zonas pienso que se cubrirán por completo las necesidades del centro.

En este aspecto es bastante difícil que en el centro de la población hayan amplias zonas verdes, porque la configuración del pueblo no lo permite.

### La juventud

La delincuencia juvenil, fenómeno sociológico que en los últimos tiempos ha registrado un ostensible aumento, de forma mucho más pronunciada en las ciudades industrializadas, es algo

que cada día preocupa más al ciudadano de a pie. ¿Existe una preocupante ola de delincuencia juvenil en Alcora?

—Yo diría que no. Aquí hay que tener en cuenta que en general la juventud gana dinero y la delincuencia juvenil no es un problema. Este tipo de delincuencia se produce en la mayoría de los casos por falta de trabajo, y en Alcora la juventud tiene puestos de trabajo.

—¿Los jóvenes disponen de instalaciones adecuadas para desarrollar sus inquietudes?

—Alcora siempre ha adolecido de instalaciones para los jóvenes, principalmente en el aspecto deportivo. En estos momentos tenemos un campo de fútbol, pista de moto cross; cada colegio dispone de unas pistas deportivas y pienso que los aficionados al deporte, aunque no tengan grandes facilidades, pueden practicar lo.

Hemos conseguido la construcción de un polideportivo cuyas obras están previstas se inicien en el próximo otoño.

—¿Cuál es el presupuesto del polideportivo y fórmula de financiación?

—El presupuesto es de cincuenta y cuatro millones de pesetas. Las subvenciones están prácticamente aprobadas corriendo a terceras partes por parte del Ayuntamiento, Diputación y Consejo Superior de Deportes.

—¿Qué problemas más perentorios necesitarían de una rápida solución por parte del Ayuntamiento?

—Son varios pero podemos citar los siguientes: red de alumbrado eléctrico, que se ha quedado un poco desfasada; distribución de aguas, ya que al aumentar el caudal del suministro muchas tuberías explotan. También está en vías de solución la circunvalación por la parte alta del pueblo



que era un problema acuciante así como la enseñanza media, que también presentaba un problema difícil.

En otro sentido hay que decir que la plantilla municipal es muy corta, de forma especial en la Policía Municipal.

—Señor Ponz, ¿se presentará a los próximos comicios municipales?

—No, yo llevo siete años como alcalde y otros dos como teniente de alcalde, me parece que es mucho tiempo y para un hombre como yo que tiene trabajo profesional en abundancia es suficiente. Me marcho a casa con la conciencia tranquila de haberme entregado en cuerpo y alma a Alcora.

Basilio Trilles  
Fotos: (Roures)



*Azulejos El Cisne, S.L.*

PARTIDA VIÑALS, S/N. TEL. (964) 36 02 34  
TELEX 65.740 ELCI-E ALCORA (CASTELLON)  
LES DESEA FELICES FIESTAS



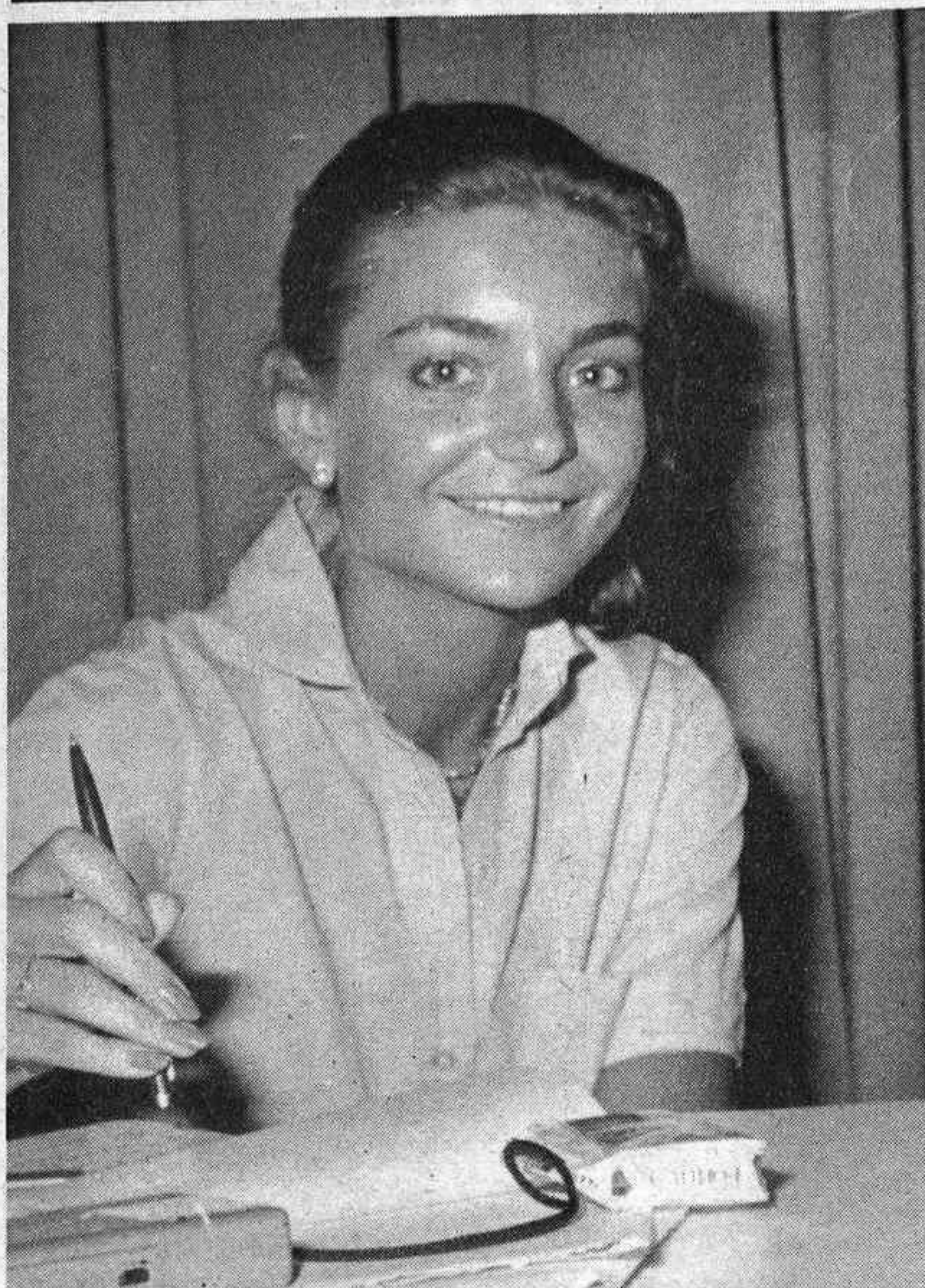
**BORJA S.L.**

CARRETERA DE ONDA, S/N

TEL: 36 10 00

ALCORA (Castellón)





## María José Peña Broch, Reina de las «LO MAS DESTACABLE DE LA DE ALCORA ES SU CAPACIDAD TRABAJO»

El viajar hasta Alcora siempre nos depara sorpresas, la de hoy ha resultado muy agradable. María José, la reina de las fiestas de este año, facilita las cosas. Sus palabras fluyen de su boca con la soltura de una periodista consagrada. Siento tentaciones de que se haga ella misma la entrevista. Sus dieciocho años encandilan deprisa. Es graciosa, en el sentido estricto con que se emplea para referirse a la realeza. Parece hecha a escala, como una miniatura de gran valor. Todo en ella, indudablemente le pertenece. Sus ojos azules sirven de atavío a un rostro incandescente que brilla con luz propia. Su figura frágil y delicada esconde un carácter forjado con el mejor acero. La multiplicidad de gestos fáciles hacen que sienta la tentación de dejar la pluma, porque lo entiendo todo perfectamente con el esbozo de una simpática mueca.



mas de fiestas de Alcora. Te falta alguno —le pregunto con curiosidad— Me faltan unos pocos pero espero conseguirlos pronto. Tengo desde el primer ejemplar de 1947.

—¿Y los deportes?

—Ahora estoy aprendiendo a

Habla un valenciano precioso que evoca, de repente, escenas muy cercanas, muy de Alcora. Conoce lo suficiente de esta villa como para publicar un libro escrito con la tinta proporcionada por las anécdotas que genera este bello pueblo del Alcalatén.

Está mejor compenetrada con las damas que la selección italiana de fútbol. A menudo, nuestra charla se interrumpe por los comentarios suscitados entre ella y las damas, y viceversa. Son tal para cual. Las damas, lo comprobé personalmente, irradian continuas ganas de vivir, de volver a Alcora mañana mismo y de ver, en la presentación, como se comportan esas «caritas de ángel»

Lolita Broch. Fernando, su padre, pasea el aroma de Alcora por todos aquellos lugares que recorre. Se acerca, en cuanto puede, a su lugar de origen a repostar la amistad que tanto le brinda Alcora. Tiene una hermana, mayor que ella, con un perfil personal parecido; como extraído del mismo yacimiento. La máquina de escribir protesta por mi protagonismo que, en todo caso, es disculpable dada mi ascendencia alcorina; dejemos que hable ella:

—¿Cuántas veces vienes a Alcora?

—Siempre que me lo permiten mis estudios procuro ac ercarme por Alcora. También con ocasión de cualquier fiesta que se presen-

He acabado BUP, el año próximo pienso hacer el COU.

—El fin de la etapa educativa está cerca, ¿qué piensas hacer en un futuro inmediato?

—Espero hacer alguna carrera. No lo tengo muy definido todavía.

—¿Qué es lo que más te gusta de Alcora?

—Una de las cosas que más me atraen son, precisamente, des costeretes que ocupan gran parte del casco urbano.

—Sin perder el hilo de la conversación nos gustaría que nos respondieras a lo siguiente: ¿Has notado algún cambio en la fisonomía actual de Alcora?

—Creo que se notan bastante las mejoras que se están haciendo, como por ejemplo en la «bassa» y las características de gran ciudad que se observan.

—Cuando voy a formular la siguiente pregunta me interrumpe para añadir: Otra cosa que me gusta mucho es la plaza de Sant Roc, por la tradición familiar. Allí he pasado gratos momentos en mi infancia.

### El carácter alcorino

—¿Qué cualidades resaltarías de la gente?

—Lo más destacable de la pobla-

### «La presencia de las peñas es fundamental»

ción de Alcora es su gran capacidad para el trabajo. Es un pueblo que ha experimentado un fuerte incremento de población, debido a su desarrollo industrial. Quiero hacer constar la unión que hay entre todo el mundo al llegar las fiestas y la gran simpatía que emanan.

—¿Qué hacer un día cualquiera de invierno?

—Nada de especial, hago lo que cualquier chica normal. Estudiar, salir los fines de semana...

—¿Y en verano, como transcurre tu vida?

—Cuando estoy en Alcora nunca me quedo en casa. Procuro estar el máximo tiempo posible fuera, con mis amigos.

### Aficiones favoritas

Al preguntarle acerca de sus aficiones se queda pensativa un buen rato para consignar a continuación: Uno de mis hobbies preferidos es la colección de progra-

mas de fiestas de Alcora. Te falta alguno —le pregunto con curiosidad— Me faltan unos pocos pero espero conseguirlos pronto. Tengo desde el primer ejemplar de 1947.

—¿Y los deportes?

—Ahora estoy aprendiendo a jugar a tenis, la natación también me gusta.

—Te vamos a dar una nueva pista. ¿Qué opinión te merece la cerámica artística? ¿Te gusta la que se hace en Alcora?

—Por supuesto. En casa tenemos muchísimas cosas. La conozco bastante y opino que tiene mucha calidad.

### Programa de Fiestas

—¿Qué cosas del programa te atraen más?

—Yo dividiría los actos del programa en tres bloques: lo más emotivo, lo más bonito y lo más divertido. Respecto a lo primero tenemos la procesión, la visita al Asilo de Ancianos y la entrega de ramos de flores a nuestros familiares fallecidos. Lo más bonito, para mí, es la presentación y lo más divertido los toros, sobre todo, las vaquillas de después de la merienda que ayuda a «entonar» el ambiente.

«Siempre que los estudios me lo permiten viajo hasta Alcora»

«Las fiestas son de gran alcance popular»

que con toda seguridad cautivarán a sus vecinos.

María José nació en Castellón, de donde es natural su madre,

te: navidades, Semana Santa y, ahora, en verano.

—Has hablado de tus estudios, ¿qué cursas en la actualidad?

## EL ESPECIALISTA DEL VESTIR MASCULINO

SURTIDO  
Y CALIDAD  
EN NUESTRAS  
PRENDAS



FELICITA  
A TODOS  
LOS ALCORINOS  
EN SUS  
FIESTAS  
PATRONALES

VISTA ELEGANTE CON LAS PRENDAS  
DE MODA PARA ESTE  
OTOÑO-INVIERNO





## Fiestas

POBLACION  
PARA EL

«Uno de mis hobbies preferidos es la colección de programas de fiestas de Alcora»

—¿Crees que le falta algo al programa de fiestas?

—Creo que no. Las fiestas se han ido superando año tras año hasta conseguir llegar a ser lo que hoy son, unas fiestas de gran alcance popular. Tienen de todo: música, exposiciones, deportes, campeonatos diversos, moto-cross, toros...

—La procesión es el acto culminante en las fiestas. ¿Qué te parece?

—Creo que es uno de los actos que cuenta con mayor devoción en Alcora. Es un acto que convoca a todos los que, pudiendo, no se lo pierden ningún año. Es una tradición que los padres han inculcado a los hijos.



## Corte de Honor

—¿Qué piensas de las damas? Ellas están presentes en la entrevista.

—Estoy contentísima con ellas. Son simpaticísimas. Ya nos conocíamos anteriormente pero con este motivo nos estamos tratando mucho más. Estamos planeando todo lo que vamos a hacer en fiestas, incluso estamos organizando meriendas para después de fiestas. Los acompañantes también son simpaticísimos y todos buenos amigos.

—El aire de la habitación donde nos encontramos se llena de repente de risas cómplices. Están unidas y eso es fundamental. ¿Crees que aportan alegría a las fiestas las numerosas peñas de Alcora?

—Sí, por supuesto. Actualmente hay más de cuarenta peñas que en los días de toros con sus «cada-fals», montados por ellos mismos, animan muchísimo la fiesta. Una de las cosas más destacables es su gran responsabilidad puesto que el sábado, después del último toro,

dejan las calles completamente limpias y los «cádafals» los recogen inmediatamente. Su gran importancia se demuestra en la participación, en la compra de algunos toros, por parte de las peñas más representativas. Quiero añadir que la presencia de las peñas es fundamental ya que dan mucho colorido a la fiesta.

—La reina «d'enguany» espera que las fiestas le proporcionen el cauce por donde transcurrir el cariño tan caudaloso que siente por Alcora. Una entrevista a una

reina no puede acabar sin un mensaje, donde pueda expresar aquello que anhela para todos:

—Quiero dar la bienvenida a todos los que se reúnen con nosotros con motivo de las fiestas. Tanto los alcorinos que viven fuera pero que con motivo de las fiestas regresan, como los visitantes esporádicos que estoy segura de que serán bien recibidos por todos.

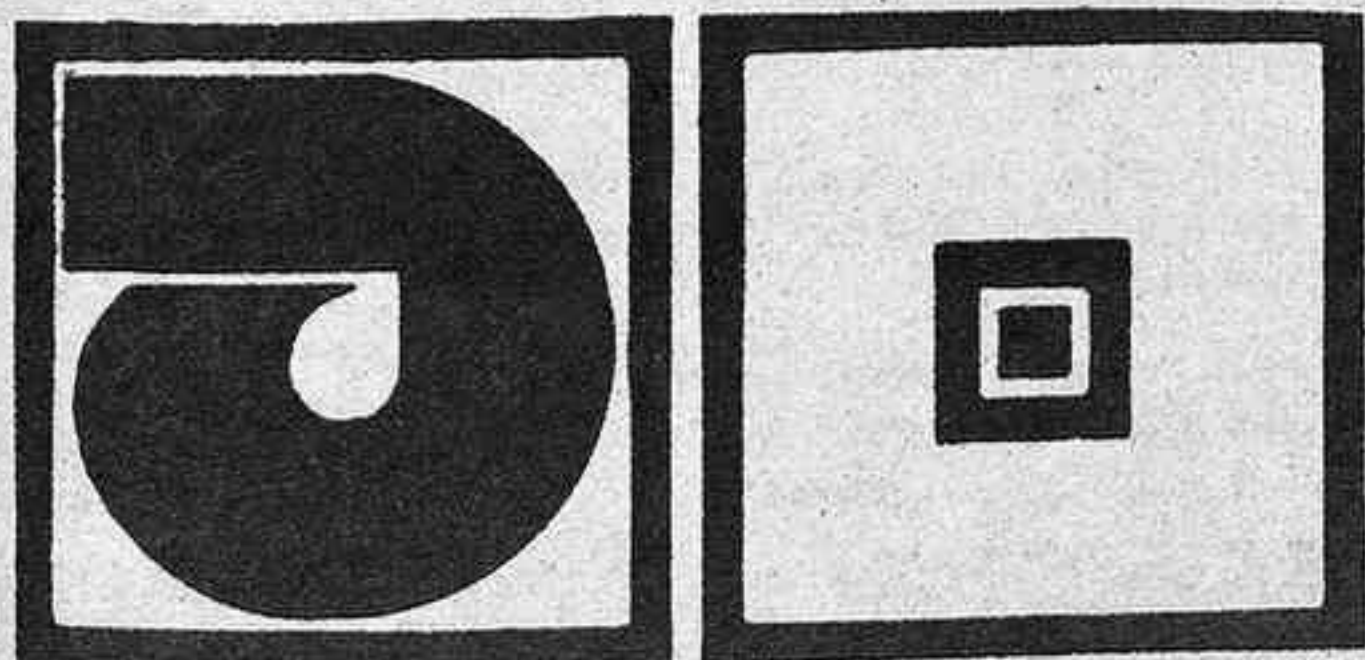
Xavier Latorre Arrufat  
Fotos: Vicente Roures

Pavimentos y Revestimientos Cerámicos



APARICI, S.A.

AZULEJOS Y PAVIMENTOS, S.A.



CERAMICA

APARISA

Camino Prats, s/n. Tel. 36 02 53 - Telex: 65743 CEAP E

ALCORA (CASTELLON) España.



Vicente Benlliure Falcó, presidente de la Comisión de Fiestas

## «La Procesión del Cristo del Calvario constituye el acto más multitudinario»

Alcora está en fiestas. Durante una apretada semana de festejos, la laboriosa población del «L'Alcalatén» conmemorará una edición más sus celebraciones en honor al Santísimo Cristo del Calvario.

Las exhibiciones de ganado vacuno, los tradicionales toros embolados y la procesión en honor al Santísimo Cristo del Calvario, impresionante manifestación religiosa a la que acuden miles de fieles, constituirán, junto a las verbenas populares y actos deportivos los pilares básicos de las fiestas patronales de Alcora.

MEDITERRANEO conversó con el primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Fiestas, Vicente Benlliure Falcó.

—¿Cómo y de qué forma se organizan las fiestas patronales?

—Las fiestas patronales de Alcora se organizan a través de una Comisión de Fiestas en la que participan miembros de la Corporación local y otros miembros que colaboran en la organización.

—¿Desde cuándo funciona esta

Comisión de Fiestas en Alcora?

—Viene funcionando en este año desde el mes de febrero y el motivo de trabajar con antelación se debe a la necesidad de contratar cuanto antes los espectáculos que gustan a la Comisión y sean populares.

—¿Además de la Corporación,

qué otras entidades deportivo-culturales participan en la organización de las fiestas?

—Participa el Club Deportivo Alcora, Moto-cross, Baloncesto, Tenis, etcétera. También tenemos una agrupación de artistas locales que todos los años exponen sus obras en la Caja Rural de San José durante las fiestas. Tenemos también cinco exposiciones: una en el Colegio La Salle, de minerales y sobre el mar, otra de filatélicos, dos acuarelistas, además de los artistas locales.

### Presupuesto

—No es posible hablar de organización de fiestas sin mencionar el dinero ¿a cuánto asciende el

presupuesto de las fiestas este año?

—Pues el presupuesto asciende entre cuatro millones y medio y cinco.

—¿Cómo se recaudan todos estos millones?

—Simplemente todo corre a cargo del Ayuntamiento sin que se establezca un impuesto especial a los contribuyentes. Hay que tener en cuenta que también se programan para algunos días espectáculos en la Pista Parque Jardín que son de pago como es natural, lo cual reduce el presupuesto. Depende de los años se cubren o no los gastos dependiendo del tiempo que haga pues estas atracciones son al aire libre y a veces el clima no acompaña.

—Las peñas es un fenómeno sociológico de mucho arraigo en Castellón, ¿qué nos puede decir sobre éstas en Alcora?

—En Alcora tenemos más de cuarenta peñas. Son unas peñas que se están formando ahora y propiamente no tienen muchas actividades típicas de peña todavía. Hay una, la Peña «El Cuchillo» que ya viene funcionando desde hace cuatro años y a su cargo organizan un toro embolado, además de otras actividades. Los demás tienen un carafal, donde organizan sus meriendas, jueras y demás, pero en definitiva se están formando ahora.

—De todas formas cuarenta y tantas peñas para una población como Alcora nos parece una cifra importante y si además pensamos que las peñas aparecen ligadas a los toros, ¿esto significa que se va a revitalizar los toros imprimiendo mayor colorido?

—Exactamente simplemente hay que ver cómo está de gente la plaza y la cantidad de gente que exulta en el festejo.

### Los toros

—Los toros embolados son una tradición vieja en estas fiestas, ¿cuántos están previstos en la presente edición?

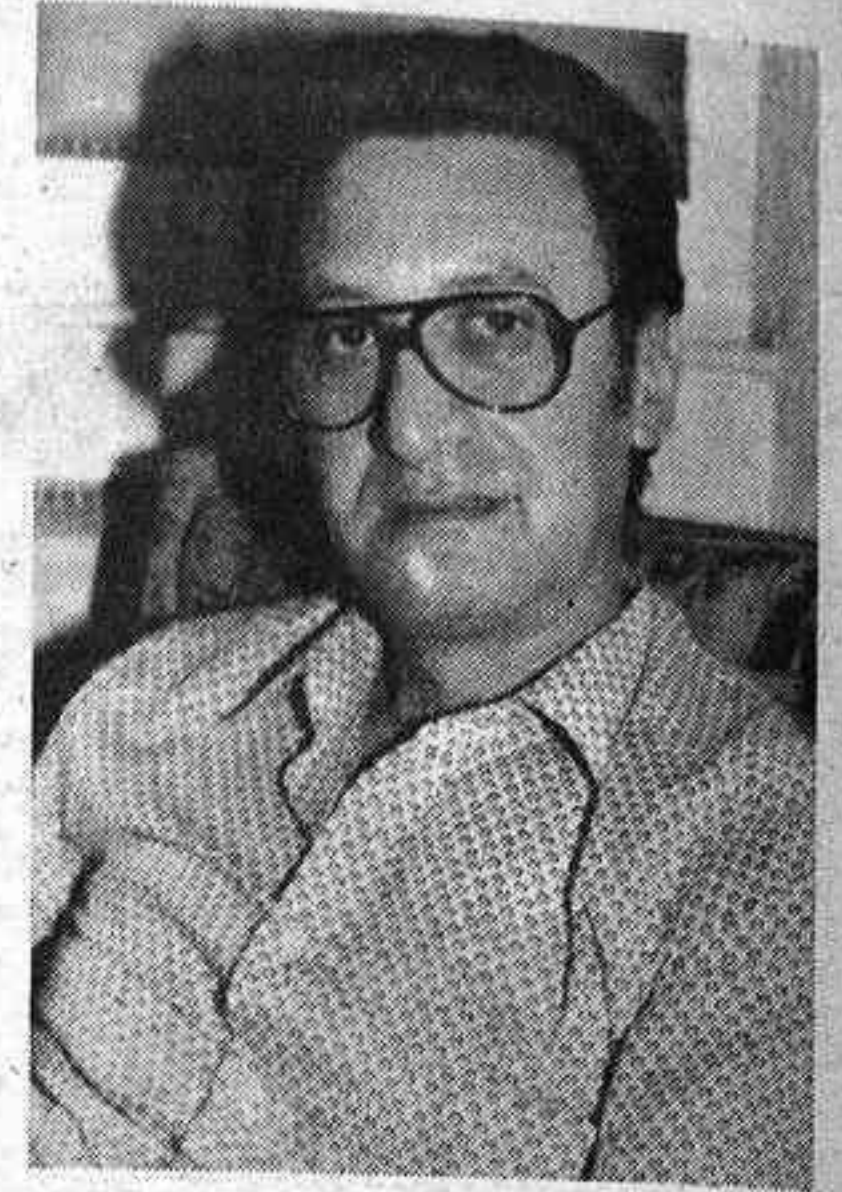
—Hay cuatro que patrocina el Ayuntamiento, con el presupuesto que antes hablábamos, uno por parte de la Peña «El Cuchillo» además de una vaquilla embolada.

—¿Qué presupuesto destinan a los toros?

—A los toros normalmente un millón ochocientos mil pesetas.

—Y pasando a los actos programados, ¿cuál es el enfoque cultural que se les ha dado este año, si es que se organiza algún tipo de festejos culturales?

—Hay que tener en cuenta que durante las fiestas la gente sólo piensa en el jolgorio y divertirse, y



preferimos programar los actos culturales durante el año, y por eso quitando exposiciones no tenemos ninguna cosa más, como concierto de música, representaciones teatrales, grupos de bailes regionales —jotas—, etc..

### La procesión

—Y como presidente de la Comisión de Fiestas, ¿qué acto destacaría como el más importante?

—Yo destacaría la Procesión. Es un acto que a todo aquel que viene de fuera se queda maravillado. Además es algo que todos los alcorinos llevamos en la sangre y aunque esté en otro punto de España procuran venir a participar.

—¿Qué procedimiento sigue la Comisión para la elección de la Reina de las Fiestas y Damas de Honor?

—Este año la designación de la Reina ha salido de la Alcaldía. Las damas han salido: dos de la Banda de Música, del Club Deportivo Alcora, dos de los concejales, y dos de la Comisión de Fiestas.

### Actos festivos

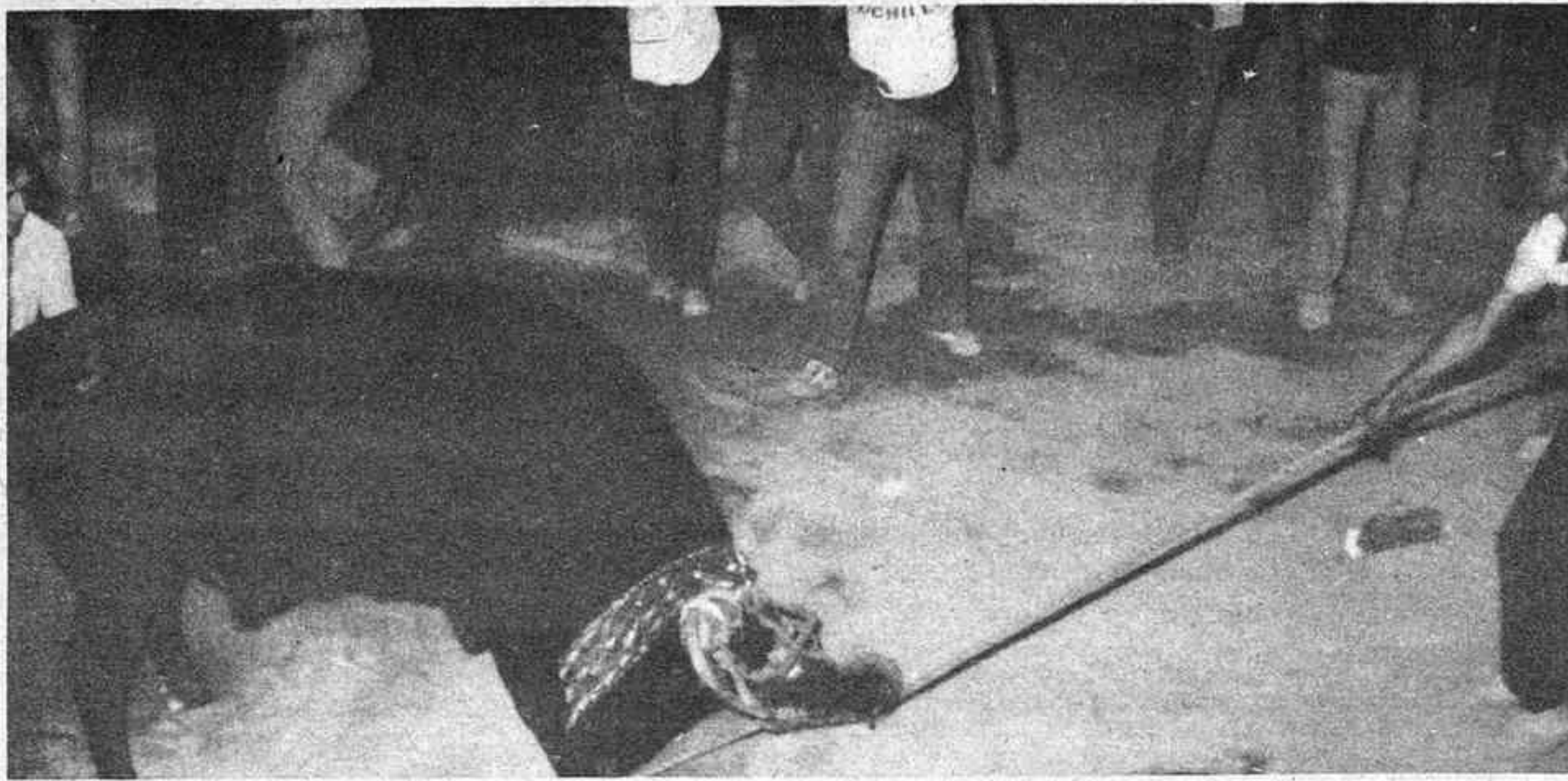
—¿Los actos son populares, gratuitos?

—Hay de todo. Los actos en la Pista son de pago. Este año vienen grandes orquestas y artistas como Francisco, Los Platers, entre otros. Pero también tenemos en plaza del pueblo —normalmente la del Venerable que es la más grande— hay un espectáculo popular gratuito a la vez que se está celebrando los actos de la Pista y para aquellos que no quieran gastarse dinero. Así en la Plaza de España tendremos entre otros a Silvia Tortosa, Carmen Sevilla y un conjunto de artistas. Esto el martes y el sábado en el Parque Jardín también habrá teatro totalmente popular. Es decir que sólo miércoles, jueves y viernes en la pista hay actos que son de pago pero a la vez en alguna plaza del pueblo hay otros populares.

—Y ya para finalizar, ¿qué palabras les dirigiría a los vecinos de Alcora con motivo de estas fiestas?

—Simplemente decirles que la Comisión de Fiestas se ha preocupado que este año la programación ha querido llegar a todos los públicos, y desear que pasen muy bien estas fiestas.

B. Trilles  
Fotos (Roures)



Miralles y Ripollés, S. L.

MYR, S.L.

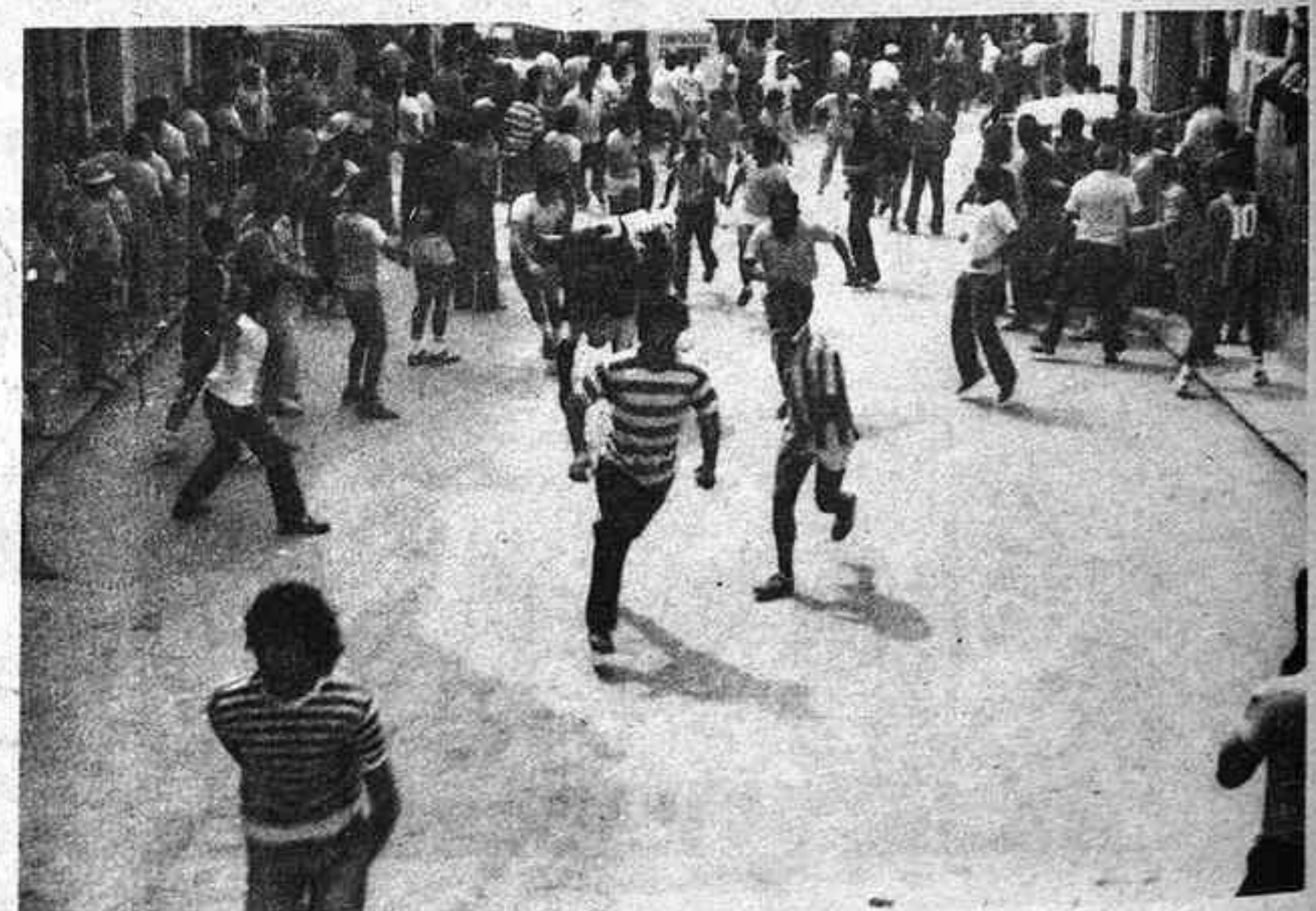
FABRICA DE AZULEJOS

Ctra. Castellón (frente estación servicio)

Tels. Fábrica : 36 01 67 - 36 08 26

Particular : 36 02 28

ALCORA (Castellón)





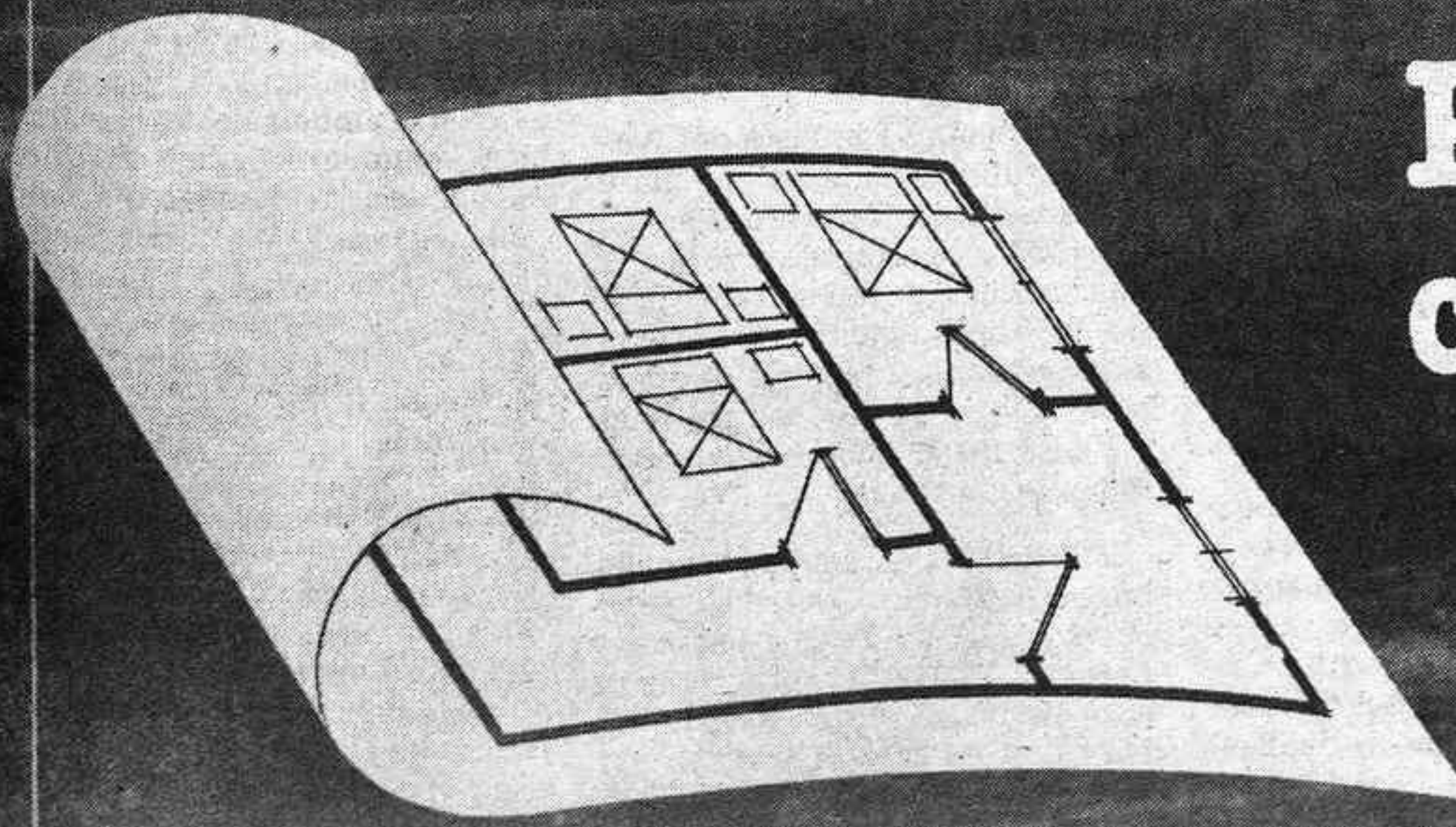
*¡... alta decoración  
en cerámica!*

**CABRERA** AZULEJOS

**Para hacer realidad  
cualquier proyecto**

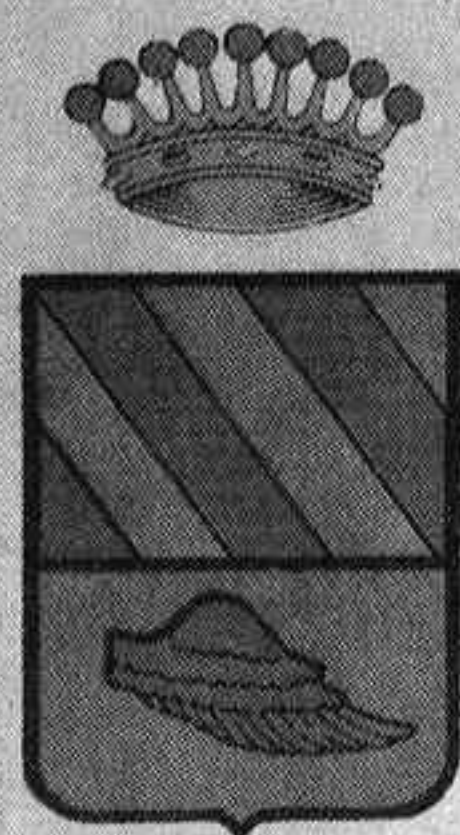
**Azulejos CABRERA**

**FABRICA Y OFICINAS:**  
Partida Viñals, s/n. Tels. 36 08 75 - 36 08 76  
ALCORA (Castellón)

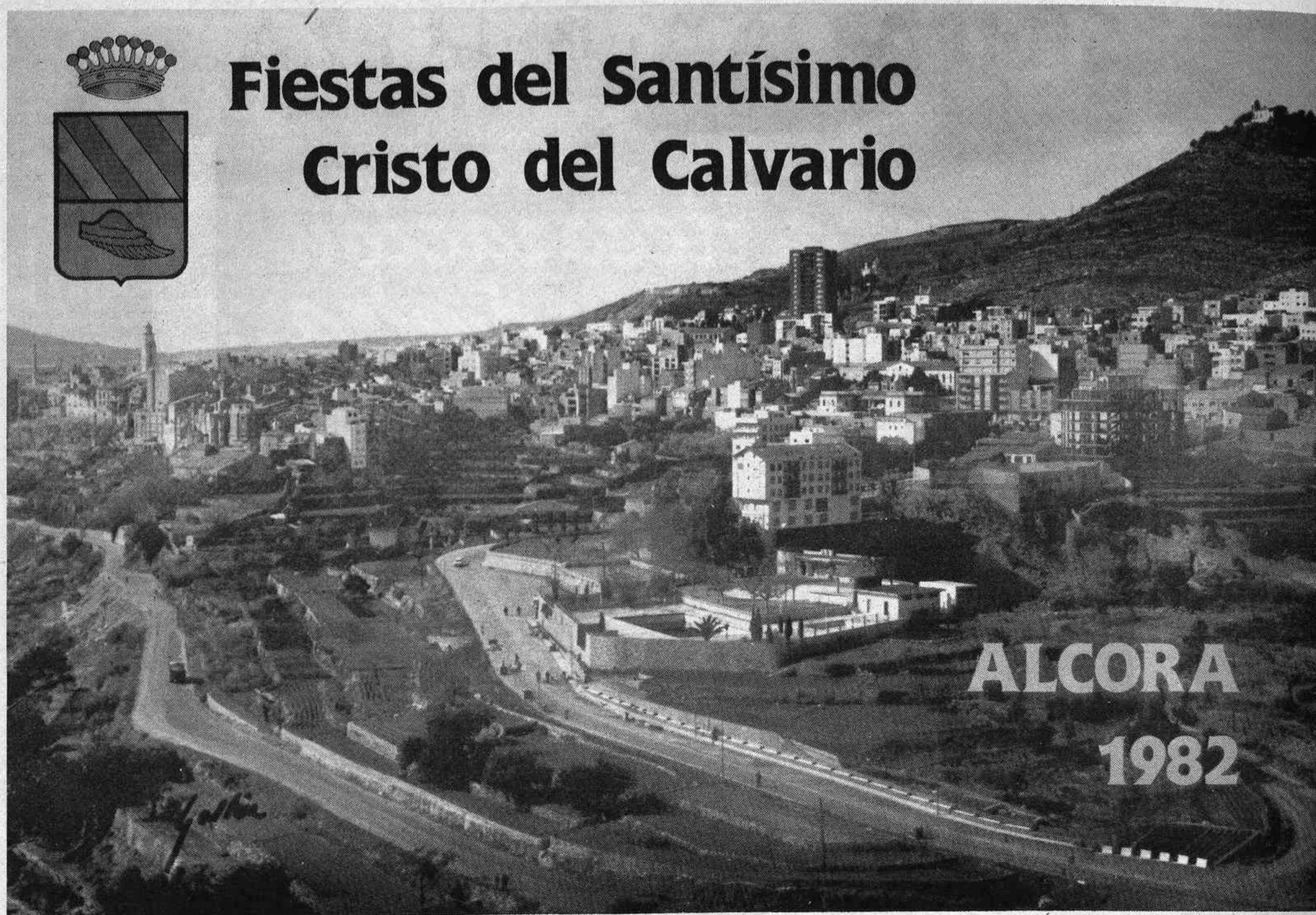




# Programa de Fiestas en honor al Santísimo Cristo del Calvario



## Fiestas del Santísimo Cristo del Calvario



**DOMINGO, 29:** A las 9, Diana, seguidamente, pasacalle por la Banda de Tampores, Tambores y Cornetas.— A las 9,30 entrenamiento del «VI Motocros Nacional Santísimo Cristo» patrocinado por el Ayuntamiento.— A las 10, en la cancha «La Cabaña», semifinales de tenis.— A las 10,30 misa solemne, con intervención de la Coral Polifónica «Schola Cantorum», de Vall de Uxó. Seguidamente, en los locales de la Caja Rural de San José, inauguración por autoridades y comisión de fiestas, de una exposición de artistas locales, sobre temas de pintura, dibujo y cerámica. Acto seguido en los mismos locales, inauguración de una exposición del conocido acuarelista, don Federico Valls. A continuación en los locales del Colegio de

La Salle, inauguración de tres salones sobre Ciencias Naturales, Minerales y Marinas, por don José Gómez «Popeye» y salón filatélico por los coleccionistas de la Villa.— A las 11, VI Motocros Nacional Santísimo Cristo del Calvario.— A las 17,30, en el campo dels Viñals, partido de fútbol entre el equipo local y uno de categoría regional.— A las 19, pasacalle por la banda de música «L'Alcalatén».— A las 19,15, recepción en el Ayuntamiento, de autoridades provinciales, corporación, autoridades locales, Reina y damas, seguidamente en la Iglesia Parroquial, ofrenda de flores al Santísimo Cristo del Calvario, por la Reina y su Corte de Honor.— A las 20, solemne procesión al Ermitorio del Santísimo Cristo del Calvario, presidida por

la corporación, reina y damas de honor y autoridades. A la llegada de la imagen del Cristo a la Ermita, se disparará un monumental castillo de fuegos artificiales, por el pirotécnico Caballer, de Moncada, dirigido por Angel Baldayo.— A las 24, en la plaza de España, gran concierto por la banda de música local «L'Alcalatén» que interpretará un selecto repertorio, bajo la dirección del Maestro don Vicente Serrano. Al finalizar se disparará una gran traca.

**LUNES, 30:** A las 9, diana por el Dulzainero.— A las 10 finales de tenis, en «La Cabaña».— A las 11, Pasacalle por la banda de tampores y cornetas.— A las 11,45 Campeonato de Ajedrez y Damas en la Biblioteca Municipal.— A las 12, Visita homenaje de la Reina y damas, al asilo de ancianos «María Rosa Ojeda».— A las 16, en el pantano, tirada de Pichón a Brazo, organizada por la Sociedad de Cazadores «La Alcorense», disputándose el trofeo Ilustrísimo Ayuntamiento.— A las 18, misa en sufragio de todos los difuntos de la Villa, con intervención de la Coral Polifónica «Schola Cantorum» de Vall de Uxó. Seguidamente, visita al cementerio, con acompañamiento de Reina, damas, autoridades y banda de música.— A las 23, en la plaza de España, espectáculo musical a cargo de las orquestas «Sherpas» y «Brasilia» con asistencia de Reina y damas.

**MARTES, 31:** A las 10, pasacalle por la Banda de Tambores y Cornetas.— A las 10,30 Campeonato de Ping-pong.— A las 11,30 en la Pista del Parque Jardín, festival infantil a cargo del fabuloso grupo «Los Corchitos». Al finalizar traca caramelera.— A las 18, en el campo «Els Viñals», gran partido de fútbol entre el Club Deportivo Alcora y otro de categoría regio-

nal.— A las 20, en la cancha «La Salle», partido de baloncesto masculino «V Trofeo Ayuntamiento».— A las 21,30 en la misma cancha, interesante partido de baloncesto femenino, entre el equipo local y otro de categoría provincial, disputándose el «VII Trofeo Ayuntamiento».— A las 22,30 en la Plaza de España, gran espectáculo de variedades con presentación en esta localidad de las fabulosas Carmen Sevilla y Silvia Tortosa, acompañadas de diversas y renombradas figuras del mundo del espectáculo. Al finalizar, gran cordá.

**MIÉRCOLES, 1 DE SEPTIEMBRE:** A las 9, Pasacalle, por el dulzainero.— A las 11, Programa de Cine Infantil, en el Salón Astoria.— A las 13, encierro de vaquillas «L'entrá». A las 17, exhibición de ganado vacuno de la acreditada ganadería de don José Casanova, «El Chato». Ocuparán el palco de honor, la reina y damas. En la media parte, exhibición del toro de la Peña «El Cuchillo».— A las 22, gran verbena en la Pista del Parque-Jardín, a precios populares, amenizada por las orquestas «Cimarrón» y «Centauro».— A las 23, bou embolat, de la Peña «El Cuchillo», que será apuntillado al finalizar. Seguidamente vaquilla embolada, que se sorteará entre todos los poseedores de papeletas expedidas por la Peña.

**JUEVES, 2:** A las 9, pasacalle, por el Dulzainero.— A las 10, pasacalle, por la Banda de Tambores y Cornetas.— A las 11, programa de Cine Infantil, en Cine Astoria.— A las 13, «L'entrá».— A las 17, exhibición de ganado vacuno.— A las 22,30, En la Plaza Venerable, presentación del cuadro folklórico «Jotas de Valderrobles».— A las 23,

en la Pista del Parque-Jardín, gran verbena amenizada por las dos grandes orquestas «Estambul» y «Caravana», con la presentación en Alcora del fabuloso cantante Francisco.

**VIERNES, 3:** A las 9, pasacalle, por el Dulzainero.— A las 13, «L'entrá».— A las 17, exhibición de ganado vacuno.— A las 22,30, en la plaza del Venerable, gran espectáculo de variedades «Tabia 1982».— A las 23, En la Pista del Parque-Jardín, gran verbena amenizada por las superorquestas «Janio Martí» y «Escarlata», con la presentación en esta localidad de «Los Platers».

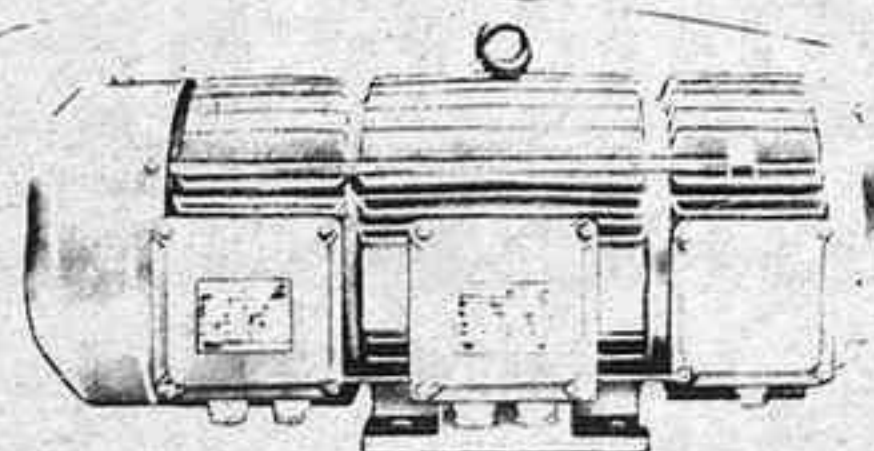
**SABADO, 4:** A las 9, pasacalle, por el Dulzainero.— A las 13, «L'entrá».— A las 17, exhibición de ganado vacuno, con presentación de un toro de la acreditada ganadería de García Romero, de Jerez de la Frontera, marcado con el n.º 32.— A las 23, bou embolat. Será apuntillado al finalizar el espectáculo, procediéndose a continuación a la embolá del toro, marcado con el número 15, de la acreditada ganadería de Nogué, que, de la misma forma, será apuntillado al finalizar el festejo.— A las 24, en la Pista del Parque-Jardín, Teatro Valenciano, con la actuación del cómico Saturio y la supervedette Verónica.

**DOMINGO, 5:** A las 18, II Pregón Infantil, en el que participarán la Reina, Damas y Banda de Música Local «L'Alcalatén», que efectuará el recorrido de las principales calles de la población. A todos los niños, se les facilitará confetti y serpentinas.— A las 22,30, en la plaza del Venerable, Festival de Bandas de Música. Al finalizar, gran traca fin de fiestas.

INSTALACIONES ELECTRICAS,  
BOBINADO MOTORES,  
AUTOMATISMOS, PIROMETRIA

**PEDRO CERVERA GRANELL**  
**LES DESEA**  
**FELICES FIESTAS**

GARCIA VALIÑO, 41  
TELS. 36 11 51 (Particular) - 36 12 02 (Taller)  
ALCORA (CASTELLON)





# DAMAS DE HONOR: JUVENTUD, SIMPATIA Y BELLEZA

Ocho jóvenes y encantadoras muchachas integran la Corte de Honor de la Reina de las Fiestas de Alcora. Juventud, simpatía y belleza son las tres principales denominaciones que caracterizan a las ilusionadas Damas que acompañarán a María José Peña en su reinado.

La amistad reina en todo momento en la estancia del Ayuntamiento donde MEDITERRANEO se ha reunido con el fresco ramillete de jóvenes damas. Al principio del diálogo un silencio casi sepulcral preside la reunión, pero ha medida que el informador inicia la conversación se va cortando el hielo de la timidez y la incertidumbre de la primera entrevista. El silencio inicial pasa a convertirse en un fluido diálogo, cálido y extrovertido.

Las ocho damas y la Reina, María José también estaba presente, nos dieron vivas muestras de su cordialidad, poniendo de relieve en todo momento esa hospitalidad que caracteriza al pueblo de Alcora. Roures, el fotógrafo, no se quería marchar y disfrutaba como un niño con zapatos nuevos disparando sin parar su Nikon. El resto del equipo de MEDITERRANEO tampoco hubiéramos abandonado la encantadora reunión, pero la cotidiana labor de redacción nos reclamaba. Antes de salir

raudos hacia el periódico, nuestro compañero Miguel Casas, bolígrafo en ristre, fue anotando una a una las respuestas de las guapas alcorinas a las siguientes preguntas: 1. ¿Qué es lo que más te gusta de las Fiestas? 2. ¿Cuáles son tus principales aficiones? 3. ¿Qué opinas acerca de la juventud de Alcora? 4. ¿Los jóvenes tenéis inquietudes? 5. ¿Qué te parece Alcora?

María Julia Ligeró Forés. Diecinueve años. Es de Alcora, y trabaja como peluquera.

—Lo que más me gusta de las fiestas es la procesión del Cristo. Y también los toros.

—Tengo muchas aficiones: leer, ver la televisión, salir con los amigos, oír música...

—Creo que tiene un problema fundamentalmente, y es la falta de instalaciones para poder divertirse o practicar sus aficiones.

—A Alcora, en mi opinión, le faltan muchas cosas todavía. Algo positivo es que estén haciendo obras en el Mercado. Y lo que más me gusta son sus iglesias.

—¿Te hizo ilusión que te eligiesen Dama de Honor?

—Pues sí, realmente sí. Cuando me lo comunicaron, hace ya cierto tiempo, me dieron una gran alegría, ya que me hacía, de verdad, mucha ilusión.

María Amparo Escrig tiene dieciocho años, es de Alcora, y trabaja ayudando en las tareas del hogar a su familia.

—Me parece que las fiestas están muy bien. Lo que más me gusta de ellas son los toros y el motocross, además, por supuesto, de la Procesión.

—Leer y oír música. La música, me gusta toda en general, pero especialmente, más bien la de «antes» el «Dúo Dinámico», Nino Bravo...

—De Alcora, creo que le falta, fundamentalmente, un polideportivo. Es lo que más echo en falta: no puedes practicar, ni de pequeña, los deportes que más te gustan.

—¿Te hacía ilusión ser Dama de Honor?

—Pues mira, nos lo dijeron hacia el quince de junio, y la verdad es que me hacía bastante ilusión.

Gador Giménez es de Alcora y tiene dieciséis años. Se dedica a esteticien en esta localidad.

—Las fiestas me parecen fenomenales. Lo que más me gusta son los toros y la presentación, en la que imponen la Corona, las bandas, etc. Tendrá lugar el primer día de las fiestas, viernes veintisiete.

—¿Mis principales aficiones? Oír música, bailar y leer. Prefiero

la música moderna, en general.

—Respecto a la juventud de Alcora, mi opinión coincide con la de las demás, pero es que es así. Falta un polideportivo, faltan salas para la juventud, locales donde poder expansionarse...

—¿Podrías explicarnos qué haces un día normal de tu vida?

—La verdad es que no hay mucho que decir. Trabajo todo el día y, si tengo tiempo, salgo. Pero eso no suele suceder. Además, aquí por las noches no se suele salir. En las fiestas, sí: hay mucha animación, cada vez más. Sobre todo, en el centro, por la discoteca y en el baile que se hace en la plaza. Al igual que en la procesión, a la que va cada vez más gente y con más devoción, es el tercer día por la tarde.

Beatriz Gil también es de Alcora y tiene dieciséis años. Trabaja en el hogar, y éstas fueron sus palabras para MEDITERRANEO.

—Las fiestas están muy bien, porque se hace de todo. Participa todo el pueblo, y creo que no les falta nada. Lo que más me gusta es la Procesión, que es además lo más concurrido, y los toros.

—Mis principales aficiones son la música moderna, bailar y leer. También me gustan algunos deportes, sobre todo, el baloncesto y el tenis. Lo que pasa es que no

los practico, porque no hay dónde.

—¿Te hacía ilusión ser Dama?

—Sí, mucha.  
—¿Esperas algún momento especial en el que vosotras desempeñéis un papel preponderante?

—Sí, la Presentación, el viernes por la noche.

María Teresa Suesta es otra de las ocho damas de honor de las fiestas de Alcora.

Es de Alcora, tiene diecisiete años y estudia tercero de BUP, por Ciencias.

—Las fiestas están muy bien, son muy divertidas: la gente participa mucho.

—¿Crees que les falta algo?

—Sí: más días. Lo que más me gusta son la presentación, la procesión y los toros.

—Mis aficiones son oír música, leer y hacer deporte. De lectura, prefiero las novelas de acción, intriga, policíacas... Y el cine, de aventuras y romántico. También me gusta salir con los amigos. El deporte que más me gusta practicar es el balonmano.

—A la juventud de Alcora creo que le falta una cosa: instalaciones.

—¿Qué haces en un día normal?

—Me levanto hacia las siete y media, y cojo el autobús a Castellón, donde estudio en el Instituto. Estoy allí hasta las ocho, y me vuelvo. No tengo tiempo para más,

DISCO

PUB



\* Sibelius \*

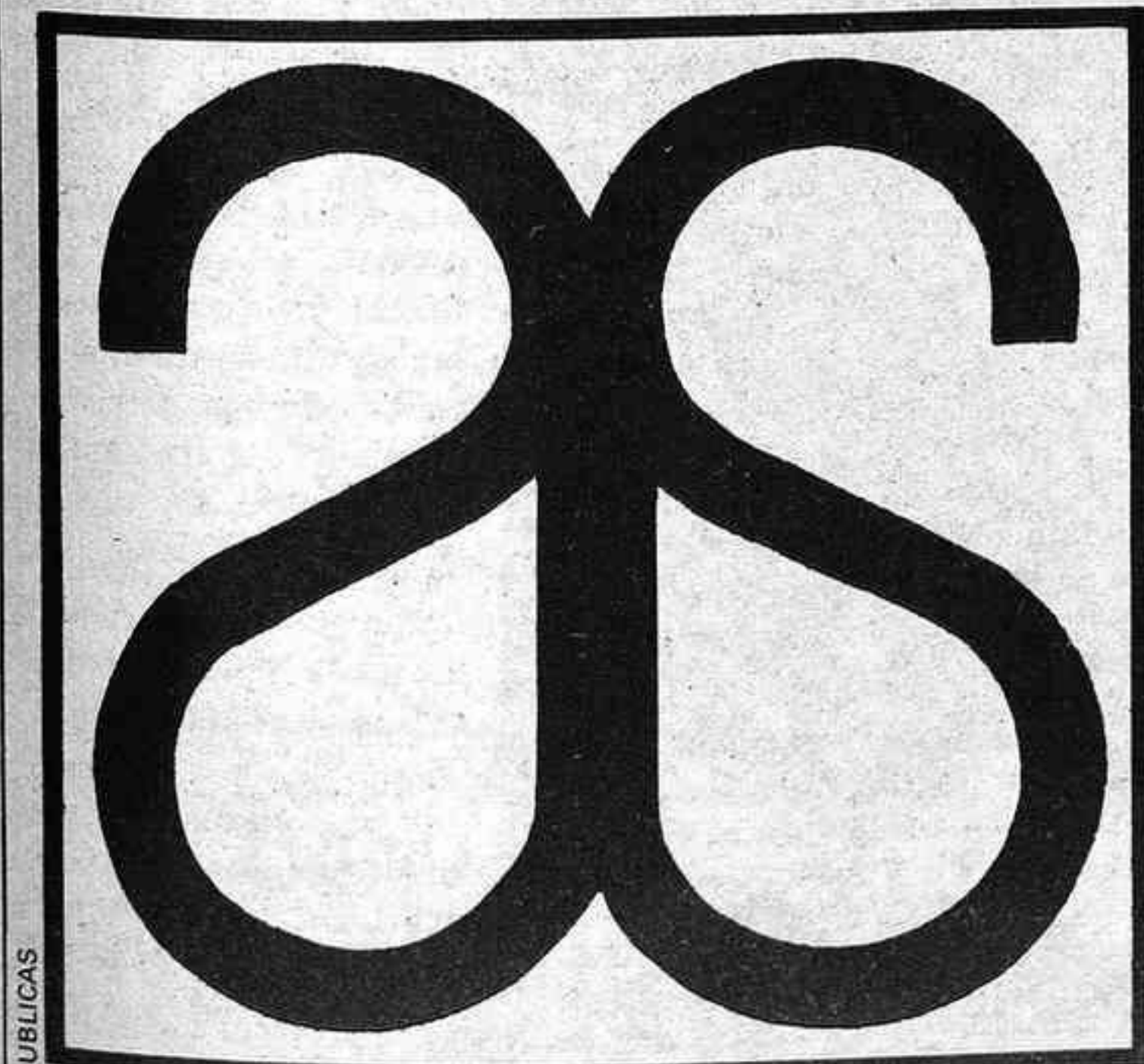
△ ALCORA

ESTARA CON VOSOTROS EN LA ALEGRÍA DE SUS FIESTAS

azulejos sanchis, s. l.

FABRICA Y OFICINAS EN Partida Viñals, s.n.  
Tels. 36 01 00 - 36 01 01  
ALCORA

LES DESEA FELICES FIESTAS



PUBLICAS

PUBLICAS



así que salgo los fines de semana. Conchita Doménech, para no ser menos, es de Alcora. Tiene diecinueve años. Estudia primero de Filología en el Colegio Universitario de Castellón, y el curso le ha ido bien.

—En mi opinión, las fiestas están muy bien. La gente se divierte mucho, y están bien organizadas. A mí, lo que más me gusta es la procesión y los toros, que son en la Plaza de España y la calle que sigue.

—Me gusta mucho leer, sobre todo, cosas de actualidad; y oír música. Me gusta mucho el grupo «Los Panchos», aunque también me gusta la música moderna.

—Creo que Alcora está bastante bien. Podría tener un polideportivo, pero es lo único que, a mi juicio, puede echarse en falta.

—Me hizo muchísima ilusión la designación, y espero con especial

interés la presentación y la procesión.

Odile Albalate Bou, de diecisiete años, ha terminado tercero de BUP, por Ciencias, en Castellón.

—Estas fiestas me encantan, no las cambiaría por ningunas. Creo que son las mejores: por el ambiente, los actos... Los actos que me gustan más con la presentación de la Reina y Damas, la procesión y los toros. Vienen turistas y, sobre todo gente de aquí que vive en otros sitios. Así que, en mi opinión son cada vez mejores y viene más gente.

—Mi principal afición es la música. Toco el clarinete en la Banda de Música del pueblo, desde hace cuatro años. He hecho dos años y medio de solfeo. Hemos ido a varios sitios con la banda, en la que casi todos somos jóvenes.



María Teresa Suesta Guillén



Mari Julia Ligeró Forés



María Rosario Sancho Miralles



Beatriz Gil Pastor



Odile Albalate Bou



Gador Giménez Grangel

—Con respecto a la juventud de Alcora, pienso que si hubiese más medios muchos deportes y aficiones podrían ser realizados. Por ejemplo, creo que haría falta una biblioteca más amplia, centros de reunión para la juventud... Además de un polideportivo.

—De Alcora, lo que más me gusta es su ambiente. Y, algo del pueblo, la Ermita del Cristo del Calvario.

—Tenía mucha ilusión desde pequeña por salir elegida Dama de Honor.

María Rosario Sancho, de diecisiete años, ha estudiado tercero de BUP, por letras, en Castellón.

—Las fiestas, a mi juicio, están muy bien organizadas. Año a año se ha ido buscando la mejora, y creo que se ha conseguido. Además, participan todos, porque hay muchos actos,



María Amparo Escrig Martínez

pensados para todo tipo de personas. A mí lo que más me gusta es la procesión, que creo que es algo muy personal y muy emotivo. Y también mucho los toros: si faltan, para mí no hay fiestas.

—Me gusta mucho la música. De hecho, toco el saxo en la Banda, estudio solfeo y canto en Castellón, con un grupo de amigas. Me gusta la música de todo tipo, pero especialmente la romántica. La juventud de aquí no tiene tanta afición.

Aunque no los practico, me gusta mucho el baloncesto y la gimnasia rítmica.

Y me gusta mucho el cine, aunque voy poco. Prefiero las películas románticas y las de terror. Mi actor preferido es Paul Newman.

Miguel Casas



Conchín Doménech Mezquita



## En la sala de Promobanc

## Exposición de acuarelas de Traver Griño, sobre temas locales

Con motivo de las Fiestas del Cristo-82, el Banco de Promoción de Negocios, S.A., sucursal de Alcora, procede a la apertura de una Sala de exposiciones que con motivo de su inauguración contará con una muestra de obras del conocido acuarelista castellanense Traver-Griño.

Esta primera exposición viene dedicada íntegramente a nuestra villa y contará con veintiuna obras que con la maestría de este acuarelista muestra rincones típicos, calles y plazas de Alcora.

Promobanc, recientemente integrado en el Grupo Financiero del Banco de Bilbao, intenta de esta manera sumarse a la celebración de las Fiestas Patronales de Alcora y pretende darle a esta sala que se inaugura el día 29 de agosto, día de la Fiesta Mayor, un carácter de permanencia y se pone a disposición de las diferentes corrientes artísticas, tanto de pintura como escultura, fotografía o cerámica.

Permanecerá abierta al público durante el día 29 de agosto al 5 de septiembre, de las 5.30 a las 9 de la tarde.

Traver Griño es un autodidacta nato, «pintor de tonos risueños», de buen humor y don de gentes, sensacional dibujante de cómics, con la sensibilidad de un gran acuarelista, absorto en el paisaje, honrado en su tasación, de colores que van desde el blanco hasta el gris, castellanero de pura raza, apodado «El Keto». Esta sería una apretada síntesis de su dilatada personalidad.

Traver nos escribe: «Invitado para la exposición de acuarelas sobre motivos alcorenses, dudé pictóricamente de la fabril Alcora,

pero una visita solitaria de estudio me hizo topar con la grata sorpresa de encontrar entre las modernas trazas arquitectónicas aquellas maravillas; la mayoría se sorprenderá de ver rincones de su pueblo que teniéndoles tan cerca ni siquiera podían imaginar que fuesen tan bellos, y es que a veces «los árboles impiden ver el bosque».

Es por este motivo por el que hemos entrevistado a Carlos Cabrera Ahís, director de esta entidad, quien plenamente satisface nuestra curiosidad.

—¿Cómo nace la idea de esta manifestación cultural?

—La idea surge por el salón que posee el banco en desuso y que de cara a las fiestas se le podía dar plena utilidad con la exposición. Quisimos desde un principio presentar temas alcorenses, creando el hábito de una permanencia viva, reactivando la pintura, fotografía, antigüedades, coleccionismo, cerámica, etcétera, ofreciéndolo a quien pretenda utilizarlo, en especial a la querida gente de Alcora.

—¿Eres consciente de la existencia de un interesante colectivo local, casi inédito?

—Si me consta, por ello desde aquí les brindamos estas instalaciones, portavoces de la inquietud.

—¿Y..., por qué Traver?

—Reconozco su categoría como acuarelista, entre su polifaceticismo. Mi primer contacto con su pintura fue en una exposición en el Torreón Bernad (Benicasim). Su personalidad abierta y tratable me satisfizo, planteándole la posibilidad de participar en esta nueva exposición del Cristo.

—¿Qué opinión te merece su estilo?

—Particularmente considero que es un retratista de la realidad, juega con los colores y sombras, dando al cuadro un encuadre perfecto. Con estos temas nuestros me he encontrado con la sorpresa de que tras la cansina monotonía de un sitio, deleitarme ahora con la bella estampa del lugar.

—¿Pero no le encuentras algo más?

—Sí, creo que sublima la perspectiva de la antigüedad sobre el modernismo.

—¿Qué obras presenta?

—Expone 21 diapositivas de Alcora de gran poesía y evocador encanto popular; Ermitorio de S. Vicente, Portales, plazas, «Baix Vila», y los rincones típicos y de intenso mensaje de la «Plaza Pati», «Carrer Sala», «Mascarós», «Baraneta Monges», «Roquetes»,...

—¿Cuál te significa más?

—Personalmente me entusiasma el 13, «Carrer Mascarós», parte quizá menos conocida, con una luz y composición impresionantes.

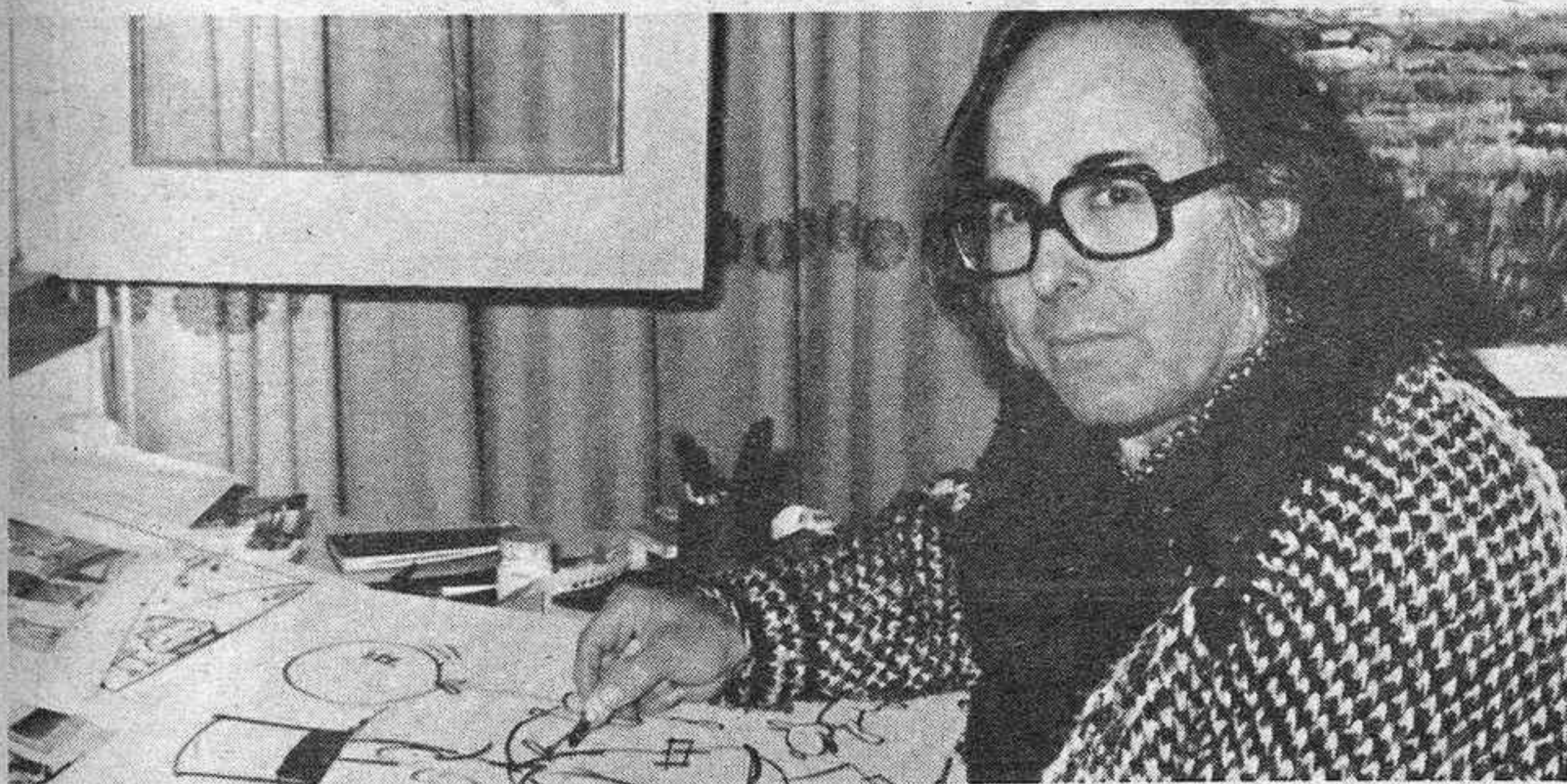
—¿Encuadramiento de la entidad promotora?

—Promobanc está integrado en el Grupo Financiero del Banco de Bilbao, con unas pretensiones de cooperación ciudadana en nuestros enclaves de contacto, fomentando todo lo que esté a nuestro alcance. Esta ha sido la consecuencia de la entera disposición de estos locales.

—¿Algo más que añadir?

—Solamente invitar a todos a visitar la exposición, no dudo saldrán muy satisfechos de los peculiares obras.

Francisco Gasch  
Foto: Heredio



El pintor castellanense, Traver Griño, artista autodidacta y magnífico creador de cómics con el seudónimo de «El Keto»

Vicente Serrano Gil,  
director de la Banda  
de Música «L'Alcalatén»

## «Es necesario que cada día sean más los jóvenes que estudien solfeo, o la banda decaerá»

Un elemento importante en todo pueblo es siempre su banda de Música. Y mucho más en sus fiestas. Ahora que Alcora celebra las suyas, no hemos querido dejar de acercarnos a su banda, ver cómo es. Para ello, hemos entrevistado a su director, Vicente Serrano Gil.

—¿Cuántas personas componen la banda «L'Alcalatén» y cómo se distribuyen?

—La banda la componen treinta y seis personas, que se distribuyen del siguiente modo: seis saxofones, once clarinetes, requinto, soprano, dos bombardinos, dos bajos, el trío de percusión, tres trombones...

—¿Cuánto tiempo hace que funciona esta banda?

—Hace cuatro años.

—Y desde el punto de vista musical, ¿qué tal nivel tiene, a su juicio?

—Tiene un nivel medio-alto: bastante bueno. De hecho, ya es conocida en el resto de la provincia. Desde hace un par de años se ha ido dando a conocer, y ha ido tomando cuerpo. Hemos intervenido en varios festivales, en las gaitas de Castellón y, por supuesto en todas las fiestas de aquí, del pueblo.

Salimos mucho por los pueblos de la provincia. Ahora mismo hemos estado, por ejemplo, en Costur, Sierra de Engarcerán, Zucaina... En fin, a lo que sale: donde nos buscan.

—¿Esta banda la forma sólo gente del pueblo?

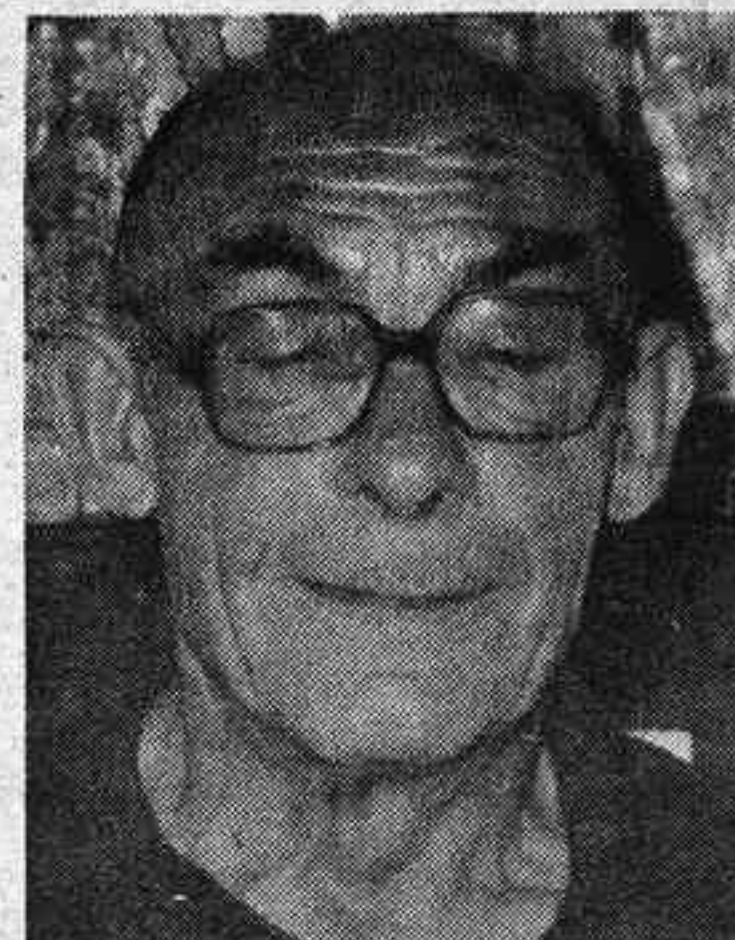
—Sí, sí. Está formada íntegramente por gente del pueblo. No necesitamos, en este sentido, ayuda de nadie: no nos hace falta que nos refuercen músicos de otras bandas; nos servimos con lo nuestro.

—¿Y la forma gente de todas las edades?

Desde luego, el más viejo soy yo. El resto está entre los catorce y dieciocho años.

—Y los ensayos, ¿dónde y cuándo los hacen para que puedan ir todos?

Tenemos para los ensayos, un local muy bien preparado, que ahora lo hemos sonorizado con placas de fibra de cristal,



tela, etc., que es del Ayuntamiento. Y los ensayos los hacemos los viernes, ya que muchos están estudiando en Castellón, y sólo nos podemos reunir ese día de la semana. Pero hay lecciones de solfeo y de los educandos de instrumentos dos días por semana.

—¿Qué futuro le ve usted a la banda, don Vicente?

Pues si no esentran a aprender solfeo más chicos, llegará un momento en que la banda decaerá, porque predominan las chicas, son catorce de treinta y seis, y, por regla general, cuando se casan dejan la banda, porque han de atender las faenas de la casa. Normalmente, si son hombres, siguen tocando en la banda.

—¿Qué programa de actuaciones tienen ahora en las fiestas?

Tenemos en total, doce actuaciones, en los días que duran las fiestas, del veintisiete al cinco.

—¿Y no cansa mucho eso?

Algo cansado se hace. Por lo menos, el día de la Fiesta del Cristo —que es el domingo veintinueve—, porque hay acompañamientos, procesión, que dura un par de horas; y a las doce de la noche, concierto, que nos coge ya un poco cansados. De todos modos, lo estamos preparando con toda ilusión y, especialmente el concierto, tenemos interés en hacerlo lo mejor posible, así como el festival del día cinco.

Miguel Casas

Foto Vicente Roures

## TALLERES PUCHOL

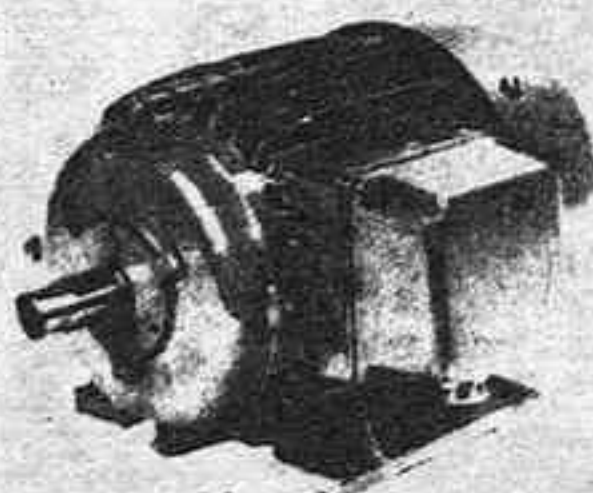
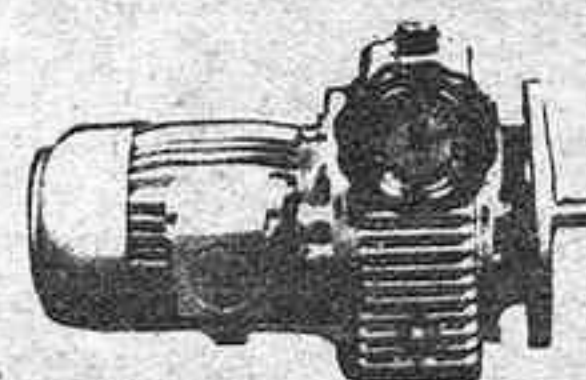
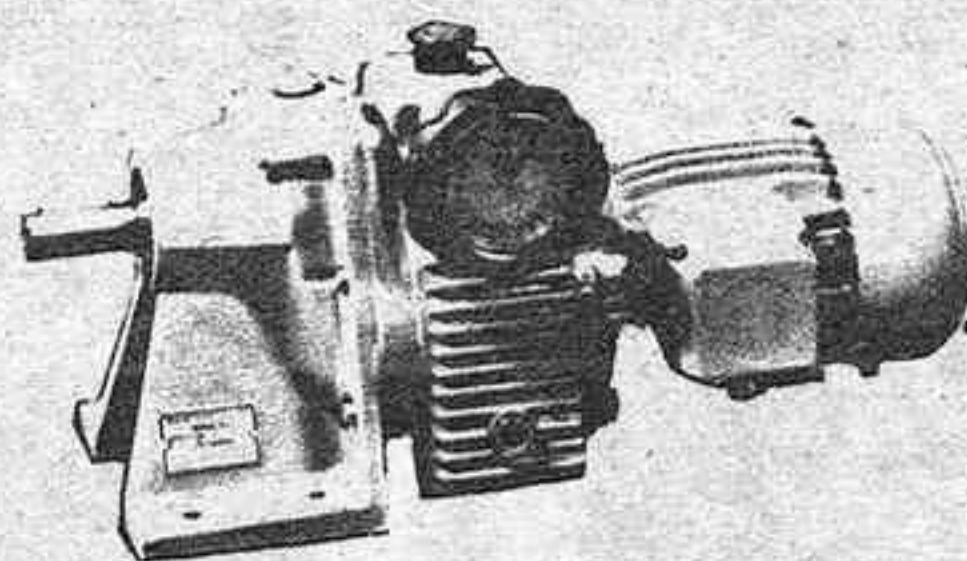
FABRICACION Y REPARACION  
DE MAQUINARIA AZULEJERA

DISTRIBUIDORES PARA  
LA ZONA DE LEVANTE DE  
MOTOVARIADORES Y MOTORES DE  
TINEMO, S.A.

EXCLUSIVA EN REPARACION Y VENTA  
CERVANTES, 1 - TEL. 36 08 45

ALCORA (CASTELLON)

FELICES FIESTAS





**Pascual Nácher Salvador, presidente de la peña «El Cuchillo»**

**«SOMOS UNA COMUNION DE ALCORINOS CON EL INTERES CONSTANTE DE ELEVAR EL RANGO DE LAS FIESTAS»**

Dentro del ambiente local de Peñas, es «El Cuchillo» una peña que se ha definido, como de profunda colaboración en cuanto a los espectáculos taurinos se refiere. En futuras ediciones prometemos contactar con representantes de otras «colletes populares», que tanto han reactivado el ambiente festero de nuestros pueblos.

—¿Cuándo se fundó la peña y cuántos miembros sois?

—La peña «El Cuchillo» se fundó hace aproximadamente cuatro años. Somos 29 socios. Funcionamos aportando un tanto cada uno con el que compramos un toro que ofrecemos al pueblo de Alcora en su semana mayor. Nuestro presidente es el señor Martí y el secretario, el señor García.

—Durante el año, ¿qué otras actividades realizan?

—Solemos reunirnos en algún bar donde preparamos meriendas amistosas de fraternidad.

**Actividades**

—¿Actividades festeras?

—Principalmente desencajonamos el toro que alimentamos y mantenemos adecuadamente en un local preparado. El miércoles próximo lo encajonaremos, probaremos y embolaremos. Charangas, tracas, meriendas, etc., son entre otras nuestras distracciones festeras.

—¿Qué camiseta o distintivo lleváis?

—Lucimos camiseta azul celeste con la enseña bordada de «Peña El Cuchillo».

—¿Cómo proceden al montaje del carafal?

—Nos reunimos varios días antes de la «plantá» y preparamos el material, que convenientemente se traslada a la Plaza de España, donde ocupamos el lugar destinado por la Comisión de Fiestas. Suele ser frente al antiguo musical. Este año tenemos el número 28.

—¿Pagan algún tipo de impuesto municipal?

—Se abonan 2.000 pesetas en

concepto de seguro por limpieza, que finalizadas las fiestas el importe se revierte, si se cumplió las ordenanzas prescritas.

**El toro embolado**

—¿Qué más nos puedes contar?

—Esperamos que el toro sea tan bueno como en años anteriores a pesar del lamentable «desastre» del año pasado. Ya se sabe que en esto juega la suerte y no la mala voluntad.

—¿Qué procedencia tiene la res?

—El toro se compra en Andújar (Jaén), ganadería de Pasta en Checa (Guadalajara) y considerando el general éxito que la peña ha venido teniendo en la elección hemos pensado continuar con la acreditada ganadería de Herederos de Jacinto Ortega.

—¿Cómo trasladan al astado?

—Para la peña, los que quieren, se desplazan hasta la ganadería para la compra del cuadrúpedo, unos días antes.

—¿Cómo os definís?

—La peña se define como una comunión de alcorinos, con un interés constante, el de elevar el rango de nuestras fiestas patronales principalmente el inmemorial rito del toro embolado.

**Cincuenta peñas**

—¿Cuántas peñas habrá en Alcora localidad?

—Hay cerca de 50, con tendencia a crecer.

—¿Hay peculiares diferencias entre las peñas?

—Pienso que hay unión, aunque diferenciaría las peñas de «des cuadrilles» por la edad.

—¿Qué piensa el pueblo de su peña?

—Pienso que todos y particularmente algunas peñas, agradecen el desinterés prestado por «El Cuchillo», ofreciendo una res más a las fiestas. —¿Algún deseo final?

—Sí. Queremos pasar unas buenas fiestas con armonía y plena felicidad, sin tener que lamentar desgracia alguna.



**Reyppal S.L.**

**fábrica de azulejos y pavimentos cerámicos**

Ctra. Castellón, s/n. Tel. 36 09 75 ALCORA (Castellón)



# El último domingo de agosto

Es el último domingo de agosto. Comienza a caer la tarde cálida de nuestro estío. Ya el sol se ha escondido, tímido, tras el cerro de San Cristóbal. Las calles y plazas rebosan una actividad febril de gentes que, presurosas, caminan hacia la Iglesia con sus cirios, con sus mejores galas, a rendir un homenaje ancestral al Cristo Crucificado, el Cristo de Alcora.

Las campanas voltean airozas. El rumor del gentío es apagado por las notas del Dulzainero que, a los sonos de la «Eixida de la Crew», da comienzo al solemne acto. Callejas estrechas, tapizadas por un manto de cera. Cirios y cirios de llama suplicante. Filas largas, interminables, camino del Calvario en su recorrido milenario.

El hombre de Alcora en ese último domingo de agosto, está allí, en su cita anual. Arrastrado por ese magnetismo, por esa marea ancestral del Cristo, al que sus antepasados pusieron toda su fe. Todo su corazón para pedir protección en tiempos difíciles y llenos de agravios. Porque ALCORA tiembla en su Último Domingo de Agosto, llora en el aire que respira misticidad, cual incienso en camposanto.

Alcora, la dura, la fría y material, se estremece ante la mirada vigilante del Cristo. Tan ignorado, tan humillado, tan solitario y tan sólo acompañado por su fiel guardia de viejos cipreses centenarios, pero tan perenne, tan presente y tan vivo, que duele en las entrañas cada paso, cada instante que se tarde en llegar, sumiso, al Calvario, caer de nuevo en sus brazos. Brazos abiertos desde su imponente atalaya a todo el pueblo. Un pueblo que vive, rie, llora, sueña y busca afanoso su futuro entre la mañana de avatares de un presente incierto. Brazos abiertos, que sólo buscamos cuando el dolor nos ahoga, y la pena nos mata en un inmenso desconsuelo, cuando «alguien» a quien tanto queremos nos dice: «Adiós, ya pronto nos

veremos». Y aquellas manos rugosas, llenas de ternura y de caricias, quedaron yertas una tarde fría, cuando el viento de otoño el frío nos traía, en un revuelo de hojas muertas.

Cuando el Día del Cristo quede atrás, quedará atrás también el recuerdo. Las largas filas de cirios, las mujeres penitentes y los clavarios mudos. Un zigzag de llamas intermitentes, tan fugaces y frágiles, que la suave brisa apaga y deja inerte. Queda atrás el abuelo cansado y viejo que este año no ha podido coger su cirio, que no ha podido acompañar a sus hijos y nietos, y en la soledad de esa tarde de estío busca consuelo con los ojos llorosos mirando al cielo. Queda atrás «alguien» que no escuchará a su «Banda», agradecida en el último adiós, en los últimos pasos de su camino. Queda atrás la imagen masacrada, humillada del Cristo Crucificado con los brazos abiertos a la fe, a la comprensión y al diálogo. Abiertos para extender la mano del perdón, para abrazar al hermano. Para pedir un poco más de amor a quien le mira airado. Para pedir la PAZ, en un mundo incontrolado.

A pocos días de fiestas, he querido destacar el último domingo de agosto, como ya lo han hecho otros muchos, si no en éste, en pasados libros de fiestas, y sin esforzarme en buscar originalidad; sólo he querido resaltar al principal protagonista, el homenajeado y al mismo tiempo olvidado durante casi todo el año. A quien Alcora acompaña a su ermitorio, AL CRISTO. Para que esté presente entre nosotros más a menudo, para que le dejemos que nos hable «por dentro», para que nos haga ser cada día un poco mejores, para que el sentir alcorino no se quede en bellas palabras de un poema si no de un proyecto ambicioso de cara al futuro. ALCORA VALE LA PENA.

Vicente P. Albaro Bachero

## Huellas de un pasado famoso

Desde hace unos años Alcora, consciente de su responsabilidad ante la historia, emprendió la tarea de recuperar, restaurar y conservar cuanto de valor histórico, religioso o artístico nos fue legando por los mayores y llegaron al presente con el natural deterioro. Así, sin prisas ni pausas, debemos ir rescatando del olvido y desaparición, lo poco que nos queda del acervo monumental. Recuerdos permanentes de interés son, el Templo de San Francisco y la Ermita de San Vicente. Hablemos del primero, dejando la ermita, para comentarla en otra crónica.

San Francisco, construido por PP. Franciscanos Alcántari, en los años 1632/34, junto al convento, es de una sola nave, de forma ligeramente rectangular, no tiene cúpula ni cascarón, con dos altares laterales y coro alto posterior para uso de la comunidad; espadaña de una sola campana, como remate de su lisa fachada, sin estilo determinado pero contiene detalles de reminiscencia renacentista.

En 1811, fue saqueada por las tropas francesas y fuertemente dañada durante las guerras carlistas y abandonada, cuando la expulsión de las órdenes religiosas, ordenada por Floridablanca. En 1864, restaurada y abierta al público durante el obispado de Benito Vila Mitjana. En 1936, es des-

mantelada nuevamente y restaurada entre 1938/39, siendo habilitada para la misa de los domingos y festivos.

Andando se hace camino, por eso en el año 1969 se inició la tarea de recuperar cuanto tenga o represente algún valor o recuerdo legado por nuestros mayores, junto con la obligación de atenderlos y conservarlos; así se hizo con la reconstruida Ermita del Salvador, luego con la puesta al día, remozamiento y ornamentación de nuestro maravilloso Calvario y Ermitorio; a la vez, se iniciaron pequeñas obras en el Templo Parroquial en busca de detalles arquitectónicos ocultos; pues bien, comencemos por la Iglesia de San Francisco, para continuar la labor iniciada en 1967.

Alcora crece en población cada año, su situación económica es buena, lo que permite a su vecindario contribuir generosamente, a cuantas colectas y campañas benéfico-sociales o religiosas se le solicita su aportación. ¿Por qué no aprovechar esta contingencia favorable?

Sería una buena obra, casi necesaria, remozar, fortalecer y habilitar para su uso, esta iglesia ubicada en el populoso barrio del «Conven», una vez terminadas totalmente las obras del Calvario, continuemos la recuperación de cuantos recuerdos nos quedan del pasado.

Federico Michavila

## «Enyorances Alcorines»

# ANAFORA A UNA BENVOLGUDA VILA

Per Frances Gasch  
i Montfort



On estàs home sedietn...  
On perla xica aigüeadora de la abans seca Vila meua.

On estàs ma Cubanita, hostal i posada d'inquiet caminant, soroll de carruatges, diligències i mitjans.

On ma proper Pelejana, llavadors de la salut; i,

On gasparillenc molí, pas de la torrentera amb la surtida al Verd riu, el que la Rambla a Millars mort amb el Gran Mar romà...

Elss creuen que soterante poden conquerir tes aigües, clares corrent virginals...

On estàs Viver del poble.

On estàs origen meu, 1238... «Sabatai Repartiment»...

On l'Alcalatén de la conquesta (2)... On legal repoblació (3)...

Es que trobant ja no trobo... Ai barranquet!, senyal

de turbulent badall, fabulós i geogràfic tall, signe d'un clima nostre, o molt sec o torrencial.

On estàs natura meua.

On estàs formós gegant, esquelet a vera pont, abans niu de bells pardals.

On estàs verdor silvestre.

On cortina fabulosa de surtidors musicals...

On estàs meua Vila, meu delitir i meu Amor.

Jo trobo en les teues coses ma sant i el meu cor, ja partit i molt dolent, jove lluita d'inquietuds, sorda tornada d'un desert d'immensitats...

...Si tinc set dels meus origen!...

...Si set de l'indentitat!...

...Si set de costums i l'Història, de Cultura i veritat!...

...Qui tamarà meua boca, del que se set morirà?...

Deixem que les aigües corren i ajudem-les a passar. (Dedicada a eixe enamorat dels temes alcorins, gran amic, Federico Michavila)

(1) Domingo, 15 de octubre, Sta. Teresa, lluvias torrenciales que ocasionaron graves pérdidas materiales y desgracias personales, Coindidió con la típica celebración de la «Fira del mussol», lo que ocasionó la recesión de los mercaderes.

(2) Donado el 24 de julio de 1233 y reconquistado posiblemente en la segunda quincena de Agosto del mismo por el rjco home aragonés En Ximén d'Urrea! En 1983 se cumplen siete siglos y medio de la conquista cristiana. N.A.

(3) Repoblación nobiliaria viene dada por la concesión legal de una «Carta Puebla», documento de trascendente interés histórico conservado en el Ayuntamiento, un 12 de julio de 1333 por Juan Jiménez de Urrea a 110 caballeros. La redacción del documento es anterior, 1305. En 1983 se cumplen los seis siglos y medio de la fe de bautismo de la población. N.A.

On estàs brau Montlleó, creuscut per un fort diluvi, octubre del 22 (1).

On estàs «Bassa la Vila», espill d'uns llavadors pintoresca «Alberca» d'aquesta islàmica alqueria; i on meu abeurador

On estàs «Bassa la Vila», espill d'uns llavadors, pintoresca «Alberca» d'aquesta islàmica alqueria; i on meu abeurador

On estàs ramal dels Moros, costereta treballosa de fidel animal ferrat, perdut cami d'un Portal, abans porta capital; de Barana, Sala, Església, i meu Barri, raval d'un cementeri ja perdut i edificat.

On estàs Hort de les Monjes.

On estàs vells murs de pedra, tapissats per hedra bona, vigilant tàpia del roig i verd gínjoler; aigüeres i trencats sequiols, aqüeductes del secà.

On estàs ma palanqueta.

On esteu vells cabirons, que em porteu a Sant Francesc, La Fàbrica i Calderona.

On estaY's Font del Vivé.

On grisenca piqueta.

On estàs grosut canó, que srotin mires blau cel, llum de l'Alcora nostra.

On estàs barral de plata, batut or per un vell cànter, terra de la meua terra, Mirable del Més-vell i d'Araia.

On estàs -ita basseta, records d'infantil edad, batelles ara escapades de les falades de sa casa.

On estàs freda corrent.





# Vicente Flors Oset, presidente del SI LA AFICION NOS APOYA CONSEGUIREMOS

El C.D. Alcora, es un equipo histórico dentro del fútbol provincial. Durante los dos últimos años viene militando en la Primera Regional, su trayectoria no puede ser mejor. La temporada pasada, si bien empezó bastante mal, sobre todo en las primeras jornadas, poco a poco fue a más y al final por poco no logró el ascenso a la Regional Preferente. Su campaña fue callada, sorprendentemente se quedó a un punto del Campeón, Amateur del Castellón. Para la temporada que va a comenzar, el equipo se ha reforzado concienzudamente y, ya desde el primer momento, es intención de su presidente y junta directiva luchar por el ascenso, que es la meta que se han marcado. Su presidente Vicente Flors Oset, nos comenta para los lectores de MEDITERRANEO, todo lo relacionado con el club que preside.

—¿Cuántas temporadas al frente del Club y en qué categoría estaba el equipo cuando usted se hizo cargo?  
—Con la que vamos a empezar dentro de poco, serán tres temporadas, cuando yo me hice cargo, el



bien yo espero llegar a 200 y la cuota será de 5.000 pesetas, de momento no hemos comenzado a trabajar en hacer socios por motivo de estar la población en fiestas. Las taquillas que hemos venido haciendo han sido de 30 a 40 mil pesetas, a excepción del partido con el Amateur del Castellón, que hicimos 150.000.

## Presupuesto económico

—¿Qué presupuesto tiene el Alcora?  
—El año pasado teníamos un presupuesto de dos millones doscientas mil pesetas y para éste rondarán los dos y medio.  
—¿En qué se basa la cantera local?  
—Nosotros tenemos tres equipos, un infantil que milita en Tercera Regional, un Juvenil en Segunda y el equipo de Primera.  
—¿Cobran sus jugadores?  
—Tienen designado un sueldo de 5.000 pesetas mensuales y alguna prima, sobre todo si el equipo va bien clasificado y en los últimos partidos.

## «Contamos con ciento cincuenta socios»

equipo militaba en Segunda Regional y en esa misma temporada ascendimos a Primera junto al San Pedro del Grao.  
—¿Cuántos socios cuenta su club y qué taquillajes suelen hacerse a lo largo del campeonato?  
—Hasta ahora, somos ciento cincuenta socios que veníamos pagando 2.500 pesetas, ahora

## La plantilla

—¿Con cuántos jugadores hará frente a la Primera Regional?  
—Tenemos una plantilla de 19 jugadores, ahora nos falta firmar a un jugador y el equipo se quedará con veinte que es el número ideal, la media de edad del equipo es de 20 años.  
—¿Nos puede adelantar el nombre de este jugador?



## «No hemos jugado el III Trofeo Azulejo de Oro, porque el presidente del Onda no se ha dignado invitarnos»

—Sintiéndolo mucho, no puedo adelantarte el nombre, sólo puedo decirte que se trata de un defensa central, que venía jugando en Primera Regional y tiene muy buenas cualidades. El Onda en su día se interesó por él.  
—¿Qué hombre dirigirá a su equipo esta temporada?  
—Será José Luis Nebot, que ya fue jugador del Alcora cinco temporadas, si bien ya fue un notable jugador como entrenador es igual, es un hombre muy querido en Alcora y además es un gran conocedor del fútbol local, el equipo infantil tiene como entrenador a Vicente Granell y el juvenil a Julián Tena.

## Camaradería deportiva

—¿A qué se debió la gran campaña del Alcora en la pasada temporada?  
—Fue un éxito y el motivo de éste no fue otro de que los jugadores se entregaron por completo defendiendo sus colores tanto en los entrenamientos como en todos los partidos el equipo era como una pila de amigos, ya que tanto directivos, entrenador y jugadores estábamos muy unidos, esta fue nuestra clave.  
—¿Esperaban hacer esa gran campaña?  
—Sinceramente tal como empezamos la liga, no ya que perdía-

mos muchos partidos, pero luego fuimos a más y a última hora nos faltó tan sólo un punto para ascender, en Almenara concretamente empatamos y merecimos ganar, ya que fue un auténtico robo, de ganar el partido otro gallo habría cantado.

## A por el ascenso

—¿Interesa el ascenso?  
Sí, aunque sea por una temporada. Si el aficionado nos apoyase aún más, seguiríamos, de lo contrario renunciaríamos a la categoría.

—¿Hay ilusión en su equipo?  
Mire si hay ilusión que vamos a por todas, hay equipos fuertes pero nosotros partiremos ya desde el primer encuentro con la idea de ganar y ascender, tan sólo nos preocupa que no podemos contar en todos los encuentros con jugadores tan notables como son Pirri, Luis y Julio, por el motivo de estar haciendo el Servicio Militar.

Los equipos más fuertes de la temporada anterior fueron San Pedro, Onda y Alcora. ¿Cómo ve el campeonato, a pocas fechas del comienzo?

En primer lugar le diré, el Onda no termina de gustarme a pesar de esos grandes fichajes, Vasconcellos, Vicentín, Peguerols etcétera, no le veo para el ascenso. El San Pedro es un equipo peleón, hace buen fútbol, pero tampoco cuento

con él. Veo como favorito a mi equipo y al Gimnástico, equipo que le he visto en tres ocasiones y me ha causado una gran impresión, este será nuestro primer rival y ya le digo, le conozco muy bien y hay que contar con él para el ascenso.

## Equipo joven

—¿Tan buenos jugadores tiene el Alcora?  
Sólo tengo que decirte que en estos momentos venimos jugando con seis chicos que han pasado del juvenil y ya son titulares, no tienen nada que envidiar a los más veteranos.

—¿Cuál ha sido el balance del Alcora en la pretemporada?

De momento hemos jugado tres encuentros, en Oropesa perdimos por (2-5) en Ribesalbes ganamos (1-4) y perdimos con el Onda (2-0) a falta de cinco titulares, ante un Onda completo con todas sus figuras y nos quedan por jugar, esta tarde en nuestro campo con el Castellón y el martes con el Villarreal.

## El Onda, desagradecido

Presidente, se está jugando en Onda el III Trofeo Azulejo de Oro, en el que participan el Onda, Ribesalbes y Villarreal, Alcora es una importantísima población en esta clase de industria por no decir la primera, ¿a que se debe la ausencia del Alcora?

Muy sencillo, porque el presidente del Onda, no se ha dignado a invitarnos, de verdad le digo que no lo entiendo, ya que Alcora en el momento que el Onda le ha necesitado siempre ha sido bien atendido. Cuando necesitó nuestro campo, para jugar con el Mazarrón en el Campeonato de España se lo dejamos y lo mejor del caso, es que el presidente del Onda, aún está por darnos las gracias. No comprendo su actitud con nuestro equipo, él sabrá sus motivos.

## «Estoy seguro que ascenderemos nosotros y el Gimnástico»

Mejoras en el campo Hemos visto el terreno de juego

## PLANTILLA DE JUGADORES

| Porteros  | Centrocampistas  |
|---|--|
| Manolo.<br>Cristóbal.   | Pastor.<br>Ramón.<br>Pahiño.<br>Bartollo I.                        |
| Defensas  | Delanteros   |
| Trili.<br>Sanz.<br>Cristóbal.<br>Ramón.<br>Juan Luis.<br>Beltrán.<br>Negre. | Ramal I.<br>Ramal II.<br>Pirri.<br>Colorao.<br>Gil.<br>Bartoll II. |

## JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Vicente Flors Oset.  
V. Presidente I: Manuel Porcar Ahís.  
V. Presidente II: Juan Sanz Elecciones.  
Secretario: José Falcó.  
Tesorero: Emilio Martí.  
Delegado: Ernesto Arguer.

Vocales  
Luis Segura.  
Vicente Ahicar.  
Vicente Pallarés.  
Rafael Giménez.  
Juan Sevilla.

Técnicos  
José Luis Nebot.  
Julián Tena.  
Vicente Granell.



## Alcora EL ASCENSO

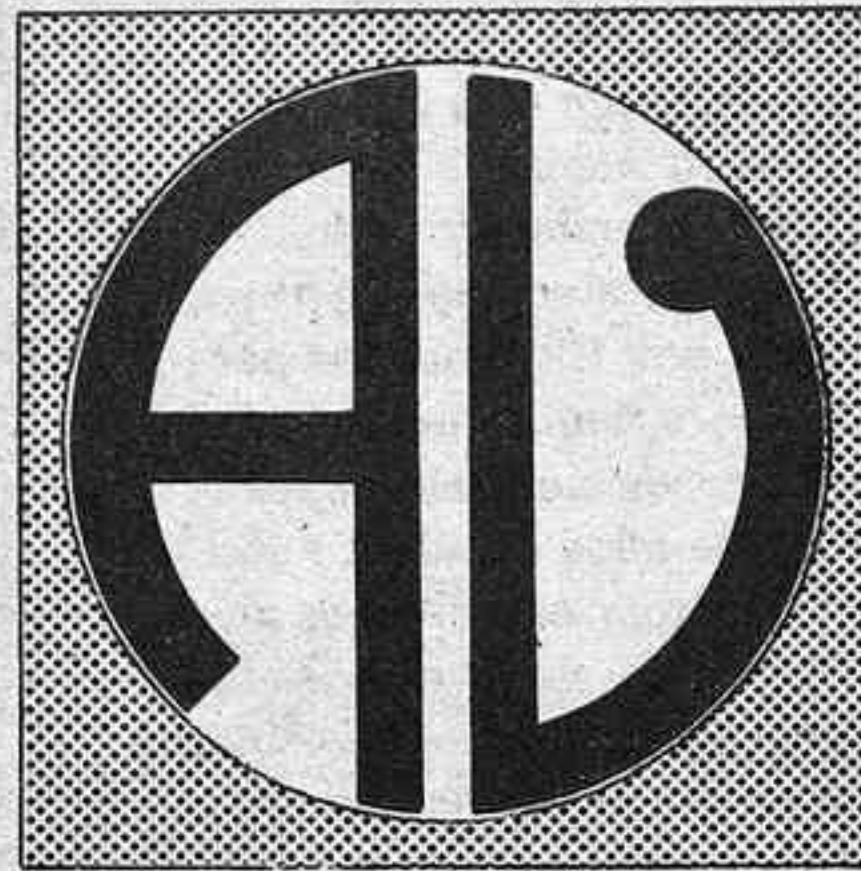
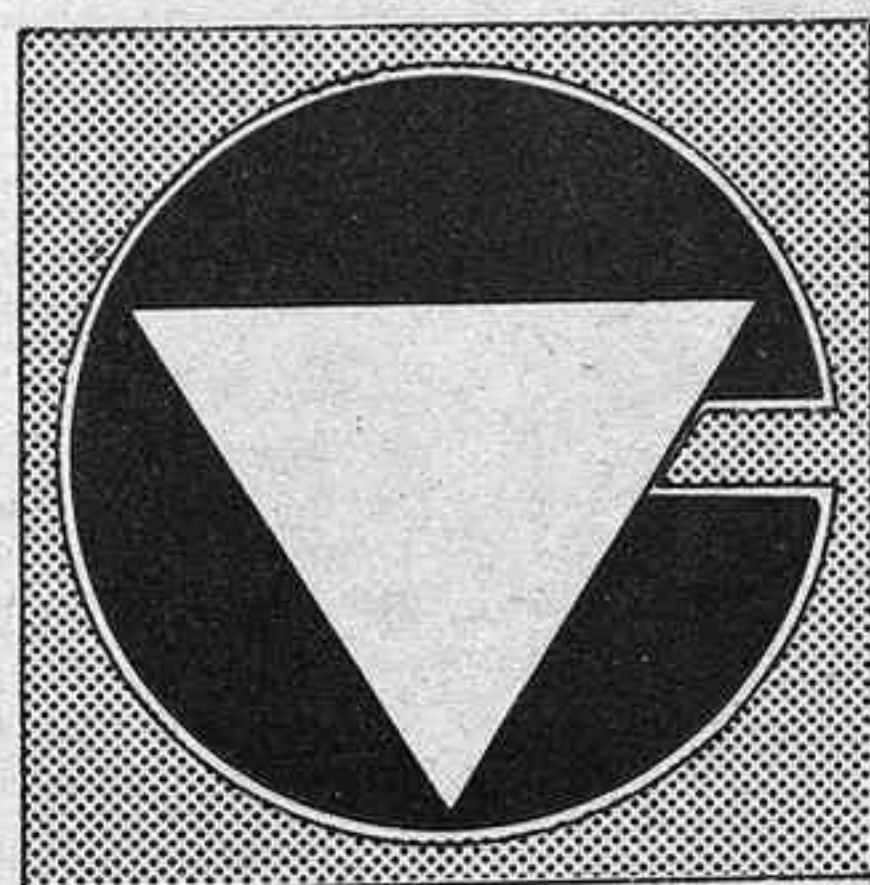
«Tenemos un presupuesto de dos millones y medio de pesetas»

y hay muchas novedades ¿cómo se ha podido hacer todas estas mejoras?

La principal ayuda ha sido de la Diputación provincial, entre las mejoras, cabe hacer mención especial del terreno de juego ya que es un auténtico tapiz, goza de un césped en perfectas condiciones, muchas reformas en los vestuarios y unas torres de luz. El campo ha dado un cambio muy notable.

Para terminar Vicente Flors, hizo una llamada a los aficionados de Alcora. Comentaba, que si el aficionado apoya al equipo y acude al campo a presenciar los partidos se lograrán grandes metas. La palabra la tienen los aficionados, lo demás lo haremos nosotros.

Enrique Monerris  
(FOTOS V. ROURES)



# Cerámica **VVA** S.A.

azulejos y gres monococción

**OFICINAS, EXPOSICION Y VENTA**

Ctra. Castellón, Km. 22 - tel: 36 07 25 (3 lineas) - ALCORA (Castellón)



Rafael Asenjo, preparador del Club Baloncesto «La Salle»

## El baloncesto, en Alcora, necesita dinero, una cancha y un pabellón polideportivo

El baloncesto en Alcora es un deporte, que tiene muchos practicantes. Hay afición, pero falta un pabellón, para poder entrenar y jugar los partidos, ya que si bien ahora en este época estival, pueden jugar y entrenar en el Colegio La Salle, cuando viene el invierno es muy penoso entrenar al aire libre. Nos pusimos al habla con Rafael Asenjo Sánchez, que es el hombre que entrena y prepara físicamente a los equipos masculinos y al mismo tiempo es el preparador del equipo femenino.

—Rafael, por su acento denota que no es de la localidad, ¿de dónde procedes?

—Soy de Granada, vine a conocer Alcora y aquí me quedé, y ya son 22 años.

—¿Cómo fue el entrar en el baloncesto?

—Siempre he sido un amante del deporte y he sido deportista, hice un curso de monitor deportivo, primero entré en el equipo de fútbol, como preparador del primer equipo y del Juvenil y luego pasé ya al baloncesto que es el deporte que más me gusta, concretamente me inicié en el Club Baloncesto La Salle.

—¿Qué pasó con este equipo?  
—Se deshizo el equipo Senior hace un par de temporadas, militábamos en primera categoría provincial, y por gastos, arbitrajes, federación, etc., se deshizo.

### Moralmente fuimos campeones

—¿En qué categoría milita ahora el Club Baloncesto La Salle?

—Jugamos el trofeo provincial, quedamos los cuartos y vencedores del Trofeo Provincial por equipos escolares, íbamos a pasar a las fases de sector, pero esta se anuló. En las 24 horas de Nules, quedamos moralmente los primeros, pero fuimos segundos, ya que se equivocaron en la mesa, nos descontaron diez puntos.

—¿Qué proyectos tenéis para estas fiestas?

—De momento mañana, lunes, a las siete de la tarde, los veteranos se enfrentarán a los Juniors en el Colegio La Salle y como ya dije al aire libre, para el martes disputaremos la Copa Fiestas patrocinada por el Ayuntamiento a las nueve de la noche y en el mismo campo.

### Técnicos y jugadores corremos con los gastos

—¿Cómo cubren los gastos del baloncesto?

—Entre la plantilla de jugadores y dirigentes, los hermanos nos dejan el Pabellón y nos ayudan en gastos de arbitraje.



—¿Qué precios cobran de entrada?

—Ni un centimo, es completamente gratis, los establecimientos nos ayudan con trofeos sobre todo al equipo femenino, luego hacemos lotería de Navidad.

—¿Hay mucha afición en Alcora?

—Hay muy buena afición, en todos los partidos se llena el recinto, ten en cuenta, que además es gratis.

### Tenemos muy buena cantera

¿Qué jugadores destacan más en Alcora?

—Hay cuatro o cinco, que pueden jugar en categoría superior, Quino (Pivot) 1,82. Benjamín (Pivot) 1,84. Víctor (Alero) 1,74. Gonzalo (Alero) 1,75.

—¿Qué es lo que más necesita el baloncesto en Alcora?

—Dinero, cancha y pabellón, proyecto de instalaciones no hay a nivel local cero. Hay canchas particulares, pero tienes que acoger a, pero estamos siempre a expensas de lo que ellos decidan. Fijate que en un campo, entrenamos alevines, infantiles, junior masculinos y femenino, esto es imposible, pero no tenemos más remedio que aceptarlo. El Ayuntamiento debería de hacer unas instalaciones para que se pueda practicar deporte, ya que Alcora está completamente abandonada en este aspecto, poblaciones mucho más pequeñas gozan de estas instalaciones, pongamos por ejemplo, Figueroles, Costur, etc.

Rafael Asenjo, es un hombre que vive el baloncesto y todo lo que se denomine deporte. Veremos si de ahora en adelante se apoya más al deporte y sobre todo al baloncesto equipos y afición hay. Ahora falta lo principal un Pabellón de deportes.

Monerriis

## JOSE ESCRIG, DIECIOCHO AÑOS PRESIDENTE DEL CLUB CICLISTA ALCORA

El ciclismo, siempre ha sido en Alcora uno de los deportes preferidos por la población, salieron buenos corredores y se realizaron grandes e importantes carreras. Desde hace un par de años, este duro deporte ha brillado por su ausencia, aunque en la actualidad cuenta con un equipo de cadetes. Hemos dialogado con el presidente del Club Ciclista Alcora José Escrig Tena, el cual nos puso al corriente de todo lo relacionado con este deporte en Alcora.

—¿Cuántos años al frente del Club Ciclista Alcora?

—Son dieciocho los años.

—¿Durante estos años qué ha hecho el Club Ciclista?

—Hemos organizado grandes competiciones, pero en estos dos últimos años, prácticamente no se ha hecho nada ya que hemos tenido problemas con la Federación.

—¿Qué clase de problemas?

—No colaboraban en nada con nosotros, pero esto ya pasó y de ahora en adelante vamos a trabajar de firme.

—¿Cuenta con equipo el Club?

—Tenemos un equipo de cadetes que se denomina Azulejos I.E.T. compuesto por siete corredores con edades comprendidas entre los quince y diecisiete años.

—¿En qué carreras ha participado este equipo?

—Hemos corrido por toda la región y Tarragona.

—¿Hay algún campeón entre ellos?

—Pues sí, Manrubia es campeón provincial y Sebastián campeón regional en pistas, el resto del equipo Salafranca, Gil, Miró, Argimiro y Campos, son también chicos que prometen mucho y pueden ser también dentro de poco tiempo grandes campeones.

—¿Quién dirige a estos chicos?

—Yo mismo, ya que desempeño el cargo de presidente y de director de equipo, colaboran mucho los señores Cabrera, Plaza y Agut.

—¿Qué presupuesto tiene el equipo?

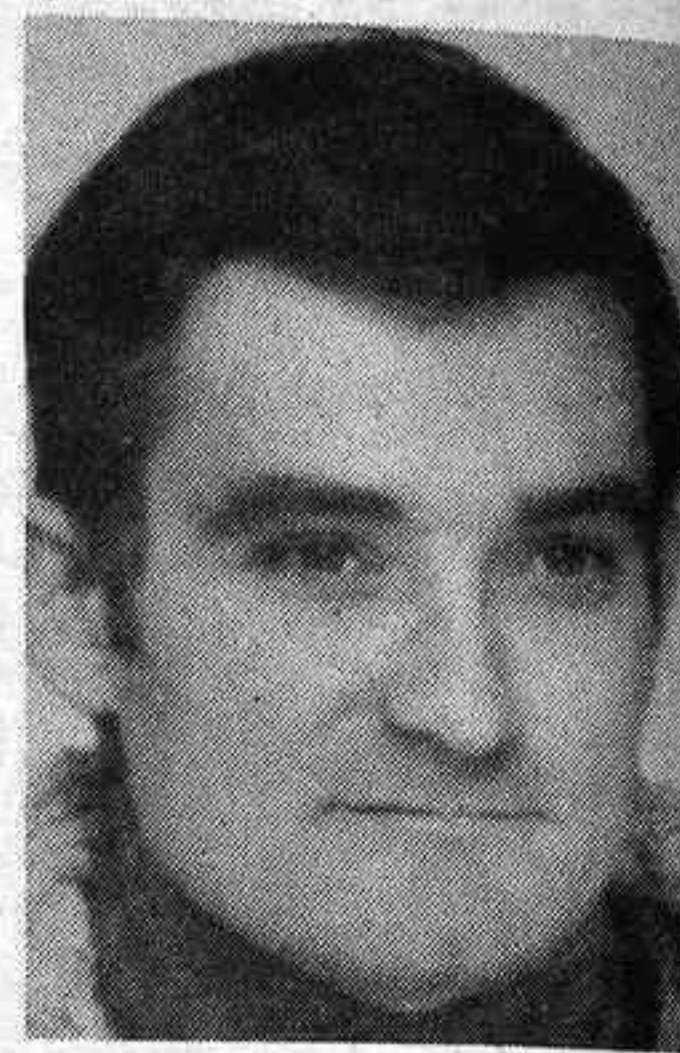
—Sobre las quinientas mil pesetas.

—¿Hay mucha afición en Alcora?

—Pues sí, y muy buena, además colaboran mucho, sobre todo en primas, trofeos, etcétera.

—¿Qué proyectos tenéis para la próxima temporada?

—En primer lugar, vamos a reorganizar la junta y la próxima temporada será la nuestra, ya que vamos a hacer una gran actividad. Pensamos hacer un equipo de juveniles.



—Fiestas en Alcora y sin ciclismo, ¿a qué se debe esto?

—Muy sencillo, pensábamos hacer mañana una carrera, pero al ser fin de mes, no ha podido ser, ya que no podíamos contar con los motoristas de la Guardia Civil, y luego otra para el próximo día seis, pero ya estaba la fecha cubierta.

—¿En qué competiciones más próximas participará su equipo?

—Tenemos dos carreras muy importantes, dos en Madrid, luego iremos a la Vuelta Als Paisos Catalans y en octubre a la Escalada a Montjuic. Sebastián, de ahora en adelante correrá en categoría superior y asistirá a los Seis Días Amateurs de Madrid, competición ésta de carácter internacional.

Monerriis



### Cuadros

MENDIA  
De Rosa  
Romani-Cator  
Benotto-Coppi  
Alan-Vitus  
Otero-Merks  
Gios-Coluago  
Motta-Pinnarello

### Bicicletas

**José Escrig Tena**  
C/ José Burguera, 15  
Alcora - Castellón  
Telf. 36 07 13

Pirelli Corsa-240  
Streto  
Clement  
Hultchinson  
Vittoria-CX y C.G.  
Especialísimo-XX  
Boller

### (Montajes especiales con material)

Campagnolo - Ofmega - Gipieme  
Zeus - Galli S. - Shimano  
Pida presupuesto - Bicicletas a medida  
Nuevo modelo (Marinò Basso)

LIBRERIA Y PAPELERIA  
PRENSA DIARIA  
MAGDALENA  
Loreto, n.º 15  
ALCORA

TALLERES  
IBAÑEZ  
SERVICIO  
OFICIAL  
MICHELIN  
CARRETERA CASTELLON,  
S/N.  
TEL. 36 03 52  
ALCORA (CASTELLON)

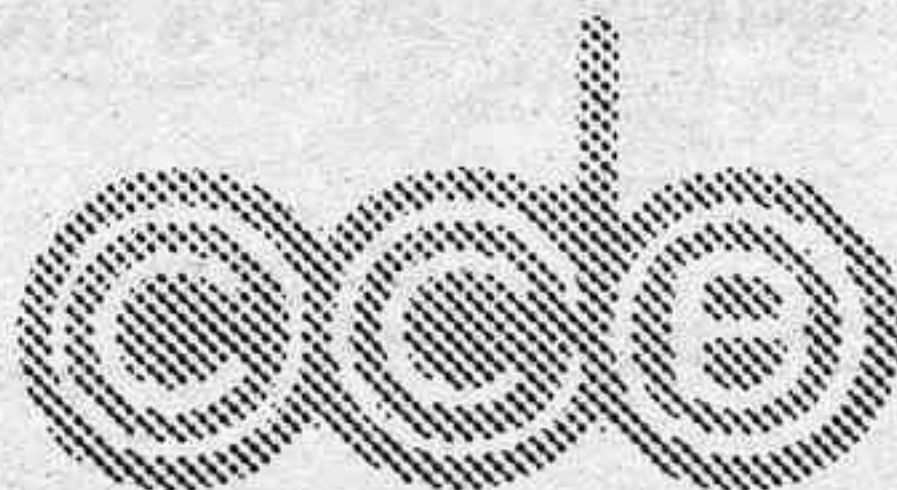




**ARTE** (Del lat. *ars, artis.*) a. *Kunst*; fr. *Art*; i. *Art*; it. *Arte*. amb. Virtud e industria para hacer alguna cosa. □ Actividad creadora

PUBLICAS

# BONET, SIN MAS.



COMANDANTE TRIGUEROS, SN. TEL. (964) 600 458 (3 LINEAS) TELEX: 65694 RIBESALBES (CASTELLON)



Francisco Esteban Molina, presidente del Moto Club Alcora

## «EN FIESTAS LA GENTE ACUDE MASIVAMENTE A LAS COMPETICIONES»



Uno de los deportes, que con más auge cuenta en Alcora, es el Motociclismo, en los dos últimos años, se han venido realizando pruebas de verdadera categoría Nacional, todas ellas organizadas por el Moto Club Alcora. Hoy por

la mañana y con motivo de las fiestas del Cristo, se celebrará el VI Sto Uross, en categorías Juniors 74 y 250 centímetros cúbicos, teniendo como escenario el circuito «Lacra». Ante este gran acontecimiento traemos a nuestras pági-

nas de MEDITERRANEO, a su presidente Francisco Esteban Molina, más conocido por «El Negre».

—¿Cuántos años llevas en la presidencia y de cuántos componentes está formada?

—Dos años llevo al frente del Moto Club Alcora, en el club somos varios los que formamos la junta aunque a la hora de trabajar somos siempre cuatro o cinco.

—¿De todas las competiciones que habéis organizado, cuál de todas ha sido la más importante?

—Hemos organizado varias, ahora bien cabe hacerse mención especial la del año pasado con motivo de estas mismas fiestas motocros para Super Seniors y Juniors, en ella participaron corredores de nuestra provincia y de Cataluña. También en invierno organizamos el IV trofeo invierno y organizamos en pueblos como Costur y Zucaina.

—¿En este VI Moto Cros, que vienen a cobrar cada participante?

—Cada deportista tiene un seguro de 500 pesetas, una prima de salida de 1.500 a 2.000 pesetas, por las cuatro primeras mangas los cinco primeros clasificados de 60 a 70.000 pesetas.

—¿Cuántos hombres participarán?

—Se espera una participación de 45, pero a la hora de la salida

siempre son menos, calculamos serán unos 30, de éstos dos son de Alcora, concretamente Miguel Angel Gascón Nebot, que en el año 74 fue campeón provincial y Javier Aparici Prieto, que con cinco carreras ha demostrado tener un gran porvenir, el resto son de Castellón, Valencia, Tarragona, Alicante, etc., etc.

—¿Con qué presupuesto se cuenta para la realización de este VI Moto Cros?

—De momento no sabemos an el presupuesto concreto, ya que hay que pagar derechos de Federación, arreglos en el circuito y luego se juntan muchos gastos.

—¿Con cuántos socios cuenta el Moto Club?

—El Moto Club Alcora, no es ninguna sociedad, todo lo hacemos los componentes de la junta, salimos adelante con el poco dinero que tenemos, las únicas ayudas que tenemos, son las del Ayuntamiento y de la Diputación, para arreglos del circuito, los que dirigimos este deporte somos gente modesta y padres de familia.

—¿Puedes compaginar, el trabajo con las tareas del club?

—Me quita muchas horas de mi trabajo y de estar con los míos, y ésto lo hacemos todos desinteresadamente.

—¿Qué precios ponéis de entrada al circuito?

—El precio de las entradas suele ser de doscientas pesetas, es poco dinero, pero no podemos cobrar más, ya que entonces el aficionado protestaría y se haría remiso a pagar e intentaría colarse y eso sería peor.

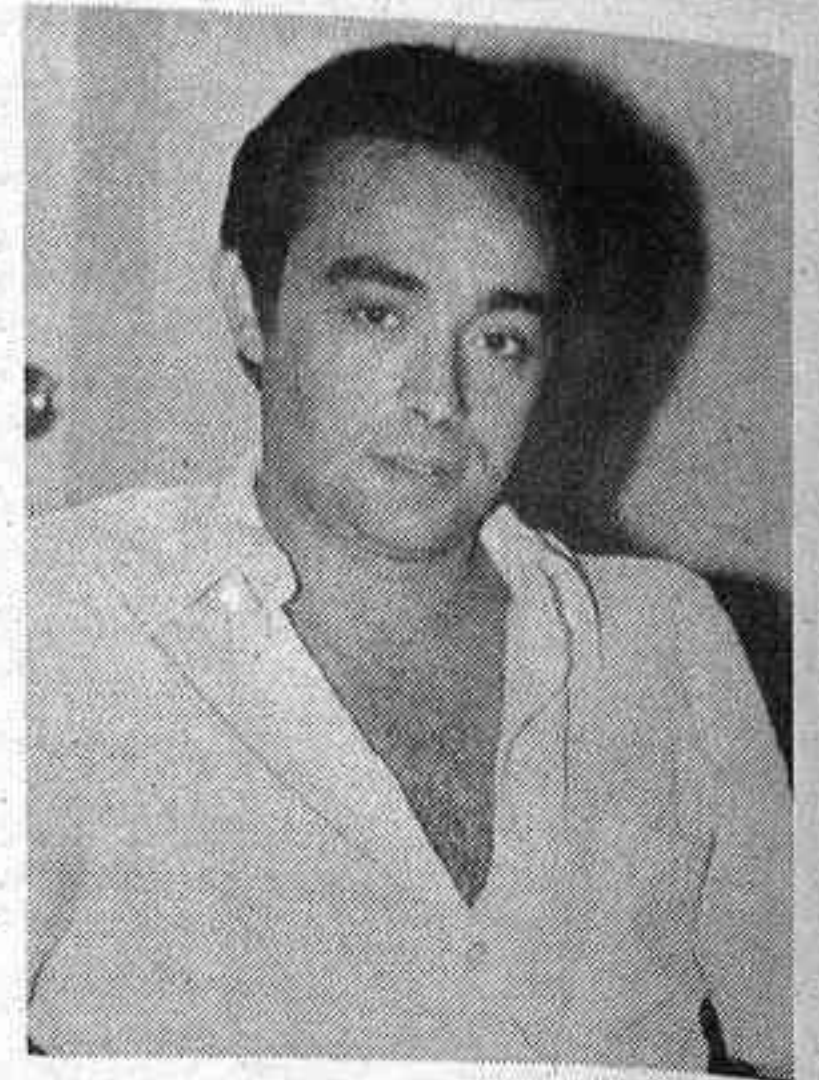
—¿Acude mucha gente a presenciar este espectáculo deportivo?

—En fiestas mucha gente, pero cuando no son fiestas la gente se retrae un poco, prueba de ello, fue la última prueba que hicimos y al final perdimos 25.000 pesetas. Ahora bien, tenemos mucha confianza en la carrera de esta mañana, ya que gracias a estos beneficios podremos salir adelante.

—Antes comentabas, que tu cargo es pesado. ¿Qué opinan los aficionados?

—Mira, muchos creen, que esto es un «chollo», pero yo sólo les digo a estos señores, que si alguien quiere el cargo, se lo dejo de muy buen agrado. A mí también me gustaría ir al circuito, con mi familia pagar la entrada y sentarme tranquilamente esto ahora no lo puedo hacer.

Para terminar Francisco Esteban «El Negre», nos comentaba que estaba contento en lo que respecta a las casas comerciales ya



que se han volcado en los trofeos, todos ellos preciosos y de gran valor. También hizo mención especial, a los aficionados, ya que con su presencia y apoyo, ayudarán al Moto Club Alcora y como no a los ídolos locales Miguel Angel Gascón y Javier Aparici Prieto. Recordemos, que las pruebas comenzarán a las 9.30 y la carrera comenzará a las 11.30. Esperamos que los ciudadanos de Alcora acudan, al circuito de «L'Acra», el acontecimiento es para no perderse.

Enrique Monerris  
(Foto: J.P. Broch)

## Campeonatos juegos sala 82

Organizada la A. A. C. (Agrupación Alcorina de Cultura) y patrocina el Ayuntamiento.

— Las inscripciones deberán depositarse en la Biblioteca Municipal antes del 20 de agosto.

— El 23 de agosto se efectuarán los sorteos y un día más tarde partidas y horario.

— Las competiciones se celebrarán: en la Biblioteca, ajedrez y damas, y en el Colegio Generalísimo, ping-pong.

— Tres competiciones de dos categorías; mayores y menores de 16 años.

— Ajedrez: se jugarán a partida única. En tablas se repetirá.

— Damas: para eliminatoria deben ganarse dos partidas.

— Ping-Pong: árbitro en cada partida; a 21 tantos; eliminatoria conlleva ganar dos partidas; admitidas las raquetas propias; se especificará más normas específicas.

— Hay 6 grupos formados, con 17 trofeos simbólicos.

— La Comisión organizadora corre a cargo del material. Competiciones: lunes, 30, a las 10, ajedrez; 11.30 damas, y a las 17 ping-pong.

Próximo sorteo el día 30, a las 9 de la noche, en la biblioteca.

Corresponsal



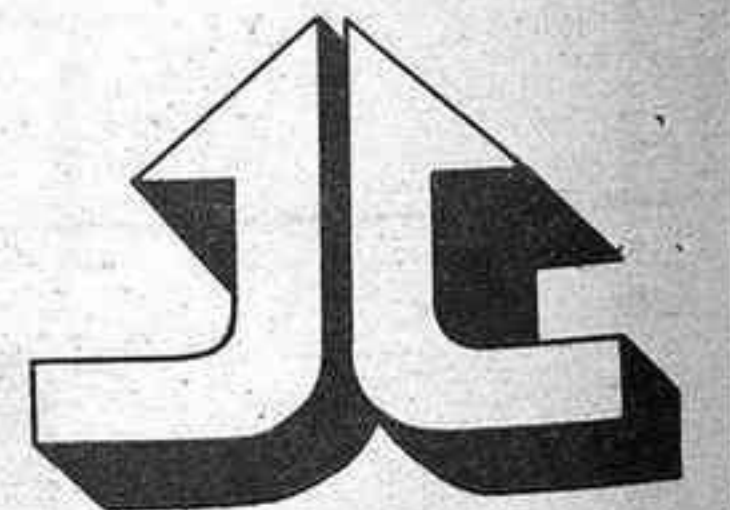
EL MAYOR FABRICANTE DEL MUNDO DE C RRETILLAS

FELICITA A ALCORA EN SUS FIESTAS

**BALKANCAR**, IMPORTADOR EN ESPAÑA DE TECNOCAR

CARRETERA ALCORA, KM. 8,500 ALCORA

SERVICIO EN ALCORA: TALLERES JORGE



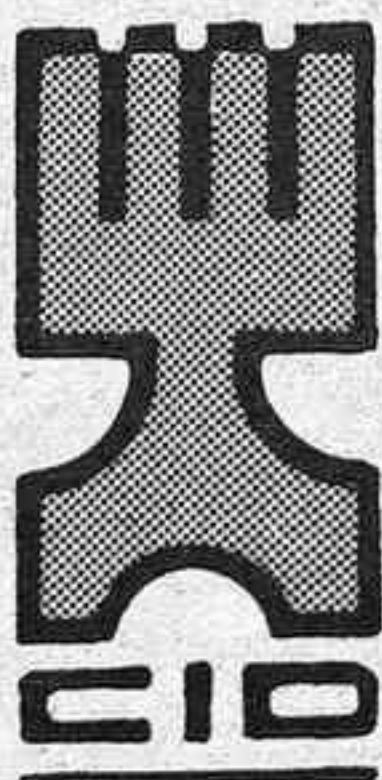


# el origen de la buena cerámica



# TORRECED, S.L.

ESMALTES Y COLORANTES CERAMICOS



Fábrica: Carretera Castellón Partida Torreta - ☎ 36 09 00 ALCORA (Castellón)



## La Tercera Edad en las fiestas

## ASOCIACION DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS «L'ALCALATEN»

Cristóbal Gasch Edo es el Presidente de la Asociación de Jubilados y Pensionistas «L'Alcalatén», movimiento corporativo que está llevando la coordinación de los jubilados alcorinos. Ellos tienen gran importancia en las fiestas y deben colaborar en su realización, aportando su experiencia e ilusión.

—¿Cuándo empieza a funcionar la Asociación?

—Hace tres años, contando aproximadamente con 500 socios.

—¿Cree usted que el número es suficientemente representativo?

—No, verdaderamente no es significativo. Ahora bien debemos hacer constar que este año hemos inscrito treinta más.

—¿Primer presidente?

—Vicente Martorell, que constituyó legalmente la Asociación. Primeramente se moría un grupo de ancianos sin legalizar.

—¿Locales de la Asociación?

—Disponemos de una oficina en «El Repés». El Ayuntamiento nos ha prometido que trasladada la biblioteca a la nueva Casa Consistorial, se gestionará el traslado de los locales que ésta ocupa para los jubilados.

—Me consta que su padre, que fue patriarca de los ancianos locales, ha sido toda una institución.

—Mi padre era todo un poeta, baste recordar sus composiciones religiosas al Cristo y al Venerable. El año pasado en el programa de

las fiestas escribía sus últimos versos, preparándose a bien morir. Falleció a los 93 años de edad. Quiero manifestar al respecto la delicadeza del Ayuntamiento y jóvenes de las «Fiestas de la Juventud», por los obsequios, que como venerable anciano se le hacían. Es una línea a seguir con nuestros mayores.

—¿Trayectoria, objetivos y actividades de la Asociación?

—Hemos organizado excursiones y viajes, hemos participado en la exposición que sobre arte ha organizado el Ministerio de Cultura, resultando finalistas tres de nuestros asociados; los señores José Cotanda, Luis Calvo y Vte. Pejó, recibiendo importantes premios. Tenemos en mente proponer al Ministerio que en la nueva edición sea Alcora la sede provincial, pues es sobradamente conocida el prestigio cerámico de este pueblo castellonense.

—¿Qué funciones ejerce el presidente en la marcha Asociación?

—La problemática fundamental del Presidente es la vigilancia de la Asociación, la captación de socios y el fomento de nuevas actividades.

—¿Qué orden de importancia le dan a las manifestaciones culturales?

—Actos culturales se han desarrollado ya, hemos contratado películas de cine y grupos de teatro, que han sido subvencionadas por el Ministerio de Cultura. Pre-

tendemos que próximamente se consiga la celebración, dos veces al mes, de espectáculos teatrales y cinematográficos, así como la exposición de conferencias.

—¿En qué estima o consideración se encuentra localmente la asociación?

—Hay un ambiente de aceptación total, todos se portan estupendamente con los asociados. Desde aquí invitamos al no asociado a formar parte de nuestro grupo. Las ventajitas son conocidas, las subvenciones en viajes, etc. son interesantes para nuestro débil bolsillo.

—¿Cuál es su situación respecto al campo provincial?

—Estamos federados provincialmente con gran facilidad para la resolución de posibles problemas. Contamos con un carnet provincial y otro local, con los servicios de una asesoría legal en nuestra federación ante problemas de cotizaciones, impuestos, etc..

—¿Qué cuota aportan los asociados?

—La cuota es actualmente de 300 pesetas al año, altamente popular y en nada exagerada.

## Ayudas económicas

—¿Reciben ayudas de alguna entidad?

—Sí, quiero agradecer desde aquí los servicios prestados en este sentido por la Caja Rural San José, que cuando mermaban nues-

tros presupuestos nos echó una mano.

—¿Qué actos del programa de festejos se dedican a la tercera edad?

—Es el acto del Concurso de Guiñote el fundamental, dedicándose el primer viernes de fiestas al jubilado, lo organiza la Asociación y lo patrocina el Ayuntamiento, finalizando con un vino español. El teatro y el concierto de ciertas jornadas festivas también va muy bien para los jubilados.

—¿Peticiónes?

—Estamos luchando por conseguir un local o sala de recreo para nuestra tercera edad, todavía no hemos previsto su distribución, ahora bien estará dotada de una cantina sin bebidas alcohólicas, TV y lecturas, juegos de sala y recreativos.

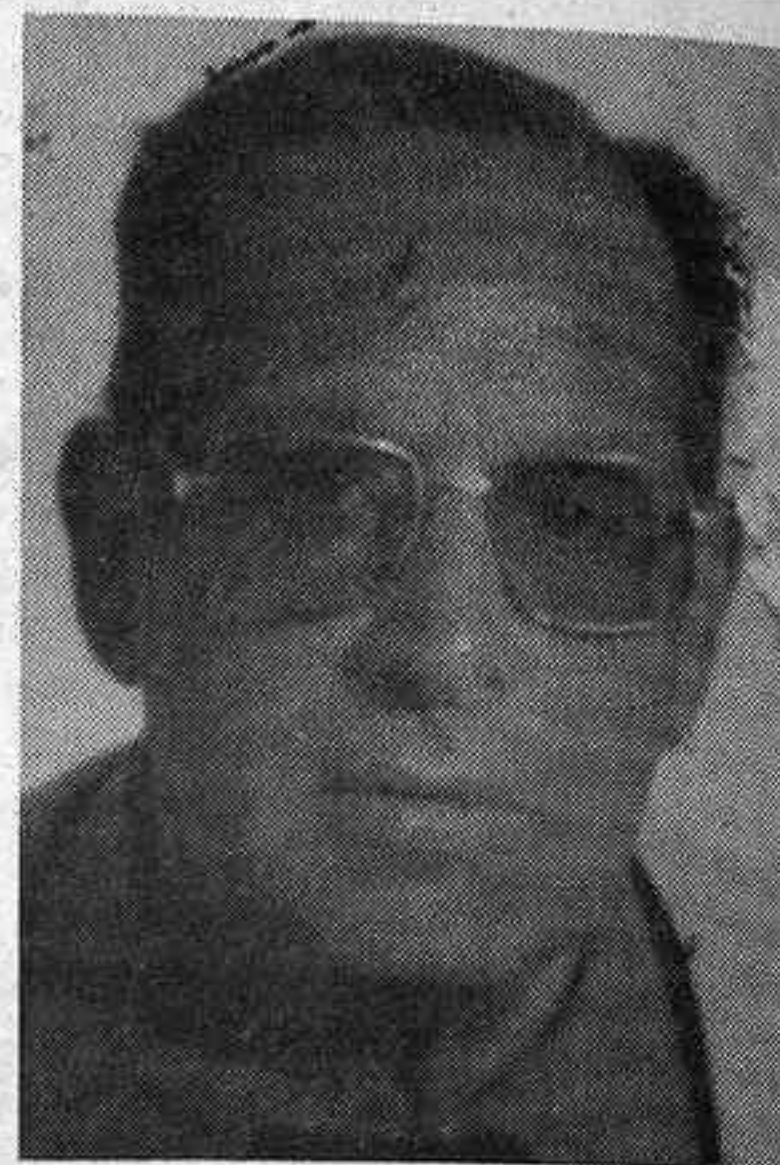
—¿Cree usted que están suficientemente representados en la programación festiva?

—La fiesta del jubilado se pretende que continúe, aumentando, claro está, su categoría y extensión.

## Viajes y excursiones

—¿Ahora mismo, de memoria, qué viajes han organizado?

—Uno a Palma de Mallorca, Costa Brava, Torremolinos, Madrid, Montserrat y otro a Zaragoza. También se han programado y realizado cuatro viajes a cargo de la Diputación con todos los gastos pagados; dos a Morella, uno a



la Cueva Santa (Altura) y otro a Peñíscola.

—¿Qué público puede y no puede hacer los viajes?

—A estos viajes nuestros puede venir cualquier tipo de persona, edad, etc.. La Asociación está en verdad abierta a todo el pueblo de Alcora.

Nos despedimos con una sonrisa en la boca, con la alegría de ver próximamente el nuevo local de la Asociación y con la ventura de unas felices y entrañables fiestas patronales, que mutuamente nos deseamos haciendo públicos nuestros votos a todos los castellonenses, en especial a los alcoreños.

J. Fco. Gasch Monfort.  
Alcora

FELICIDADES, ALCORA

TALLERES BONO

Arquimedes Vicente Bono Pesudo

MAQUINARIA CERAMICA



Estudio y construcción de plantas de molienda en seco.

Planta de almacenamiento de arcilla atomizada.

Filtros secos y húmedos. Automatismos. Bañadores verticales.

Tamices. Alimentadores prensa. Espesímetros. Carros teflonados.

...entre la preparación de arcillas  
y la línea de prensado  
:Aquí está nuestro campo

CRUCES VIEJAS, 119 TEL. 52 06 41 VILLARREAL (CASTELLÓN)



# Las fiestas de Alcora

Por José María Cabrera

De nuevo las fiestas de Alcora. Y otra vez ese sentimiento íntimo, esa ternura especial por el recuerdo evocado.

¿Por qué de ese cariño por Alcora?

Tal vez por mi juventud revivida; por aquellos rincones del pueblo, que rodearon momentos muy queridos: aquella casa, mi primer hogar compartido con mi esposa; el paseo por la carretera de abajo, con su túnel de árboles; la Plaza de España en las noches de verano, en la tertulia de amigos, aquellos amigos de verdad que siempre me acompañan, aunque no estén físicamente a mi lado, que se resistían a marcharse a la cama, por el placer de aquellas conversaciones lentas y emperezadas, bajo la luna, grande y blanca de Alcora. Y las fiestas, el pueblo transformado y alegre, en esos días largamente esperados.

Algo debe hacer de todo ello en mi cariño por Alcora, pero no es sólo eso.

Tampoco es un sentimiento artístico o estético ante la belleza del lugar; cierto que el corazón late ahora más aprisa, cuando nos acercamos desde Castellón y vemos de nuevo Alcora, pero no es ante las casas agrupadas, sino por lo que representan. Pueblos muy bellos he visitado a lo ancho de España y del mundo, pero ninguno despertó mi nostalgia al recordarlo.

En realidad, un pueblo es lo que son sus habitantes; son los alcorinos los que construyeron esa Alcora, que permanece en mi recuerdo, limpia a pesar del polvillo de los azulejos, fresca a pesar del calor del verano, bella en la memoria, que apaga los defectos.

Y los alcorinos, no son sino el compendio o resumen de los distintos pueblos que a esta zona de España llegaron, que en ella vivieron y que la dejaron impregnada de sus costumbres, de su folklore, de su manera de ser, sus cualidades y sus defectos.

Los íberos se asentaron en este país levantino; de ellos y a través de sus pinturas rupestres (Cueva Remigio, Alpera, etc...), conocemos que eran alegres, que les gustaba la danza y que eran trabajadores y cuidaban de sus campos y sus ganados, y recolectaban la miel de sus colmenas.

Hasta estos íberos llegó una doble influencia, por el Mediterráneo vienen los fenicios, sirios y judíos, que impulsaron el comercio y las relaciones con otros pueblos; a través de los Pirineos, los celtas, documentados por Tarra-



dell en el poblado de Vinarragell, junto a Burriana, con su espíritu religioso y su gran capacidad de trabajo.

Los griegos aportaron en el siglo VI a. C. el torno rápido y sus exquisitas cerámicas que tanto influyeron en los poblados ibéricos de la época, como nos demuestran los restos arqueológicos.

Los romanos acudieron con su espíritu de universidad, su laboriosidad bien organizada y finalmente, en tiempos ya avanzados, el cristianismo.

De todos ellos, heredaron algo los alcorinos: la alegría e independencia ibéricas, el espíritu comercial asiático, la religiosidad celta, el gusto artístico de los griegos, la universalidad y cristianismo romanos.

Recordemos las fiestas y su alegría, la tradición comercial de Alcora, cuyos hijos reparten sus productos por España y el mundo, sus delicadas cerámicas, su uni-

versalismo, visible al encontrar algún alcorino en el rincón más oculto de España y pienso que del mundo.

Pero, hay otro pueblo, que llegó después de éstos, el germano, representado por los visigodos, con su especial sentido de la hospitalidad hacia el forastero. Y esta tradición arraigó hondamente en Alcora; éste es quizás el elemento que suscita nuestra nostalgia: el habernos sentido en Alcora como en nuestra propia casa, gracias al trato señorial, pero acogedor, serio pero amistoso, que prodigan los alcorinos.

Que el Cristo que seguís en procesión cada año os depare la continuación de esas virtudes en vuestros hijos: la alegría en el trabajo, la laboriosidad de cada día, la hospitalidad al forastero y la religiosidad que os permita comprender que esa procesión, no es sino un símbolo del peregrinar detrás de Nuestro Señor, los otros trescientos sesenta y cuatro días del año.

## Urbanización de la zona Oeste, importante mejora municipal

Con la destrucción del grupo de «pallises» y su planificación racionalizada, ahora contará con una zona expansiva de ensanche, de interesantes perspectivas urbanísticas y recreativas. La erradicación definitiva de las viejas casetas de «Les Eres», en el hasta hace poco emplazamiento del semanal mercado de los miércoles no supone una pérdida de un tipismo constructivo, de valor antropológico, como alguien pudiera pensar, las construcciones, en ruinas eran un amenazante peligro para los transeúntes y un poco insalubre para la higiene colectiva.

Hemos localizado a la Comisión encargada del proyecto, que está constituida por los señores ediles Mezquita, Tomás, Forés, Cortes y Gallén, bajo la presidencia de nuestro alcalde Eugenio Pons.

—¿Qué significación tiene la obra?

—«La obra supone reanudar el magno proyecto de la carretera de circunvalación que desde la avenida Castellón por la vera del Cementerio, continuará desde Eurasul hasta la calle Enrique Grangel».

—¿Presupuesto?

—Cercano a los 33 millones de pesetas.

—¿Dónde se emplazará el actual mercado?

—Provisionalmente se ha situado en calle Calvario. Pensamos cambiar el emplazamiento. Con todo debe someterse a un profundo estudio.

—¿Finalidad?

—Crear una zona de recreo, con arboleda, jardines, alumbrado, aguas y aparcamientos. Procediendo al total saneamiento y limpieza de la zona en cuestión, ya muy degenerada.

—¿Cómo resultan las gestiones?

—Trabajosas, pues deben someterse a una sensata refle-

xión, procurando el bien común y el pleno servicio público. Al final creemos que será un rotundo éxito.

—¿Acogida popular?

—Primeramente hubo polémica pero la gente se está portando bien y colabora.

—¿Número de pajaes que prevé la destrucción?

—De ochenta a noventa propiedades particulares.

—¿Operaciones?

—El Ayuntamiento permuta por solares edificables, proporcionados a su antigua propiedad.

—¿Subvenciones?

—Hay once millones a fondo perdido por medio del Banco de Crédito Local contemplado en el Plan Provincial de Obras y Servicios, a devolver en 18 años.

—¿Esquema de transformación?

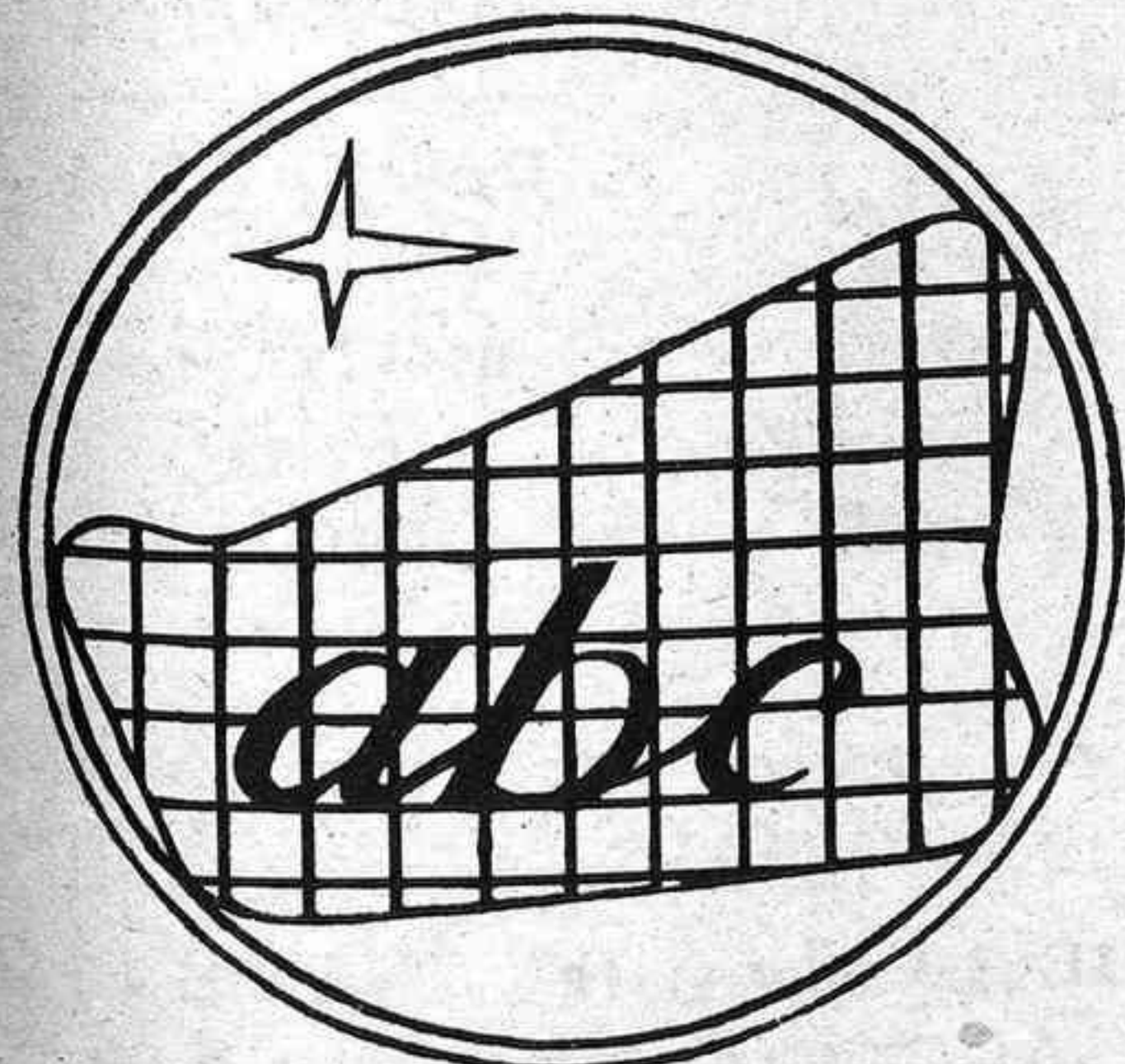
—La nueva calle ascendiente por la escuela es de 10 metros, la de circunvalación de 12, la avenida tiene una calzada izquierda de 12 metros, más 4 y 4 metros respectivamente de aceras: 20 en total. El resto será arbolado.

—¿Se ha estudiado el terreno de plantación?

—Sí. Los técnicos han facilitado los medios y el director provincial del Ministerio de Agricultura nos facilita gratuitamente el arbolado.

—Finalmente, ¿qué otras obras contempla el proyecto?

—Rectificar el trazado de la calle Vieja carretera de Ribesalbes, en línea recta hasta la calle Peñíscola. También la contención del desnivel viene determinado por una soberbia escalinata de acceso a una calle transversal entre la calle mosén Tomás Calduch y D.º Pallarés. Asimismo la intubación del barranco facilitará la red colectora de aguas.



# AZULEJOS BARRO COCIDO, S.L.

PARTIDA SANTA ANA, S.N.  
TELS. 36 10 41 (Fábrica) - 36 07 92 (Particular)  
ALCORA (CASTELLON)



Manuel Ramos Vidal, noventa y dos años

## «Hace unos setenta años prohibieron los toros y se produjeron tumultos populares»

Pretendíamos investigar, indagar, como se celebraban tradicionalmente antaño nuestras Fiestas Mayores, en nuestro objetivo tuvimos que contactar con uno de nuestros más veteranos mayores, esa generación tan peculiar y enriquecedora. Es Manuel Ramos Vidal, con sus 92 años recién cumplidos a primeros de mes, el segundo por la graduación cronológica de la localidad, a él hemos entrevistado.

—¿Cómo eran antes nuestras fiestas?

—Mira las fiestas en mis tiempos eran la Procesión, centro o clave de la Fiesta, el Baile local típico de castañuelas y rondalla,

sobre un escenario en la plaza, y la vaquería.

En un alto nos comenta sonriente, en aquellos tiempos Alcora era mucho más pobre, vivíamos humildemente dedicados a las faenas del campo, eran tiempos difíciles, circulaba poco la moneda.

—¿A qué figuras locales recuerda de aquellos bailes folklóricos?

—Recuerdo al tío Pascual «de Bou», cantador y a Pepe «El Ratat» bailador, también la tía Pura «La Pelá» y M.<sup>a</sup> Rosa la del Bar.

—¿Qué ganadería concurría a nuestros festejos?

—Entonces solía venir la de Vicente Puig. El toro embolado volteaba por la Vila, plaza Iglesia, Sala, Mayor y Enmedio. Solía

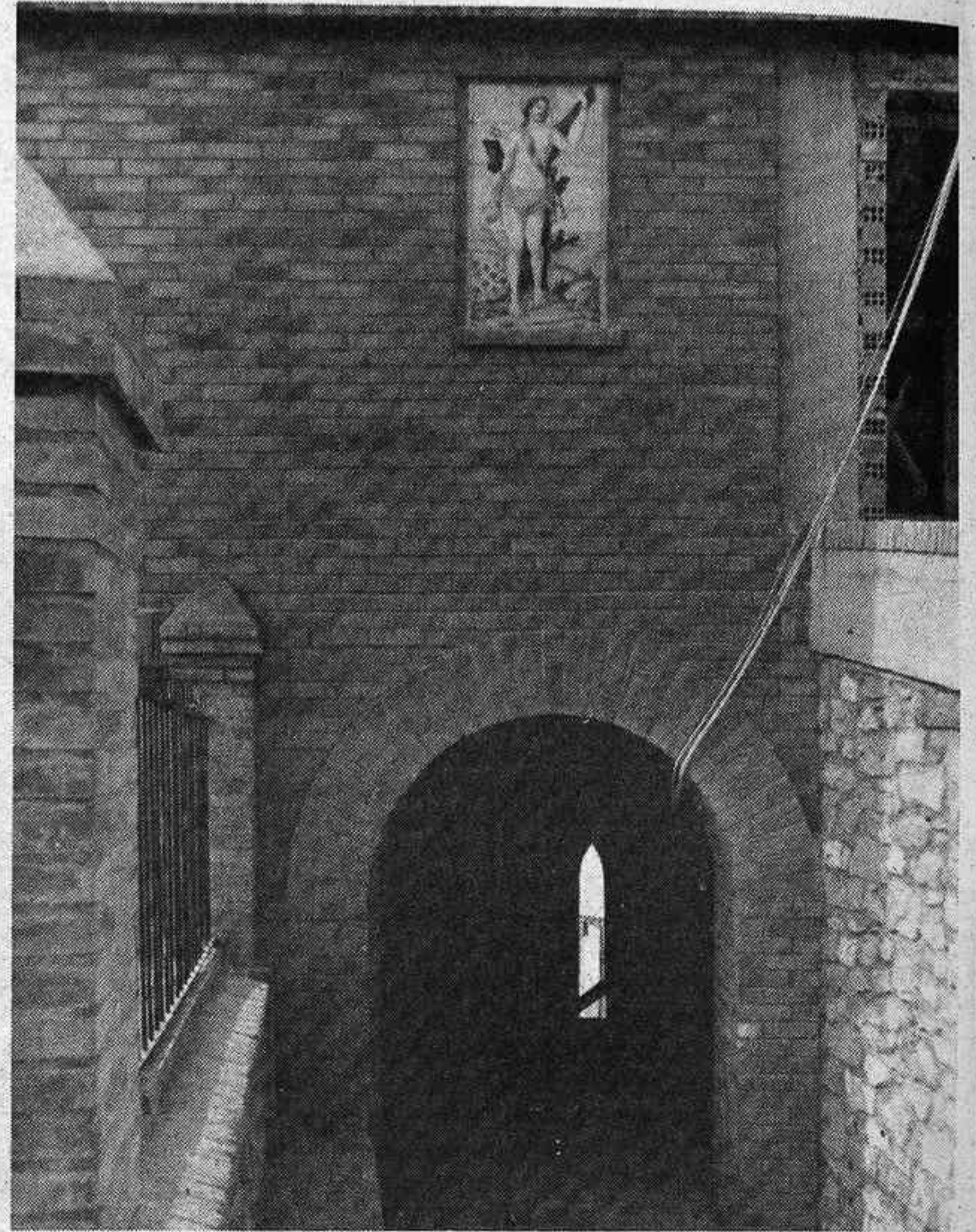
embolarse en la calle Mayor, cerca de la Casa de «Les Cortesanes». También, y como anécdota por lo que te comentaba, no podían vender la carne de toro.

—¿Qué otras manifestaciones festivas recuerda más efusivamente?

—Recuerdo el brioso paso de nuestras bandas de música y la pólvora de «les cordaes», que nunca acababan. Eso, claro, vino más tarde.

—¿Cuántos días de fiestas?

—Una semana, el lunes hacían la Fiesta a San Cristóbal, que hoy no se celebra, el martes, ánimas; miércoles, jueves, viernes y sábado vaquería.



—¿Qué otras cosas recuerda del olvido?

—Un detalle curioso, cada día la vaquería hacía la «entrá» y la «eixida» oficial. Esto último ha desaparecido.

—¿Recuerda alguna anécdota del festejo taurino?

—Hace 65 ó 70 años, mucho antes de la guerra, gobernación suprimió los toros. Ante las órdenes de la Alcaldía hubieron tumultos populares y al final se salieron con la suya. Recuerdo también algo parecido que pasó en las Fiestas de San Francisco, barriada local, en las que una dotación armada, ante la intolerancia de la prohibición, mató la res.

### Las fiestas de barrio

—¿Quiere hablarnos un poco de nuestras desaparecidas Fiestas de Barrio?

—Recuerdo que cinco domingos

antes de las Fiestas locales del Xto., estaban las de «carrer»; El Calvario, S. Francisco, S. Vte., c/ Dolores, Tejedores, S. Roque, Loreto, Peiró, etcétera. Eran siete u ocho calles.

—¿Qué esquema seguían las fiestas de barrio?

—El sábado, Ball de Plaça; el domingo actos religiosos. Ambos días toros. El lunes, dedicado al campo, con una paella en San Vicente.

Se organizaban apuntándose los socios en una lista, abonándose con facilidades durante el año, en pequeñas cantidades, la dotación económica de los festejos. Se elegían tres clavarios.

Con la nostalgia de nuestro pasado, pero con la esperanza de un futuro mejor, con fiestas plenamente populares y democráticas, deseamos a todos Felices Fiestas.

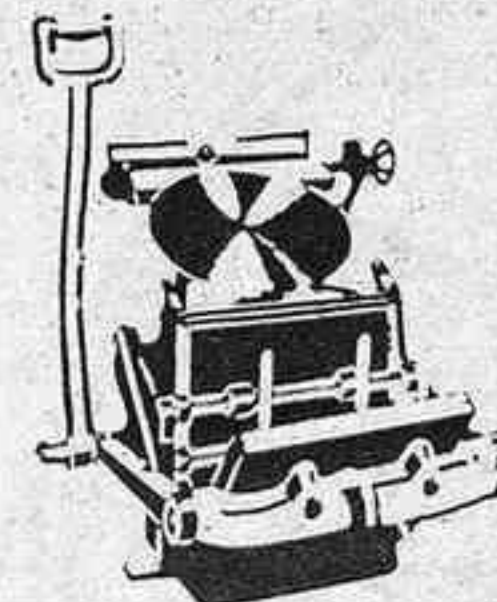
J.Fco. Gasch Monfort

FABRICA DE AZULEJOS

Miralles y  
Ripollés, S.L.  
M. y R., S.L.

CTRA. CASTELLON S/N. TELS. 36 01 67 - 36 08 26  
ALCORA (CASTELLON)

PUBLICAS



IMPRENTA

PAPELERIA

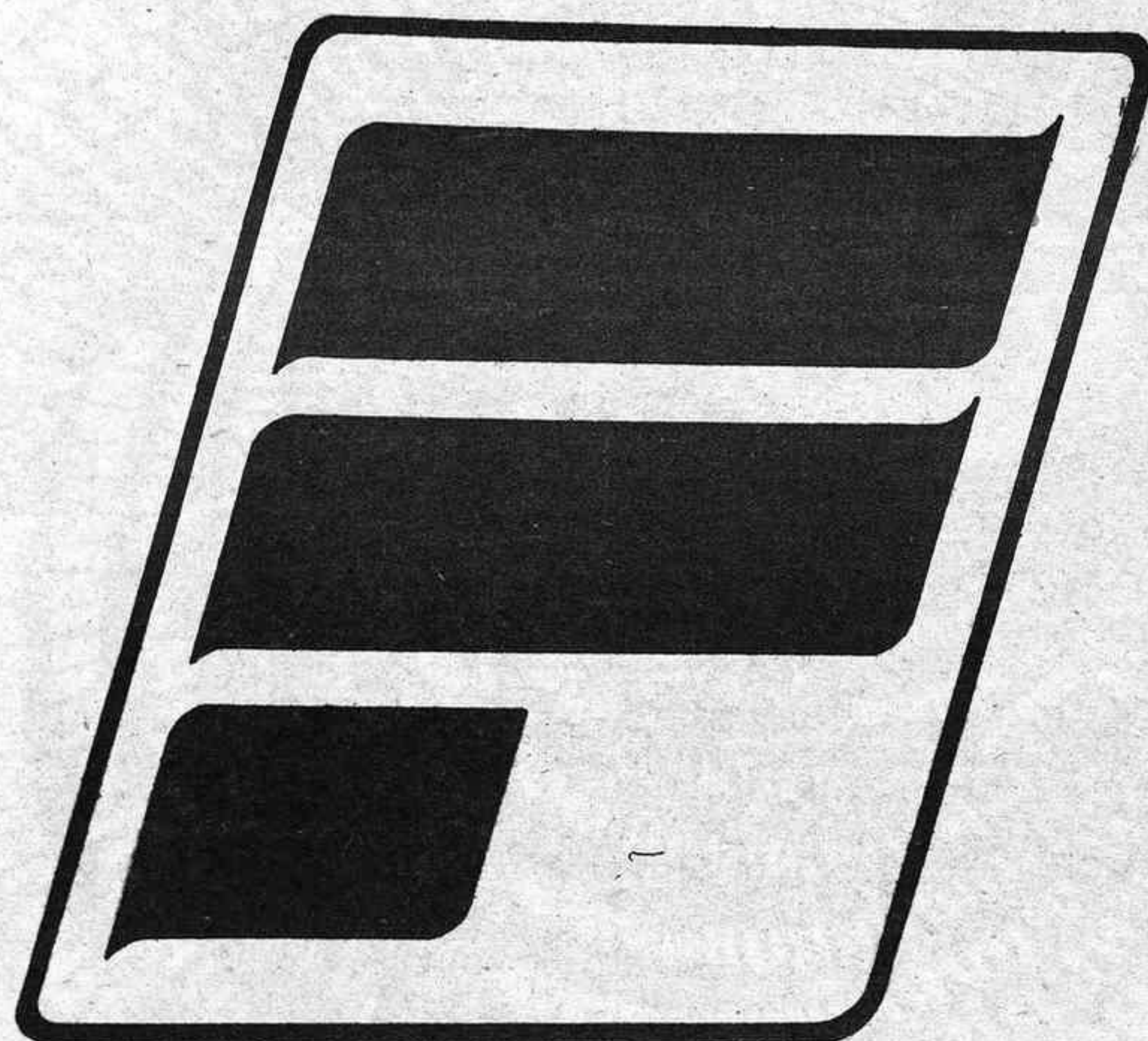
MATERIAL  
PARA  
OFICINAS

MiJOVI

García Valiño, 63 - Tel. 36 11 25  
ALCORA (CASTELLON)

PUBLICAS



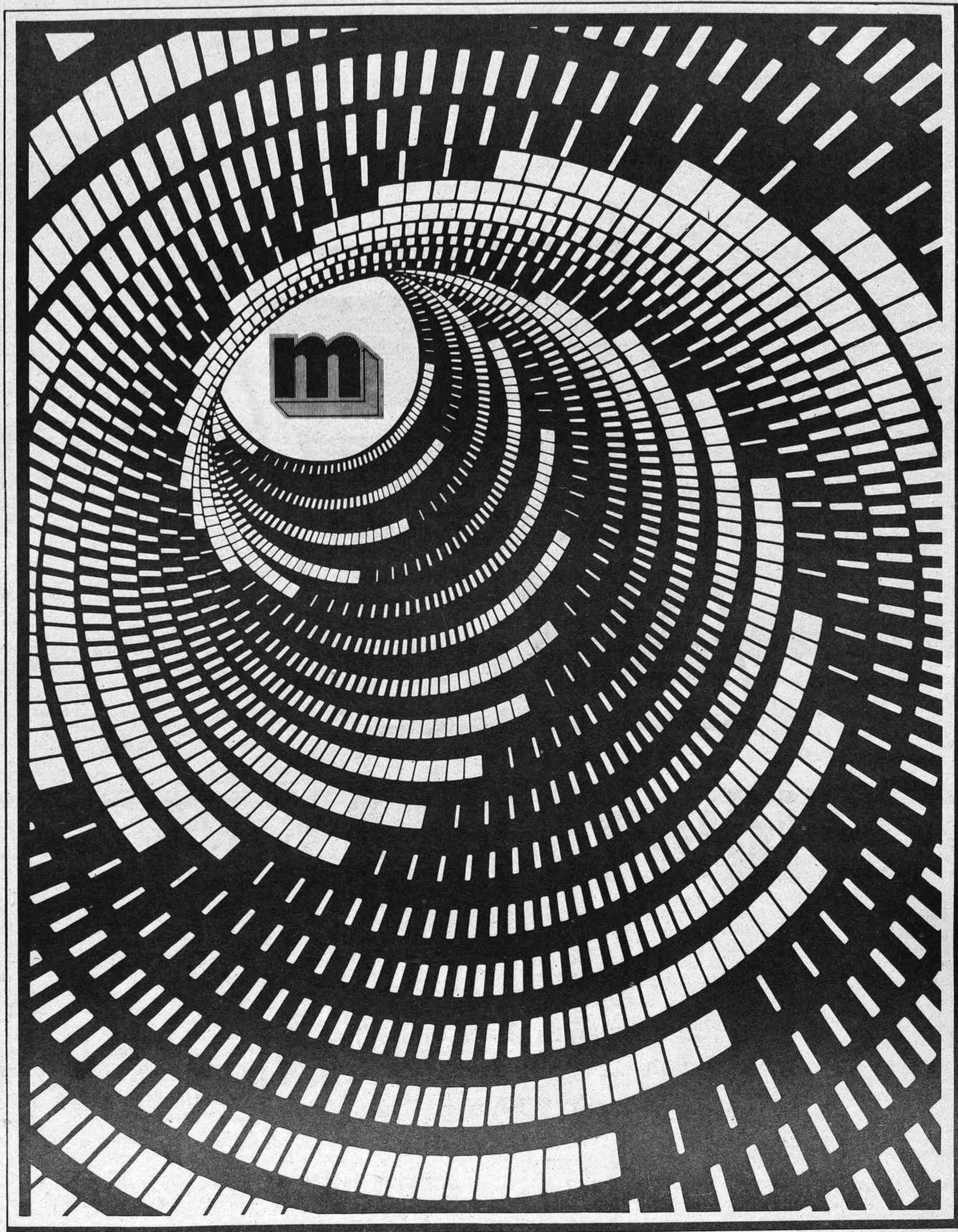


# Figueroa S.A.G.yA.

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62,7.  
Telefs. 210800, 210811, 210099.  
Telex 65766-FIG-E. Castellón







## MACER...

REPARACION Y RECTIFICACION DE MAQUINARIA CERAMICA

...UN CONTINUO MOVIMIENTO, HACIA ADELANTE